

وثائق اجتماع  
الجمعية العامة  
العادية وغير العادية



## بنك ABC

ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين (س.ت.٢٩٩.١٠)  
بنك ABC (المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب.) مرخص كبنك جملة تقليدي  
من قبل مصرف البحرين المركزي.

ت: +٩٧٣١٧٥٤٣٠٠٠  
ف: +٩٧٣١٧٥٣٣١٦٣  
[www.bank-abc.com](http://www.bank-abc.com)

# المحتويات

٢	جدول أعمال الجمعية العامة العادية وغير العادية
<b>٥</b>	<b>الجمعية العامة العادية</b>
٨	محضر اجتماع الجمعية العامة العادية السابق
٢٢	تقرير مجلس الإدارة
٣٢	تقرير مدققي الحسابات
٤٢	البيانات المالية للمجموعة
١٢٤	التقرير المالي للمجموعة
١٣٢	استعراض الحكم المؤسسي
١٥٢	المصادقة على تعيين عضو مجلس إدارة جديد
<b>١٥٣</b>	<b>الجمعية العامة غير العادية</b>
١٥٦	محضر اجتماع الجمعية العامة غير العادية السابق
١٦٤	استكمال إصدار الأوراق المالية الرأسمالية
<b>١٦٥</b>	<b>الملاحق</b>
١٦٧	نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة
١٧١	الهيكل التنظيمي للإدارة

# جدول الأعمال

## جدول أعمال الجمعية العامة العادية

١. التصديق على محضر الاجتماع السابق للجمعية العامة العادية الذي عقد بتاريخ ١٩ مارس ٢٠٢٣م.
٢. الاستماع إلى تقرير السادة مراقبي الحسابات عن القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٣م.
٣. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن نشاط البنك خلال السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٣م. والتصديق عليه.
٤. مناقشة البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٣م. والمصادقة عليها.
٥. المصادقة على توصية مجلس الإدارة بتخصيص صافي أرباح السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٣م على النحو التالي:  
١-٥ تحويل مبلغ ٢٣,٥ مليون دولار أمريكي للاحتياطي القانوني.
- ٢-٥ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع ٢,٢٥٪ عن كل سهم متداول (من دون أسهم الخزانة) قدرها ٢,٢٥ سنت أمريكي للسهم الواحد، والبالغة إجمالاً حوالي ٧٠ مليون دولار أمريكي. آخر يوم تداول لاستحقاق الأرباح ٢٥ مارس ٢٠٢٤م، تاريخ تداول السهم بدون استحقاق ٢٦ مارس ٢٠٢٤م، يوم الاستحقاق ٢٧ مارس ٢٠٢٤م، ويوم الدفع ١٠ أبريل ٢٠٢٤م.
- ٣-٥ تحويل الرصيد المتبقي وهو حوالي ١٤٢,٣ مليون دولار أمريكي إلى حساب الأرباح المبقة.
٦. مناقشة تقرير حوكمة الشركات لسنة ٢٠٢٣م والتزام البنك بمتطلبات مصرف البحرين المركزي والمصادقة عليه.
٧. المصادقة على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٢٣م البالغة ١,٢٠٦,٦٦٧ دولار أمريكي، وذلك بعد أخذ موافقة السادة وزارة الصناعة والتجارة.
٨. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن تصرفاتهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٣م.
٩. النظر في إعادة تعيين السادة إرنست ويونغ كمدققين لحسابات البنك للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٤م بعد أخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي وتحويل مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.
١٠. المصادقة على تعيين الدكتور خالد كعوان كعضو مجلس إدارة في مجلس إدارة البنك.
١١. إطلاع الجمعية العامة على المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة حسب المادة ١٨٩(ج) من قانون الشركات التجارية وكما هو وارد في الإيضاح رقم ٢٨ من القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٣م.
١٢. ما يستجد من أعمال طبقاً لنص المادة ٢٠٧ من قانون الشركات التجارية.

## جدول أعمال الجمعية العامة غير العادية

١. التصديق على محضر الاجتماع السابق للجمعية العامة غير العادية الذي عقد بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠٢٢م.
٢. إصدار أوراق مالية رأسمالية من المستوى الإضافي الأول (AT1):

١-٢ الموافقة على إصدار أوراق مالية رأسمالية دائمة قابلة للتحويل من المستوى الأول وفقاً للبند ٢،١ CA-٢ (رأس المال التنظيمي) من نموذج كفاية رأس المال - المجلد الأول من كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي («الأوراق المالية الرأسمالية») بمبلغ يصل إلى أربعمائة مليون دولار أمريكي (٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) مع تفويض مجلس إدارة البنك باتخاذ القرارات اللازمة بشأن معدلات الربح/الفائدة/القوائم وقيم إصدارها - ومنها على سبيل المثال لا الحصر - المسائل والأحكام المنصوص عليها في المادة ١٤٩ من القانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٢١م بشأن إصدار قانون الشركات التجارية، وتعديلاته («قانون الشركات»). بمعنى ضمان القدرة على تحديد قواعد تحويل الأوراق المالية الرأسمالية إلى أسهم - وعلى وجه الخصوص - قيمة السهم الذي يتم تنفيذ التحويل على أساسه؛ وأن يكون معدل إصدار الأوراق المالية الرأسمالية بالقيمة الاسمية للسهم على الأقل؛ ويجب ألا تتجاوز قيمة الأوراق المالية الرأسمالية المحولة إلى أسهم بالإضافة إلى قيمة أسهم البنك رأس المال المصرح به؛ والفترة التي يجوز خلالها طلب تحويل الأوراق المالية الرأسمالية إلى أسهم؛ وحق حامل الأوراق المالية الرأسمالية في استرداد قيمتها إذا لم يرغب في تحويل الأوراق المالية الرأسمالية إلى أسهم، إضافة إلى تنفيذ الإجراءات والاشتراطات الواردة في هذا الشأن، مع ضرورة الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي وإبرام أي مستندات تتعلق بأي إصدارات و/أو أي إصدار لأي أسهم (حسب الاقتضاء). وتجنباً للشك، لن يطلب مجلس إدارة البنك أي موافقة إضافية من مساهمي البنك بخصوص أي إجراءات إضافية غير مشمولة على وجه التحديد في أجندة الجمعية العامة غير العادية هذه أو أية مسائل أخرى ذات صلة بإصدار الأوراق المالية الرأسمالية و/أو إصدارات الأسهم، ويحق لمجلس إدارة البنك اتخاذ أية إجراءات من هذا القبيل وإبرام أي مستندات مطلوبة.

٢-٢ الموافقة على التنازل عن حق الشفعة للمساهمين بالاككتاب في الأوراق المالية الرأسمالية وفقاً للمادتين ١٤٩ و ١٥٠ من قانون الشركات.

٣-٢ في حالة تحويل الأوراق المالية الرأسمالية إلى أسهم في البنك وفقاً لشروط الأوراق المالية الرأسمالية هذه، الموافقة على زيادة رأس المال المدفوع (بعد أخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي) بما يصل إلى (أ) أربعمائة مليون دولار أمريكي (٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي)، بالإضافة إلى (ب) القيمة الإجمالية لأي مبالغ مستحقة بموجب الأوراق المالية الرأسمالية، من خلال إصدار أسهم تصل إلى الحد الأقصى المسموح به بموجب القانون المعمول به، بعد أخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي، واتخاذ جميع الإجراءات المطلوبة لتنفيذ هذا الإصدار من الأسهم وإبرام أي مستندات لإصدار الأسهم (بما في ذلك توثيق أي مستندات حسب الاقتضاء).

- ٤-٢ الموافقة على التنازل عن حق الشفعة بموجب المادة ١٢٨ من قانون الشركات للاكتتاب في تلك الأسهم والموافقة على إصدار تلك الأسهم للمكتتبين في الأوراق المالية الرأسمالية بحسب البند ٢-٣ أعلاه.
- ٥-٢ تفويض وتخويل الرئيس التنفيذي للمجموعة أو من يفوضه لاتخاذ الإجراءات اللازمة لزيادة رأس المال المدفوع، بعد أخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي.
- ٦-٢ تمكين وتفويض وتخويل الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك ABC (أو من ينوب عنه) بالتفاوض والموافقة والتوقيع باسم بنك ABC - حسب الاقتضاء أو حيثما يكون ذلك مناسباً- على أي من هذه المستندات المطلوبة للإصدار أو التفويض بالإصدار إلى جانب توقيع و/أو توثيق (حسب الاقتضاء) أي مستندات تتعلق بأي إصدار أوراق مالية رأسمالية و/أو أسهم (حسب الاقتضاء) ومنها على سبيل المثال لا الحصر:
- (أ) اتفاقية الوكالة؛
- (ب) واتفاقية الاكتتاب؛
- (ج) والشهادة العالمية.
- و/أو أي وكالات قانونية رسمية وأي مستندات مهما كانت طبيعتها، وبشكلٍ عام تنفيذ وأداء كل ما يلزم من تصرفات وأمور وإجراءات من هذا القبيل حسبما تكون مطلوبة وللازمة لتحقيق كل ما سبق.

### ملاحظات هامة للمساهمين:

- \ يحق لأي مساهم مسجل اسمه في سجل المساهمين للبنك وقت تاريخ عقد الاجتماعين، الحضور شخصياً أو أن يوكل نائباً عنه أي شخص لحضور الاجتماع والتصويت بالنيابة، على أن يكون الموكل من غير رئيس وأعضاء مجلس الإدارة أو موظفي البنك.
- \ إذا كان المساهم شركة، يجب على الوكيل الذي يحضر الاجتماعات تقديم خطاب تفويض من المساهم يُخوله بالحضور والتصويت بالنيابة عنه، ويجب أن يكون التفويض خطياً من قبل الشخص المفوض ومختوماً بختم الشركة وأن يُقدّم قبل ٢٤ ساعة من موعد الاجتماعين على الأقل.
- \ يرجى من المساهمين أو الموكلين الراغبين في حضور الاجتماعات التسجيل عن طريق هذا الرابط: (<http://agm.bank-abc.com>) قبل ٢٤ ساعة من موعد الاجتماعين على الأقل.
- \ يمكنكم الحصول على نسخة من استمارة التوكيل من الموقع الإلكتروني للبنك [www.bank-abc.com](http://www.bank-abc.com) أو من الموقع الإلكتروني لبورصة البحرين [www.bahrainbourse.com](http://www.bahrainbourse.com)، أو المقر الرئيسي للبنك في المنطقة الدبلوماسية بالمنامة.
- \ يجب إيداع استمارة التوكيل بعد تعبئته لدى مسجلي الأسهم السادة كفين تكنولوجيز (البحرين) ذ.م.م على ص.ب.: ٥١٤، المنامة، مملكة البحرين، فاكس رقم ١٧٢١٢٠٥٥ +٩٧٣ أو البريد الإلكتروني ([ShareholderRelations@bank-abc.com](mailto:ShareholderRelations@bank-abc.com)) قبل ٢٤ ساعة على الأقل من موعد الاجتماعين. استمارة التوكيل التي تُسَلَّم بعد انتهاء الموعد المحدد تعتبر غير صالحة لأغراض الاجتماع.
- \ يمكنكم الحصول على نسخ من المستندات ذات الصلة بالاجتماعات من الموقع الإلكتروني للبنك [www.bank-abc.com](http://www.bank-abc.com) أو من الموقع الإلكتروني لبورصة البحرين [www.bahrainbourse.com](http://www.bahrainbourse.com).
- \ لأي استفسارات يرجى الاتصال بقسم علاقات المساهمين على ١٧٥٤٣٢٢٢٢ +٩٧٣ أو البريد الإلكتروني [ShareholderRelations@bank-abc.com](mailto:ShareholderRelations@bank-abc.com)



# الجمعية العامة العادية



# محضر اجتماع الجمعية العامة العادية السابق



محضر اجتماع الجمعية العامة العادية  
للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)  
البحرين ١٩ مارس ٢٠٢٣ م

عقدت الجمعية العامة لمساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) اجتماعها السنوي العادي، في يوم الأحد الموافق ١٩ مارس ٢٠٢٣ م عند تمام الساعة الثانية عشرة وعشر دقائق ظهراً في المقر الرئيسي للمؤسسة بمملكة البحرين، وذلك للنظر في جدول أعمالها التالي: -

- (١) التصديق على محضر الاجتماع السابق للجمعية العامة العادية الذي عقد بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠٢٢ م.
- (٢) الاستماع إلى تقرير السادة مراقبي الحسابات عن القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢ م.
- (٣) مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن نشاط البنك خلال السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢ م والتصديق عليه.
- (٤) مناقشة البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢ م والمصادقة عليها.
- (٥) المصادقة على توصية مجلس الإدارة بتخصيص صافي أرباح السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢ م على النحو التالي: -
  - ١-٥ تحويل مبلغ ١٥,٤ مليون دولار أمريكي للاحتياطي القانوني.
  - ٢-٥ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع ١,٥٪ عن كل سهم متداول (من دون أسهم الخزانة) قدرها ١,٥ سنت أمريكي للسهم الواحد، والبالغة إجمالاً حوالي ٤٦,٤ مليون دولار أمريكي. آخر يوم تداول لاستحقاق الأرباح ٢٠ مارس ٢٠٢٣ م، تاريخ تداول السهم بدون استحقاق ٢١ مارس ٢٠٢٣ م، يوم الاستحقاق ٢٢ مارس ٢٠٢٣ م، ويوم الدفع ٥ أبريل ٢٠٢٣ م.
  - ٣-٥ تحويل الرصيد المتبقي وهو ٩٢,٢ مليون دولار أمريكي إلى حساب الأرباح المبقاة.
- (٦) مناقشة تقرير حوكمة الشركات لسنة ٢٠٢٢ م والتزام البنك بمتطلبات مصرف البحرين المركزي والمصادقة عليه.
- (٧) المصادقة على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٢٢ م البالغة ١,١٩٩,١٦٧ دولار أمريكي، وذلك بعد أخذ موافقة السادة وزارة الصناعة والتجارة.
- (٨) إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن تصرفاتهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢ م.

١٤

(٩) النظر في إعادة تعيين السادة (أرنست ويونغ) كمدققين لحسابات البنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م بعد أخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي وتحويل مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.

(١٠) إطلاع الجمعية العامة على المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة حسب المادة ١٨٩ (ج) من قانون الشركات التجارية وكما هو وارد في الإيضاح رقم ٢٨ من القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١/١٢/٢٠٢٢م.

(١١) ما يستجد من أعمال طبقاً لنص المادة ٢٠٧ من قانون الشركات التجارية.

عملاً بأحكام المادة ٤٢/أ من النظام الأساسي للمؤسسة، تولى رئاسة الاجتماع السيد/ الصديق عمر الكبير بصفته رئيساً لمجلس الإدارة، كما تم تكليف السيد/ عبد الخالق شايب بمهام أمين سر الجمعية العامة بناء على اقتراح من السيد رئيس الجمعية وموافقة الجمعية وذلك في حضور كل من: -

السيد/ محمد عبدالرضا سليم	نائب رئيس مجلس الإدارة
د. فاروق عبد الباقي العقدة	عضو مجلس الإدارة
د. طارق يوسف المقرئف	" " "
د. إبراهيم الدنفور	" " "
السيد/ عبد الله الحميضي	" " "
السيدة/ هدى موسى موسى	" " "
السيد/ خليل نور الدين	" " "
السيد/ أشرف مختار	" " "
السيد/ صائل الوعري	الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة

السيدة/ سوسن سعيد أحمد

السيد/ حسين محمد

السيد/ محمد خالد غلوم

السيد/ علي أحمد حسين

عن مصرف البحرين المركزي  
" " " "  
عن وزارة الصناعة والتجارة  
" " " "

٨٤

السيدة/ مريم خالد الكواري  
السيد/ عيسى الجودر  
السيد/ كاظم ميرشانت  
السيد/ هاني الشيخ

عن بورصة البحرين  
السادة أرنست و يونغ (مدقي الحسابات)  
" " " "  
عن مسجلي الأسهم كفين تكنولوجيز (البحرين) ذ.م.م

بعد أن رحب السيد رئيس الجمعية بالأصالة عن نفسه ونيابة عن مجلس الإدارة والمؤسسة بالسادة المساهمين ومندوبي الجهات الرسمية وبقية السيدات والسادة الحضور، شاكرًا لهم حسن تلبية الدعوة ... تم توجيه الشكر للدكتور خالد كعوان، الرئيس التنفيذي السابق للمجموعة، وذلك تقديراً لما بذله من جهد مخلص خلال فترة رئاسته التنفيذية ... ليتم بعد ذلك التأكد من توافر النصاب القانوني لصحة الاجتماع بحضور عدد من السادة المساهمين الممثلين أصالة أو نيابة بنسبة بلغت ٩٥,٣٢٪ من رأس المال المدفوع.

شرعت الجمعية العامة على إثر ذلك في مداولة بنود جدول أعمالها، حيث انتهت منه إلى اتخاذ جملة القرارات والإجراءات التالية: -

**البند الأول :- التصديق على محضر الاجتماع السابق للجمعية العامة العادية الذي عقد بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠٢٢م.**

أفادت الجمعية العامة العادية باطلاعها على محضر اجتماعها السابق والذي عقد بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠٢٢م بحسب الوارد في كتيب الجمعية الموزع على السادة المساهمين، حيث أخذت علماً بمحتوياته وصادقت عليه كما تم تقديمه.

**البند الثاني :- الاستماع إلى تقرير السادة مراقبي الحسابات عن القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م.**

استمعت الجمعية العامة لتقرير السادة مراقبي الحسابات (السادة أرنست و يونغ) عن نشاط مجموعة المؤسسة خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م، حيث أخذت علماً بمحتوياته.

**البند الثالث :- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن نشاط البنك خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م والتصديق عليه.**

أفادت الجمعية العامة باطلاعها على تقرير مجلس الإدارة عن نشاط مجموعة المؤسسة خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م بحسب الوارد في كتيب الجمعية الموزع على السادة المساهمين، حيث أخذت علماً بمحتوياته وصادقت عليه.

**البند الرابع :- مناقشة البيانات المالية للسنة المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م والمصادقة عليها.**

١٤

طلب السيد رئيس الجمعية من الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة عرض البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢م (أ) ليفتح بعدها باب النقاش أمام السادة المساهمين (ب).

#### أ- عرض الرئيس التنفيذي: -

١- قبل استعراض النتائج المالية وإنجازات المجموعة للعام ٢٠٢٢م، تقدم الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة بالشكر الجزيل للدكتور خالد كعوان، الرئيس التنفيذي السابق للمجموعة، على إخلاصه طوال السنوات السابقة، مشيدا برويته الثاقبة وقيادته الحكيمة التي أوصلت المجموعة للمكانة التي صارت إليها اليوم.

٢- استهل بعدها الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة عرضة بالتركيز على التسارع الملحوظ في أداء البنك خلال عام ٢٠٢٢م (أولاً)، ومن ثم التقدم الكبير الذي حققته المجموعة في رحلتها لبناء بنك المستقبل (ثانياً)، حيث سلط الضوء على العوامل الرئيسية التي تضافرت مع بعضها لتكتمل أداء المجموعة القوي عبر أسواقها... ليوضح بأن الظروف الاقتصادية شهدت تحسناً ملحوظاً عبر جميع أسواق المجموعة الأساسية، وذلك مع استمرار تحسن ربحية الشركات وتعافيتها من تأثيرات جائحة كوفيد - ١٩... لافتاً الى أن نسبة النمو العالمي شهدت في عام ٢٠٢٢م تباطؤاً من ٦٪ إلى ٣,٢٪ متأثرة بارتفاع معدلات التضخم وأسعار الفائدة وتأثير النزاع في أوروبا، موضحاً أن اقتصادات منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا نمت هذا العام بمتوسط قدره ٥,٥٪، مقارنة مع ٤,١٪ في عام ٢٠٢١، إذ ساهمت الدول المصدرة للنفط في ارتفاع هذه الأرقام إلى حد كبير، حيث حظيت تلك الدول بتحسين كبير نتيجة لزيادة أسعار السلع الأساسية وزيادة طلب الدول الأوروبية على النفط والغاز غير الروسي... موضحاً أن هذا الارتفاع الكبير في أسعار السلع الأساسية عاد بمكسب غير متوقع للبلدان المصدرة للهيدروكربونات، فعلى سبيل المثال، تمتعت دول مجلس التعاون الخليجي بطفرة في النشاط الاقتصادي.

٣- أما بشأن الأداء المالي للمجموعة للعام ٢٠٢٢م، أوضح الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن العام ٢٠٢٢م شهد نمواً بارزاً في أصول أعمال المؤسسة الأساسية مما تجسد في زيادة الإيرادات التشغيلية بنسبة ٢٩٪ على أساس سنوي لتتجاوز حاجز المليار دولار للمرة الأولى في تاريخ البنك، وذلك يعزى لعدة عوامل أهمها النمو السريع لمحفظه القروض، وبيئته معدلات فائدة متزايدة، ونمو قوي عبر المجموعة للدخل القائم على الرسوم (fee-based income)، علاوة على انعكاس النتائج المالية لبنك بلوم مصر (خلال الـ ١٢ شهر) بشكل ايجابي على إيرادات المجموعة وذلك بعد إتمام عملية الاندماج القانوني بنجاح مع بنك بلوم مصر... لافتاً أنه مع أداء طيب ساهمت فيه كل وحدات المؤسسة مستفيدة من انتعاش أنشطة البنك في أسواقه العالمية (بالذات الأساسية) وإدارة تكلفة الاستثمار بكفاءة وفاعلية، فضلاً على الحرص على ترشيد التكاليف والتحكم في تكلفة المخاطر، كل ذلك مكن من تحقيق قفزة قوية في صافي ربحية هذا العام بنسبة ٥٤٪ لتصل إلى ١٥٤ مليون دولار أمريكي (مقابل ١٠٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢١)، كما نما العائد على حقوق الملكية بنسبة ١٪ تقريباً على أساس سنوي، بينما بقيت السيولة ورأس المال عند مستويات جيدة، مدعومتان بإكمال الإصدار الإضافي من الفئة الأولى من رأس المال في وقت سابق من عام ٢٠٢٢، كما بلغت ربحية السهم لعام ٢٠٢٢ ما مقداره ٠,٠٥ دولار أمريكي... مما أتاح توزيع أرباح نقدية

١٥

بنسبة ٣٠٪ من صافي الربح العائد لمساهمي الشركة الأم (١،٥) سنت أمريكي للسهم الواحد)، بقيمة ٤٦ مليون دولار أمريكي تقريباً... لافتنا الى أن توزيع أرباح عند نسبة ٣٠٪ من شأنه تعزيز مستويات رأس المال والمساهمة في نمو الأصول في المستقبل.

-٤- بالمقابل أكد الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة على محافظة الميزانية العمومية للبنك على قوتها، حيث بلغ إجمالي الموجودات ٣٦,٦ مليار دولار أمريكي في نهاية ٢٠٢٢م، بارتفاع بنسبة ١٤,٨٪ مقارنة مع ٣٤,٩ مليار دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠٢١، ويرجع ذلك أساساً إلى نمو القروض والسلف خلال العام الذي بلغ ١٨,٢ مليار دولار أمريكي، أي بارتفاع نسبته ٨,٨٪ مقارنة مع ١٦,٧ مليار دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠٢١. على أساس أساسي\*، نما مجموع الموجودات بنسبة ٧,٨٪.

-٥- وعلى صعيد أسواق الدين والقروض المجمع، أكد الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن المؤسسة استمرت في المنافسة بقوة ... حيث نجحت المؤسسة خلال عام ٢٠٢٢م في انجاز عددا من صفقات السندات والصكوك التي لعبت فيهم المؤسسة الدور الرائد ك Lead Manager و Bookrunner، إذ قامت المؤسسة (على سبيل المثال) بإصدار صكوك مستدامة بقيمة مليار دولار لصالح بنك دبي الإسلامي... الأمر الذي يعزز من تكامل مزايا المؤسسة الإستراتيجية في إدارة القروض وسجلات الاكتتاب التي ركزت عليها خلال السنوات القليلة الماضية من خلال دعمها المستمر لقطاع أسواق رأس مال الديون (DCM) والقروض المشتركة (Syndicated Loan)... لافتنا الى أنه في الربع الأول من هذا العام قامت المؤسسة بدور الممول الحصري والمنظم والمدير المشترك لصفقة إصدار صكوك إسلامية بقيمة ٦٠٠ مليون دولار أمريكي بفترة استحقاق مدتها ٥ سنوات لشركة "Air Lease Corporation"، وهي تعتبر ثاني أكبر شركة لتأجير الطائرات في العالم، إذا يُعد هذا الإصدار الأول من نوعه للصكوك لشركة من أمريكا الشمالية.

-٦- أما مستويات كفاية رأس المال فقد حافظت على قوتها، إذ بلغت نسبة كفاية الفئة الأولى للمجموعة نحو ١٥,٧٪ (مقارنة بنسبة ١٥,٩٪ في نهاية عام ٢٠٢١م)، والنسبة الكلية لكفاية رأس المال ١٦,٨٪. كما حافظت مستويات السيولة على قوتها حيث بلغت تغطية السيولة ٢٢٥٪ ونسبة السيولة المستقرة الصافية ١٢٤٪.

-٧- وفي ضوء استراتيجية المؤسسة في السعي لتحقيق نمو خارجي، أوضح الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن المؤسسة استكملت عملية الدمج القانوني بين بنك بلوم مصر وبنك المؤسسة التابع في مصر، ليصبح الكيان الجديد أكبر حجماً منذ الأول من يناير ٢٠٢٣، تاريخ اليوم القانوني الأول، وذلك بعد استحواذ المجموعة على نسبة ٩٩,٥٪ من أسهم بنك بلوم مصر في شهر أغسطس من عام ٢٠٢١... موضحاً أن هذا الإنجاز الهام مهد الطريق نحو تعزيز وجودنا في السوق المصرية وزيادة حصتنا السوقية للاستفادة من الفرص الواعدة التي تقدمها هذه السوق لتحقيق طموحاتنا في النمو لبناء مركز نفوذ مصرفي في هذا السوق ذو الأهمية الجوهريّة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

٨٤

٨- أما على صعيد التحوّل الرقمي، فإن برنامج رقمه قطاع صيرفة الجملة للمجموعة في إطلالته الجديدة يقدم واجهة جديدة لعملائنا، وذلك لتهيئة العملاء الجدد من الشركات والمؤسسات المالية من خلال منصات سلسلة التوريد المتطورة ومنصات الاعتمادات المستندية، حيث يمكن للعملاء الآن بدء المعاملات بشكل رقمي لخوض تجربة مصرفية محسنة. وبالإضافة إلى ذلك فقد استمر البنك الرقمي الذي أطلقناه والمتاح عبر الهاتف المحمول فقط - بنك "إلى" - في التميز، حيث سجل نموًا مشهوداً في قاعدة عملائه والودائع وزيادة في حصته السوقية في البحرين، وهو يخطو الآن أولى خطواته نحو التوسع إقليمياً بعد إطلاقه في الأردن مع اكتساب الزخم اللازم لانطلاقته القادمة في أسواق أخرى في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا... لافتاً إلى أن المؤسسة بالتعاون مع بنك المؤسسة الإسلامي في البحرين سوف تطرح من خلال تطبيق بنك "إلى" إصدارًا إسلاميًا اسمه "البراق"، لتعمل وبهذا الإطلاق على منافسة البنوك الإسلامية المحلية والإقليمية الأخرى. ومن ناحية أخرى، فقد حققت شركة الخدمات المالية العربية التابعة للمجموعة والمتخصصة في مدفوعات التكنولوجيا المالية نجاحات متعددة، حيث توسعت في السوق المصرية بإنشائها مركز الخدمات المالية العربية لأعمال اكتساب التجار في مصر، كما عملت على خلق شراكات جديدة في كل من ليبيا والإمارات العربية المتحدة.

٩- وبعد أن أثنى الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة على دعم كبار المساهمين للبنك والعلاقة المهنية الطيبة مع السلطات الرقابية في أسواق عمل المؤسسة وكذلك محافظة المؤسسة على جدارتها الانتمائية من وكالات التصنيف الدولية، أوضح أن هذه الجهود لاقت أيضاً الاعتراف من المراقبين خاصة في مجال الابتكار وتمويل التجارة الدولية، أساس برامج المؤسسة الاستراتيجية، حيث حصلت مبادرات المؤسسة في هذا المجال على العديد من الجوائز بما في ذلك جائزة "أفضل بنك في المعاملات المصرفية" و"الابتكار في الصيرفة الرقمية" على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا من قبل مجلة ذي باتكر. كما حصدنا جائزة "أفضل مبادرة مصرفية رقمية" و"أفضل بنك للتمويل الإسلامي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا للعام" من قبل ميد. بالإضافة إلى ذلك، قامت مجلة جلوبال فاينانس بمنحنا لقب "أفضل بنك شامل لإدارة النقد في البحرين وتونس"، كما فزنا بجائزة "أفضل بنك للحلول الرقمية في البحرين" المقدمة من مجلة يوروموني، وجائزة "أفضل تنفيذ للخزينة" من قبل أي بي أس العالمية للابتكار في مجال التكنولوجيا الماليّة إلى جانب ذلك، حصل بنك "إلى" على جائزة "أفضل بنك رقمي للعملاء في البحرين"، إلى جانب خمس جوائز فرعية من غلوبال فاينانس. كما نال بنك "إلى" جائزة البنك الرائد في منطقة الشرق الأوسط من جوائز IBSi NeoChallenger Bank وجائزة "أفضل تجربة مستخدم" من ريد دوت ديزاين.

١٠- أكد الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن جهود المؤسسة لم تتوقف عند شركائها في العمل إنما امتدت إلى الجمهور، حيث التزمت المؤسسة بالدفع بمبادراتها الساعية لإعطاء دور أكبر للمرأة من خلال التنوع Diversity، وأيضاً تأكيد التزام المؤسسة القوي بالحوكمة والتنوع الاجتماعي والاستدامة كأساس للنمو الاستراتيجي من خلال تخصيص الموارد لتطوير استراتيجية المجموعة للتعامل مع المسائل البيئية والاجتماعية

AK

والحوكمة، موضحاً أن استراتيجية المؤسسة للاستدامة تركز على خمس جوانب رئيسية تشمل الحوكمة من خلال تعزيز الرقابة الفعالة من قبل مجلس الإدارة، والعمليات عبر الحد من التأثير الاجتماعي والبيئي، وإدارة المخاطر من خلال التخفيف من المخاطر البيئية للانبعاثات المالية (financial emission)، والتمويل الانتقالي لتمويل فرص الأعمال المرتبطة بالبيئة والاستدامة - Green Finance، وأخيراً إشراك أصحاب المصلحة عبر توعية الموظفين والتعاون بفعالية مع أصحاب المصلحة الخارجيين... حيث ذكر السادة المساهمين بأن المؤسسة تعمل على اتباع قواعد الإفصاح التي تضعها مجموعة العمل المعنية بالإفصاح المالي المتعلق بالمناخ (TCFD) Task Force Climate Financial Disclosure... لافتاً أنه على صعيد المسؤولية الاجتماعية، كان لدى المؤسسة العديد من المشاريع التي تم تنفيذها عبر شبكة تواجدها، وأخرها كان التبرع بمبلغ ٢ مليون دولار أمريكي لدعم الجهود الإنسانية والإغاثية في تركيا وسوريا بعد الزلزال المدمر.

١١- وحول نظرة المؤسسة للعام ٢٠٢٣م، أفاد الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أنه على الرغم من توقعات التأثيرات الاقتصادية المعاكسة، فإن البنك واثق من قدرته من الاستفادة من نقاط قوته ومواصلة الاستثمارات لدعم أدائه في المستقبل... لافتاً إلى أن المجموعة ستقوم خلال هذا العام بتحديث خطتها الاستراتيجية للفترة من ٢٠٢٣ إلى ٢٠٢٦، والتي تركز بالأساس على تسريع وتيرة النمو وزيادة العوائد والاستفادة من الاستثمارات لتسريع وتيرة الأداء وبناء بنك المستقبل في عام ٢٠٢٣ وما بعده.

#### ب- نقاش المساهمين:-

فتح باب النقاش أمام السادة المساهمين، حيث طرحت مجموعة من الأسئلة والمقترحات تناولت في أهمها فرص توزيع نسبة أرباح نقدية أكبر والموازنة بين مصالح المؤسسة ومصالح المساهمين، واستراتيجية المؤسسة للتحوط تجاه انخفاض أسعار العملة في مصر بعد الاستحواذ على بنك بلوم مصر، فتكلفة التواجد في السوق التونسية، ثم نسبة تواجد المرأة في الوظائف القيادية في المؤسسة، بالإضافة إلى العائد على الملكية مقارنة بالمؤسسات الأخرى، ونسبة النفقات مقارنة بالدخل في ظل استثمارات المجموعة الرقمية، وذلك كما يلي:-

١- تسأل أحد السادة المساهمين عن فرص توزيع نسبة أرباح نقدية أكبر وأهمية الموازنة بين مصالح المؤسسة ومصالح المساهمين، حيث أجاب الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن المؤسسة دائماً تسعى إلى الموازنة بين مصالح المؤسسة ومصالح مساهميها... لافتاً إلى أن توصية مجلس الإدارة لتوزيع أرباح هذا العام أعلى بواقع ١,٥ سنت لكل سهم مقارنة بسنت واحد ١,٠ للعام الماضي، حيث إن إجمالي المبلغ ارتفع بنسبة ٥٠٪ من ٣١ مليون دولار العام الماضي إلى ٤٦,٤ مليون دولار مما يشكل ٣٠٪ من صافي أرباح ٢٠٢٢م... موضحاً فيما يتعلق بتعزيز سعر السهم أن المؤسسة كان لديها برنامج لصناعة السوق معتمد لتعزيز سيولة تداول أسهم المؤسسة بالتعاون مع شركة الأوراق المالية والاستثمار ش.م.ب. ("SICO") الرائدة في مجال الوساطة بالبحرين، مذكراً بأنه تمت الموافقة على البرنامج خلال اجتماع الجمعية العامة العادية في ٢٠١٨م، لكن البرنامج لم يحقق أهدافه المرجوة ولم ينعكس بشكل إيجابي على حجم

١٤

وسيولة تداول أسهم المؤسسة في بورصة البحرين، وأيضا القيمة الحقيقية لسعر سهم المؤسسة (بسبب استمرار ضعف البورصة في البحرين وانحسار معدلات السيولة عموما فيها)، مما دفع المؤسسة الى تعليق العمل ببرنامج صناعة السوق المعتمد لتعزيز سيولة تداول أسهم المؤسسة بعد موافقة الجهات الرقابية على أن يتم تقييم أداء الأسهم والتداول خلال العام المقبل وإعادة النظر في جدوى إعادة العمل بألية صناعة السوق إذا ما كان لذلك محل وسبل تعزيز سعر السهم.

وفي مجموعة من النقاط التي أثارها أحد السادة المساهمين، أجاب عليها الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة على النحو الآتي: -

- فيما يتعلق باستراتيجية المؤسسة للتحوط تجاه انخفاض أسعار العملة في مصر بعد الاستحواذ على بنك بلوم مصر، أوضح الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أنه وان كانت مصر تعاني ظروف اقتصادية صعبة بسبب الانخفاض الحاد في قيمة الجنيه وجودة الأصول إلا أن مساعدة صندوق النقد الدولي لها أعادت تجديد الثقة في السوق المصرية... لافتا الى أن الاستحواذ على بنك بلوم مصر عزز بشكل كبير من تواجد وانتشار المجموعة في مصر وساعد في زيادة حصتها السوقية بمقدار ثلاث أضعاف، مختتما أن استثمارات المؤسسة في مصر ذات طابع استراتيجي، وهي تتابع بشكل مستمر مستجدات الأوضاع الاقتصادية هناك.

- وبشأن تكلفة التواجد في السوق التونسية نتيجة الأوضاع في تونس ومدى استعداد المؤسسة للتعامل مع تراجع جدارتها الائتمانية، أفاد الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن المؤسسة تتابع عن قرب تطور الأوضاع الاقتصادية والسياسية في تونس، على أمل التوصل مع صندوق النقد الدولي الى اتفاق يسمح لتونس بالخروج من الأزمة الاقتصادية.. لافتا إلى أن بنك المؤسسة التابع في تونس لديه إدارة جديدة الآن، كما أنه يتمتع بمحافظ نظيفة وربحية جيدة خلال السنوات الماضية مما من شأنه المساعدة على تجاوز التحديات التي يمكن أن يواجهها الاقتصاد التونسي.

- وحول فرص تحسين العائد على الملكية مقارنة بالمؤسسات الأخرى، أجاب الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن النمو الملحوظ في الأرباح الصافية بنسبة ٥٤٪ نتج عنه زيادة العائد على حقوق الملكية بنسبة ١,٢٪ ليصل إلى ٣,٨٪ مقارنة بعام ٢٠٢١م... لافتا الى أن المؤسسة تسعى الى تعزيز العائد على حقوق الملكية في إطار خطتها الاستراتيجية القادمة للوصول به الى مستويات أعلى من النسب السابقة.

- وبخصوص نسب تواجد المرأة في الوظائف القيادية في المؤسسة، أوضح الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن المؤسسة ملتزمة بدفع أجندة تمثيل المرأة، لافتا الى أن المؤسسة هدفها ترقية المرأة لتحتلي المناصب العليا فيها... موضحا أن المؤسسة تسعى الى احداث تغيير حقيقي، إذ احتفلت قبل ١٠ أيام باليوم العالمي للمرأة لتنتهز هذه الفرصة للإعلان عن برنامج تقديم منحتين لدراسة درجة الماجستير احدهما مخصصة للمرأة... كما تم استحداث جائزة للتنوع قبل

AK

عامين منحت هذا العام لأحدى زميلاتنا... مختتماً أن المؤسسة تعمل على تبنى نهج متآني ومدروس لتعزيز أجندة التنوع

- وفيما يتعلق بمدى أثر استثمارات المجموعة الرقمية على نسبة النفقات مقارنة بالدخل، أوضح الرئيس التنفيذي المكلف للمجموعة أن نسبة النفقات مقارنة بالدخل انخفضت من ٦٧٪ إلى ٦٣٪، وذلك على الرغم مع استثمارات التحول الرقمي الضرورية لبناء بنك المستقبل مع التحكم في النفقات الاعتيادية للأعمال، وهي نسبة تظل معقولة بالمقارنة مع بنوك مماثلة في البحرين والمنطقة وأيضاً عالمياً... مشيراً إلى أنه في حال عدم احتساب الاستثمارات الرقمية فإن نسبة النفقات تنخفض إلى ٥٧٪.

وفي النهاية، شكر السادة المساهمون الإدارة التنفيذية للمؤسسة على تميز العرض وشمول الإجابات، متمنين لهم دوام التوفيق.

وبعد هذه النقاشات والمداولات صادقت الجمعية العامة على البيانات المالية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢م كما تم تقديمها.

**البند الخامس :- المصادقة على توصية مجلس الإدارة بتخصيص صافي أرباح السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م على النحو التالي:-**

- ١-٥ تحويل مبلغ ١٥,٤ مليون دولار أمريكي للاحتياطي القانوني.
- ٢-٥ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع ١,٥٪ عن كل سهم متداول (من دون أسهم الخزانة) قدرها ١,٥ سنت أمريكي للسهم الواحد، والبالغة إجمالاً حوالي ٤٦,٤ مليون دولار أمريكي. آخر يوم تداول لاستحقاق الأرباح ٢٠ مارس ٢٠٢٣م، تاريخ تداول السهم بدون استحقاق ٢١ مارس ٢٠٢٣م، يوم الاستحقاق ٢٢ مارس ٢٠٢٣م، ويوم الدفع ٥ أبريل ٢٠٢٣م.
- ٣-٥ تحويل الرصيد المتبقي وهو ٩٢,٢ مليون دولار أمريكي إلى حساب الأرباح المبقة.

اطلعت الجمعية العامة على الأرباح الصافية للسنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م والبالغة ١٥٤ مليون دولار أمريكي، وكذلك التوصية المرفوعة إليها من مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م بواقع ١٪ عن كل سهم متداول (من دون أسهم الخزانة)، ما يمثل تقريباً ٣٠٪ من صافي الأرباح، حيث أوضح السيد رئيس مجلس الإدارة أنه التزاماً بسياسة التوزيعات التي اعتمدها المؤسسة خلال السنوات الثلاث الماضية، يوصي مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بنسبة ١,٥٪ (٠,٠١٥) دولار أمريكي لكل سهم من دون أسهم الخزانة)، بما يعادل تقريباً ٣٠٪ من صافي الأرباح للعام ٢٠٢٢م العائدة إلى مساهمي الشركة الأم، أي حوالي ٤٦,٤ مليون دولار أمريكي، بحيث لا تمس بمتانة كفاية رأسمال المؤسسة العالية والتي تبقى حتى بعد التوزيع في حدود ١٦,٦٪... وفي ذلك مراعاة للتوازن بين مصلحة المساهمين وأداء المؤسسة وصلابة مركزها المالي.

١٤

وإثر المداولة: -

"قررت الجمعية العامة: -

- ١- المصادقة على تحويل مبلغ ١٥,٤ مليون دولار أمريكي للاحتياطي القانوني.
- ٢- توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع ١,٥٪) ما يمثل تقريباً ٣٠٪ من صافي الأرباح) عن كل سهم متداول (من دون أسهم الخزنة) بمبلغ إجمالي قدره حوالي ٤٦,٤ مليون دولار أمريكي ابتداء من تاريخ ٥ أبريل ٢٠٢٣م.
- ٣- تحويل الرصيد المتبقي وهو حوالي ٩٢,٢ مليون دولار أمريكي إلى حساب الأرباح المبقاة.

البند السادس :- مناقشة تقرير حوكمة الشركات لسنة ٢٠٢٢م والتزام البنك بمتطلبات مصرف البحرين المركزي والمصادقة عليه.

- ١- طلب السيد رئيس مجلس الإدارة من أمين سر الجمعية إطلاع الجمعية العامة على ملخص بنظام الحكم المؤسسي بالمؤسسة العربية المصرفية ومدى التزام المؤسسة بأحكامه، حيث قام أمين سر الجمعية بإطلاع السادة أعضاء الجمعية العامة بالجهود المبذولة من المؤسسة للامتثال لأفضل مبادئ الحكم المؤسسي المعتمدة عالمياً، بما في ذلك القواعد النافذة بمملكة البحرين في هذا الخصوص، مؤكداً أن المؤسسة العربية المصرفية تتبع أفضل إرشادات الحكم المؤسسي ومبادئ الممارسات المعتمدة عالمياً ولديها نظام للحكم المؤسسي يوفر إطاراً يتسم بالفعالية والشفافية في ممارسة الرقابة الداخلية على نحو منصف.
- ٢- أضاف أمين سر الجمعية بأن المؤسسة تحرص على الإفصاح عن المعلومات الهامة بدقة ووضوح إلى المساهمين وأصحاب المصالح المعنيين عن طريق عدة قنوات تشمل الموقع الإلكتروني الذي يتم تحديثه بصورة منتظمة مع إصدارها لتقارير سنوية ونصف سنوية وفصلية بشأن الأرباح والأداء المالي.
- ٣- أما على صعيد أهم التغييرات الأخيرة التي تمت خلال العام ٢٠٢٢م في هذا الشأن أفاد أمين سر الجمعية بما يلي: -  
- في عام ٢٠٢٢م، لم تكن هناك تغييرات جوهرية على ميثاق الحكم المؤسسي. ومع ذلك، كانت هناك بعض التغييرات الطفيفة على ميثاق لجنة التدقيق، وميثاق لجنة الامتثال.

- تم تعديل ميثاق لجنة التدقيق في نوفمبر ٢٠٢٢م.

- إضافةً إلى ذلك، في ديسمبر ٢٠٢٢م، وكجزء من المراجعة السنوية لميثاق لجنة الامتثال، تم تحديث ميثاق لجنة الامتثال ولم يكن هناك أي تعديلات جوهرية تذكر.

١٤

٤- وفي الختام أحال أمين سر الجمعية السادة المساهمين الكرام الى تقرير المؤسسة للحكم المؤسسي الموجود ضمن وثائق الجمعية العامة والذي تم توزيعه ويمكن الرجوع اليه في الصفحة ١٤٢ من الكتيب.

البند السابع :- المصادقة على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٢٢م البالغة ١,١٩٩,١٦٧ دولار أمريكي، وذلك بعد أخذ موافقة السادة وزارة الصناعة والتجارة.

أوضح السيد الرئيس للجمعية العامة أن مبلغ مكافأة أعضاء مجلس الإدارة معروض في هذا البند للمصادقة فقط بعد أن تم الكتابة للسادة وزارة التجارة والصناعة بهذا الشأن، وهو مفصّل عنه في تقرير مجلس الإدارة وفي تقرير الحكم المؤسسي (والواردين في الصفحات ٢٢ و ١٣٦ من كتيب الجمعية)، حيث بلغت مكافآت أعضاء مجلس الإدارة خلال ٢٠٢١م ١,١٩٩,١٦٧ دولار أمريكي... منكرًا أن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة تم صرفها وفقًا لسياسة المؤسسة الخاصة بمكافآت أعضاء مجلس الإدارة ("سياسة المكافآت")، والتي تم اعتمادها من قبل الجمعية العامة في ٢٣ مارس ٢٠٢٢م وفقًا لأحكام المادة ٢٨ (ب) من النظام الأساسي للمؤسسة على أن تظل سارية لمدة أربع سنوات إلى حين انعقاد اجتماع الجمعية العامة العادية للبنك في ٢٠٢٥م، حيث قررت الجمعية العامة الموافقة على اعتماد سياسة مكافآت أعضاء مجلس إدارة البنك بتفاصيلها المعروضة في الصفحات ١٣٢-١٣٤ من كتيب الجمعية للعام ٢٠٢١م، وذلك بعد أن تم تعديل أحكام المادة ٢٨ من النظام الأساسي للمؤسسة، وموافقة السادة وزارة التجارة والصناعة والسياحة على هذا التعديل... مختتمًا أن المؤسسة أخذت موافقة الوزارة المسبقة في استمرار هذا التوزيع واتفاقه مع الإجراءات المعتمدة بحسب ما تم ذكره... وبعد المداولة:

"قررت الجمعية العامة المصادقة على مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠٢٢م البالغة ١,١٩٩,١٦٧ دولار أمريكي، وذلك بعد أن تم أخذ موافقة السادة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة".

البند الثامن :- ابراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن تصرفاتهم خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م.

قررت الجمعية العامة ابراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن تصرفاتهم خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١م.

البند التاسع :- النظر في إعادة تعيين السادة ارنست ويونغ كمدققين لحسابات البنك للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م، بعد اخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي وتخويل مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.

قررت الجمعية العامة إعادة تعيين السادة (ارنست ويونغ) كمدققين لحسابات المؤسسة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٢٣/١٢/٣١م مع تخويل مجلس الإدارة الحق في تحديد أتعابهم، وذلك بعد ملاحظتها عدم ممانعة مصرف البحرين المركزي في هذا التعيين.

١٤

**البند العاشر :-** اطلاع الجمعية العامة على المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة حسب المادة ١٨٩ (ج) من قانون الشركات التجارية وكما هو وارد في الإيضاح رقم ٢٨ من القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١ م.

طلب السيد رئيس مجلس الإدارة من الجمعية العامة الإفادة باطلاعها على الإيضاح رقم ٢٨ من القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١ م (ص ١١٩ من كتيب الجمعية العامة) كما تم توزيعها على السادة المساهمين قبل اجتماع الجمعية العامة.

حيث أفادت الجمعية العامة باطلاعها على الإيضاح رقم ٢٨ من القوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٢٢/١٢/٣١ م.

**البند الحادي عشر :-** ما يستجد من أعمال طبقاً لنص المادة ٢٠٧ من قانون الشركات التجارية.

سجلت الجمعية العامة عدم وجود أي بنود مستجدة طبقاً لنص المادة ٢٠٧ من قانون الشركات التجارية.

وفي ختام أعمال الجمعية العامة العادية، أعرب السادة المساهمون عن شكرهم لمجلس الإدارة وكبار المساهمين، مجددين ثقتهم في مسيرة المؤسسة، كما سجل السيد رئيس الجمعية شكره الجزيل لصاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد بن عيسى آل خليفة ولي العهد رئيس الوزراء نائب القائد الأعلى على دعمهم الدائم للمؤسسة،... كما خص بشكره أيضاً سعادة الشيخ سلمان بن خليفة آل خليفة وزير المالية وسعادة السيد/ عبد الله بن عادل فخرو وزير الصناعة والتجارة في مملكة البحرين وسعادة السيد رشيد المعراج محافظ مصرف البحرين المركزي على دعمه الدائم للمؤسسة وسعادة الشيخ خليفة بن ابراهيم آل خليفة الرئيس التنفيذي لبورصة البحرين وذلك على دعمهم أيضاً الدائم للمؤسسة، كما أعرب للسادة الحضور عن أطيب التمنيات بحلول شهر رمضان المبارك، سائلاً المولى عز وجل أن يعيد هذه المناسبة الكريمة بالخير والبركات على مملكة البحرين والأمم العربية والإسلامية.

وبانتهاء النظر في بنود جدول الأعمال، رفعت الجلسة والساعة تشير إلى الواحدة وعشرون دقيقة ظهراً.



الصديق عمر الكبير  
رئيس الجمعية العامة



عبد الخالق شايب  
أمين سر الجمعية العامة





# تقرير مجلس الإدارة

# تقرير مجلس الإدارة

## بنك ABC يقدم أداءً قويًا خلال رحلة التحول

بالنيابة عن أعضاء مجلس إدارة مجموعة بنك ABC، يسعدني أن أقدم لمساهميننا الكرام تقرير أعضاء مجلس الإدارة لمجموعة ABC لعام ٢٠٢٣. يستعرض التقرير النتائج المالية والإنجازات البارزة لعام ٢٠٢٣، بالإضافة إلى رؤيتنا الاستراتيجية والأهداف المستقبلية.

حقق بنك ABC أداءً متميزًا خلال عام ٢٠٢٣ على الرغم من تقلبات السوق والأوضاع الجيوسياسية المضطربة في المنطقة، ويعود الفضل في تحقيق هذا النجاح إلى العمل الدؤوب والابتكار المستمر من قبل موظفي بنك ABC. كما حقق البنك مستويات غير مسبوقه بالنسبة للإيرادات السنوية والموجودات، وشهد ارتفاعًا ملحوظًا على أساس سنوي في الأرباح الصافية والعائد على حقوق الملكية، محافظًا على النمو المطرد والقوي في عملياته. كما شهدنا نموًا كبيرًا في أعمالنا الأساسية، وقطعنا شوطًا كبيرًا في تنفيذ المبادرات الاستراتيجية الرئيسية، بما في ذلك برنامج التحول الرقمي وعملية دمج بنك بلوم مع بنك ABC مصر.

شهد عام ٢٠٢٣ عمومًا تحقيق قيمة استثنائية غير مسبوقه لمساهميننا بينما تمضي المجموعة في طريقها نحو رؤيتها في أن تكون بنك المستقبل الدولي لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

## نظرة اقتصادية على عام ٢٠٢٣

جابه النشاط الاقتصادي عبر أسواقنا الأساسية وشبكة أعمالنا سلسلة من الاضطرابات العالمية إلى جانب تضيق الخناق بشكل كبير على السياسات الاقتصادية. ووفقًا لصندوق النقد الدولي، سجل النمو العالمي تراجعًا من ٣,٥٪ في عام ٢٠٢٢ إلى ٣,٠٪ في عام ٢٠٢٣، ممثلًا نسبة أقل من المتوسط التاريخي البالغ ٣,٨٪ نتيجة للتضخم المستمر وارتفاع أسعار الفائدة.

كما شهد الاقتصاد العالمي هذا العام تباطؤًا ملحوظًا في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا إلى ما يقدر بنحو ٢,٠٪، مقارنة مع ٥٪ في عام ٢٠٢٢. ويرجع هذا التباطؤ إلى مجموعة من العوامل المختلفة منها انخفاض إنتاج النفط في دول أوبك والسياسات النقدية الصارمة، بالإضافة إلى المشاكل المحلية الخاصة بكل دولة. وفي الوقت الذي بدأ فيه التضخم بالانحسار عالميًا، استمرت حالة التباينات الكبيرة بين اقتصادات المنطقة المتنوعة، حيث حافظ بعضها على قوته واستقراره، بينما واجهت اقتصادات أخرى تحديات أكبر نظرًا لحالة عدم اليقين التي سادت في المنطقة.

من المتوقع أن يتحسن النمو في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ليصل إلى ٣,٤٪ في عام ٢٠٢٤، حيث تستند هذه التوقعات إلى احتمال ارتفاع إنتاج النفط الذي يُعتبر

مستويات رأس المال والسيولة، مما مكنا من الحفاظ على مسار النمو.

وقد مكنتنا الاستراتيجية الفعالة لإدارة التكاليف من الاستثمار في أعمالنا التجارية وتحقيق الكفاءة مع خفض تكلفة المخاطر. ارتفع العائد على حقوق الملكية بأكثر من ٢٪ على أساس سنوي ليصل إلى ٥,٨٪. بالإضافة إلى ذلك، زادت ربحية السهم الواحد لعام ٢٠٢٣ بأكثر من ٥٠٪ على أساس سنوي لتصل إلى ٠,٠٧ دولار أمريكي.

### تركيز استراتيجي متجدد

في يوليو ٢٠٢٣، اعتمد مجلس الإدارة استراتيجية طموحة للمجموعة للفترة الممتدة بين ٢٠٢٣-٢٠٢٦ بما في ذلك الأهداف الشاملة لدفع عجلة النمو وزيادة العوائد والاستفادة من استثماراتها. وترتكز الاستراتيجية الجديدة على ثلاث محاور رئيسية:

- \ تسريع أداء أعمالنا الأساسية في مجال صيرفة الجملة والخزانة وصيرفة التجزئة وفي سوق البرازيل لخلق قيمة على المدى القصير.
- \ تعظيم القيمة في وحداتنا الرقمية، بنك "إلى" وشركة الخدمات المالية العربية لخلق قيمة على المدى الطويل.
- \ تعزيز نموذج التشغيل لدينا لدفع عجلة التنفيذ للمحورين الأول والثاني.

أساسًا قويًا للنمو المستمر. وبطبيعة الحال، فإن بنك ABC يظل متفائلًا باستعادة الاستقرار خلال ٢٠٢٤، مما يصب في مصلحة جميع الأطراف المعنية.

### أداء مالي ملحوظ

على الرغم من الظروف الاقتصادية والجيوسياسية المتقلبة، حققنا مرة أخرى أداءً ماليًا ملفتًا، حيث ارتفعت الأرباح الصافية بنسبة ٥٣٪ لتصل إلى ٢٣٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٣ مقارنة مع ١٥٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، ويعود هذا النمو إلى زيادة حجم أعمالنا الأساسية عبر أسواقنا المختلفة والاستفادة من بيئة أسعار الفائدة المرتفعة، فضلًا عن التنفيذ الناجح لأهدافنا الاستراتيجية.

ارتفع إجمالي الدخل التشغيلي بنسبة ١٦٪ ليصل إلى مستوى قياسي بلغ ١,٣ مليار دولار أمريكي، وهذا العام هو العام الثاني على التوالي الذي يتجاوز فيه إجمالي الدخل التشغيلي للمجموعة حاجز المليار دولار أمريكي مع توقع مزيدًا من النمو الملحوظ.

بعد أن شهدت نموًا قويًا بنسبة ٢٠٪ على أساس سنوي، بلغت قاعدة الموجودات لدينا ٤٤ مليار دولار أمريكي، متجاوزة حاجز ٤٠ مليار دولار أمريكي لأول مرة في تاريخ المجموعة. ويعود ذلك النمو إلى التوازن الجيد بين نمو القروض والأوراق المالية والأصول السائلة. وبالإضافة إلى ذلك، حافظنا على مستويات قوية بالنسبة لجميع مقاييس

ان تنفيذ هذه الاستراتيجية يأتي على سلم أولوياتنا في الوقت الحالي، فنحن نسعى بخطى حثيثة لتحقيق تقدم في أهدافنا الاستراتيجية الجديدة. سيتم توضيح جوانب تلك الأهداف بالتفصيل في الأقسام التالية:

## نمو الأعمال

### صيرفة الجملة

حققت أعمال صيرفة الجملة العالمية للبنك أداءً بارزاً عام ٢٠٢٣، حيث نما إجمالي الدخل التشغيلي إلى رقم مزدوج مستغلاً قوة صيرفة الشركات والمؤسسات المالية لتقديم مجموعة قوية من المنتجات، بالإضافة إلى تواجده عالمي ونهج يركز على العملاء. ومن بين العوامل الرئيسية التي أثرت على خلق قيمة، النمو غير المسبوق في الدخل نتيجة لتسجيل عملاء جدد، والتحول الرقمي في خدمات المعاملات المالية العالمية، والخدمات المصرفية التجارية في أسواقنا الرئيسية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، جميع تلك العوامل مدعومة بمساهمة كبيرة من الأعمال المصرفية الدولية للمجموعة في المملكة المتحدة والولايات المتحدة وأوروبا والبرازيل.

### الخزانة وأسواق المال للمجموعة

حققت الخزانة وأسواق المال للمجموعة إنجازات بارزة خلال دعم ربحية البنك ومساندة جهود التحول الرقمي مع توفير منتجات خزانة مبتكرة وإتاحة وصول العملاء إلى الأسواق. كما قامت خزينة الشركات بزيادة تنويع مزيج تمويل البنك مع إعادة تنظيم محافظ الأوراق المالية لتعزيز نسب الميزانية العمومية القوية التي تدعم تصنيفنا الائتماني ضمن الدرجة الاستثمارية. وفي مجال رأس مال الدين، أصبح بنك ABC أول بنك إقليمي يقوم بدور مدير ترتيب صفقات مصري لإصدار الصكوك تحت ١٤٤٤a/RegS في بورصة لندن. ويُمثل هذا الإصدار للصكوك الإسلامية الحائزة على لقب صفة العام لتمويل الطائرات وصفة العام لصكوك

الشركات العالمية بقيمة ٦٠٠ مليون دولار أمريكي بفترة استحقاق مدتها ٥ سنوات لمؤسسة التأجير الجوية أول إصدار للصكوك من شركة رائدة في مجال تأجير الطائرات، كما يُعد الأول من نوعه لشركة من أمريكا الشمالية. كما حقق فريق الفروض المجمع رقماً قياسياً في الاكتتاب بلغ أكثر من ٢,٠ مليار دولار أمريكي خلال العام، في حين قام فريق مبيعات الأسواق المالية بدمج منصة تسعير العملات الأجنبية الإلكترونية في منصات صيرفة الجملة وخدمات إلى المصرفية الرقمية.

### صيرفة التجزئة

كجزء من استراتيجية "الرقمية أولاً" على مستوى البنك، يتم تحويل أعمال صيرفة التجزئة إلى نموذج هجين يدمج التكنولوجيا ومنصة التشغيل الخاصة ببنك "إلى" مع قدراتنا في مجال صيرفة التجزئة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وفي هذا العام، قمنا بترقية عروضنا الرقمية لصيرفة التجزئة عن طريق نسخة مخصصة من تطبيق "إلى" المصرفي الذي يستوفي المتطلبات الرقابية المحلية لمعالجة العمليات تحت السلطة المختصة. وقد بدأنا تطبيق هذه الترقية في بنك ABC مصر هذا العام، على أن يلحق بنا بنك ABC الجزائر وتونس في عام ٢٠٢٤.

### الكفاءة التشغيلية والمرونة

في عام ٢٠٢٣، زادت مرونة وكفاءة منصاتنا التكنولوجية وعملياتنا المصرفية. شرعنا في عملية تحديث كبيرة للبنية التحتية وذلك من أجل توحيد منصاتنا المصرفية الأساسية في ١٥ وحدة، مما يعزز الكفاءة ويسهل عملية الابتكار في المنتجات على مستوى المجموعة ككل. بالإضافة إلى ذلك، قمنا بضخ استثمارات كبيرة لتعزيز وحماية أنظمتنا من التهديدات الإلكترونية. كما تم تعزيز عمليات الخدمات المصرفية العالمية وخدمة العملاء من خلال استخدام تقنيات أتمتة العمليات الروبوتية وغيرها من التحسينات في العمليات.

## التحول الرقمي

في عام ٢٠٢٣، شهد التحول الرقمي لدينا قفزات هائلة في مختلف قطاعات أعمالنا. كما واصلنا في عملية الابتكار وتحسين خدماتنا ومنتجاتنا الرقمية بما يتماشى مع تطلعات واحتياجات عملائنا.

### صيرفة الجملة

بالنسبة للمعاملات المصرفية العالمية، أطلقنا منصة ABC Trade، وهي حل شامل لتمويل التجارة، كما أطلقنا خدمة تسجيل رقمية للعملاء الجدد من الشركات عبر 10 وحدة عالمية. وبالنسبة لمجال المدفوعات بالجملة، قمنا هذا العام بتطوير عرض ABC Cash وطرحنا خدمة دفعة عبر تقنية البلوك تشين من الجيل التالي باستخدام جي بي مورجان كوين سيستيم، ومن بين الابتكارات الرئيسية الأخرى، تم إطلاق بوابة الخدمات المصرفية للشركات كنقطة وصول واحدة إلى منتجات وخدمات بنك ABC لتبدأ بحلول المعاملات المصرفية العالمية.

### بنك "إلى"

واصلنا تنفيذ الابتكارات التي تركز على العملاء والقيام بالتحسينات داخل التطبيق بالإضافة إلى إطلاق المنتجات عبر بنك "إلى". كما قمنا بتوسيع نطاق تواجد بنك "إلى" في الأردن وأطلقنا في البحرين خدمة "البراق"، وهي عبارة عن تجربة مصرفية إسلامية جديدة عبر الأجهزة الذكية في البحرين.

### شركة الخدمات المالية العربية

حققت شركة الخدمات المالية العربية، ذراع المدفوعات الرقمية التابعة لنا، تقدماً مطرداً في استراتيجيتها التي تركز

على توسيع بصمتها الجغرافية، وزيادة حصتها السوقية في أعمال الاستحواذ التجارية الرائدة في البحرين وسلطنة عمان، ومواصلة التقدم في طرحها في مصر مع التركيز على المراحل الأولى من الاستحواذ في ليبيا والإمارات العربية المتحدة. بالإضافة إلى ذلك، أطلقت شركة الخدمات المالية العربية برنامج مالكات الشركات الصغيرة والمتوسطة بالتعاون مع فيزا لإطلاق بطاقات مسبقة الدفع للشركات في البحرين وعمان. بينما لا يزال التوسع في مصر على رأس أولوياتها الاستراتيجية، شهدت محطة قبول المدفوعات الخاصة بشركة الخدمات المالية العربية توسعاً في عام ٢٠٢٣ من خلال تقديم ابتكارات رئيسية مثل AFS Pay ٢,٠ و AFS One.

### مختبرات ABC

تم الإطلاق التجريبي لمنصة الخطوط الأمامية في فرعنا بمركز دبي المالي العالمي، وهي عبارة عن منصة مصرفية رقمية متطورة مخصصة لاستخدام مديري علاقات العملاء لدينا. كما قمنا أيضاً بتعزيز المساعد الرقمي الخاص بالشركات "فاطمة"، وتطبيق برنامج ذكي لأتمتة العمليات باستخدام أتمتة العمليات الروبوتية لتعزيز نمو الأعمال وزيادة رضا العملاء ورفع الكفاءة التشغيلية.

### عملية دمج بنك BLOM مع بنك ABC مصر

ومع دخول عملية دمج بنك BLOM مع بنك ABC مصر في مراحلها النهائية، فإننا نتطلع إلى انتقال سلس لعملاء التجزئة في الربع الأول من عام ٢٠٢٤. سيكون الدمج الكامل لأعمال صيرفة التجزئة آخر مرحلة من عملية الاندماج وستكون هذه اللحظة تاريخية، وهي عندما يتم دعم جميع عملائنا عبر علامة تجارية موحدة. ومع اكتمال عملية الاندماج، سيشهد عام ٢٠٢٤ زيادة حصة البنك في السوق المصري بشكل كبير.

## استراتيجية الاستدامة

في عام ٢٠٢٣، وضع البنك استراتيجية استدامة واضحة وشاملة بقيادة قسم الاستدامة الحديث والمجهز بالموارد والخبرات المتخصصة لتعزيز الاستدامة عبر مؤسستنا في الأسواق التي نخدمها.

تشمل استراتيجية الاستدامة لدينا المبادئ التوجيهية مع التركيز على الحوكمة والعمليات وإدارة المخاطر والتمويل المستدام، فيما يتعلق بالحوكمة، نمتلك إطارًا فعالًا يشمل إشراف فعلي على مستوى مجلس الإدارة، بينما نعمل على تحديد أهداف واضحة للمجموعة للحد من التأثير البيئي وزيادة تأثيرنا الاجتماعي. وبالنسبة للعمليات وإدارة المخاطر، نحن نعمل على تطوير صورة واضحة لانبعاثات النطاق ١ والنطاق ٢ بالإضافة إلى بناء رؤية لتأثيرات نطاق ٣ لأعمال عملائنا، وذلك بهدف التخفيف من وطأة المخاطر البيئية لأنشطة التمويل لدينا. وأخيرًا، فإننا نركز جزء كبير من أعمال الخطوط الأمامية للبنك على استهداف تمويل صديق للبيئة ومرتبطة بالاستدامة بشكل استباقي.

في عام ٢٠٢٣، قمنا بتوقيع العديد من الصفقات المتعلقة بالطاقة المتجددة والمستدامة لدفع عجلة الانتقال نحو اقتصاد منخفض الانبعاثات الكربونية ويتسم بالشمولية والاستدامة. كما أنجزنا أكثر من ١٠٠ مبادرة فعالة للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات على مستوى المجموعة تتوافق مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. بالإضافة إلى ذلك، وجزء من مسؤولية المجموعة الاجتماعية، استجاب بنك ABC سريعًا لحادثة الفيضانات الكارثية التي اجتاحت ليبيا، والزلازل المدمرة التي ضربت تركيا وسوريا، من خلال تقديمه لتبرعات كبيرة دعماً للجهود الإنسانية والإغاثية.

## التقدير على مستوى الصناعة المصرفية

واصل بنك ABC طريقه في حصد الألقاب والجوائز، حيث نال أكثر من ١٥ جائزة دولية وإقليمية مرموقة في عام ٢٠٢٣، ما يعكس التميّز والابتكار اللذين ننتهجهما عبر كافة قطاعات

أعمالنا. كما نعتز بفوزنا للمرة الثالثة بجائزة "أفضل بنك في البحرين لعام ٢٠٢٣" من مجلة ذا بانكر.

كما حقق بنك "إلى" الرقمي نجاحًا باهرًا باكتساحه جميع الجوائز الستة لأفضل البنوك الرقمية في العالم من مجلة جلوبال فاينانس، بما في ذلك لقب "أفضل بنك رقمي للأفراد" للعام الثالث على التوالي.

كما حصل بنك ABC على جائزة أفضل بنك تمويل التجارة في الشرق الأوسط من مجلة جلوبال فاينانس، وجائزة أفضل بنك للشركات في البحرين من يورو موني للتميز. بالإضافة إلى ذلك، حصد البنك جائزة البنك الرائد في السوق في مجال الخدمات المصرفية للشركات، وجائزة البنك الرائد في الحلول الرقمية، إلى جانب الاعتراف بجهود البنك ضمن قائمة قادة السوق في المجال البيئي والاجتماعي والحوكمة من مجلة يورو موني.

كما تم اختيار مركز الابتكار الخاص بنا "مختبرات ABC"، كأحد "أفضل مختبرات الابتكار المالي في العالم" من مجلة جلوبال فاينانس، مما يثبت التزام البنك بمبادرات التحول الرقمي. علاوة على ذلك، نال بنك ABC الإسلامي، ذراع التمويل الإسلامي لبنك ABC لقب أفضل مؤسسة مالية إسلامية في البحرين ضمن برنامج جوائز مجلة جلوبال فاينانس لأفضل المؤسسات المالية الإسلامية في العالم.

واعترافًا بقدراتنا في مجال التمويل الإسلامي والتمويل التقليدي المهيكل، تم منحنا ثلاثة جوائز رئيسية من جوائز السندات والقروض والصكوك في الشرق الأوسط، ألد وهي: صفقة العام لصكوك الشركات العالمية و صفقة العام لتمويل الطائرات لمعاملة صكوك مؤسسة التأجير الجوية وجائزة صفقة العام للمعادن والتعدين التي كانت من نصيب القرض الذي رتبته البنك لشركة ألمنيوم البحرين (البا).

وأخيرًا وليس آخراً، توجت جهودنا وقدراتنا في إدارة النقد بالنجاح بعد حصولنا على جائزة أفضل بنك لإدارة النقد في تونس من مجلة جلوبال فاينانس.

## أولويات عام ٢٠٢٤

## كلمة شكر

بالنيابة عن مجلس الإدارة، أود أن أشكر الجهة الرقابية الرئيسية لدينا، مصرف البحرين المركزي، وأعرب عن تقديرنا للدعم المستمر لمساهمينا الرئيسيين، مصرف ليبيا المركزي والهيئة العامة للاستثمار في الكويت.

وكما أود أن أعرب عن شكري وتقديري لزملائي في مجلس الإدارة لتوجيهاتهم المثمرة خلال عام ٢٠٢٣، وأخص بالشكر الدكتور فاروق العقدة الذي غادر مجلس الإدارة بعد سنوات عديدة من الخدمة المميزة.

وفي الختام، أود أن أشكر جميع موظفينا المخلصين في المجموعة، فهم من يدفعنا إلى الازدهار والنمو ومواصلة طريقنا لبناء بنك المستقبل الدولي الخاص بنا.

## مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغ إجمالي المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة في عام ٢٠٢٣ مبلغ ١,٨٩٧,٠٢٣ دولار أمريكي (١,٧٦٠,٥١١ دولار أمريكي في ٢٠٢٢) والتي يتم دفعها على النحو التالي:

في العام المقبل، ستواجه الصناعة المصرفية مزيدًا من التحديات والفرص التي يجب أن يحولها البنك لصالحه. من المتوقع أن تؤدي التوترات الجيوسياسية المتصاعدة إلى زيادة الضغوط الاقتصادية على الاقتصادات الأكثر هشاشة في المنطقة. مع تراجع التضخم، من المحتمل أن يتغير مسار معدلات الفائدة في العديد من الأسواق، مما يظهر مشكلات في إعادة التسعير وفرصًا لإعادة التمويل. ستظهر تقنيات جديدة مثل الذكاء الاصطناعي، بينما سيتم تنفيذ لوائح مصرفية جديدة حول رأس المال وتغير المناخ، حيث ستؤثر جميع هذه العوامل على بيئة المنافسة.

ورغم هذه التحديات، يثق بنك ABC بقدرته على الاستفادة من نقاط قوته وتحقيق معدلات نمو متسارعة للمضي قدمًا نحو أهدافه. كما ذكرنا أعلاه، تهدف استراتيجية المجموعة الجديدة التي تمت الموافقة عليها مؤخرًا إلى تحقيق قيمة مستدامة على المدى القصير والطويل لمساهمينا. وسنواصل التركيز على كفاءة رأس المال وتعزيز قدرات الميزانية العامة مستفيدين من التقدم الإيجابي لمحفظة الأعمال القوية التي حققناها في عام ٢٠٢٣. كما سنستمر في الاستثمار في قدراتنا الرقمية ومنصاتنا التكنولوجية، ما يضع بنك ABC في مقدمة الموفرين لتقنيات الذكاء الاصطناعي والتكنولوجيات الأخرى في مجال البيانات والمنتجات والخدمات المالية، لتحقيق كفاءة ومرونة وأداء أفضل على مستوى المجموعة.

بدل المصروفات	المجموع الكلي (لا يشمل بدل المصروفات)	مكافأة نهاية الخدمة	المكافآت المتغيرة					المكافآت الثابتة					الاسم
			المجموع	أخرى	خطط تحفيزية	مكافآت	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	المجموع	أخرى*	رواتب	مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	
<b>أولاً: الأعضاء المستقلين:</b>													
-	-	-	-	-	-	-	-	٦٣,٩٠٧	٩,٤٠٧	-	٤,٥٠٠	٥٠,٠٠٠	الدكتور/ خالد كعوان
-	-	-	-	-	-	-	-	٩٢,٠٢٤	١٣,١٩١	-	٣,٠٠٠	٧٥,٨٣٣	الدكتور/ فاروق العقدة
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٥٣,٠٦٦	٩٥,٥٦٦	-	٢٢,٥٠٠	١٣٥,٠٠٠	الدكتور/ إبراهيم الدنفور
-	-	-	-	-	-	-	-	١٩١,٨٦٤	٤٦,١١٤	-	١٢,٠٠٠	١٣٣,٧٥٠	السيد/ عبدالله الحميضي
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٧,١٥٢	٢٤,٨١٩	-	٣١,٥٠٠	١٥٠,٨٣٣	السيد/ خليل نورالدين
<b>ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:</b>													
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٦,٤١١	٤٩,٩١١	-	٩,٠٠٠	١٤٧,٥٠٠	السيد/ الصديق عمر الكبير
-	-	-	-	-	-	-	-	٢١٣,٣٢٧	٥٩,٥٧٧	-	١٥,٠٠٠	١٣٨,٧٥٠	السيد/ محمد سليم
-	-	-	-	-	-	-	-	١٧٧,١٤٩	٥٨,١٤٩	-	٩,٠٠٠	١١٠,٠٠٠	السيد/ أشرف مختار
-	-	-	-	-	-	-	-	٢٨٠,٦٨٥	١١٢,٧٦٨	-	٣٠,٠٠٠	١٣٧,٩١٧	الدكتور/ طارق يوسف
-	-	-	-	-	-	-	-	٢١١,٤٣٧	٥٥,٨٥٤	-	٢٨,٥٠٠	١٢٧,٠٨٣	السيدة/ هدى موسى
<b>ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:</b>													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	١,٨٩٧,٠٢٣	٥٢٥,٣٥٧	-	١٦٥,٠٠٠	١,٢٠٦,٦٦٧	<b>المجموع</b>

\*تكاليف السفر والإقامة.

#### ملاحظة:

بلغ مجموع المكافآت المدفوعة لأعضاء لجنة المكافآت والمزايا نظير عضويتهم في اللجنة المذكورة لعام ٢٠٢٣ مبلغاً وقدره ٢٠,٠٠٠ دولار أمريكي وتم تضمين هذا المبلغ في الأجر الشهري (٢٠٢٢: ٢٠,٠٠٠ دولار أمريكي).

ولم يمتلك أي من أعضاء مجلس الإدارة أو يتاجر بأسهم بنك ABC خلال عام ٢٠٢٣.

تفاصيل مكافآت الإدارة التنفيذية:

الإدارة التنفيذية	مجموع الرواتب والبدلات المدفوعة	مجموع المكافآت المدفوعة (Bonus)	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية للعام ٢٠٢٣	المجموع الكلي
أعلى ستة مكافآت من التنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي والمسؤول المالي الأعلى	0,0٢0,0٢٠	٣,٧٠٩,٠٩0	-	٩,٢٣٤,٦١0

ملاحظة: جميع المبالغ المذكورة بالدولار الأمريكي

محمد عبدالرضا سليم  
نائب رئيس مجلس الإدارة

الصدیق عمر الكبير  
رئيس مجلس الإدارة  
١١ فبراير ٢٠٢٤





# تقرير مدققي الحسابات

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

#### الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ("البنك") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في 31 ديسمبر 2023، والقوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، بما في ذلك معلومات السياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2023، وأداؤها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية) ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ووفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

#### أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي وفقاً لاجتهادنا المهني كانت الأكثر جوهرية خلال تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023. لقد تم دراسة هذه الأمور ضمن نطاق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل، وذلك لإبداء رأينا حول هذه القوائم، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور. بالنسبة لكل أمر من الأمور الموضحة أدناه، تم تقديم تفاصيل عن كيفية معالجة هذه الأمور في عملية التدقيق في ذلك السياق.

لقد استوفينا المسؤوليات المذكورة في "بند مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا"، بالإضافة لكافة الأمور المتعلقة بذلك. بناءً عليه، فإن تدقيقنا يشمل تنفيذ الإجراءات التي تم تصميمها للاستجابة لتقييمنا لمخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة. إن نتائج إجراءات التدقيق التي قمنا بها، بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بمعالجة الأمور المشار إليها أدناه، توفر أساساً لرأينا حول تدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة.

## تقرير مدقي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

#### مخصص اضمحلال القروض والسلف

وصف لأمر التدقيق الرئيسية	الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق
<p>يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 استخدام نماذج الخسارة الائتمانية المتوقعة لأغراض احتساب خسارة الاضمحلال مقابل القروض والسلف المدرجة بالتكلفة المطفأة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. تعتبر عملية تقدير مخصص الاضمحلال للقروض والسلف وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 هامة ومعقدة، نتيجة للطبيعة غير الموضوعية لعملية احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة ومستوى التقديرات التي تنطوي عليها.</p>	<p>لقد تضمن نهجنا فحص الرقابة المرتبطة بالعمليات المتصلة بتقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة وتنفيذ إجراءات موضوعية بشأن تلك التقديرات. تتركز إجراءاتنا، من بين الأمور الأخرى، على ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قمنا بتقييم: <ul style="list-style-type: none"> <li>- إمتثال سياسة مخصصات الاضمحلال الخاصة بالمجموعة القائمة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 بما في ذلك الزيادة الجوهرية في معايير المخاطر الائتمانية مع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 والتوجيهات التنظيمية؛</li> <li>- تقنيات ومنهجية نموذج الخسارة الائتمانية المتوقعة للمجموعة مقابل متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9؛</li> <li>- الأساس لتحديد أي مخصصات إضافية محددة من قبل الإدارة المطبقة من قبل إدارة المجموعة لإدراج تأثيرات التوقعات الاقتصادية الحالية والمستقبلية؛ و</li> <li>- فحصنا صحة النظريات ونزاهة العمليات الحسابية للنماذج.</li> </ul> </li> </ul>

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

مخصص اضمحلال القروض والسلف (تتمة)

الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق	وصف لأمر التدقيق الرئيسية
<ul style="list-style-type: none"> <li>● لقد قمنا بفهم التصميم وفحصنا مدى الفعالية التشغيلية للرقابة ذات الصلة لنماذج الخسارة الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك الحصول على الموافقات بشأن أي تغيرات في النماذج، والمتابعة / التحقق المستمر والحوكمة حول النموذج ودقة العمليات الحسابية. كما تحققنا من صحة اكتمال ودقة البيانات المستخدمة ومدى معقولية افتراضات الإدارة.</li> <li>● لقد قمنا بفهم وتقييم الافتراضات الجوهرية للنموذج المطبقة من قبل المجموعة لعملية احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة مقابل التعرضات وكذلك الإجراءات والأساس لتحديد الخسارة الائتمانية المتوقعة المتعلقة بالمخصصات الإضافية المحددة من قبل الإدارة.</li> </ul>	<p>تم إدخال إجراءات موضوعية واجتهادات إضافية في عملية قياس الخسارة الائتمانية المتوقعة نتيجة للشكوك المتزايدة المرتبطة بتأثير التوقعات الاقتصادية الحالية والوضع الجيوسياسي غير المؤكد في البلدان التي تعمل فيها المجموعة وعملاتها. نظراً لتعقيدات المتطلبات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 9 المتعلقة بالخسارة الائتمانية المتوقعة وتأثير الأمور الواردة أعلاه ومدى أهمية الاجتهادات المطبقة في تحديد الخسارة الائتمانية المتوقعة وتعرض المجموعة للقروض والسلف التي تشكل جزءاً رئيساً لموجودات المجموعة، فإن عملية تدقيق الخسارة الائتمانية المتوقعة تستحوذ على تركيزاً رئيسياً.</p>

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

مخصص اضمحلال القروض والسلف (تتمة)

الكيفية التي تم بها معالجة أمور التدقيق الرئيسية في عملية التدقيق	وصف لأمر التدقيق الرئيسية
<ul style="list-style-type: none"> <li>• بالنسبة لعينة من التعرضات، لقد قمنا بتنفيذ إجراءات لتقييم: <ul style="list-style-type: none"> <li>- مدى ملائمة قيمة التعرض عند التعثر في السداد واحتمالية التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد (بما في ذلك قيم الضمانات المستخدمة) في عملية احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة؛</li> <li>- تحديد التعرضات ذات الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية في الوقت المناسب ومدى ملائمة درجات تصنيف المجموعة؛</li> <li>و</li> <li>- مدى ملائمة عملية احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة.</li> </ul> </li> <li>• بالنسبة لمعلومات النظرة المستقبلية المستخدمة من قبل إدارة المجموعة في احتساب خسائرها الائتمانية المتوقعة، لقد قمنا بإجراء مناقشات مع الإدارة وتحققنا من الموافقات الداخلية من قبل الإدارة بالنسبة للتوقعات الاقتصادية المستخدمة لأغراض عملية احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة؛</li> <li>• أخذنا في الاعتبار مدى كفاية الإفصاحات في القوائم المالية الموحدة فيما يتعلق بمخصص اضمحلال القروض على النحو المطلوب بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.</li> </ul> <p>كما قمنا بإشراك أخصائينا في تنفيذ الإجراءات المذكورة أعلاه.</p>	<p>كما في 31 ديسمبر 2023، بلغ إجمالي قروض وسلف المجموعة 19,744 مليون دولار أمريكي وبلغت الخسارة الائتمانية المتوقعة المتعلقة بها 648 مليون دولار أمريكي، مشتملة على خسارة ائتمانية متوقعة بمبلغ وقدره 213 مليون دولار أمريكي مقابل تعرضات المرحلتين 1 و2 ومبلغ وقدره 435 مليون دولار أمريكي مقابل التعرضات المصنفة ضمن المرحلة 3.</p> <p>تم عرض أسس احتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة في الإيضاح رقم 4 "ملخص لأهم السياسات المحاسبية" وفي الإيضاح رقم 25 "إدارة المخاطر" حول القوائم المالية الموحدة. تم تضمين الآراء والتقييمات والاقتراحات المحاسبية الهامة وإفصاحات القروض والسلف ومخاطر الائتمان في الإفصاحات رقم 4 و9 و25 حول القوائم المالية الموحدة.</p>

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة 2023 تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة 2023، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير أعضاء مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه عندما تصبح متاحة، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ تقرير التدقيق، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

### مسؤوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

### مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول هو تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتياال أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)  
كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهري حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلى الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسئولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونظراً للجهة الوحيدة المسؤولة عن رأينا حول التدقيق.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) (تتمة)

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)  
إننا نتواصل مع لجنة التدقيق حول عدة أمور من بينها نطاق التدقيق وتوقيته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي الذي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

كما نقوم بتزويد لجنة التدقيق بما يفيد التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، ونطلعها على جميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد تؤثر على استقلاليتنا وما من شأنه أن يحافظ على هذه الاستقلالية.

من تلك الأمور التي تم التواصل بها مع لجنة التدقيق، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. أننا نقدم توضيح بشأن تلك الأمور في تقرير التدقيق مالم تمنع القوانين أو الأنظمة الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً والتي بناءً عليها لا يتم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا حيث أن الآثار السلبية المتوقعة للإفصاح قد تفوق المنفعة العامة الناتجة عنه.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 1)، نفيده:

- أ) بأن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
- ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
- ج) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023 وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم 1 والأحكام النافذة من المجلد رقم 6) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي الموحد؛

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) (تتمة)

### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى (تتمة)

(د) وحصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير لمدققي الحسابات المستقلين هو السيد كاظم ميرشنت.



سجل قيد الشريك رقم 244  
11 فبراير 2024  
المنامة، مملكة البحرين



# البيانات المالية للمجموعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠٢٢	٢٠٢٣	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
٢,٨٨٦	٤,٤٦٦	٦	أموال سائلة
٥٩٠	١,٠٧٠	٧	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢,٢٢٦	٢,٢٣١		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٣٨٦	٢,١٩١	٢٧	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٨,٠٨٠	١١,٣٦٨	٨	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٨,١٩٠	١٩,٠٩٦	٩	قروض وسلف
٣,٠١٦	٣,٢١٠	١١	موجودات أخرى
٢٦٥	٢٦٠		ممتلكات ومعدات
<b>٣٦,٦٣٩</b>	<b>٤٣,٨٩٢</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٢١,٣٩٦	٢٣,٧٠٥		ودائع العملاء
٣,٧٦٤	٤,١٣٥		ودائع البنوك
٤٣٥	١٤٢		شهادات إيداع
٢,٨٧٨	٦,٩٣٣	٢٧	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٨٤	١٤٦	١٢	ضرائب
٢,٢٦٤	٢,٧٢٤	١٣	مطلوبات أخرى
١,٢٩٧	١,٣٠٣	١٤	أقتراضات
<b>٣٢,١١٨</b>	<b>٣٩,٠٨٨</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
		١٥	<b>حقوق الملكية</b>
٣,١١٠	٣,١١٠		رأس المال
(٦)	(٦)		أسهم خزانة
٥٤٥	٥٦٩		إحتياطي قانوني
١,١٢٥	١,٢٨٣		أرباح مدورة
(١,٠٦٩)	(١,٠٤٦)		إحتياطيات أخرى
<b>٣,٧٠٥</b>	<b>٣,٩١٠</b>		<b>حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم</b>
٣٩٠	٣٩٠	١٦	رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١
			<b>حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم وحاملي الأدوات المالية الدائمة</b>
٤,٠٩٥	٤,٣٠٠		حقوق غير مسيطرة
٤٢٦	٥٠٤		
<b>٤,٥٢١</b>	<b>٤,٨٠٤</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>٣٦,٦٣٩</b>	<b>٤٣,٨٩٢</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١١ فبراير ٢٠٢٤ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة.

صائل الوعري

الرئيس التنفيذي للمجموعة

محمد عبدالرضا سليم

نائب رئيس مجلس الإدارة

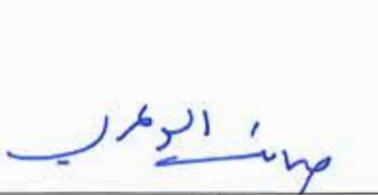
الصدیق عمر الكبير

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠٢٢	٢٠٢٣	إيضاح	
			<b>الدخل التشغيلي</b>
٢,٠٣٩	٣,٠٥٢	١٧	دخل الفوائد ودخل مشابه
(١,٢٥٣)	(٢,١١٧)	١٨	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٧٨٦	٩٣٥		صافي دخل الفوائد
٣١٥	٣٤٤	١٩	دخل تشغيلي آخر
١,١٠١	١,٢٧٩		<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>
			<b>المصروفات التشغيلية</b>
٤٢٦	٤٦٢		موظفون
٥٤	٥٦		ممتلكات ومعدات
٢١٠	٢٤٦		أخرى
٦٩٠	٧٦٤		<b>مجموع المصروفات التشغيلية</b>
			<b>صافي الربح التشغيلي قبل مصروفات الخسائر الائتمانية والضرائب</b>
٤١١	٥١٥		
(١١٩)	(١٤٥)	١٠	مصروفات الخسائر الائتمانية
٢٩٢	٣٧٠		<b>الربح قبل الضرائب</b>
(٨٣)	(٧٤)	١٢	ضرائب على العمليات الخارجية
٢٠٩	٢٩٦		<b>الربح للسنة</b>
(٥٥)	(٦١)		الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
١٥٤	٢٣٥		الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
٠,٠٥	٠,٠٧	٣٢	<b>النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالدولارات الأمريكية)</b>



صائل الوعري  
الرئيس التنفيذي للمجموعة



محمد عبدالرضا سليم  
نائب رئيس مجلس الإدارة



الصدیق عمر الكبير  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠٢٢	٢٠٢٣	ايضاح
٢٠٩	٢٩٦	

## الربح للسنة

الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى):

الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي سيتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:

تحويل عملات أجنبية:

ربح (خسارة) غير محققة من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية

١٨ (١٣٩)

أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:  
صافي التغير في القيمة العادلة خلال السنة

١٥(هـ) ٣١ (٨٥)

٤٩ (٢٢٤)

الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) التي لن يتم إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:

صافي التغير في القيمة العادلة لسندات أسهم حقوق الملكية المدرجة القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر خلال السنة

٤ (٢)

صافي التغير في احتياطي صندوق التقاعد

- (١)

٤ (٣)

٥٣ (٢٢٧)

الدخل الشامل الآخر (الخسارة الشاملة الأخرى) للسنة

مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للسنة

٣٤٩ (١٨)

العائد إلى:

مساهمي الشركة الأم

حقوق غير مسيطرة

٢٥٨ (٩٨)

٩١ ٨٠

٣٤٩ (١٨)

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠٢٢	٢٠٢٣	ايضاح
٢٠٩	٢٩٦	
١١٩	١٤٥	١٠
٦٣	٦٥	
(١٦)	(١٤)	١٩
٣	٣٨	
٣٧٧	(٤٢٣)	
٢٧٨	(١٢٩)	
(٦٧٧)	(٧٣٩)	
(٢,٠٦٢)	(٦١١)	
(٧٦٢)	(٩٧)	
٢,١٥٧	٢,١٣٨	
(٦١٨)	٢٣١	
٨٦١	٤,٠٢٧	
٧٤٢	٤٣٣	
٢٦١	٢٠	
٩٣٥	٥,٣٨٠	
(٥,٣٢٢)	(١٢,٩٥٣)	
٤,٩٤٢	٩,٦٢٩	
(٣٦)	(٥٥)	
٦	٨	
(١٣)	٣	
(٤٢٣)	(٣,٣٦٨)	
٢٩٤	٤٤٢	
(٤٨٠)	(٧٤١)	
٨٣	١٦٣	
(٣)	(١٦١)	
(٩)	(١٨)	
(٣١)	(٤٦)	
(٢٣)	(٢٨)	
(١٦٩)	(٣٨٩)	
٣٤٣	١,٦٢٣	
(٨١)	(٥)	
٢,٥٨٦	٢,٨٤٨	
٢,٨٤٨	٤,٤٦٦	٦

\* يستثنى ذلك البند غير النقدي البالغ قيمته ٣٩٠ مليون دولار أمريكي والذي تم تحويله من ودائع العملاء إلى رأس المال الإضافي / الأدوات الرأسمالية الدائمة فئة ١ خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)  
القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية  
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم						مجموع		
			احتياطي صندوق التقاعد	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	تعديلات تحويل عملات /جنسية	احتياطي عام	أرباح مؤررة*	احتياطي قانوني		أسهم خزينة	رأس المال
٤,٢٣٥	٣٦٣	-	(٣٠)	٦٣	(٩٥٠)	١٠٠	١,٠٥٥	٥٣٠	(٦)	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١
٢٠٩	٥٥	-	-	-	-	-	١٥٤	-	-	-	الربح للسنة
(٢٢٧)	٢٥	-	(٣)	(٨٥)	(١٦٤)	-	-	-	-	-	(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الأخر للسنة
(١٨)	٨٠	-	(٣)	(٨٥)	(١٦٤)	-	١٥٤	-	-	-	مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للسنة
-	-	-	-	-	-	-	(١٥)	١٥	-	-	تحويلات خلال السنة
(٥٤)	(٢٣)	-	-	-	-	-	(٣١)	-	-	-	أرباح أسهم (الإيضاح رقم ٣٢)
٣٩٠	-	٣٩٠	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١ (الإيضاح رقم ١٦)
(٩)	-	-	-	-	-	-	(٩)	-	-	-	فائدة مدفوعة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١
(١٣)	٦	-	-	-	-	-	(١٩)	-	-	-	الزيادة في حصة ملكية الشركة التابعة
(١٠)	-	-	-	-	-	-	(١٠)	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق شركات تابعة
٤,٥٢١	٤٧٦	٣٩٠	(٣٣)	(٢٢)	(١,١١٤)	١٠٠	١,١٢٥	٥٤٥	(٦)	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
٢٩٦	٦١	-	-	-	-	-	٢٢٥	-	-	-	الربح للسنة
٥٣	٣٠	-	-	٢٥	(١٢)	-	-	-	-	-	(الخسارة الشاملة الأخرى) الدخل الشامل الأخر للسنة
٣٤٩	٩١	-	-	٢٥	(١٢)	-	٢٢٥	-	-	-	مجموع الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للسنة
-	-	-	-	-	-	-	(٢٤)	٢٤	-	-	تحويلات خلال السنة
(٧٤)	(٢٨)	-	-	-	-	-	(٤٦)	-	-	-	أرباح أسهم (الإيضاح رقم ٣٢)
(١٨)	-	-	-	-	-	-	(١٨)	-	-	-	فائدة مدفوعة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١
-	(١)	-	-	-	-	-	١	-	-	-	الزيادة في حصة ملكية الشركة التابعة
٢٦	١٦	-	-	-	-	-	١٠	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق شركات تابعة
٤,٨٠٤	٥٠٤	٣٩٠	(٣٣)	١٣	(١,١٢٦)	١٠٠	١,٢٨٣	٥٦٩	(٦)	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

\* تتضمن الأرباح المدورة إحتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيد شركات تابعة بإجمالي ٥٥٥ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٥١٧ مليون دولار أمريكي).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٦ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## ١ التأسيس والأنشطة

تأسست المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) ["البنك"] في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري، ويزاول أعماله بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي. البنك عبارة عن شركة مساهمة بحرينية ذات مسؤولية محدودة ومدرج في بورصة البحرين. يعتبر مصرف ليبيا المركزي الشركة الأم الأساسية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة").

إن العنوان المسجل للبنك هو برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين. البنك مسجل بموجب الترخيص التجاري رقم ١٠٢٩٩ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة، مملكة البحرين.

تعد المجموعة مزود رائد في مجال تقديم خدمات التمويل التجاري وأنشطة الخزانة وتمويل المشاريع والتمويلات المهيكلة وترتيب القروض المجمعة والخزانة والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات المالية والخدمات المصرفية الإسلامية ودخلت في مجال الخدمات المصرفية الرقمية المتوفرة عبر الهاتف المحمول فقط والمسمى "بنك إلى" ضمن الخدمات المصرفية الاستهلاكية للأفراد. ويتم تقديم الخدمات المصرفية للتجزئة فقط في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

## ٢ أسس الإعداد

### ١-٢ بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وأحكام قانون الشركات التجارية البحريني ذات الصلة وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي.

### ٢-٢ العرف المحاسبي

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، كما تم تعديلها من خلال القياس بالقيمة العادلة للمشتقات المالية وبعض موجودات الدين وأسهم حقوق ملكية. بالإضافة إلى ذلك، كما هو موضح بالتفصيل أدناه، فإن الموجودات والمطلوبات المثبتة والتي هي بنود تم التحوط لها تحوطات القيمة العادلة وهي بخلاف تلك المدرجة بالتكلفة، ومعدلة لتسجيل التغيرات في القيم العادلة العائدة إلى المخاطر التي يتم التحوط لها.

تم عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالدولار الأمريكي، والتي تعد أيضاً العملة الرئيسية لعمليات البنك. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب مليون ما لم ينص بخلاف ذلك.

### ٣-٢ أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى البنك ما يلي:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي حقوق الملكية القائمة التي تمنحه القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركته مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطته على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة حقوق أقل في أغلبية التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مسيطرة أو غير مسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال السنة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة.

## ٢ أسس الإعداد (تتمة)

## ٣-٢ أسس التوحيد (تتمة)

ينسب الربح أو الخسارة لكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات في القوائم المالية للشركات التابعة لتنماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصرفوات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات البنائية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة كمعاملة أسهم حقوق الملكية. إذا فقد البنك سيطرته على الشركة التابعة، فإنه سيقوم باستبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات ذات الصلة والحقوق غير المسيطرة والبنود الأخرى لحقوق الملكية، بينما يقوم بإثبات أي ربح أو خسارة في الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان السيطرة.

## ٣ معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

## ١-٣ معايير إلزامية للسنة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية، المطبقة على المجموعة، والتي هي إلزامية للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣:

لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة حيث أنها ليست الجهة التي تتبنى المعايير الدولية لأول مرة.

**الإصلاح الضريبي على المستوى الدولي - قواعد نموذج الركيزة الثانية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢**  
تم إدخال التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ استجابة لقواعد الركيزة الثانية تآكل القاعدة الضريبية وتحويل الأرباح هو ذلك الاصطلاح الذي أطلقته منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ويتضمن على ما يلي:

- إعفاء مؤقت إجباري لإثبات والإفصاح عن الضرائب المؤجلة الناتجة عن تطبيق الولايات القضائية لقواعد نموذج الركيزة الثانية؛ و

- متطلبات الإفصاح للمنشآت المتأثرة بما يساعد مستخدمي القوائم المالية على فهم تعرض المنشأة لضرائب الدخل بموجب الركيزة الثانية الناتجة عن تلك التشريعات بشكل أفضل، وبالأخص قبل تاريخ سريانها.

في الفترات التي يتم فيها سن تشريعات الركيزة الثانية (بشكل جوهري) قبل دخول التشريعات حيز التنفيذ، يتطلب التعديل الإفصاح عن معلومات معروفة أو يمكن تقديرها بشكل معقول بما يساعد مستخدمي القوائم المالية على فهم تعرض المنشأة لمخاطر ضرائب الدخل بموجب الركيزة الثانية بما في ذلك المعلومات النوعية والكمية حول تعرضها لضرائب الدخل بموجب الركيزة الثانية في نهاية فترة إعداد التقرير المالي. على سبيل المثال:

- (أ) معلومات نوعية مثل كيفية تأثير منشأة ما بتشريعات الركيزة الثانية والولايات القضائية الرئيسية التي قد توجد فيها ضرائب دخل من الركيزة الثانية، و  
(ب) المعلومات الكمية مثل:
- مؤشر على نسبة أرباح المنشأة التي قد تخضع لضريبة دخل الركيزة الثانية ومتوسط معدل الضريبة الفعلي المطبق على تلك الأرباح؛ أو
  - مؤشر حول الكيفية التي يمكن أن يتغير بها معدل الضريبة الفعلي العام للمنشأة لو دخلت تشريعات الركيزة الثانية حيز التنفيذ.

بمجرد أن تدخل التشريعات حيز التنفيذ، فإنه يتطلب إجراء إفصاحات إضافية لمصرفوات الضريبة الحالية المتعلقة بضرائب الدخل من الركيزة الثانية. تنطبق المتطلبات على فترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، ولكن ليس على أي فترات مرحلية تنتهي في أو قبل ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

قامت المجموعة بمراجعة هيكلها المؤسسي في ضوء إدخال قواعد نموذج الركيزة الثانية في مختلف السلطات القضائية التي تعمل فيها. قررت المجموعة أنها ستخضع لضرائب الركيزة الثانية بمجرد دخول التشريعات حيز التنفيذ لأن معدل الضريبة الفعلي أقل من ١٥٪ في بعض الولايات القضائية التي تعمل فيها.

### ٣ معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة (تتمة)

#### ١-٣ معايير إلزامية للسنة (تتمة)

#### الإصلاح الضريبي على المستوى الدولي - قواعد نموذج الركيزة الثانية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ (تتمة)

لا يقدم معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ توجيهات محددة بشأن المحاسبة المتعلقة بضرائب الدخل من الركيزة الثانية. وكما لوحظ في مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولي بشأن التعرض للإصلاح الضريبي على المستوى الدولي - قواعد نموذج الركيزة الثانية (التعديلات المقترح إدخالها على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢)، من غير الواضح ما إذا كانت قواعد نموذج الركيزة الثانية تنشئ فروق مؤقتة إضافية، وما إذا كان ينبغي إعادة قياس الضرائب المؤجلة لقواعد نموذج الركيزة الثانية وما هو معدل الضريبة الذي ينبغي استخدامه لقياس الضرائب المؤجلة. علاوة على ذلك، يعتمد معدل الضريبة الذي سيتم تطبيقه على فائض أرباح المنشأة في الفترات المستقبلية على عدد من العوامل التي يصعب، إن لم يكن من المستحيل التنبؤ بها بشكل موثوق.

ولذلك، طبقت المجموعة اجتهاداتها ووضعت سياسة محاسبية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٨ المتعلق بالسياسات المحاسبية، والتغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء، واستنتجت إلى أن عدم احتساب الضرائب المؤجلة المتعلقة بضرائب الدخل من الركيزة الثانية سيؤدي إلى الحصول على المعلومات الأكثر صلة وموثوقة.

#### الإفصاح عن السياسات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢

تقدم التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢ بشأن إصدار آراء جوهرية توجيهات ونماذج لمساعدة المنشآت على تطبيق الآراء الجوهرية حول الإفصاح عن السياسات المحاسبية. تهدف التعديلات إلى مساعدة المنشآت على تقديم إفصاحات بشأن السياسات المحاسبية التي تكون أكثر فائدة من خلال استبدال متطلبات المنشآت بالإفصاح عن سياساتها المحاسبية "الهامة" بشرط الإفصاح عن سياساتها المحاسبية "الجوهرية" وإضافة توجيهات حول كيفية تطبيق المنشآت لمفهوم الأهمية الجوهرية في اتخاذ القرارات المتعلقة بالإفصاح عن السياسات المحاسبية.

وقد كان للتعديلات تأثير على إفصاحات المجموعة المتعلقة بالسياسات المحاسبية، ولكن لم يكن لها تأثير على قياس أو إثبات أو عرض أي من البنود الواردة في القوائم المالية للمجموعة.

#### تعريف التقديرات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨

توضح التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨ التمييز بين التغييرات في التقديرات المحاسبية والتغييرات في السياسات المحاسبية وتصحيح الأخطاء. كما أنها توضح كيفية استخدام المنشآت لتقنيات القياس ومدخلاته لوضع التقديرات المحاسبية. لم يكن للتعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### الضرائب المؤجلة المتعلقة بالموجودات والمطلوبات الناتجة عن معاملة واحدة - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢

تحد التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ المتعلق بضريبة الدخل من نطاق استثناء الإثبات المبدئي، بحيث لم يعد ينطبق على المعاملات التي تنشأ عنها فروق مؤقتة متساوية خاضعة للضريبة وقابلة للخصم المرتبطة بعقود الإيجار والتزامات إيقاف التشغيل. لم يكن للتعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### ٢-٣ معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي أدناه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد، حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير، حسب مقتضى الحال، عندما تصبح إلزامية:

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦: المتعلق بالتزامات عقد الإيجار في عملية البيع وإعادة التأجير: إلزامي لفترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤؛

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١: تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة؛ إلزامي لفترات إعداد التقارير المالية السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٤.

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

##### ١-٤ أموال سائلة

تشتمل الأموال السائلة على نقد وأرصدة مصرفية وأرصدة لدى بنوك مركزية وأذونات خزانة وأذونات أخرى مؤهلة. يتم مبدئياً قياس الأموال السائلة بقيمتها العادلة ويعاد قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بعد حسم مخصص الاضمحلال.

##### ٢-٤ النقد وما في حكمه

يشتمل النقد وما في حكمه المشار إليه في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية على نقد وأرصدة غير مقيدة لدى بنوك مركزية وودائع لدى بنوك مركزية وأذونات خزانة وأذونات أخرى مؤهلة بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

##### ٣-٤ أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

يتم مبدئياً تسجيل الأوراق المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة بالقيمة العادلة. وبعد القياس المبدئي، يتم تضمين الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها. ويتم تضمين الفوائد المكتسبة وأرباح الأسهم المستلمة في "دخل الفوائد ودخل مشابه" و"دخل تشغيلي آخر" على التوالي في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

##### ٤-٤ إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

يتم مبدئياً قياس الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بالقيمة العادلة ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالتكلفة المطفأة بعد حسم أي مبالغ تم شطبها ومخصص الاضمحلال.

##### ٥-٤ استثمارات في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي تلك الشركة التي تمارس عليها المجموعة نفوذاً مؤثراً. إن النفوذ المؤثر هي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

إن الاعتبارات التي يتم إجراؤها في تحديد النفوذ المؤثر أو السيطرة المشتركة هي مماثلة لتلك التي تعد ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة. يتم احتساب الاستثمارات في الشركات الزميلة بموجب طريقة أسهم حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم مبدئياً إثبات الاستثمار في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركة الزميلة أو المشروع المشترك منذ تاريخ الاستحواذ.

##### ٦-٤ الممتلكات والمعدات

تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الاستهلاك المتراكم ومخصص الاضمحلال في القيمة، إن وجد. لا يحسب الاستهلاك على الأرض المملوكة ملكاً حراً. يتم حساب استهلاك الممتلكات والمعدات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدر التي تتراوح ما بين ٣ إلى ٣٠ سنوات.

##### ٧-٤ موجودات غير ملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة المكتسبة بصورة منفصلة عند الإثبات المبدئي بالتكلفة. إن تكلفة الموجودات غير الملموسة المكتسبة في دمج الأعمال هي قيمتها العادلة في تاريخ الاقتناء. بعد الإثبات المبدئي، تدرج الموجودات غير الملموسة بالتكلفة بعد حسم أي إطفاء متراكم وأي خسائر اضمحلال متراكمة.

يتم تقييم الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة إما على أنها محدودة أو غير محدودة.

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحدودة على مدى الأعمار الإنتاجية الاقتصادية (تتراوح ما بين ٣ إلى ١٠ سنوات) ويتم تقييمها للاضمحلال عندما توجد هناك مؤشرات بأن الموجودات غير الملموسة قد تكون مضمحلة. تتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحدودة على الأقل في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي. لا تطفأ الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار غير المحدودة، ولكن يتم فحصها للاضمحلال سنوياً، إما بشكل فردي أو على مستوى الوحدة المنتجة للنقد.

##### ٨-٤ عقود الإيجار – المجموعة هي المستأجر

تقِيم المجموعة عند بدء العقد ما إذا كان العقد هو عقد إيجار أو يحتوي على عقد إيجار. أي إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام موجودات محددة لفترة زمنية نظير مقابل.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ٨-٤ عقود الإيجار – المجموعة هي المستأجر (تتمة)

قامت المجموعة بتطبيق نهج موحد لإثبات وقياس كافة عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. قامت المجموعة بإثبات التزامات عقود الإيجار لتسديد مدفوعات الإيجار والحق في استخدام الموجودات التي تمثل الحق في استخدام الموجودات الأساسية.

*الحق في استخدام الموجودات*

تقوم المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي، التاريخ الذي يكون فيه الموجود الأساسي متاحاً للاستخدام). يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة، محسوماً منها أي استهلاك متراكم وخسائر الاضمحلال المتراكمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس للالتزامات عقود الإيجار. تتضمن تكلفة الحق في استخدام الموجودات على مبلغ التزامات عقود الإيجار المثبتة والتكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة ومدفوعات عقود الإيجار التي تم إجرائها في أو قبل تاريخ بدء عقد الإيجار محسوماً منها حوافز الإيجار المستلمة. يتم استهلاك الحق في استخدام الموجودات المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. كما يخضع الحق في استخدام الموجودات للاضمحلال. تفصح المجموعة عن الحق في استخدام الموجودات ضمن الموجودات الأخرى.

*التزامات عقد الإيجار*

في تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي يتعين سدادها على مدى فترة عقد الإيجار. تتضمن مدفوعات الإيجار على مدفوعات ثابتة (محسوم منها أي حوافز مستحقة القبض) أو مدفوعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على المؤشر أو المعدل والمبالغ المتوقع دفعها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. كما تتضمن مدفوعات عقد الإيجار على سعر ممارسة خيار الشراء الذي يكون من المؤكد بصورة معقولة بأن المجموعة سوف تمارس هذا الخيار ودفع غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت مدة عقد الإيجار تظهر أن المجموعة تمارس خيار الإنهاء. يتم إثبات مدفوعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على المؤشر أو السعر كمصرفات في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الحالة الذي يؤدي إلى حدوث المدفوعات.

عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات عقد الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بدء عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار بسهولة. بعد تاريخ بدء عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة لالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير جوهري في مدفوعات الإيجار (على سبيل المثال، التغيرات في المدفوعات المستقبلية الناتجة عن التغيير في المؤشر أو السعر المستخدم لتحديد مدفوعات الإيجار تلك) أو تغيير في تقييم الخيار لشراء الموجود الأساسي.

تفصح المجموعة عن التزامات عقد الإيجار ضمن المطلوبات الأخرى.

*عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات المنخفضة القيمة*

تطبق المجموعة إعفاء الإثبات على عقود الإيجار القصيرة الأجل باستثناء عقود إيجارها قصيرة الأجل على الآلات والمعدات (أي عقود الإيجار التي يكون فيها مدة عقد الإيجار ١٢ شهراً أو أقل من تاريخ بدء عقد الإيجار ولا تحتوي على خيار شراء). كما تطبق إعفاء الإثبات على عقود الإيجار للموجودات المنخفضة القيمة لعقود إيجار المعدات المكتبية التي تعتبر منخفضة القيمة. يتم إثبات مدفوعات عقود الإيجار على عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود الإيجار للموجودات منخفضة القيمة كمصرفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

## ٩-٤ الضمانات المستردة

يتم احتساب أية موجودات مستردة محتفظ بها لغرض البيع بقيمتها العادلة (في حالة الموجودات المالية) والقيمة العادلة ناقصاً تكلفة البيع للموجودات غير المالية في تاريخ الاسترداد وفقاً لسياسة المجموعة.

## ١٠-٤ اتفاقيات إعادة الشراء وإعادة الشراء العكسي

لا يتم استبعاد الموجودات المباعة مع التعهد المتزامن بإعادة الشراء في تاريخ مستقبلي محدد (إعادة الشراء). يتم إظهار التزامات الطرف الآخر للمبالغ المستلمة بموجب هذه الاتفاقيات كأوراق مالية مباعة بموجب اتفاقية إعادة الشراء في القائمة الموحدة للمركز المالي. يعامل الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كمصرفات فوائد ويتم استحقاقه على مدى فترة الاتفاقية باستخدام معدل الفائدة الفعلي. لا يتم إثبات الموجودات المشتراة مع التعهد بإعادة البيع في تاريخ مستقبلي محدد (إعادة الشراء العكسي) في القائمة الموحدة للمركز المالي، حيث لا تمتلك المجموعة السيطرة على هذه الموجودات. ويعامل الفرق بين سعر الشراء وإعادة البيع كدخل فوائد باستخدام طريقة العائد الفعلي.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ١١-٤ المعاش التقاعدي للموظفين ومكافآت نهاية الخدمة الأخرى

تستحق تكاليف الموظفين المتعلقة بالمعاشات التقاعدية للموظفين ومكافآت نهاية الخدمة الأخرى بصورة عامة وفقاً للتقييمات الاكتوارية على أساس الأنظمة السائدة المعمول بها في كل موقع.

## ١٢-٤ إثبات الدخل والمصروفات

## ١٢-٤-١ طريقة معدل الفائدة الفعلي

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية، يتم تسجيل دخل الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي بالنسبة لجميع الأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة ومشتقات أسعار الفائدة التي تطبق عليها محاسبة التحوط وما يتصل بذلك من تأثير الإطفاء/ إعادة التدوير لمحاسبة التحوط. كما يتم تسجيل دخل الفوائد على الموجودات المالية التي تستحق عليها فائدة المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. كما يتم احتساب مصروفات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي بالنسبة لجميع المطلوبات المالية المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بدقة المقبوضات أو المدفوعات النقدية المستقبلية المقدرة على مدى العمر المتوقع للموجود أو المطلوب المالي، أو حسب مقتضى الحال، إلى إجمالي القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي أيهما أقصر.

يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي (وبالتالي، التكلفة المطفأة للموجود المالي) بالأخذ في الاعتبار تكاليف المعاملات وأي خصم أو علاوة من اقتناء الموجود المالي، وكذلك الرسوم والتكاليف التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تقوم المجموعة بإثبات دخل الفوائد باستخدام معدل العائد الذي يمثل أفضل تقدير لمعدل العائد الثابت على مدى العمر المتوقع للقرض. ولذلك، فإن حساب معدل الفائدة الفعلي يأخذ في الاعتبار أيضاً تأثير أسعار الفائدة المختلفة المحتملة والتي قد تفرض في مختلف مراحل العمر المتوقع للموجود المالي والخصائص الأخرى لدورة حياة المنتج (بما في ذلك المبالغ المدفوعة مقدماً والفوائد والرسوم الجزائية).

إذا تم تعديل توقعات التدفقات النقدية للموجودات أو المطلوبات ذات الأسعار الثابتة لأسباب أخرى بخلاف المخاطر الائتمانية، عندها يتم خصم التغييرات في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي مع إجراء تعديل تبعي على القيمة المدرجة. يتم تسجيل الفرق الناتج عن القيمة المدرجة السابقة كتعديل إيجابي أو سلبى للقيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي في الميزانية مع تسجيل زيادة أو نقصان مقابلة في إيرادات / مصروفات الفوائد المحتسبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلي.

بالنسبة للأدوات المالية ذات الأسعار العائمة، فإن إعادة التقدير الدوري للتدفقات النقدية لكي تعكس التغييرات في أسعار الفائدة السوقية كما تغير معدل الفائدة الفعلي، ولكن عندما يتم مبدئياً إثبات الأدوات المالية بمبلغ يعادل المبلغ الأصلي، فإن إعادة تقدير مدفوعات الفائدة المستقبلية لا تؤثر بشكل جوهري على القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي.

تسمح تعديلات التي أدخلت على المرحلة ٢ من إصلاح أيبور باعتبارها الوسيلة العملية، بإجراء تغييرات على أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية التي ينبغي معاملتها كتغييرات في سعر الفائدة العائم، شريطة استيفاء شروط معينة. وتتضمن الشروط أن يكون التغيير ضرورياً كنتيجة مباشرة لإصلاح أيبور وأن يتم الانتقال على أساس متكافئ اقتصادياً.

## ١٢-٤-٢ دخل / مصروفات الفوائد ودخل مشابه/ مصروفات مشابهة

يشتمل صافي دخل الفوائد على دخل الفوائد ومصروفات الفوائد المحتسبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلي.

تقوم المجموعة باحتساب دخل الفوائد على الموجودات المالية، بخلاف تلك التي تعتبر مضمحلة ائتمانياً، وذلك عن طريق تطبيق معدل الفائدة الفعلي على إجمالي القيمة المدرجة للموجود المالي.

عندما يصبح الموجود المالي مضمحل ائتمانياً (وبالتالي يعتبر "كمرحلة ٣")، تعلق المجموعة إثبات دخل الفوائد للموجود المالي. إذا تحسن الموجود المالي ولم يعد مضمحل ائتمانياً، تعود المجموعة إلى احتساب دخل الفوائد على أساس القيمة الإجمالية.

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### ٤-١٢ إثبات الدخل والمصروفات (تتمة)

###### ٤-١٢-٣ دخل الرسوم والعمولات

تكتسب المجموعة دخل الرسوم والعمولات من مجموعة متنوعة من الخدمات المالية التي تقدمها لعملائها. يتم إثبات دخل الرسوم والعمولات بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المجموعة الحصول عليه نظير تقديم تلك الخدمات.

يتم تعيين وتحديد التزامات الأداء، وكذلك توقيت الرفاء بها عند بدء العقد. عندما تقدم المجموعة خدمة لعملائها، يتم إصدار فاتورة مقابلها وتكون مستحقة بصفة عامة على الفور عند تلبية الخدمة المقدمة في وقت معين أو في نهاية فترة العقد للخدمة المقدمة بمرور الوقت. وقد استنتجت المجموعة بصفة عامة بأنها تعمل كرب المال في ترتيبات إيراداتها لأنها عادةً ما تسيطر على الخدمات قبل تحويلها إلى العميل.

تتضمن التزامات الأداء التي يتم الوفاء بها بمرور الوقت على إدارة الموجودات والخدمات الأخرى، حيث يستلم ويستهلك العميل في الوقت ذاته المنافع التي تقدمها المجموعة أثناء أداء المجموعة مهامها. يتضمن دخل الرسوم والعمولات للمجموعة على الخدمات التي يتم فيها الوفاء بالتزامات الأداء بمرور الوقت على ما يلي:

###### رسوم إدارة الموجودات

تكتسب هذه الرسوم لنظير تقديم خدمات إدارة الموجودات، والتي تتضمن على تنويع المحفظة وإعادة التوازن، عادةً على مدى فترات محددة. وتمثل هذه الخدمات التزام أداء موحد يتألف من سلسلة من الخدمات المتميزة التي هي متماثلة إلى حد كبير، والتي يتم تقديمها بشكل مستمر خلال فترة العقد. تتكون رسوم إدارة الموجودات من رسوم الإدارة والأداء التي تعتبر ذات مقابل متغير.

يتم إصدار فواتير رسوم الإدارة على أساس ربع سنوي ويتم تحديدها على أساس نسبة مئوية ثابتة من صافي قيمة موجودات الأموال المدارة في نهاية الربع السنوي. يتم تخصيص الرسوم لكل ربع سنة لأنها تتعلق على وجه التحديد بالخدمات المقدمة لربع السنة، وهي تختلف عن الخدمات المقدمة في الفترات الربع سنوية الأخرى. يتم بلورة الرسوم بشكل عام في نهاية كل ربع سنة ولا تخضع لاسترداد. وبالتالي، يتم إثبات الإيرادات من رسوم الإدارة بشكل عام في نهاية كل ربع سنة.

###### الارتباط بالقرض والرسوم الأخرى

هذه هي الرسوم السنوية الثابتة التي يدفعها العملاء مقابل الحصول على قروض وتسهيلات ائتمانية أخرى لدى المجموعة، ولكن حيثما يكون من غير المحتمل أن يتم إبرام ترتيبات إقراض محددة مع العميل ولم يتم قياس ارتباط القرض بالقيمة العادلة. تتعهد المجموعة بتقديم تسهيل قرض لفترة محددة. عندما يتم تحويل منافع الخدمات إلى العميل بانتظام على مدى فترة الاستحقاق، فإنه يتم إثبات الرسوم باعتبارها إيرادات على أساس القسط الثابت.

##### ٤-١٣ أسهم الخزانة

يتم إثبات أدوات أسهم حقوق الملكية الخاصة المعاد إقتناؤها (أسهم الخزانة) بالتكلفة وتخصم من حقوق الملكية. لا يتم إثبات أي ربح أو خسارة في الأرباح أو الخسائر عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات أسهم حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة والمقابل، إذا تم إعادة إصداره في علاوة إصدار أسهم.

##### ٤-١٤ الأدوات المالية

###### ٤-١٤-١ تاريخ الإثبات

يتم مبدئياً إثبات الموجودات والمطلوبات المالية، باستثناء قروض وسلف العملاء وودائع العملاء والبنوك في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي أصبحت فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة. يتضمن ذلك على المشتريات أو المبيعات بالطريقة العادية للموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عليه عامةً في القوانين أو حسب أعراف السوق. يتم إثبات قروض وسلف العملاء عند تحويل الأموال إلى حسابات العملاء. تقوم المجموعة بإثبات وودائع العملاء والبنوك عندما يتم استلام تحويل الأموال من قبل المجموعة.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ٤-١٤ الأدوات المالية (تتمة)

## ٤-١٤-٢ القياس المبني

يعتمد تصنيف الأدوات المالية عند الإثبات المبني على شروطها التعاقدية ونموذج الأعمال لإدارة الأدوات المالية، كما هو موضح في الإيضاحين رقم ١٥-٤ و ١٦-٤.

عند الإثبات المبني، تقيس المجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بقيمتها العادلة مضافاً إليها أو ناقصاً منها، في حالة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تكاليف المعاملات الإضافية التي تنسب مباشرة إلى اقتناء أو إصدار الموجودات المالية أو المطلوبات المالية، مثل الرسوم والعمولات. تم احتساب تكاليف المعاملة للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في الأرباح أو الخسائر. بعد الإثبات المبني مباشرة، يتم إثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والاستثمارات في أدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، الأمر الذي يؤدي إلى إثبات خسارة محاسبية في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر عندما يكون الموجود ممنوح حديثاً. وعندما تختلف القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية عند الإثبات المبني عن سعر المعاملة، فإن المجموعة تقوم باحتساب الربح أو الخسارة لليوم الأول على النحو الموضح أدناه.

## ٤-١٤-٣ الربح أو الخسارة لليوم الأول

عندما يختلف سعر معاملة الأداة عن القيمة العادلة عند المنح، تعامل الفرق على النحو التالي:

- (أ) عندما تثبت القيمة العادلة بسعر معلن في السوق النشطة لموجود أو مطلوب مماثل (أي مدخلات المستوى ١) أو بناءً على تقنيات التقييم التي تستخدم البيانات فقط من الأسواق التي يمكن ملاحظتها، فإنه يتم إثبات الفرق كربح أو خسارة في اليوم الأول.
- (ب) في جميع الحالات الأخرى، يتم تأجيل الفرق ويتم تحديد توقيت إثبات الربح أو الخسارة المؤجلة في اليوم الأول على حدة. فهي إما تطفأ على مدى عمر الأداة أو تؤجل حتى يمكن تحديد القيمة العادلة للأداة باستخدام مدخلات يمكن ملاحظتها في السوق أو عندما يتم استبعاد الأداة.

## ٤-١٥ الموجودات المالية

## ٤-١٥-١ أدوات الدين - التصنيف والقياس اللاحق

فيما يلي أدناه متطلبات تصنيف الموجودات المالية.

يعتمد التصنيف والقياس اللاحق لأدوات الدين على ما يلي:

- (١) نموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات؛ و
- (٢) خصائص التدفقات النقدية للموجودات أي فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

بناءً على تلك العوامل، تقوم المجموعة بتصنيف أدوات الدين الخاصة بها إلى إحدى فئات القياس الثلاث التالية:

- التكلفة المطفأة: يتم قياس الموجودات المحتفظ بها من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية حيث تمثل تلك التدفقات النقدية فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، والتي لا يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالتكلفة المطفأة. يتم تعديل القيمة المدرجة لتلك الموجودات من خلال أي مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة المثبتة والمقاسة. يتم تضمين دخل الفوائد الناتج من تلك الموجودات المالية ضمن بند "دخل الفوائد ودخل مشابه" باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.
- القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر: يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية أو من أجل بيع الموجودات، حيث تمثل التدفقات النقدية للموجودات فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، والتي لا يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وتقاس بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر. يتم ترحيل التغيرات في القيمة المدرجة من خلال الدخل الشامل الأخر، باستثناء إثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة أو مخصصات انتفعت الحاجة إليها وإيرادات الفوائد والأرباح والخسائر الناتجة عن صرف العملات الأجنبية. وعندما يتم استبعاد الموجودات المالية، يتم إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المتراكمة المثبتة مسبقاً في الدخل الشامل الأخر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر ويتم إثباتها في "الدخل التشغيلي الأخر" "كربح أو خسارة ناتجة عن استبعاد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة". يتم تضمين دخل الفوائد الناتج عن تلك الموجودات المالية في "دخل الفوائد ودخل مشابه" باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### ١٥-٤ الموجودات المالية (تتمة)

##### ١٥-٤-١ أدوات الدين - التصنيف والقياس اللاحق (تتمة)

- القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: يتم قياس الموجودات المالية التي لا تفي بمعايير التكلفة المطفأة أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. كما يجوز للمجموعة تصنيف الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، إذا كان القيام بذلك يلغي أو يخفض بشكل جوهري من أوجه عدم التطابق المحاسبي في القياس أو الإثبات. يتم إثبات الربح أو الخسارة الناتجة عن استثمارات الدين التي يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر ويتم عرضها في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر ضمن "دخل تشغيلي آخر" "كدخل من دفتر المتاجرة" في السنة التي نتجت فيها. يتم تضمين دخل الفوائد الناتج عن تلك الموجودات المالية في "دخل الفوائد ودخل مشابه" باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

##### ١٥-٤-٢ نموذج الأعمال

تحدد المجموعة نموذج أعمالها على المستوى الذي يعكس على نحو أفضل كيفية إدارتها مجموعة من الموجودات المالية لتحقيق هدف أعمالها. يعكس نموذج الأعمال كيفية إدارة المجموعة الموجودات من أجل تحقيق التدفقات النقدية. أي، تقييم ما إذا كان هدف المجموعة هو فقط تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية من الموجودات أو تحقيق كل من تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتدفقات النقدية الناتجة من بيع الموجودات. إذا لم يكن أي منهما قابل للتطبيق (على سبيل المثال، الموجودات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة)، فإنه يتم تصنيف الموجودات المالية كجزء من نموذج الأعمال "المحتفظ بها لغرض المتاجرة" ويتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. لا يجري تقييم نموذج الأعمال على أساس كل أداة على حدة وإنما على المستوى الإجمالي لمحفظة الأعمال وبناءً على العوامل التي يمكن ملاحظتها مثل:

- السياسات والأهداف المحددة لمحفظة الأعمال والتطبيق العملي لتلك السياسات. وبالأخص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق الإيرادات من الفوائد التعاقدية أو المحافظة على بيان محدد لمعدل الربح ومطابقة فترة استحقاق الموجودات المالية مع فترة استحقاق المطلوبات المالية التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- الكيفية التي يتم فيها تقييم أداء الموجودات ونموذج الأعمال وتقديم تقرير بشأنهما إلى موظفي الإدارة الرئيسيين ولجنة الموجودات والمطلوبات التابعة للمجموعة؛
- الكيفية التي يتم فيها تقييم وإدارة المخاطر؛ و
- معدل تكرار المبيعات وحجمها وتوقيتها في الفترات السابقة، وأسباب تلك المبيعات، بالإضافة إلى توقعاتها بشأن أنشطة المبيعات المستقبلية. بالرغم من ذلك، فإن المعلومات المتعلقة بأنشطة المبيعات لا يمكن أخذها في الاعتبار بمعزل عن بعضها البعض، بل كجزء من عملية تقييم شاملة لكيفية تحقيق الهدف المعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية بالإضافة إلى كيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يستند تقييم نموذج الأعمال على السيناريوهات المتوقعة بشكل معقول دون الأخذ في الاعتبار سيناريوهات "أسوأ حالة" أو "حالة الضغط".

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة، بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث لا يتم الاحتفاظ بها من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها على حد سواء من أجل تحصيل التدفقات النقدية وبيع الموجودات المالية.

##### ١٥-٤-٣ فحص فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم

تقوم المجموعة بتقييم الشروط التعاقدية للموجودات المالية لتحديد ما إذا كانت تستوفي فحص فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

لأغراض هذا الفحص، يتم تحديد المبلغ الأصلي للدين على أساس القيمة العادلة للموجودات المالية عند الإثبات المبدئي وقد تتغير على مدى عمر الموجود المالي (على سبيل المثال، إذا كانت هي مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين أو إطفاء علاوة / خصم).

تمثل الفائدة مقابل القيمة الزمنية للنقود والمخاطر الائتمانية أو مخاطر الإقراض الأساسية الأخرى وهامش الربح الذي يتوافق مع ترتيبات الإقراض الأساسية.

عند تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم، تأخذ المجموعة في الاعتبار الشروط التعاقدية للأدوات المالية. يتضمن ذلك على تقييم ما إذا كانت الموجودات المالية تحتوي على شروط تعاقدية التي قد تغير توقيت أو مقدار التدفقات النقدية التعاقدية نتيجة لعدم استيفائها لهذا الشرط. عند القيام بهذا التقييم، تأخذ المجموعة في الاعتبار ما يلي:

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### ١٥-٤ الموجودات المالية (تتمة)

##### ٣-١٥-٤ فحص فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم (تتمة)

- العملة التي يتم فيها عرض الموجودات المالية والفترة التي يتم فيها تحديد سعر الفائدة؛
- الأحداث المحتملة التي من شأنها أن تغير مقدار وتوقيت التدفقات النقدية؛
- خصائص الرفع المالي؛
- الدفع المسبق وشروط التمديد؛ و
- الشروط التي تحد من مطالبات المجموعة للتدفقات النقدية من الموجودات المحددة (على سبيل المثال: ترتيبات الموجودات دون حق الرجوع على الضامن).

حيثما تتعرض الشروط التعاقدية للمخاطر أو التقلبات التي لا تتوافق مع ترتيبات الإقراض الأساسية، فإنه يتم تصنيف وقياس الموجودات المالية ذات الصلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم أخذ الموجودات المالية ذات المشتقات الضمنية بمجمها في الاعتبار عند تحديد ما إذا كانت التدفقات النقدية هي فقط مدفوعات المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

##### ٤-١٥-٤ إعادة التصنيف

تقوم المجموعة بإعادة تصنيف استثمارات الدين فقط عندما يتغير نموذج أعمالها لإدارة تلك الموجودات. ويتم إعادة التصنيف من بداية فترة إعداد التقرير المالي الأولي بعد التغيير. ومن المتوقع أن تكون تلك التغييرات نادرة الحدوث ولم تحدث أي منها خلال السنة.

##### ٤-١٥-٥ أدوات أسهم حقوق الملكية - التصنيف والقياس اللاحق

أدوات أسهم حقوق الملكية هي الأدوات التي تستوفي تعريف أسهم حقوق الملكية من وجهة نظر الجهة المصدرة؛ أي الأدوات التي لا تتضمن على التزامات تعاقدية بالسداد، والتي تثبت وجود فائدة متبقية في صافي موجودات الجهة المصدرة.

عند الإثبات المبني، اختارت المجموعة تصنيف لا رجعه فيه بعض استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي يتم الاحتفاظ بها لأغراض أخرى بخلاف تلك المحتفظ بها لغرض المتاجرة. وعند استخدام هذا الاختيار، يتم إثبات أرباح وخسائر القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ولا يتم لاحقاً إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر، بما في ذلك عند الاستبعاد. لا تخضع استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من الدخل الشامل الآخر لتقييم الاضمحلال. يتم إثبات جميع استثمارات أسهم حقوق الملكية الأخرى التي لم تقم المجموعة باختيارها ليتم تصنيفها بصورة لا رجعه فيه عند الإثبات أو التحول بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إلى مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم تضمين الأرباح والخسائر الناتجة عن استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في "دخل تشغيلي آخر" كدخل من دفتر المتاجرة" في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

يتم إثبات أرباح الأسهم في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر "كدخل تشغيلي آخر" عندما يوجد حق لدى المجموعة لاستلام المدفوعات.

##### ٤-١٥-٦ تعديل أو منح القروض الوقت

تقوم المجموعة أحياناً بتقديم تنازلات أو تعديلات على الشروط الأصلية للقروض استجابةً لل صعوبات المالية التي يواجهها المقترض، بدلاً من الحصول على الضمانات أو فرض ضمانات إضافية أخرى. تعتبر المجموعة القرض ممنوح للوقت عندما يتم تقديم تلك التنازلات أو التعديلات نتيجة لل صعوبات المالية الحالية أو المتوقعة للمقترض ولم تكن المجموعة لتوافق عليها إذا كان المقترض يتمتع بسلامة مالية. تتضمن مؤشرات الصعوبات المالية على ما يلي:

- إذا كان المقترض يواجه صعوبات مالية، وما إذا كان التعديل يخفض فقط التدفقات النقدية التعاقدية إلى المبالغ التي يتوقع أن يكون المقترض قادراً على دفعها.
- ما إذا قد تم إدخال أي شروط جديدة جوهرية، مثل عائد حصة الربح/ العائد القائم على الأسهم والتي تؤثر بشكل جوهري على بيان مخاطر القرض.
- تمديد فترة القرض بشكل جوهري عندما لا يواجه المقترض صعوبات مالية.
- تغيير جوهري في سعر الفائدة.
- تغيير العملة التي يتم فيها عرض القرض.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ٤-١٥ الموجدات المالية (تتمة)

## ٤-١٥-٦ تعديل أو منح القروض الوقت (تتمة)

- إدخال الضمانات أو الأوراق المالية الأخرى أو التحسينات الائتمانية التي تؤثر بشكل جوهري على المخاطر الائتمانية المرتبطة بالقرض.

إذا كانت الشروط مختلفة بشكل جوهري، تقوم المجموعة باستبعاد الموجد المالي الأصلي وإثبات موجود "جديد" بالقيمة العادلة وإعادة احتساب معدل فائدة فعلي جديد للموجود. وبالتالي يعتبر تاريخ إعادة التفاوض هو تاريخ الإثبات المبدئي لأغراض احتساب الاضمحلال، بما في ذلك لغرض تحديد ما إذا كانت قد حدثت زيادة جوهريّة في المخاطر الائتمانية. ومع ذلك، تقوم المجموعة أيضاً بتقييم ما إذا كان الموجد المالي الجديد المثبت يعتبر مضمحلاً انتمائياً عند الإثبات المبدئي، وبالأخص في الظروف التي كانت فيها عملية إعادة التفاوض تتعلق بعميل غير قادر على سداد المدفوعات المتفق عليها أصلاً. يتم إثبات الفروق في القيمة المدرجة في الأرباح أو الخسائر كربح أو خسارة ناتجة عن الاستبعاد.

من أجل إعادة تصنيف القرض من فئة منح الوقت، يجب على العميل أن يفي بجميع المعايير التالية:

- يجب اعتبار جميع التسهيلات الخاصة به منتجة؛
- تم تسديد دفعات منتظمة تزيد عن المبلغ غير الجوهري للمبلغ الأصلي للدين أو الفائدة على المبلغ الأصلي القائم خلال معظم الفترة عندما تم فيه تصنيف الموجد على أنه ممنوح للوقت؛ و
- لا يوجد لدى العميل أي عقد متأخر عن السداد لأكثر من ٣٠ يوماً.

وإذا لم تختلف الشروط بشكل جوهري، فإن إعادة التفاوض أو التعديل لن ينتج عنه استبعاد للموجود، وتقوم المجموعة بإعادة احتساب إجمالي القيمة المدرجة على أساس التدفقات النقدية المعدلة للموجد المالي وتقوم بإثبات ربح أو خسارة معدلة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. ويعد احتساب إجمالي القيمة المدرجة الجديدة عن طريق خصم التدفقات النقدية المعدلة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي (أو معدل الفائدة الفعلي المعدل وفقاً للانتماء بالنسبة للموجدات المالية المضمحلة انتمائياً المشتراة أو الممنوحة).

وبمجرد إعادة التفاوض بشأن الشروط، يتم قياس أي اضمحلال باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي كما تم احتسابه قبل تعديل الشروط. وتتمثل سياسة المجموعة في مراقبة القروض الممنوحة للوقت من أجل ضمان استمرار احتمالية حدوث المدفوعات في المستقبل. يتم تحديد القرارات المتعلقة بالاستبعاد والتصنيف بين المرحلة ٢ والمرحلة ٣ على أساس كل حالة على حدة أو على أساس معايير الزيادة الجوهريّة في المخاطر الائتمانية. وإذا حددت هذه الإجراءات خسارة تتعلق بالقرض، فإنه يتم الإفصاح عنها وإدارتها باعتبارها موجدات مضمحلة ممنوحة للوقت مدرجة ضمن المرحلة ٣ حتى يتم تحصيلها أو شطبها أو إعادة تحويلها إلى المرحلة ٢.

## ٤-١٥-٧ الاستبعاد بخلاف التعديل

يتم استبعاد الموجدات المالية أو جزء منها، عند انقضاء الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الموجد المالي أو عندما يتم نقلها وسواءً (١) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهريّة المتعلقة بالموجود أو (٢) عندما لم تقم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهريّة للموجود ولم تحتفظ المجموعة بالسيطرة على الموجد.

تدخل المجموعة في معاملات حيث تحتفظ بالحقوق التعاقدية لاستلام التدفقات النقدية من الموجدات، ولكنها تتعهد بدفع الالتزامات التعاقدية على تلك التدفقات النقدية إلى المنشآت الأخرى وينقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهريّة. ويتم احتساب تلك المعاملات على أنها تحويلات "ترتيبات سداد" التي ينتج عنها الاستبعاد إذا كانت المجموعة:

- (١) غير ملزمة بسداد المدفوعات إلا إذا قامت بتحصيل مبالغ معادلة من الموجدات؛
- (٢) محظورة من بيع أو رهن الموجدات؛
- (٣) ملزمة بتحويل أي مبالغ نقدية قامت بتحصيلها من الموجدات دون أي تأخير جوهري.

لم يتم استبعاد الضمانات (الأسهم والسندات) المقدمة من المجموعة بموجب اتفاقيات إعادة الشراء الموحدة ومعاملات إقراض الأوراق المالية ومعاملات الاقتراض لأن المجموعة تحتفظ بكافة المخاطر والمكافآت الجوهريّة على أساس سعر إعادة الشراء المحددة مسبقاً، وبالتالي فإن معايير الاستبعاد لم يتم استيفاؤها.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ٤-١٥ الموجدات المالية (تتمة)

٤-١٥-٨ استبعاد الأدوات المالية في سياق إصلاح أسعار الفائدة المعروضة فيما بين البنوك (أبيور)  
وكما هو موضح في الإيضاحين رقم ٤-١٥-٦ و ٤-١٦-٧، تقوم المجموعة بإثبات الموجدات المالية والمطلوبات المالية إذا حدث تعديل جوهري في أحكامها وشروطها. وفي سياق إصلاح أسعار أبيور، تم بالفعل تعديل بعض الأدوات المالية أو سيتم تعديلها خلال سنة ٢٠٢٣ عند انتقالها من أسعار أبيور إلى أسعار المرجعية البديلة. سيتم تعديل فقط تلك الأدوات التي تشير إلى أسعار لايبور الاصطناعية أو الأسعار المحلية لأبيور المستقبل لأنها تكمل عملية الانتقال من أسعار أبيور إلى الأسعار المرجعية البديلة. وبالإضافة إلى تغيير سعر الفائدة للأداة المالية، قد تحدث تغييرات أخرى على شروط الأداة المالية في وقت الانتقال.

وفيما يتعلق بالأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، تطبق المجموعة أولاً الوسيلة العملية على النحو الوارد أدناه في الإيضاح رقم ٤-١٢، لكي يعكس التغيير في سعر الفائدة المشار إليه من أسعار أبيور إلى أسعار بديلة خالية. وثانياً، بالنسبة لأية تغييرات لا تغطيها الوسيلة العملية، تطبق المجموعة اجتهاداً لتقييم ما إذا كانت التغييرات جوهرية، وإذا كانت كذلك، فإنه يتم استبعاد الأداة المالية وإثبات أداة مالية جديدة. وإذا لم تكن التغييرات جوهرية، يقوم المجموعة بتعديل إجمالي القيمة المدرجة للأداة المالية المالي بالقيمة الحالية للتغييرات التي لا تغطيها الوسيلة العملية، مخصومة باستخدام سعر الفائدة الفعلي المعدل.

## ٤-١٦ المطلوبات المالية

## ٤-١٦-١ التصنيف والقياس اللاحق

تم تصنيف المطلوبات المالية كمقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة، باستثناء ما يلي:

- المطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: يتم تطبيق هذا التصنيف على المشتقات والمطلوبات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة. يتم عرض الأرباح أو الخسائر على المطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بشكل جزئي في الدخل الشامل الآخر (مقدار التغيير في القيمة العادلة للمطلوب المالي الذي ينسب إلى التغييرات في المخاطر الائتمانية للجهة المصدرة، والتي تحدد على أنها المبلغ الذي لا ينسب إلى التغييرات في ظروف السوق التي تؤدي إلى مخاطر السوق) وبشكل جزئي في الأرباح أو الخسائر (المبلغ المتبقي من التغيير في القيمة العادلة للمطلوب). وهذا ما لم يكن من شأن هذا العرض أن يخلق أو يوسع عدم التطابق المحاسبي، وفي هذه الحالة يتم أيضاً عرض الأرباح أو الخسائر التي تنسب إلى التغييرات في المخاطر الائتمانية للجهة المصدرة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر؛
- المطلوبات المالية الناتجة عن تحويل الموجدات المالية التي لم تكن مؤهلة للاستبعاد، حيث يتم بموجبها إثبات المطلوبات المالية للمقابل المستلم للتحويل. في الفترات اللاحقة، تقوم المجموعة بإثبات أي مصروفات تنكدها على المطلوبات المالية؛ و
- عقود الضمانات المالية وارتباطات القرض.

## ٤-١٦-٢ الاستبعاد

يتم استبعاد المطلوبات المالية عند إطفائها (أي عندما يكون الالتزام المحدد في العقد قد تم وفائه أو إلغائه أو انتهاء مدته).

يتم احتساب التبادل بين المجموعة ومقرضها الأصليين لأدوات الدين بشروط مختلفة بشكل جوهري، فضلاً عن إدخال تعديلات جوهرية على شروط الالتزامات المالية القائمة، فيعتبر بمثابة إطفاء للمطلوبات المالية الأصلية وإثبات مطلوبات مالية جديدة. وتختلف الشروط بشكل جوهري إذا كانت القيمة الحالية المخصومة للتدفقات النقدية بموجب الشروط الجديدة، بما في ذلك أي رسوم مدفوعة محسوماً منها أي رسوم مستلمة ومخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي، وهي تختلف بنسبة ١٠٪ على الأقل عن القيمة الحالية المخصومة للتدفقات النقدية المتبقية للمطلوبات المالية الأصلية. بالإضافة إلى ذلك، يتم الأخذ في الاعتبار العوامل النوعية الأخرى، مثل عملة عرض الأداة والتغييرات في نوع سعر الفائدة وخصائص التحويل الجديدة المرتبطة بالأداة وكذلك التغييرات في موائيق القرض. إذا تم احتساب تبادل أدوات الدين أو تعديل الشروط بمثابة إطفاء، فإنه يتم إثبات أي تكاليف أو رسوم متكبدة كجزء من الربح أو الخسارة الناتجة عن الإطفاء. وإذا لم يتم احتساب التبادل أو التعديل على أنه إطفاء، فإن أي تكاليف أو رسوم متكبدة تعدل القيمة المدرجة للمطلوبات ويتم إطفائها على مدى الفترة المتبقية للمطلوبات المعدلة.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

١٧-٤ الأدوات المالية المقاسة باستخدام قياس التكلفة المطفأة ومبالغ الإيجار مستحقة القبض في سياق إصلاح أسعار أيبور، يتم تقييم المجموعة لما إذا كان التغيير في أداة مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة جوهرياً، بعد تطبيق الطريقة العملية التي أدخلتها المرحلة ٢ من إصلاح أيبور. وهذا يتطلب الانتقال الإيضاح رقم ١٤-٢-١.

## ١٨-٤ اضمحلال الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإجراء تقييم على أساس النظرة المستقبلية، الخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة بأدوات دينها المدرجة بالتكلفة المطفأة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ومقابل التعرضات الناتجة عن ارتباطات القرض وعقود الضمانات المالية. تقوم المجموعة بإثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة لمثل تلك الخسائر في تاريخ إعداد كل تقرير مالي. يعكس قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة ما يلي:

- مبلغ عادل والاحتمالية المرجحة الذي تم تحديده عن طريق تقييم مجموعة من النتائج المحتملة؛
- القيمة الزمنية للنقود؛ و

- معلومات معقولة وداعمة متاحة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر لهما في تاريخ إعداد التقرير المالي عن الأحداث السابقة والظروف الحالية والتنبؤات للظروف الاقتصادية المستقبلية.

لاحتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، ستقدر المجموعة مخاطر التعثر في السداد التي تحدث على الأداة المالية على مدى عمرها المتوقع. يتم تقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة على أساس القيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي على مدى العمر المتبقي المتوقع للموجود المالي، أي الفرق بين: التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة بموجب العقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها، مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي للقرض أو معدل تقريبي.

## قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقدير الاحتمالية المرجحة للخسائر الائتمانية، ويتم قياسها وفقاً لما يلي:

- الموجودات المالية التي هي غير مضمحلة ائتمانياً في تاريخ إعداد التقرير المالي: أي القيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها)؛
- الموجودات المالية التي هي مضمحلة ائتمانياً في تاريخ إعداد التقرير المالي: أي الفرق بين إجمالي القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة؛
- ارتباطات القروض غير المسحوبة: تقدير الجزء المتوقع لارتباطات القرض الذي سيتم سحبه على مدى العمر المتوقع لارتباطات القرض؛ وتحسب القيمة الحالية للعجز النقدي بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمنشأة إذا قام حامل ارتباطات القرض بسحب الجزء المتوقع من القرض والتدفقات النقدية التي تتوقع المنشأة استلامها إذا تم سحب ذلك الجزء المتوقع من القرض؛ و
- بالنسبة لعقود الضمانات المالية: تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس القيمة الحالية للمدفوعات المتوقعة لتعويض حاملها عن الخسارة الائتمانية التي تم تكبدها محسوم منها أي مبالغ يتوقع الضامن استلامها من حاملها أو المدين أو أي طرف آخر. إذا كان القرض مضمون بالكامل، فإن تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة لعقود الضمانات المالية سيكون هو نفس تقدير العجز النقدي المقدر للقرض الخاضع للضمان.

لأغراض احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة، قامت المجموعة بتصنيف سندات دينها والقروض والسلف وارتباطات القروض وعقود الضمانات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر إلى المرحلة ١ والمرحلة ٢ والمرحلة ٣ والمضمحلة ائتمانياً المشتركة أو الممنوحة على أساس منهجية الاضمحلال المطبقة، على النحو الموضح أدناه:

- المرحلة ١ – المنتجة – عندما يتم إثبات الموجودات المالية لأول مرة، تثبت المجموعة مخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.
- المرحلة ٢ – الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية: عندما تظهر الموجودات المالية زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية، تسجل المجموعة المخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### ١٨-٤ اضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

##### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)

- المرحلة ٣ - المضمحلة: تثبت المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر فيما يتعلق بتلك الموجودات المالية.
  - مضمحلة ائتمانياً مشتراة أو ممنوحة: عندما يتم شراء أو منح الموجودات المالية بخصم كبير أو تكون مضمحلة ائتمانياً عند الإثبات المبدئي. تخضع هذه للخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر. كما أنها تتضمن على إثبات القروض المشطوبة مسبقاً للمجموعة حيث تحسنت توقعات استردادها.
- لأغراض التصنيف في المراحل المذكورة أعلاه، وضعت المجموعة سياسة لإجراء تقييم في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي من خلال الأخذ في الاعتبار التغيير في مخاطر التعثر في السداد التي تحدث على مدى العمر المتبقي للأداة المالية.

ستقوم المجموعة بتسجيل اضمحلال على سندات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، بناءً على ما إذا كانت مصنفة على أنها مرحلة ١ أو مرحلة ٢ أو مرحلة ٣، كما هو موضح أعلاه. ومع ذلك، لن تخفض الخسائر الائتمانية المتوقعة القيمة المدرجة لتلك الموجودات المالية في القائمة الموحدة للمركز المالي، التي لا تزال بالقيمة العادلة. وبدلاً من ذلك، سيتم إثبات مبلغ يعادل المخصص الذي قد ينشأ في حالة قياس الموجودات بالتكلفة المطفاة في الدخل الشامل الآخر كمبلغ اضمحلال متراكم مع احتساب مبلغ مماثل في الأرباح أو الخسائر

لم يتم تسجيل اضمحلال على أدوات أسهم حقوق الملكية.

##### المرحلة ١

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يعادل الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً لعملاء المرحلة ١، يتم تصنيف جميع الموجودات المالية على أنها المرحلة ١ عند تاريخ الإثبات المبدئي لم يتم اعتبار القرض الجديد مضمحلاً ائتمانياً المشتري أو الممنوح. وبعد ذلك في إعداد كل تقرير مالي، تصنف المجموعة ما يلي باعتبارها المرحلة ١:

- نوع موجودات الدين التي تم تحديد بأن لديها مخاطر ائتمانية منخفضة في تاريخ إعداد التقرير المالي؛ و
- الموجودات المالية التي لم تزد مخاطرها الائتمانية بشكل جوهري منذ إثباتها المبدئي؛

تطبق المجموعة وسائل المخاطر الائتمانية المنخفضة. تعتبر المجموعة الأنواع التالية من الديون بأن لديها "مخاطر ائتمانية منخفضة"

- جميع التعرضات الحكومية بالعملة المحلية ممولة بالعملة المحلية؛
- جميع التعرضات بالعملة المحلية لحكومة مملكة البحرين أو مصرف البحرين المركزي؛ و
- جميع التعرضات ذات تصنيف خارجي A- أو أعلى.

##### المرحلة ٢

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تصنيف الموجودات المالية في المرحلة ٢ عندما تزيد مخاطرها الائتمانية بشكل جوهري منذ إثباتها المبدئي. بالنسبة لتلك الموجودات المالية، يتطلب إثبات مخصص الخسارة على أساس خسائرها الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.

تأخذ المجموعة في الاعتبار ما إذا كانت هناك زيادة جوهرياً في المخاطر الائتمانية للموجود من خلال مقارنة ترحيل التصنيف عند الإثبات المبدئي للموجود مقابل مخاطر التعثر في السداد التي تحدث للموجود في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي. في كل حالة من هذه الحالات، يستند هذا التقييم على تقييم النظرة المستقبلية التي تأخذ في الاعتبار عدداً من السيناريوهات الاقتصادية، من أجل إثبات احتمالية ارتفاع الخسائر المرتبطة بالتوقعات الاقتصادية الأكثر سلبية. بالإضافة إلى ذلك، يفترض حدوث زيادة جوهرياً في المخاطر الائتمانية إذا تأخر المقترض عن السداد لأكثر من ٣٠ يوماً في تسديد مدفوعاته التعاقدية، أو إذا كانت المجموعة تتوقع أن تمنح الوقت للمقترض أو إعادة هيكلة التسهيل لأسباب تتعلق بالائتمان أو يتم وضع التسهيل ضمن قائمة المراقبة للمجموعة. وعلاوة على ذلك، كما سيخضع أي تسهيل لديه تصنيف لمخاطر ائتمان داخلي بدرجة ٨ لعملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة ضمن المرحلة ٢.

تتمثل سياسة المجموعة في تقييم معلومات النظرة المستقبلية المعقولة والداعمة الإضافية المتاحة، باعتبارها عوامل إضافية أخرى:

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ١٨-٤ اضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

##### المرحلة ٢ (تتمة)

بالنسبة للتسهيلات المتجددة مثل البطاقات الائتمانية والسحوبات على المكشوف، تقيس المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة من خلال تحديد الفترة التي يتوقع بأن تتعرض فيها للمخاطر الائتمانية، بالأخذ في الاعتبار إجراءات إدارة المخاطر الائتمانية التي يتوقع اتخاذها بمجرد زيادة المخاطر الائتمانية والتي تعمل على التخفيف من حدة الخسائر.

##### المرحلة ٣

يتم تضمين الموجودات المالية في المرحلة ٣ عندما يكون هناك دليل موضوعي على أن القرض مضمحل ائتمانياً. وفي تاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية للديون المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، هي مضمحلة ائتمانياً. يعد الموجود المالي "مضمحل ائتمانياً" عند وقوع حدث أو أكثر من الأحداث ويكون لها تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بالنسبة لذلك الموجود المالي.

تتضمن الأدلة التي تثبت بن الموجودات المالية مضمحلة ائتمانياً على المعلومات التالية التي يمكن ملاحظتها:

- الصعوبات المالية الجوهرية التي يواجهها المقترض أو الجهة المصدرة؛
- خرق العقد مثل التعثر في السداد أو تجاوز موعد الاستحقاق؛
- إعادة هيكلة القروض أو السلف من قبل المجموعة بشروط لا تأخذها المجموعة الاعتبار في الظروف الأخرى؛
- قد أصبح من المحتمل بأن المقترض سيعلن إفلاسه أو في إعادة تنظيم مالي آخر؛ أو
- اختفاء السوق النشطة لتلك الأوراق المالية نتيجة وجود صعوبات مالية.

عند إجراء تقييم حول ما إذا كان الاستثمار في الديون الحكومية، هي مضمحلة ائتمانياً، تأخذ المجموعة في الاعتبار العوامل التالية:

- تقييم السوق للجدارة الائتمانية على النحو المبين في عوائد السندات.
- تقييمات وكالات التصنيف الائتمانية للجدارة الائتمانية.
- قدره البلد على الوصول إلى أسواق رأس المال من أجل إصدار ديون جديدة
- احتمالية إعادة هيكلة الديون، مما يؤدي إلى تكبد حاملها خسائر نتيجة للإعفاء الطوعي أو الإلزامي للديون.
- آليات الدعم الدولية القائمة لتقديم الدعم اللازم باعتبارها "الملاذ الأخير للإقراض" لذلك البلد، فضلاً عن نية الحكومات والوكالات لاستخدام تلك الآليات التي تنعكس في البيانات العامة. ويشمل ذلك إجراء تقييم لعمق تلك الآليات، وبغض النظر عن القصد السياسي، ما إذا كانت هناك قدرة على الوفاء بالمعايير المطلوبة.

بخلاف القروض الممنوحة المضمحلة ائتمانياً، سيتم تحويل القروض من خارج المرحلة ٣ إذا لم تعد تستوفي المعايير المضمحلة ائتمانياً بعد فترة مراقبة مدتها ١٢ شهراً.

##### مضمحلة ائتمانياً مشتراة أو ممنوحة

بالنسبة للموجودات المالية المضمحلة ائتمانياً المشتركة أو الممنوحة، تقوم المجموعة فقط بإثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر ويتم تسجيل أي تغييرات متراكمة منذ الإثبات المبدئي في مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة. لم يكن هناك أية ترحيل من مضمحلة ائتمانياً مشتراة أو ممنوحة إلى المراحل الأخرى.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ١٨-٤ اضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

## معلومات النظرة المستقبلية

ستقوم المجموعة بإدراج معلومات النظرة المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تأخذ المجموعة في الاعتبار معلومات النظرة المستقبلية مثل العوامل الاقتصادية الكلية (على سبيل المثال، نمو الناتج المحلي الإجمالي وأسعار النفط ومؤشرات الأسهم ومعدلات البطالة في البلد) والتنبؤات الاقتصادية. ولتقييم مجموعة من النتائج المحتملة، تضع المجموعة ثلاث سيناريوهات: الحالة الأساسية وسيناريو تصاعدي وسيناريو نزولي. ويمثل سيناريو الحالة الأساسية النتيجة الأكثر احتمالاً من النماذج الاقتصادية الكلية التي وضعتها وكالة موديز. بالنسبة لكل سيناريو من السيناريوهات، سوف تستمد المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة وتطبق نهج الاحتمالية المرجحة لتحديد مخصص الاضمحلال.

كما تستخدم المجموعة المعلومات الخارجية المنشورة من قبل صندوق النقد الدولي.

## عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في قائمة المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة في القائمة الموحدة للمركز المالي على النحو التالي:

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة: كخصم من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات؛
- ارتباطات القروض وعقود الضمانات المالية: كمخصص ضمن المطالبات الأخرى؛ و
- أدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر: لا تقلل الخسائر الائتمانية المتوقعة لأدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر من القيمة المدرجة لتلك الموجودات المالية في القائمة الموحدة للمركز، والتي تظل بالقيمة العادلة. وعضواً عن ذلك، يتم إثبات مبلغ مساوٍ للمخصص الذي قد ينشأ إذا تم قياس الموجودات بالتكلفة المطفأة في الدخل الشامل الآخر كمبلغ مضمحل متراكم، مع احتساب مبلغ مقابل في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يتم إعادة تدوير الخسارة المتراكمة المثبتة في الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للأرباح والخسائر عند استبعاد الموجودات.

## الحد من تقنيات التقدير

وقد لا تشمل النماذج المطبقة من قبل المجموعة دائماً جميع خصائص السوق في فترة زمنية محددة حيث لا يمكن إعادة تقييمها بنفس سرعة التغيرات في ظروف السوق. ومن المتوقع إجراء تعديلات مؤقتة إلى أن يتم تحديث النماذج الأساسية. على الرغم من أن المجموعة تستخدم بيانات حديثة قدر المستطاع، إلا أن النماذج المستخدمة لحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة تستند إلى بيانات حديثة بإستثناء بعض العوامل الاقتصادية الكلية التي سيتم تحديث بياناتها بمجرد توفرها.

## تعديل الخبرة الائتمانية

تتطلب منهجية مخصص الخسارة الائتمانية المتوقعة الخاصة بالمجموعة من المجموعة استخدام اجتهاداتها من واقع خبراتها الائتمانية لإدراج التأثير المقدر للعوامل غير المدرجة في نتائج نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة في جميع فترات إعداد التقارير المالية. للحصول على تفاصيل إضافية راجع الإيضاح رقم ٢٥-٤-١.

## ١٩-٤ اضمحلال الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بإجراء مراجعة بتاريخ كل تقرير مالي للقيم المدرجة للموجودات غير المالية (بخلاف الموجودات الضريبية المؤجلة) لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجود. ويتم فحص الشهرة للاضمحلال على أساس سنوياً.

لغرض فحص الاضمحلال، يتم تجميع الموجودات معاً في أصغر مجموعة من الموجودات التي تنتج التدفقات النقدية من الاستخدام المستمر والتي تكون إلى حد بعيد مستقلة عن التدفقات النقدية للموجودات الأخرى أو الوحدات المنتجة للنقد. يتم تخصيص الشهرة الناتجة عن دمج الأعمال إلى الوحدات المنتجة للنقد أو مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي من المتوقع أن تستفيد من أوجه توافق أنشطة أعمال الدمج.

تعد القيمة القابلة للاسترداد للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد هي القيمة من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكلفة البيع وقيمتها المستخدمة. تستند القيمة المستخدمة إلى التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي يتم خصمها إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل الخصم ما قبل الضريبة والذي يعكس التقييمات الحالية للسوقية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر الخاصة بالموجودات أو الوحدات المنتجة للنقد.

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### ١٩-٤ اضمحلال الموجودات غير المالية (تتمة)

يتم إثبات خسارة اضمحلال عندما تتجاوز القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد قيمتها القابلة للاسترداد. يتم إثبات خسائر اضمحلال في الأرباح أو الخسائر. يتم تخصيصها أولاً لتخفيض القيمة المدرجة لأي شهرة تم تخصيصها إلى الوحدة المنتجة للنقد، ومن ثم لحفض القيمة المدرجة للموجودات الأخرى في الوحدة المنتجة للنقد على أساس تناسبي. لا يتم استرجاع أية خسارة اضمحلال مثبتة للشهرة. وبالنسبة للموجودات الأخرى، إن قيمة استرجاع خسارة اضمحلال محددة بحيث ألا تتجاوز القيمة المدرجة للموجود قيمتها المدرجة التي سيتم تحديدها، بعد حسم الإستهلاك أو الإطفاء في حال عدم إثبات خسارة اضمحلال للموجود.

##### ٢٠-٤ مخصصات

يتم إثبات المخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب الأمر وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الالتزامات ويمكن إجراء تقدير موثوق لمبالغ تلك الالتزامات. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأي مخصصات في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر بعد حسم أي تسويات.

##### ٢١-٤ عقود الضمانات المالية وارتباطات القرض

تصدر المجموعة الضمانات المالية والاعتمادات المستندية وارتباطات القرض.

يتم مبدئياً إثبات الضمانات المالية في القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة، والتي تعد العلاوة المستلمة. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس مطلوبات المجموعة بموجب كل ضمان للمبلغ المثبت مبدئياً بعد حسم الإطفاء المتراكم المثبت في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر ومخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة، أيهما أعلى.

يتم إثبات العلاوة المستلمة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر في "دخل تشغيلي آخر" على أساس القسط الثابت على مدى عمر الضمان.

ارتباطات القرض غير المسحوب والاعتمادات المستندية هي ارتباطات يتعين على المجموعة بموجبها، خلال فترة الارتباط، أن تقدم قرصاً بشروط محده مسبقاً إلى العميل.

لا يتم تسجيل القيمة التعاقدية الاسمية للضمانات المالية والاعتمادات المستندية وارتباطات القرض غير المسحوب حيثما يتم الاتفاق على تقديم القرض على أساس شروط السوق في القائمة الموحدة للمركز المالي.

يتم احتساب وتسجيل الخسائر الائتمانية المتوقعة لتلك الأدوات بطريقة مماثلة لتلك المتعلقة بالأدوات المالية من نوع الدين على النحو الموضح في الإيضاح رقم ١٨-٤.

##### ٢٢-٤ المشتقات المالية وأنشطة التحوط

اعتمدت المجموعة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في تاريخه النافذ في ١ يناير ٢٠١٨ وطبقت نفس المعيار على محاسبة التحوط.

المشتق المالي هو أداة مالية أو عقد آخر لديه جميع الخصائص الثلاث التالية:

- تتغير قيمته استجابة للتغير في سعر الفائدة المحدد أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر الصرف الأجنبي أو مؤشر الأسعار أو المعدلات أو التصنيف الائتماني أو المؤشر الائتماني أو أي متغيرات أخرى، شريطة ألا يكون هذا التغير، في حالة المتغيرات غير المالية، محدداً لطرف في العقد (أي "العقد الأساسي").
- لا يتطلب صافي الاستثمار المبدئي أو صافي الاستثمار المبدئي الذي يكون أقل مما هو مطلوب لأنواع العقود الأخرى التي يتوقع أن يكون لها استجابة مماثلة للتغيرات في عوامل السوق.
- يتم تسويتها في تاريخ مستقبلي.

تدخل المجموعة في معاملات مشتقة مع مختلف الأطراف الأخرى. وتتضمن هذه على مقايضات أسعار الفائدة والعقود المستقبلية والمقايضات الائتمانية المتعثرة في السداد ومقايضات مبادلات العملات وعقود الصرف الأجنبي الآجلة والخيارات المتعلقة بأسعار الفائدة والعملات الأجنبية والأسهم. يتم مبدئياً إثبات المشتقات المالية بالقيمة العادلة في التاريخ الذي تم فيه إبرام عقد المشتقات المالية ويعاد قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة. تدرج جميع المشتقات المالية كموجودات عندما تكون القيمة العادلة موجبة ومطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ٢٢-٤ المشتقات المالية وأنشطة التحوط (تتمة)

يتم قياس جميع المشتقات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر باستثناء المشتقات المالية المصنفة والمؤهلة كأداة تحوط، وإذا كان الأمر كذلك، فإن طبيعة البند الذي يتم تحوطه تحدد طريقة إثبات الربح أو الخسارة الناتجة. تصنف المجموعة بعض المشتقات على أنها:

- (أ) تحوطات القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المثبتة أو الارتباطات المؤكدة (تحوطات القيمة العادلة)؛  
 (ب) تحوطات التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة جداً التي تنسب إلى الموجودات أو المطلوبات المثبتة (تحوطات التدفقات النقدية)؛  
 أو  
 (ج) تحوطات صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية (تحوطات صافي الاستثمار).

توثق المجموعة، عند بدء التحوط، العلاقة بين بنود التحوط وأدوات التحوط، وكذلك أهداف واستراتيجية إدارة المخاطر لإجراء معاملات التحوط المختلفة. كما تقوم المجموعة بتوثيق تقييمها، على حد سواء في بداية التحوط وعلى أساس مستمر، لتحديد ما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط هي ذات فاعلية عالية في موازنة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المحوطة.

## (أ) تحوط القيمة العادلة

يتم تسجيل التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة والمؤهلة كتحوطات للقيمة العادلة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر، بالإضافة إلى التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المحوطة والتي تعزى إلى المخاطر المحوطة.

إذا لم يعد التحوط يستوفي معايير محاسبة التحوط، فإنه يتم إطفاء التعديل على القيمة المدرجة للبند المحوط والذي يستخدم له طريقة معدل الفائدة الفعلي إلى الأرباح أو الخسائر على مدى فترة الاستحقاق ويسجل كصافي دخل الفوائد.

## (ب) تحوط التدفقات النقدية

يتم إثبات الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية التي تم تصنيفها وتأهيلها كتحوطات التدفقات النقدية في الدخل الشامل الأخر. يتم إثبات الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

تم إعادة تدوير المبالغ المتراكمة في حقوق الملكية إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر في الفترات التي يؤثر فيها بند التحوط على الربح أو الخسارة. ويتم تسجيلها في بنود الدخل أو المصروفات التي يتم فيها الإفصاح عن الإيرادات أو المصروفات المرتبطة بالبند المحوط ذات الصلة.

عند انتهاء مدة أداة التحوط أو إذا تم بيعها أو عندما لم تعد تستوفي بمعايير محاسبة التحوط، فإن أي ربح أو خسارة متراكمة موجودة في حقوق الملكية في ذلك الوقت تبقى في حقوق الملكية ويتم إثباتها في الفترات التي يؤثر فيه بند التحوط على الربح أو الخسارة. عندما لا يتوقع حدوث المعاملة المتنبأ بها (على سبيل المثال: استبعاد الموجودات المحوطة المثبتة)، فإنه يتم مباشرة إعادة تصنيف الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في الدخل الشامل الأخر إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

## (ج) تحوط صافي الاستثمار

يتم احتساب تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية بطريقة مماثلة لتحوطات التدفقات النقدية. يتم إثبات أي ربح أو خسارة على أداة التحوط المتعلقة بالجزء الفعال مباشرة في الدخل الشامل الأخر؛ يتم إثبات الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يتم تضمين الأرباح والخسائر المتراكمة في حقوق الملكية في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر عندما يتم استبعاد العمليات الأجنبية كجزء من الربح أو الخسارة الناتجة عن الاستبعاد.

## ٢٣-٤ قياس القيمة العادلة

تقيس المجموعة الأدوات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي.

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### ٢٣-٤ قياس القيمة العادلة (تتمة)

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة. يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون على أفضل وجه لتحقيق مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي تتوفر بشأنها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويحد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس قيمها العادلة أو يتم الإفصاح عنها في القوائم المالية الموحدة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل، وهي موضحة كالتالي:

- المستوى ١ للتقييم: يمكن ملاحظته مباشرة من عروض أسعار الأداة المالية نفسها.
- المستوى ٢ للتقييم: يمكن ملاحظته مباشرة من وكلاء لنفس الأداة المتوفرة بتاريخ التقييم.
- المستوى ٣ للتقييم: المشتقة من الوكلاء (الاستيفاء من وكلاء) للأدوات المماثلة التي لم يتم ملاحظتها.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

##### ٢٤-٤ ضرائب على العمليات الخارجية

لا توجد ضريبة على دخل الشركات للبنك في مملكة البحرين. يتم فرض الضرائب على العمليات الخارجية على أساس القوانين المالية المعمول بها في كل موقع على حدة. لا يتم أخذ مخصص لأي مطلوب قد ينتج في حال توزيع احتياطات الشركات التابعة. تتطلب الأنظمة المحلية الاحتفاظ بالجزء الجوهري من هذه الاحتياطات لتلبية المتطلبات القانونية المحلية.

##### الضريبة الحالية

يتم قياس ضريبة الدخل الحالية للموجودات والمطلوبات المتداولة للسنة الحالية بالمبالغ المتوقعة استردادها أو دفعها إلى السلطات الضريبية. إن معدلات الضرائب والقوانين الضريبية المستخدمة لحساب المبالغ هي تلك المطبقة أو المطبقة بصورة أساسية بتاريخ إعداد التقرير المالي في الدول التي تعمل فيها المجموعة ويتم تحقيق دخل خاضع للضريبة.

ضريبة الدخل الحالية المتعلقة بالبنود المثبتة مباشرة في حقوق الملكية يتم إثباتها في حقوق الملكية وليس في قائمة الأرباح أو الخسائر. تقوم الإدارة بصورة دورية بإجراء تقييم للمراكز المتخذة في إقرارات العوائد الضريبية فيما يتعلق بالحالات التي تم فيها تطبيق الأنظمة الضريبية والتي تخضع للتفسير ويتم أخذ مخصصات لها حيثما كان ذلك مناسباً.

##### الضريبة المؤجلة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات لجميع الفروق المؤقتة ف بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية. يتم إثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق الضريبية المؤقتة، باستثناء:

- حينما ينتج المطلوب الضريبي المؤجل من الإثبات المبدئي للشهرة أو الموجود أو المطلوب في معاملة ليست متعلقة بدمج الأعمال و، وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ٤-٢٤ ضرائب على العمليات الخارجية (تتمة)

## الضريبة المؤجلة (تتمة)

- فيما يتعلق بالفروق الضريبية المؤجلة المرتبطة بالاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في الترتيبات المشتركة، حينما لا يمكن السيطرة على توقيت استرجاع الفروق المؤجلة ومن المحتمل بأنه لا يمكن استرجاع الفروق المؤجلة في المستقبل القريب.

يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق المؤجلة القابلة للخصم والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة. يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة إلى الحد الذي من المحتمل يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤجلة القابلة للخصم، ويمكن استخدام الإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، باستثناء ما يلي:

- حينما ينتج الموجود الضريبي المؤجل المتعلق بالفروق المؤجلة القابلة للخصم من الإثبات المبدئي للموجود أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال و، وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة؛ و

- فيما يتعلق بالفروق المؤجلة القابلة للخصم المرتبطة بالاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في الترتيبات المشتركة، يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة فقط إلى الحد الذي من المحتمل فيه سيتم استرجاع الفروق المؤجلة في المستقبل القريب ويمكن استخدام الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤجلة.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل تقرير مالي وتخفيض إلى الحد الذي لم يعد من المحتمل أن يكون هناك ربح خاضع للضريبة يكفي للسماح باستخدام الموجود الضريبي المؤجل كله أو جزء منه. يتم إعادة تقييم الموجودات الضريبية المؤجلة غير المثبتة في تاريخ كل تقرير مالي ويتم إثباتها إلى الحد الذي يصبح فيه من المحتمل بأن تسمح فيه الضريبة المستقبلية باسترداد الضريبة المؤجلة.

وعند تقييم إمكانية استرداد الموجودات الضريبية المؤجلة، تعتمد المجموعة على التنبؤات المستخدمة لأغراض ميزانيته وفي التقارير الإدارية الأخرى.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة على أساس معدلات الضريبة المتوقع تطبيقها في السنة عند تحقيق الموجود أو تسوية المطلوب، على أساس معدلات الضريبة (والقوانين الضريبية) المعمول بها أو تم إصدارها بشكل جوهري في تاريخ إعداد التقرير المالي. البنود المتعلقة بالضريبة المؤجلة المثبتة خارج الأرباح أو الخسائر يتم إثباتها خارج الأرباح أو الخسائر. يتم إثبات البنود الضريبية المؤجلة المرتبطة بمعاملة معنية إما في قائمة الدخل الشامل الأخر أو مباشرة في قائمة حقوق الملكية.

المزايا الضريبية المكتسبة كجزء من أعمال الدمج، ولكنها لا تستوفي معايير الإثبات المنفصلة في ذلك التاريخ، يتم لاحقاً إثبات إذا تغيرت المعلومات الجديدة حول الحقائق والظروف. يتم التعامل مع التعديل إما على أنه انخفاض في الشهرة (طالما أنه لا يتجاوز الشهرة) إذا تم تكبده خلال فترة القياس أو تم إثباته في الأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة بمقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة فقط إذا كان لديها حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية والمطلوبات الضريبية الحالية والموجودات الضريبية المؤجلة والمطلوبات الضريبية المؤجلة المتعلقة بضرائب الدخل التي تفرضها نفس السلطة الضريبية إما على نفس المنشأة الخاضعة للضريبة أو مختلف المنشآت الخاضعة للضريبة التي تعتزم إما تسوية المطلوبات والموجودات الضريبية الحالية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته، في كل فترة مستقبلية يتوقع فيها تسوية أو استرداد المبالغ الجوهرية للمطلوبات أو الموجودات الضريبية المؤجلة.

## ٤-٢٥ العملات الأجنبية

## المعاملات والأرصدة

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف الفورية السائدة بتاريخ إجراء المعاملة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يتم تحويل أية أرباح أو خسائر إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

##### ٢٥-٤ العملات الأجنبية (تتمة)

###### المعاملات والأرصدة (تتمة)

يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبدئية للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة إلى العملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم معاملة الربح أو الخسارة الناتجة عن تحويل البنود غير النقدية تمثيلاً مع إثبات الربح أو الخسارة الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة لذلك البند (أي فروق التحويل على البنود التي يتم إثبات ربح أو خسارة قيمها العادلة في الدخل الشامل الآخر أو الأرباح أو الخسائر كما يتم إثباتها في الدخل الشامل الآخر أو الأرباح أو الخسائر على التوالي).

###### شركات المجموعة

كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية إلى العملة الرئيسية للبنك بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي. كما يتم تحويل بنود الدخل والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف للسنة. يتم تسجيل فروق الصرف الناتجة عن التحويل في القائمة الموحدة للدخل الشامل ضمن ربح أو خسارة غير محققة ناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في الشركات التابعة الأجنبية. عند استبعاد وحدة أجنبية، يتم إثبات بند الدخل الشامل الآخر المتعلق بتلك الوحدة الأجنبية في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

##### ٢٦-٤ المحاسبة في تاريخ المتاجرة والسداد

جميع المشتريات والمبيعات "العادية" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود، باستثناء قروض وسلف العملاء وودائع العملاء والبنوك.

##### ٢٧-٤ موجودات الأمانة

لا تعامل الموجودات المحتفظ بها بصفة الأمانة أو الوكالة على أنها موجودات تابعة للمجموعة، وعليه، فإنها لا تدرج ضمن القائمة الموحدة للمركز المالي.

##### ٢٨-٤ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة وتنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو أن يتم تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته. لا تنطبق هذه الحالة بصفة عامة على اتفاقيات المقاصة الرئيسية ويتم عرض الموجودات والمطلوبات ذات الصلة كإجمالي في القائمة الموحدة للمركز المالي.

##### ٢٩-٤ الاقتراضات

يتم تصنيف الأدوات المالية الصادرة (أو عناصرها)، كمطلوبات ضمن "الاقتراضات"، حيث ينتج عن جوهر الترتيب التعاقدية التزام على المجموعة إما بتسليم النقد أو موجودات مالية أخرى لحاملها.

يتم مبدئياً قياس الاقتراضات بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. بعد القياس المبدئي، يتم لاحقاً قياس الاقتراضات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصومات أو علاوات من الإصدار والتكاليف التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي.

##### ٣٠-٤ شطب

يتم شطب القروض وسندات الدين (إما جزئياً أو كلياً) عندما لا يكون هناك احتمال واقعي لاسترداد الدين. ومع ذلك، يجب أن تخضع الموجودات المالية التي يتم شطبها للإجراءات التنفيذية من أجل الامتثال لإجراءات المجموعة المتعلقة باسترداد المبالغ المستحقة. إذا كان المبلغ المطلوب شطبه أكبر من مخصص الخسارة المتراكمة، يعامل الفرق أولاً كإضافة إلى المخصص الذي يطبق بعد ذلك على إجمالي القيمة المدرجة. وتفيد أية استردادات لاحقة إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ٣١-٤ تقييم الضمان

للتخفيف من مخاطرها الائتمانية على الموجودات المالية، تسعى المجموعة إلى استخدام الضمانات الإضافية، حيثما أمكن ذلك. تكون الضمانات بأشكال مختلفة، مثل النقدية والأوراق المالية وخطابات الاعتماد/الضمانات المالية والعمارات والذمم المدينة والمخزون والموجودات غير المالية الأخرى والتحسينات الائتمانية مثل اتفاقيات المقاصة. ولا يتم تسجيل الضمانات الإضافية في القائمة الموحدة للمركز المالي للمجموعة، ما لم تكن الضمانات مستردة. ومع ذلك، فإن القيمة العادلة للضمانات تؤثر على حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. ويتم تقييمها بشكل عام، كحد أدنى، في البداية ويعاد تقييمها بصورة دورية. ومع ذلك، يتم تقييم بعض الضمانات الإضافية، على سبيل المثال، النقدية أو الأوراق المالية السوقية المتعلقة بمتطلبات الهامش على أساس يومي.

تستخدم المجموعة، قدر الإمكان، بيانات السوق النشطة لتقييم الموجودات المالية المحتفظ بها كضمانات. يتم تقييم الموجودات المالية الأخرى التي ليست لديها قيم سوقية يمكن تحديدها بسهولة باستخدام تقنيات التقييم الداخلية، حسب مقتضى الحال. يتم تقييم الضمانات غير المالية، مثل العمارات، بناءً على البيانات المقدمة من أطراف أخرى مثل وسطاء الرهن العقاري، أو بناءً على مؤشرات أسعار المساكن.

## ٣٢-٤ دمج الأعمال والشهرة

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الاقتناء للمحاسبة. يتم قياس تكلفة الاقتناء كإجمالي للمقابل المحول والمقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ والقيمة لأي حقوق غير مسيطرة في الشركة المشتراة. بالنسبة لكل عملية من عمليات دمج الأعمال، تقيس المجموعة حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة المشتراة إما بالقيمة العادلة أو بتناسب حصتهم في صافي الموجودات المحددة للشركة المشتراة. يتم احتساب التكاليف المتعلقة بالاستحواذ منذ تكديدها ويتم تضمينها في البنود ذات الصلة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

عندما تقوم المجموعة باستحواذ الأعمال، فإنها تقيم الموجودات المالية والمطلوبات المفترضة للتصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما هو بتاريخ الاستحواذ. سيتم إثبات أي مقابل محتمل يتم تحويله من قبل المشتري بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ.

يتم مبدئياً قياس الشهرة بالتكلفة، (التي تعد الزيادة في إجمالي المقابل المحول والمبلغ المثبت لأي حقوق غير مسيطرة وأي حصة ملكية محتفظ بها مسبقاً فوق صافي الموجودات المحددة المقتناة والمطلوبات المفترضة). إذا كانت القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة تزيد عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا تم تحديد جميع الموجودات المقتناة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها بتاريخ الاستحواذ. إذا كانت نتائج عملية إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة فوق إجمالي المقابل المحول، فإنه يتم بعد ذلك إثبات المكسب في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الشهرة بالتكلفة بعد حسم إي خسائر اضمحلال متراكمة.

لغرض فحص اضمحلال، يتم تخصيص الشهرة المكتسبة في دمج الأعمال، من تاريخ الاستحواذ لكل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد للمجموعة، والتي من المتوقع أن تستفيد من أعمال الدمج، بغض النظر عن ما إذا كانت موجودات أو مطلوبات أخرى للشركة المشتراة تم تخصيصها لتلك الوحدات. حيثما يتم تخصيص الشهرة على الوحدة المنتجة للنقد ويتم استبعاد جزء من العملية ضمن تلك الوحدة، يتم تضمين الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة في القيمة المدرجة للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة عند الاستبعاد. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الظروف على أساس القيم النسبية للعملية المستبعدة والجزء المحتفظ به من الوحدة المنتجة للنقد.

## ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

## ٣٢-٤ دمج الأعمال والشهرة (تتمة)

## إضمحلال الموجودات غير المالية

يثبت الإضمحلال عندما تتجاوز القيمة المدرجة للموجود أو الوحدة المنتجة للنقد قيمتها القابلة للاسترداد، والتي تعد القيمة الأعلى من بين قيمتها العادلة وقيمتها المستخدمة ناقصاً تكاليف البيع. تستند عملية احتساب القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع على البيانات المتاحة من معاملات البيع الملزمة، التي تم إجراؤها دون شروط تفضيلية للموجودات المماثلة أو أسعار السوق القابلة للملاحظة ناقصاً التكاليف الإضافية لاستبعاد الموجود. تستند عملية احتساب القيمة المستخدمة إلى نموذج التدفقات النقدية المخصومة. يتم اشتقاق التدفقات النقدية من الميزانيات المالية التي تغطي فترة ٥-٧ سنوات القادمة ولا تشمل أنشطة إعادة الهيكلة التي لم تلتزم بها المجموعة بعد أو الاستثمارات المستقبلية الجوهرية التي ستعزز أداء موجودات الوحدة المنتجة للنقد التي يتم فحصها. إن القيمة القابلة للاسترداد هي حساسة لمعدل الخصم المستخدم لنموذج التدفقات النقدية المخصومة وكذلك التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة ومعدل النمو المستخدم لأغراض الاستقراء. هذه التقديرات هي أكثر صلة بالشهرة المثبتة من قبل المجموعة.

## ٣٣-٤ الآراء والتفديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة إصدار آراء وتقديرات وافتراضات التي تؤثر على المبالغ المدرجة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات المالية والإفصاحات المرفقة وكذلك الإفصاح عن الالتزامات المحتملة. يمكن أن يؤدي عدم التيقن بشأن هذه الافتراضات والتفديرات إلى نتائج تتطلب إجراء تعديلات جوهرية للمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات التي تتأثر في الفترات المستقبلية. في أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء والافتراضات التالية بشأن المصادر المستقبلية والمصادر الأساسية الأخرى للتفديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، والتي لديها مخاطر هامة لتكون سبباً لإجراء تعديلات جوهرية على القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة. وقد تتغير الظروف والافتراضات بشأن التطورات المستقبلية بسبب ظروف خارجة عن سيطرة المجموعة وهي تنعكس في الافتراضات إذا حدثت وعند حدوثها. فيما يلي أدناه البنود التي لديها تأثير جوهرية على المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة وآراء و/أو تقديرات الإدارة الهامة فيما يتعلق بالآراء / التقديرات ذات الصلة.

## مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة البنك بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر اللازمة للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. علاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير جوهرية مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

## قياس مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفاة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هو مجال يتطلب استخدام النماذج المعقدة والافتراضات الجوهرية بشأن الظروف الاقتصادية المستقبلية والسلوك الائتماني (على سبيل المثال، احتمال تعثر العملاء في السداد والخسائر الناتجة عن ذلك)، وتقدير مقدار وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات. وتستند هذه التقديرات على عدد من العوامل حيث يمكن أن تؤدي التغيرات إلى مستويات مختلفة من المخصصات.

تمثل عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للمجموعة نتائج النماذج المعقدة المتضمنة على عدد من الافتراضات الأساسية المتعلقة باختيار المدخلات المتغيرة والترابط المتبادل بينها. كما يتطلب إصدار عدد من الآراء الجوهرية عند تطبيق السياسات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- نموذج التصنيف الائتماني الداخلي، الذي يحدد احتمالية حدوث التعثر في السداد للتصنيفات الفردية؛
- تحديد معايير الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية؛
- اختيار النماذج والافتراضات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- تحديد الترابط بين سيناريوهات الاقتصاد الكلي والمدخلات الاقتصادية، مثل مستويات الناتج المحلي الإجمالي وأسعار النفط ومؤشرات الأسهم ومستويات البطالة وقيم الضمانات وتأثيرها على احتمالية حدوث التعثر في السداد وقيمة التعرض عند التعثر في السداد والخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد؛

#### ٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ٤-٣٣ الآراء والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة (تتمة)

##### قياس مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)

- اختيار سيناريوهات النظرة المستقبلية ونسبها الترجيحية لاشتقاق المدخلات الاقتصادية في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- إنشاء مجموعات من الموجودات المالية المماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛ و
- تحديد فترة التعرض ذات الصلة فيما يتعلق بالتسهيلات المتجددة والتسهيلات التي تخضع لإعادة الهيكلة في قمت إعداد التقارير المالية.

##### تصنيف الموجودات المالية

يعتمد تصنيف الموجودات المالية في الفئة المناسبة على نموذج الأعمال وفحص فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم. تحديد نموذج الأعمال المناسب وتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية المتحققة من الموجودات المالية تستوفي فحص فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم أمر معقد ويتطلب إصدار آراء جوهرية من قبل الإدارة.

تقوم المجموعة بتطبيق الآراء أثناء إجراء فحص فقط المدفوعات على المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم وتأخذ في الاعتبار العوامل ذات الصلة مثل العملة التي يتم فيها عرض الموجودات المالية والفترة التي تم فيها تحديد سعر الفائدة.

##### القيمة العادلة للأدوات المالية

حيثما لا يمكن اشتقاق القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة في القائمة الموحدة للمركز المالي من الأسواق النشطة باستخدام مجموعة متنوعة من تقنيات تقييم التي تتضمن على استخدام نماذج التقييم. إن المدخلات لهذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، ولكن عندما لا تتوفر معلومات يمكن ملاحظتها في السوق، فإنه يتطلب إصدار رأياً لتحديد القيم العادلة. للحصول على المزيد من التفاصيل راجع الإيضاح رقم ٢٣.

#### ٤-٣٤ أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتوافق مع العرض المطبق في السنة الحالية. إن إعادة التصنيفات هذه لم تؤثر على صافي الربح ومجموع الدخل الشامل للسنة أو حقوق الملكية المسجلة مسبقاً.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٥ تصنيف الأدوات المالية

كما في ٣١ ديسمبر، تم تصنيف الأدوات المالية كالآتي:

مجموعة	مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
	٤,٤٦٦	-	-	<b>الموجودات</b>
	١,٠٧٠	-	١,٠٧٠	أموال سائلة
	٢,٢٣١	-	-	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
	٢,١٩١	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
	١١,٣٦٨	٥,٤٠٥	-	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
	١٩,٠٩٦	١٨,٣٠٣	٣٩	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
	٢,٦٣٣	١,٦٨١	٩٥٢	قروض وسلف
	٤٣,٠٥٥	٣٤,٨٣٥	٢,٠٦١	موجودات أخرى

مجموعة	مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	المطلوبات
	٢٣,٧٠٥	-	-	ودائع العملاء
	٤,١٣٥	-	-	ودائع البنوك
	١٤٢	-	-	شهادات إيداع
	٦,٩٣٣	-	-	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
	٢,٦٣٠	١,٨٥١	٧٧٩	مطلوبات أخرى
	١,٣٠٣	١,٣٠٣	-	اقتراضات
	٣٨,٨٤٨	٣٨,٠٦٩	٧٧٩	

مجموعة	مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
	٢,٨٨٦	-	-	<b>الموجودات</b>
	٥٩٠	-	٥٩٠	أموال سائلة
	٢,٢٢٦	-	-	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
	١,٣٨٦	-	-	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
	٨,٠٨٠	٦,٦٨٣	-	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
	١٨,١٩٠	١٧,٤٦٤	٩٥	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
	٢,٥٣٨	١,٥٧٠	٩٦٨	قروض وسلف
	٣٥,٨٩٦	٢٦,٩٢٩	١,٦٥٣	موجودات أخرى

مجموعة	مدرجة بالتكلفة المطفاة	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	المطلوبات
	٢١,٣٩٦	-	-	ودائع العملاء
	٣,٧٦٤	-	-	ودائع البنوك
	٤٣٥	-	-	شهادات إيداع
	٢,٨٧٨	-	-	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
	٢,١٦٥	١,٣٥٦	٨٠٩	مطلوبات أخرى
	١,٢٩٧	١,٢٩٧	-	اقتراضات
	٣١,٩٣٥	٣١,١٢٦	٨٠٩	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

		٦
		أموال سائلة
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٨٠	١٣	نقد في الصندوق
٥١٦	٥٦٢	أرصدة لدى بنوك
٢,٠٦٢	٣,٦٣٠	ودائع لدى بنوك مركزية
١٩٠	٢٦١	أذونات خزانة وأذونات مؤهلة أخرى بتاريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
٢,٨٤٨	٤,٤٦٦	<b>النقد وما في حكمه</b>
٣٨	-	أذونات خزانة وأذونات مؤهلة أخرى بتاريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
٢,٨٨٦	٤,٤٦٦	
-	-	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢,٨٨٦	٤,٤٦٦	
		٧
		أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٥٧٦	١,٠٦٠	أدوات دين
١٤	١٠	أدوات أسهم حقوق الملكية
٥٩٠	١,٠٧٠	
		٨
		استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١,٣٩٧	٥,٩٧٧	سندات دين
٦,٧٥٥	٥,٤٥٨	مدرجة بالتكلفة المطفأة
٨,١٥٢	١١,٤٣٥	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٨٧)	(٨٨)	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٨,٠٦٥	١١,٣٤٧	
		سندات الدين - صافي
		سندات أسهم حقوق الملكية
١٥	٢١	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٨,٠٨٠	١١,٣٦٨	
		فيما يلي أدناه توزيع التصنيفات الخارجية لاستثمارات الدين المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة:
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١,٤٠٠	٥,٤٦٦	سندات دين بفترة إيه إيه إيه
٢,٠١١	١,٦٤٦	سندات دين بفترة إيه إيه إلى إيه
١,٣٦٥	١,١٣٠	سندات دين أخرى ذات فئات استثمارية
٣,١١٦	٢,٨١٨	سندات دين أخرى ذات فئات غير استثمارية
٢٦٠	٣٧٥	سندات دين غير مصنفة
٨,١٥٢	١١,٤٣٥	
(٨٧)	(٨٨)	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة
٨,٠٦٥	١١,٣٤٧	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٨ استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

فيما يلي هو تقسيم سندات الدين حسب المرحلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

٢٠٢٣			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
١١,٤٣٥	٧٤	-	١١,٣٦١
(٨٨)	(٧٤)	-	(١٤)
١١,٣٤٧	-	-	١١,٣٤٧
سندات دين، إجمالي			
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة			
٢٠٢٢			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٨,١٥٢	٧٤	-	٨,٠٧٨
(٨٧)	(٧٤)	-	(١٣)
٨,٠٦٥	-	-	٨,٠٦٥
سندات دين، إجمالي			
مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة			

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

٢٠٢٣			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٨٧	٧٤	-	١٣
كما في ١ يناير			
١	-	-	١
إضافات			
-	-	-	-
استرداد / مخصصات انتفت الحاجة إليها			
٤	-	-	٤
المخصص للسنة - صافي			
-	-	-	-
مبالغ مشطوبة			
(٣)	-	-	(٣)
تعديلات أسعار الصرف وتغيرات أخرى			
٨٨	٧٤	-	١٤
كما في ٣١ ديسمبر			
٢٠٢٢			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
١٠٥	٨٦	-	١٩
كما في ١ يناير			
-	-	-	-
إضافات			
(٧)	(٢)	-	(٥)
استرداد / مخصصات انتفت الحاجة إليها			
(٧)	(٢)	-	(٥)
المخصص للسنة - صافي			
(١٠)	(١٠)	-	-
مبالغ مشطوبة			
(١)	-	-	(١)
تعديلات أسعار الصرف وتغيرات أخرى			
٨٧	٧٤	-	١٣
كما في ٣١ ديسمبر			

لم يتم استلام أي دخل فوائد خلال السنة على الاستثمارات المضمحلة المصنفة ضمن المرحلة ٣ (٢٠٢٢: لا شيء).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٩ قروض وسلف

فيما يلي أدناه تصنيف القروض والسلف حسب القياس:

٢٠٢٣			
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٣٩	-	-	٣٩
٧٥٤	-	-	٧٥٤
١٧,٩٨٤	٦٥٥	٧٥٥	١٦,٥٧٤
٩٦٧	٥٥	٦٠	٨٥٢
١٩,٧٤٤	٧١٠	٨١٥	١٨,٢١٩
(٦٤٨)	(٤٣٥)	(٧٤)	(١٣٩)
١٩,٠٩٦	٢٧٥	٧٤١	١٨,٠٨٠

مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
- الجملة  
مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر  
- الجملة  
مدرجة بالتكلفة المطفأة  
- الجملة  
- التجزئة

مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢٢			
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٩٥	-	-	٩٥
٦٣١	-	-	٦٣١
١٧,٢١٤	٦١١	٧٠١	١٥,٩٠٢
٩٢٣	٤٤	٤١	٨٣٨
١٨,٨٦٣	٦٥٥	٧٤٢	١٧,٤٦٦
(٦٧٣)	(٤٦٣)	(٧١)	(١٣٩)
١٨,١٩٠	١٩٢	٦٧١	١٧,٣٢٧

مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر  
- الجملة  
مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر  
- الجملة  
مدرجة بالتكلفة المطفأة  
- الجملة  
- التجزئة

مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي أدناه تصنيف القروض والسلف حسب القطاع الصناعي:

صافي القروض	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة		إجمالي القروض			
	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣		
٣,٧٠٩	٤,٠٣٦	٢٠	٢١	٣,٧٢٩	٤,٠٥٧	خدمات مالية
١,٢١٣	٩٠٩	٧	٨	١,٢٢٠	٩١٧	حكومي
١,٢٦٤	١,٤٩١	٢٨٥	٢٥٧	١,٥٤٩	١,٧٤٨	خدمات أخرى
٢,٦٥٢	٢,٧٥٣	٩٩	١٢٣	٢,٧٥١	٢,٨٧٦	تصنيعي
١,٣٩٥	١,٦٥٦	١٣	٢٥	١,٤٠٨	١,٦٨١	زراعة وصيد وتشجير الغابات
١,٧٨٩	٢,٠٣٤	٧٤	٦١	١,٨٦٣	٢,٠٩٥	إنشائي
٦٢٢	٧٦٦	٥	٦	٦٢٧	٧٧٢	مرافق عامة
١,٠٠١	٧٩٩	٣	٣	١,٠٠٤	٨٠٢	طاقة
١,٠٥٤	١,٠٦٩	٥	٥	١,٠٥٩	١,٠٧٤	توزيع
١,٤٥٢	١,٤٤٩	٤٤	٥١	١,٤٩٦	١,٥٠٠	تمويل شخصي / استهلاكي
٦٠٢	٥٢٠	٣٠	٢٢	٦٣٢	٥٤٢	مواصلات
٣٢١	٤٧١	١٠	٢١	٣٣١	٤٩٢	تمويل العقارات التجارية
٤٢٥	٤٣٧	٢٢	٣	٤٤٧	٤٤٠	تكنولوجيا ووسائل الإعلام واتصالات
٣٢٩	٢٦٤	٤١	٢٣	٣٧٠	٢٨٧	تجاري
٢٥٠	٣٢٩	-	١	٢٥٠	٣٣٠	تجار التجزئة
٧٥	١١٠	١٥	١٨	٩٠	١٢٨	تعددين وتنقيب
٣٧	٣	-	-	٣٧	٣	رهن العقار السكني
١٨,١٩٠	١٩,٠٩٦	٦٧٣	٦٤٨	١٨,٨٦٣	١٩,٧٤٤	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٩ قروض وسلف (تتمة)

فيما يلي تحليل للتغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

٢٠٢٣				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٦٧٣	٤٦٣	٧١	١٣٩	كما في ١ يناير
-	-	(٣)	٣	تحويلات إلى المرحلة ١
-	-	٢	(٢)	تحويلات إلى المرحلة ٢
-	١٦	(١٥)	(١)	تحويلات إلى المرحلة ٣
-	١٦	(١٦)	-	صافي التحويلات بين المراحل
١٩٤	١٩٣	١٥	(١٤)	صافي إعادة قياس / إضافات
(٥٤)	(٥٤)	-	-	إستردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
١٤٠	١٣٩	١٥	(١٤)	مخصص للسنة - صافي
(٢٠٥)	(٢٠٥)	-	-	مبالغ مشطوبة
٤٠	٢٢	٤	١٤	تعديلات سعر الصرف وتغيرات أخرى
٦٤٨	٤٣٥	٧٤	١٣٩	كما في ٣١ ديسمبر
٢٠٢٢				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٦٩١	٤٩٣	٨٩	١٠٩	كما في ١ يناير
-	-	(٧)	٧	تحويلات إلى المرحلة ١
-	-	٢	(٢)	تحويلات إلى المرحلة ٢
-	٢٣	(٢٣)	-	تحويلات إلى المرحلة ٣
-	٢٣	(٢٨)	٥	صافي التحويلات بين المراحل
١٥٨	١٢١	١٠	٢٧	صافي إعادة قياس / إضافات
(٣٩)	(٣٩)	-	-	إستردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
١١٩	٨٢	١٠	٢٧	مخصص للسنة - صافي
(١٥٥)	(١٥٣)	(٢)	-	مبالغ مشطوبة
١٨	١٨	٢	(٢)	تعديلات سعر الصرف وتغيرات أخرى
٦٧٣	٤٦٣	٧١	١٣٩	كما في ٣١ ديسمبر

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالقروض والسلف المضمحلة بشكل فردي والمصنفة ضمن المرحلة ٣ مبلغ وقدره ١١١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٥٩ مليون دولار أمريكي).

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغت الفوائد المعلقة على القروض المضمحلة ضمن المرحلة ٣ مبلغ وقدره ٩٧ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٩٩ مليون دولار أمريكي).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٠ مصروفات الخسائر الائتمانية

٢٠٢٣			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٤	-	-	٤
١٤٠	١٣٩	١٥	(١٤)
٣	(٢)	٣	٢
(٢)	٤	(٥)	(١)
١٤٥	١٤١	١٣	(٩)

استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (الإيضاح رقم ٨)  
قروض وسلف (الإيضاح رقم ٩)  
ارتباطات ائتمانية وبنود محتملة (الإيضاح رقم ٢٢)  
موجودات مالية أخرى

٢٠٢٢			
المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
(٧)	(٢)	-	(٥)
١١٩	٨٢	١٠	٢٧
-	(١)	-	١
٧	٦	١	-
١١٩	٨٥	١١	٢٣

استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (الإيضاح رقم ٨)  
قروض وسلف (الإيضاح رقم ٩)  
ارتباطات ائتمانية وبنود محتملة (الإيضاح رقم ٢٢)  
موجودات مالية أخرى

١١ موجودات أخرى

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٤٦٠	٥٨١
٥١	٤١
٥٢	٥٧
٣٤٠	٣٤١
٩٦٨	٩٥٢
٤٠	٣٧
٢٢٠	٢٨٢
٤٠	٤٠
١٣٣	٢٤٧
٤٠	٣٩
١٥٤	٢٠٠
٣٣	٣٣
٦٢	١٠٩
٤٢٣	٢٥١
٣,٠١٦	٣,٢١٠

فوائد مستحقة القبض  
الشهرة (الإيضاح رقم ٣٥)  
الحق في استخدام الموجودات  
ذمم تجارية مدينة  
القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية (الإيضاح رقم ٢١)  
موجودات مكتسبة من تسوية دين  
موجودات ضريبية مؤجلة  
تأمين على الحياة يملكه البنك  
حسابات التداول بالهامش  
قروض الموظفين  
سلف ومبالغ مدفوعة مقدماً  
استثمارات في شركات زميلة  
مشاريع تكنولوجيا المعلومات قيد التنفيذ  
أخرى

بلغت القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية المدرجة في المطلوبات الأخرى ٧٧٩ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٨٠٩ مليون دولار أمريكي) (الإيضاح رقم ١٣). تم الإفصاح عن تفاصيل المشتقات المالية في الإيضاح رقم ٢١.

بلغ مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة مقابل الموجودات المالية الأخرى المدرجة ضمن بند "الموجودات الأخرى" ٢ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٦ مليون دولار أمريكي).

فيما يلي أدناه القيم المدرجة للحق في استخدام الموجودات الخاصة بالمجموعة والتغيرات خلال السنة:

الحق في استخدام الموجودات	
٢٠٢٢	٢٠٢٣
٤٨	٥٢
١٦	١٦
(١٠)	(١٢)
(٢)	١
٥٢	٥٧

كما في ١ يناير  
إضافة: عقود الإيجار الجديدة / المنتهية - صافي  
محسوم منها: الإطفاء  
أخرى (بما في ذلك التغيرات في صرف العملات الأجنبية)  
كما في ٣١ ديسمبر

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ١٢ ضرائب على العمليات الخارجية

يتضمن تحديد الرسوم الضريبية للمجموعة للسنة على درجة من التقدير والرأي.

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٢٠	٤٤
٦٤	١٠٢
٨٤	١٤٦

### القائمة الموحدة للمركز المالي

مطلوب ضريبي حالي

مطلوب ضريبي مؤجل

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٧٠	٩١
١٣	(١٧)
٨٣	٧٤

### القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

ضريبة حالية على العمليات الخارجية

ضريبة مؤجلة على العمليات الخارجية

٢٠٢٢	٢٠٢٣
-	-
٨٢	٧٢
١	٢
٨٣	٧٤

### تحليل الرسوم الضريبية

في البحرين (لا يوجد ضريبة دخل)

ضرائب على أرباح الشركات التابعة التي تمارس أنشطتها في الدول الأخرى

مصروف ضريبي ناتج عن المعالجة الضريبية لتحوط تغيرات أسعار العملة

مصروف ضريبة الدخل المسجل في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

بلغت معدلات الضريبة الفعلية على أرباح الشركات التابعة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا ٣٦٪ (٢٠٢٢: ٤٠٪) وبلغت في المملكة المتحدة ١٨٪ (٢٠٢٢: ١٨٪) مقابل معدلات الضريبة الفعلية من ١٩٪ إلى ٣٥٪ (٢٠٢٢: ١٩٪ إلى ٣٥٪) في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وبلغت في المملكة المتحدة ٢٥٪ (٢٠٢٢: ٢٥٪).

بلغ المعدل الضريبي الفعلي على الأرباح العادية للشركة البرازيلية التابعة للبنك ١٢٪ (٢٠٢٢: ١٣٪) مقابل المعدل الضريبي الفعلي البالغ ٤٥٪ (٢٠٢٢: ٤٥٪)، بعد الأخذ في الاعتبار الرصيد الضريبي للسنة البالغ ١ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: الرصيد الضريبي ١ مليون دولار أمريكي) ناتج عن المعالجة الضريبية لتحوط تغيرات أسعار العملة على معاملة معينة. بعد تعديلها للضريبة المؤجلة، بلغ معدل الضريبة الفعلي ١٪ (٢٠٢٢: ٢٠٪).

نظراً لكون عمليات المجموعة خاضعة لقوانين وسلطات ضريبية مختلفة، فإنه ليس من العملي عرض تسوية بين الأرباح المحاسبية والأرباح الخاضعة للضريبة.

## ١٣ مطلوبات أخرى

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٦٩٣	١,٠٧٤
٥٥	٦٢
٨٠٩	٧٧٩
١٢٧	١٢٠
٣٢	٣١
١٨	٢١
٤٤	٣٢
٤٨٦	٦٠٥
٢,٢٦٤	٢,٧٢٤

فوائد مستحقة الدفع

التزامات عقد الإيجار

القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية (الإيضاح رقم ٢١)

مبالغ مستحقة الدفع متعلقة بالموظفين

هامش الودائع بما في ذلك الضمان النقدي

دخل مؤجل

مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة للارتباطات الائتمانية والالتزامات المحتملة

(الإيضاح رقم ٢٢)

رسوم مستحقة وذمم دائنة أخرى

بلغت القيمة العادلة الموجبة للمشتقات المالية المدرجة في الموجودات الأخرى ٩٥٢ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٩٦٨ مليون دولار أمريكي) (الإيضاح رقم ١١). تم الإفصاح عن تفاصيل المشتقات المالية في الإيضاح رقم ٢١.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٣ مطلوبات أخرى (تتمة)

فيما يلي أدناه القيم المدرجة للالتزامات عقد الإيجار الخاصة بالمجموعة والتغيرات:

التزامات عقد الإيجار	
٢٠٢٢	٢٠٢٣
٥٠	٥٥
١٦	١٦
٢	٣
(١١)	(١٤)
(٢)	١
٥٥	٦١

كما في ١ يناير  
إضافة: عقود إيجار جديدة / منتهية - صافي  
إضافة: مصروفات الفوائد  
محسوم منها: مدفوعات  
أخرى (بما في ذلك تغييرات صرف العملات الأجنبية)

كما في ٣١ ديسمبر

١٤ اقتراضات

يقوم البنك وبعض شركاته التابعة، ضمن أعمالهم الإعتيادية، بالحصول على تمويلات لأجل من عدة أسواق رأسمالية وبمعدلات تجارية.

مجموع الالتزامات القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

المجموع	الشركات التابعة	البنك الأم	معدل الفائدة %	العملة	إجمالي الاستحقاقات للسنوات
٥٥	٥٥	-	يوريور + ١,١٥ % معدل التمويل المضمون ليوم	يورو دولار أمريكي	٢٠٢٤ *٢٠٢٥
١٧٥	١٧٥	-	واحد + ١,٣٥ % معدل التمويل المضمون ليوم	دولار أمريكي	*٢٠٢٧
٤٧٠	-	٤٧٠	واحد + ٢ % معدل التمويل المضمون ليوم	دولار أمريكي	*٢٠٢٨
٤٧٠	-	٤٧٠	واحد + ٢ % معدل التمويل المضمون ليوم	دولار أمريكي	*٢٠٢٩ - ٢٠٢٤
٣٠	٣٠	-	٢,٦٧ % ٩,٧ - ١١,٥٠ %	دولار أمريكي	٢٠٢٧ - ٢٠٢٤
٥	٥	-	سعر الفائدة على القروض بين البنوك البرازيلية لليلة واحدة بمعدل ١,٢ *	دينار تونسي ريال برازيلي	دائم**
٩٨	٩٨	-			
١,٣٠٣	٣٦٣	٩٤٠			

مجموع الالتزامات القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع	الشركات التابعة	البنك الأم	معدل الفائدة %	العملة	إجمالي الاستحقاقات للسنوات
١٧٥	١٧٥	-	معدل التمويل المضمون ليوم واحد + ١,٣٥ %	دولار أمريكي	*٢٠٢٣
٥٣	٥٣	-	يوريور + ١,١٥ % معدل التمويل المضمون ليوم	يورو دولار أمريكي	٢٠٢٤ *٢٠٢٧
٤٧٠	-	٤٧٠	واحد + ٢ % معدل التمويل المضمون ليوم	دولار أمريكي	*٢٠٢٨
٤٧٠	-	٤٧٠	واحد + ٢ % معدل التمويل المضمون ليوم	دولار أمريكي	*٢٠٢٩ - ٢٠٢٤
٣٠	٣٠	-	٢,٦٧ % ٨,٢ - ١١,٥٠ %	دولار أمريكي	٢٠٢٧ - ٢٠٢٣
٧	٧	-	سعر الفائدة على القروض بين البنوك البرازيلية لليلة واحدة بمعدل ١,٢ *	دينار تونسي ريال برازيلي	دائم**
٩٢	٩٢	-			
١,٢٩٧	٣٥٧	٩٤٠			

\* هذه الاقتراضات مقدمة من الشركة الأم الأساسية كما هو مفصّل عنه في الإيضاح رقم ٢٨.

\*\* دائم

تم إصدار هذه الأداة من قبل شركة تابعة مؤهلة كرأس مال إضافي فئة ١، لغرض احتساب نسبة كفاية رأس المال على النحو المفصّل عنه في الإيضاح رقم ٣٣.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ١٥ حقوق الملكية

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٢٠٢٢	٢٠٢٣
٤,٥٠٠	٤,٥٠٠
٣,١١٠	٣,١١٠

أ) رأس المال

المصرح به - ٤,٥٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم (٢٠٢٢: ٤,٥٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم)

الصادر والمكتتب به والمدفوع بالكامل - ٣,١١٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم (٢٠٢٢: ٣,١١٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم)

## ب) أسهم خزانة

تمتلك المجموعة ١٥,٥١٥,٠٠٠ أسهم الخزانة (٢٠٢٢: ١٥,٥١٥,٠٠٠ سهم) بمقابل نقدي قدره ٦ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٦ مليون دولار أمريكي).

## ج) احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات النظام الأساسي للبنك وقانون الشركات التجارية البحريني، تم تحويل ١٠٪ من الربح للسنة إلى الإحتياطي القانوني. سيتم إيقاف إجراء هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ مجموع الإحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع، إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

## د) احتياطي عام

يؤكد تكوين الإحتياطي العام على التزام المساهمين بتعزيز القاعدة الرأسمالية القوية للبنك. لا توجد هناك أي قيود على توزيع هذا الإحتياطي.

## هـ) تغيرات متراكمة في القيمة العادلة

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٦٣	(٢٢)
(٨٥)	٣٥
(٢٢)	١٣

في ١ يناير

صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

## ١٦ رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١

أصدرت المجموعة أوراق رأسمالية إضافية/ دائمة فئة ١ متوافقة مع اتفاقية بازل ٣ بقيمة ٣٩٠ مليون دولار أمريكي خلال هذه السنة. هذه الأوراق المالية هي دائمة وثانوية وغير مضمونة وتحمل فائدة بنسبة ٤,٧٥٪ سنوياً مستحقة الدفع على أساس نصف سنوي. لا يحق لحاملي هذه الأوراق المالية المطالبة بالفائدة ولن يتم اعتبار حالة عدم سداد الفائدة بمثابة التعثر في السداد. علاوة على ذلك، تحسب الفائدة المقابلة المدفوعة للمستثمرين كتوزيعات للأرباح.

## ١٧ دخل الفوائد ودخل مشابه

٢٠٢٢	٢٠٢٣
١,٢٩٠	١,٧٧٣
٤٩٥	٦٩٦
٢٣٢	٤٩٤
٢٢	٨٩
٢,٠٣٩	٣,٠٥٢

قروض وسلف

أوراق مالية واستثمارات

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

أخرى

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٨ مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٢٣٩	٥٩٦	ودائع البنوك
٩٣٢	١,٣٩٩	ودائع العملاء
٥٠	٩٩	اقتراضات
٣٢	٢٣	شهادات إيداع وأخرى
١,٢٥٣	٢,١١٧	

١٩ دخل تشغيلي آخر

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١٨٤	١٩٠	دخل الرسوم والعمولات - صافي*
٣٢	٤٨	دخل من عمليات المكتب
٣٨	٣٣	صافي ربح من دفتر المتاجرة (بما في ذلك معاملات العملات الأجنبية)
١٦	١٤	ربح من استبعاد استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي
١٢	١٤	دخل مكتسب من أصحاب المتاجر
٣٢	٤٣	أخرى - صافي
٣١٤	٣٤٢	
١	٢	ربح ناتج عن التحوط من التغيرات في أسعار العملات الأجنبية**
٣١٥	٣٤٤	

\* مدرجة ضمن دخل الرسوم والعمولات بمبلغ وقدره ١٣ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ١٢ مليون دولار أمريكي) من دخل الرسوم المتعلق بالأموال المدارة.

\*\* يتعلق ربح (خسارة) ناتجة عن التحوط من التغيرات في أسعار العملات الأجنبية بمعاملة لديها تأثير مقاصة على المصروف الضريبي للسنة.

٢٠ معلومات المجموعة

١-٢٠ معلومات عن الشركات التابعة

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية والتي تنتهي سنواتها المالية في ٣١ ديسمبر:

نسبة مساهمة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)	٢٠٢٢	٢٠٢٣	نسبة مساهمة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)	٢٠٢٢	٢٠٢٣	بلد التأسيس	الأنشطة
	%	%					
	١٠٠,٠	١٠٠,٠	المملكة المتحدة	١٠٠,٠	١٠٠,٠	مصرفي	بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي إل سي
	١٠٠,٠	١٠٠,٠	فرنسا	١٠٠,٠	١٠٠,٠	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية إس إيه
	١٠٠,٠	١٠٠,٠	البحرين	١٠٠,٠	١٠٠,٠	مصرفي	بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي (ش.م.ب.م)
	٨٧,٠	٨٧,٠	الأردن	٨٧,٠	٨٧,٠	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية (إيه بي سي) - الأردن
	٦٣,٧	٦٣,٦	البرازيل	٦٣,٧	٦٣,٦	مصرفي	بانكو إيه بي سي برازيل إس.إيه
	٨٨,٩	٨٨,٩	الجزائر	٨٨,٩	٨٨,٩	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية - الجزائر
	٩٩,٦	٩٩,٦	مصر	٩٩,٦	٩٩,٦	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية - مصر [ش.م.م.]*
	١٠٠,٠	١٠٠,٠	تونس	١٠٠,٠	١٠٠,٠	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية - تونس
	٩٠,٤	٩٠,٤	البحرين	٩٠,٤	٩٠,٤	مصرفي	شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة)
							خدمات بطاقة الائتمان وخدمات التكنولوجيا المالية

\* بتاريخ ١ يناير ٢٠٢٣، أكملت المجموعة عملية الدمج القانونية للمؤسسة العربية المصرفية - مصر [ش.م.م.] مع بنك بلوم - مصر [ش.م.م.]. تعكس الفوائد المفصح عنها للمؤسسة العربية المصرفية - مصر [ش.م.م.] حصص المجموعة في المنشأة المندمجة بما في ذلك ٩٩,٦٪ من أسهم بنك بلوم - مصر [ش.م.م.].

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠ معلومات المجموعة (تتمة)

٢٠-٢٠ قيود جوهرية

لا توجد لدى المجموعة قيود جوهرية على قدرتها على الوصول إلى موجوداتها أو استخدامها وتسوية مطلوباتها بخلاف تلك الناتجة عن الأطر الإشرافية التي تعمل فيها الشركات التابعة المصرفية. تقتضي الأطر الإشرافية من الشركات التابعة المصرفية الاحتفاظ بمستويات معينة من رأس المال التنظيمي والأصول السائلة وتحد من تعرضهم للأجزاء الأخرى للمجموعة والالتزام بالنسب الأخرى. وفي بعض الدول الأخرى، يخضع توزيع الإحتياطيات في الحصول على الموافقة الإشرافية المسبقة.

٣-٢٠ الشركات التابعة الجوهرية المملوكة بشكل جزئي

فيما يلي أدناه المعلومات المالية للشركة التابعة التي تمتلك حقوق غير مسيطرة جوهرية:

بانكو إيه بي سي برازيل إس.إيه

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٣٦,٣%	٣٦,٤%	نسبة حصة الملكية المحتفظ بها من قبل الحقوق غير المسيطرة (%)
٢٣	٢٧	أرباح أسهم مدفوعة للحقوق غير المسيطرة
		فيما يلي أدناه ملخص المعلومات المالية لتلك الشركة التابعة.
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٩٥٠	١,١٤٦	ملخص قائمة الأرباح أو الخسائر:
(٦٦٤)	(٨٣٨)	دخل الفوائد ودخل مشابه
١٢٠	١٣٤	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
(١٦٩)	(١٩٩)	دخل تشغيلي آخر
(٤٧)	(٧٨)	مصروفات تشغيلية
		مصروفات الخسائر الائتمانية
١٩٠	١٦٥	الربح قبل الضرائب
(٣٧)	(١)	ضريبة *
١٥٣	١٦٤	الربح للسنة
٥٦	٦٠	الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
٢٠٧	٢٤٠	مجموع الدخل الشامل
٧٥	٨٧	مجموع الدخل الشامل العائد إلى الحقوق غير المسيطرة

\* تتضمن هذه على رصيد ضريبي بمبلغ وقدره ٢ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢): رصيد ضريبي بمبلغ وقدره ١ مليون دولار أمريكي) فيما يتعلق بتحوط تغيرات أسعار العملة كما هو موضح في الإيضاح رقم ١٢.

ملخص قائمة المركز المالي:

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٩,٦١٣	١١,٣٤١	مجموع الموجودات
٨,٦١٠	١٠,١٢٥	مجموع المطلوبات
١,٠٠٣	١,٢١٦	مجموع حقوق الملكية
٣٦٥	٤٤٣	حقوق الملكية العائدة إلى الحقوق غير المسيطرة
		ملخص معلومات التدفقات النقدية:
٢٧٢	٨	الأنشطة التشغيلية
(٢٦٥)	٨١	الأنشطة الاستثمارية
(٨٥)	(٢٥)	الأنشطة التمويلية
(٧٨)	٦٤	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

جميع الأرقام بملابيين الدولارات الأمريكية

## ٢١ مشتقات مالية وتحوطات

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في معاملات متنوعة تستخدم فيها الأدوات المالية المشتقة.

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة. إن القيمة الاعتيادية هي قيمة الموجود الخاص بالمشتق المالي أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي، وهو الأساس الذي يقاس عليه التغيرات في قيمة المشتقات المالية. تشير القيم الاعتيادية على حجم رصيد المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تدل على مخاطر السوق أو الائتمان.

٢٠٢٢			٢٠٢٣			
القيمة العادلة	القيمة العادلة السالبة	القيمة الموجبة	القيمة العادلة الإعترافية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	
٨,٣٦٩	٢٨٧	٣١٤	٩,٢١٦	٢١٩	٢١٠	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢٤٨	٣	٥	٩٨٠	٢٥	٣٢	مقايضات أسعار الفائدة
٨,٤١٥	٣٣	٦٣	٩,٣٧٠	٨٥	٧٧	مقايضات العملات
١١,٠١١	٤٢٠	٤٦٠	١٢,٩٩١	٤١٥	٥١٧	عقود صرف أجنبي آجلة
٢,٩٨٥	٦٢	٢٣	٥,٣٨٦	٢٢	١٧	عقود الخيارات*
٣١,٠٢٨	٨٠٥	٨٦٥	٣٧,٩٤٣	٧٦٦	٨٥٣	العقود المستقبلية
مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات						
٣,٢٤٨	٢	١٠٣	٢,٣٠٨	١٣	٨١	مقايضات أسعار الفائدة
١١٨	-	-	١٣٣	-	١٧	مقايضات العملات
٨٦	٢	-	١٦٩	-	١	عقود صرف أجنبي آجلة
٣,٤٥٢	٤	١٠٣	٢,٦١٠	١٣	٩٩	
٣٤,٤٨٠	٨٠٩	٩٦٨	٤٠,٥٥٣	٧٧٩	٩٥٢	
١,٢٣٢			١,٣٢٨			المعادل الموزون بالمخاطر (مخاطر الائتمان ومخاطر السوق)

تدرج المشتقات المالية بالقيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم بناءً على مدخلات يمكن ملاحظتها في السوق.

\* ويشمل ذلك الخيارات المتاحة للمجموعة من أجل الحصول على غطاء احتياطي.

تتضمن المشتقات المالية المحتفظ بها كتحوطات على تحوطات القيمة العادلة التي تستخدم أساساً لتحوط التغيرات في القيمة العادلة الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة في أدوات الدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر و/ أو المدرجة بالتكلفة المطفأة.

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغ صافي التأثير الناتج عن عدم الفعالية الناجمة عن التحوطات لا شيء (٢٠٢٢: لا شيء) مشتملة على صافي خسارة بمبلغ وقدره ٣٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: صافي خسارة بمبلغ وقدره ١٧٣ مليون دولار أمريكي) على أدوات التحوط لمقابلة إجمالي الربح الناتج عن بنود التحوط العائدة إلى مخاطر التحوط البالغة ٣٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ربح بمبلغ وقدره ١٧٣ مليون دولار أمريكي).

تستخدم المجموعة الودائع التي يتم احتسابها كتحوطات صافي الاستثمار في العمليات الخارجية. كان لدى المجموعة ودائع بإجمالي ٧١٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٦٣٦ مليون دولار أمريكي) والتي تم تصنيفها كصافي تحوطات الاستثمار.

## مشتقات مالية محتفظ بها أو صادرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم أنشطة المتاجرة في المشتقات المالية للمجموعة بالمبيعات وتحديد المراكز والموازنة. تشمل أنشطة المبيعات عرض المنتجات للعملاء. يتعلق تحديد التمركز على إدارة مراكز مخاطر السوق مع توقع الاستفادة من التغيرات الإيجابية في الأسعار والمعدلات أو المؤشرات. تحتوي أنشطة الموازنة على تحديد الفروق في الأسعار بين الأسواق أو المنتجات والاستفادة منها. كما يندرج تحت هذا التصنيف أي مشتقات مالية لا تستوفي متطلبات التحوط وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢١ مشتقات مالية وتحوط (تتمة)

**مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات المالية**

تنشأ مخاطر الائتمان المتعلقة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال تعثر الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وهي تقتصر على القيمة العادلة الموجبة للأدوات التي هي لصالح المجموعة. يتم إبرام أغلبية عقود مشتقات المجموعة مع مؤسسات مالية أخرى، ولا يوجد تركيز جوهري للمخاطر الائتمانية فيما يتعلق بعقود القيمة العادلة الموجبة مع أي طرف آخر في تاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي.

**مشتقات مالية محتفظ بها أو صادرة لأغراض التحوط**

اتبعت المجموعة نظاماً متكاملًا لقياس وإدارة المخاطر. يتضمن جزء من عملية إدارة المخاطر على إدارة تعرض المجموعة للتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية (مخاطر العملة) وأسعار الفائدة من خلال أنشطة إدارة الموجودات والمطلوبات. تتمثل سياسة المجموعة في التقليل من تعرضها لمخاطر العملة وأسعار الفائدة إلى مستويات مقبولة محددة من قبل مجلس الإدارة. وقد أقر مجلس الإدارة مستويات لمخاطر العملة وذلك بوضع حدود لتعرضات مراكز العملة. تتم مراقبة المراكز بصورة مستمرة وتستخدم استراتيجيات التحوط لضمان الاحتفاظ بالمراكز ضمن الحدود الموضوع. كما أقر مجلس الإدارة مستويات لمخاطر أسعار الفائدة وذلك بوضع حدود على فجوات أسعار الفائدة للفترات المنصوص عليها. تتم مراجعة فجوات أسعار الفائدة بصورة مستمرة وتستخدم استراتيجيات التحوط لتقليل فجوات أسعار الفائدة في الحدود التي حددها مجلس الإدارة.

وكجزء من عملية إدارة الموجودات والمطلوبات، تستخدم المجموعة المشتقات المالية لأغراض التحوط وذلك من أجل الحد من تعرضها لمخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتحقق ذلك من خلال تحوط أدوات مالية محددة ومعاملات متوقعة وكذلك التحوط الاستراتيجي مقابل تعرضات قائمة المركز المالي ككل. وبالنسبة لمخاطر أسعار الفائدة، يتم ذلك عن طريق مراقبة مدة الموجودات والمطلوبات باستخدام تجارب مماثلة لتقدير مستوى مخاطر أسعار الفائدة والدخول في عقود مقايضات أسعار الفائدة والعقود المستقبلية لتحوط جزء من تعرضات مخاطر أسعار الفائدة. حسب مقتضى الحال، وبما أن التحوط الاستراتيجي غير مؤهل لمحاسبة التحوط المحدد، فإن المشتقات ذات الصلة يتم اعتبارها كأدوات متاجرة.

تستخدم المجموعة عقود الصرف الأجنبي الأجلة وخيارات العملات ومقايضات العملات للتحوط مقابل مخاطر عملات محددة تحديداً. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم المجموعة عقود مقايضات أسعار الفائدة والعقود المستقبلية للتحوط مقابل مخاطر أسعار الفائدة الناتجة عن القروض والأوراق المالية المحددة تحديداً والتي تحمل أسعار فائدة ثابتة. وفي جميع هذه الحالات، يتم توثيق علاقة وهدف التحوط، بما في ذلك تفاصيل بند التحوط وأداة التحوط، رسمياً ويتم احتساب هذه المعاملات كتحوطات.

تطبق المجموعة محاسبة التحوط في استراتيجيتين منفصلتين للتحوط، على النحو التالي:

**مخاطر أسعار الفائدة على أدوات الدين ذات أسعار الفائدة الثابتة (تحوطات القيمة العادلة)**

تحتفظ المجموعة بمحفظة من القروض / الأوراق المالية / الودائع الطويلة الأجل ذات أسعار فائدة متغيرة وثابتة وبالتالي فهي معرضة للتغيرات في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة السوقية. تقوم المجموعة بإدارة تعرضات المخاطر تلك عن طريق الدخول في عقود مقايضات أسعار فائدة ذات مدفوعات ثابتة / مقبوضات ذات أسعار عائمة.

يتم فقط تحوط عنصر مخاطر أسعار الفائدة وبالتالي فإن المجموعة تدير المخاطر الأخرى، مثل مخاطر الائتمان، ولكن لا يتم تحوطها من قبل المجموعة. يتم تحديد عنصر مخاطر أسعار الفائدة باعتباره التغير في القيمة العادلة للقروض / الأوراق المالية الطويلة الأجل ذات أسعار فائدة متغيرة/ ثابتة والنتيجة فقط عن التغيرات في أسعار الفائدة القياسية. وعادةً ما تكون هذه التغيرات هي أكبر عنصر من عناصر التغير الشامل في القيمة العادلة. تحدد المجموعة بصورة أساسية الأسعار القياسية باعتبارها مخاطر التحوط، وبالتالي تدخل في مقايضات أسعار الفائدة حيث تمثل الأجزاء الثابتة المخاطر الاقتصادية لبند التحوط. يتم تحديد هذه الاستراتيجية على أنها تحوطات القيمة العادلة ويتم تقييم مدى فعاليتها من خلال مطابقة الشروط الحاسمة وقياسها بمقارنة التغيرات في القيمة العادلة للقروض التي تعزى إلى التغيرات في أسعار الفائدة المرجعية مع التغيرات في القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة.

تحدد المجموعة نسبة التحوط من خلال مطابقه القيمة الاعتبارية للمشتقات مع القيمة الإسمية للمحفظة التي يتم تحوطها. فيما يلي المصادر المحتملة لعدم الفعالية هي:

- (١) الفروق بين الحجم المتوقع والحجم الفعلي للمبالغ المدفوعة مقدماً، حيث تقوم المجموعة بتحوط تاريخ السداد المتوقع مع الأخذ في الاعتبار المبالغ المدفوعة مقدماً المتوقعة على أساس واقع خبرتها السابقة؛
- (٢) تحوطات المشتقات ذات القيمة العادلة التي غير الصفورية في تاريخ التصنيف المبدئي كأداة تحوط؛ و
- (٣) المخاطر الائتمانية للطرف الآخر التي تؤثر على القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة غير المضمونة ولكنها ليست البنود المحوطة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢١ مشتقات مالية وتحوطات (تتمة)

## صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية (صافي تحوط الاستثمار)

لدى المجموعة استثمار في عملية أجنبية تم توحيدها في قوائمها المالية. يتم تحوط تعرضات سعر الصرف الأجنبي الناتجة عن هذا الاستثمار من خلال استخدام الودائع. تم تصنيف هذه الودائع كصافي تحوطات الاستثمار إلى صافي تحوط حقوق الملكية للشركات التابعة. قامت المجموعة بتحديد نسبة التحوط عن طريق مطابقة الودائع مع صافي موجودات العملية الأجنبية.

يوضح الجدول التالي بيان استحقاق أدوات المتاجرة والتحوط المستخدمة في استراتيجيات التداول واستراتيجيات التحوط غير الديناميكية للمجموعة:

القيمة الاعترافية	خلال شهر واحد	٣-١ شهور	٦-٣ شهور	٦-١٢ شهر	١-٥ سنوات	٥-١٠ سنوات	أكثر من ١٠ سنوات	المجموع
٢٠٢٣	٥,٨١٥	٥,٨٠٦	١,٩٩٤	٩,٢٦١	١٤,٤٦٢	٣,١١٠	١٠٥	٤٠,٥٥٣
٢٠٢٢	٥,٨٨١	٥,١٢٩	٢,٥٧٩	٦,٧٩١	٨,٧٧٥	٥,٠٢٥	٣٠٠	٣٤,٤٨٠

## عدم فعالية التحوط

يتم تحديد فعالية التحوط عند بدء علاقة التحوط، ومن خلال عمليات تقييم دورية للفعالية المتوقعة لضمان وجود علاقة اقتصادية بين بند التحوط وأداه التحوط. بالنسبة لتحوطات التعرضات للتقلبات في أسعار صرف العملات الأجنبية، تدخل المجموعة في علاقات التحوط حيث تتطابق الشروط الحاسمة لأداه التحوط تماماً مع شروط بند التحوط. ولذلك تقوم المجموعة بإجراء تقييم نوعي للفعالية. وإذا أثرت التغيرات في الظروف على شروط بند التحوط بحيث لم تعد الشروط الحاسمة تتطابق تماماً مع الشروط الحاسمة لأداه التحوط، تستخدم المجموعة فحص فعالية التحوط الكمي باستخدام طريقة التعويض بالدولار لتقييم الفعالية.

وفي تحوطات تعرضات العملات الأجنبية، قد تنتج عدم الفعالية إذا تغيرت توقيت التدفقات النقدية عن التقديرات الأصلية، أو إذا كانت هناك تغيرات في المخاطر الائتمانية الخاص بالبنك أو الطرف الآخر المشتق.

تنشأ عدم فعالية التحوط فقط إلى الحد الذي تتجاوز فيه أدوات التحوط بالقيمة الإسمية التعرض للمخاطر من العمليات الأجنبية.

لم تكن عدم الفعالية خلال سنتي ٢٠٢٣ أو ٢٠٢٢ فيما يتعلق بمقايضات أسعار الفائدة ذات أهمية بالنسبة للمجموعة.

## ٢٢ بنود ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة

الارتباطات الائتمانية والالتزامات المحتملة تشمل ارتباطات بتقديم تسهيلات ائتمانية واعتمادات مستنديه معززة وخطابات قبول وخطابات ضمان نظمت لتلبية الاحتياجات المتنوعة للعملاء.

بتاريخ إعداد التقارير المالية، كان المبلغ الأصلي القائم والمعادل الموزون بالمخاطر كما يلي:

٢٠٢٣	٢٠٢٢	
٤,٥٣٦	٢,٨٩٢	التزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٣,١٠٢	٢,٩٧٠	بدائل ائتمان مباشرة وخطابات ضمان
٢,٧٣٨	٢,١١٩	ارتباطات قروض غير مسحوبة وارتباطات أخرى
١٠,٣٧٦	٧,٩٨١	
٤,٣٣٢	٣,٣٣٩	التعرضات الائتمانية بعد تطبيق عامل تحول الائتمان
٣,٦٩٦	٢,٦٥٧	المعادل الموزون بالمخاطر

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٢ بنود ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة (تتمة)

يوضح الجدول الوارد أدناه تاريخ انتهاء الترتيبات التعاقدية حسب استحقاق بنود الارتباطات والالتزامات المحتملة للمجموعة:

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١,٣٦٠	١,٨٦١	عند الطلب
٢,٤٥٠	٢,٨٨١	١ - ٦ أشهر
١,٨٩٤	٢,٤١٣	٦ - ١٢ شهر
٢,٢٤٨	٣,٢٠١	١ - ٥ سنوات
٢٩	٢٠	أكثر من ٥ سنوات
<u>٧,٩٨١</u>	<u>١٠,٣٧٦</u>	

التعرضات (بعد تطبيق عامل تحول الائتمان) والخسائر الائتمانية المتوقعة حسب المرحلة

٢٠٢٣				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤,٣٣٢	٢٠	١٠٠	٤,٢١٢	ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة
<u>٣٢</u>	<u>١١</u>	<u>١٣</u>	<u>٨</u>	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢٢				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٣,٣٣٩	٣٩	٧١	٣,٢٢٩	ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة
<u>٤٤</u>	<u>٢٨</u>	<u>٩</u>	<u>٧</u>	مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة

فيما يلي تحليل التغيرات في مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة:

٢٠٢٣				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤٤	٢٨	٩	٧	كما في ١ يناير
-	-	-	-	صافي التحويلات بين المراحل
<u>٦</u>	<u>١</u>	<u>٣</u>	<u>٢</u>	إضافات
<u>(٣)</u>	<u>(٣)</u>	-	-	إستردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
٣	(٢)	٣	٢	المخصص للسنة - صافي
(٢)	(٢)	-	-	مبالغ مشطوبة
(١٣)	(١٣)	١	(١)	تعديلات سعر الصرف وتغيرات أخرى
<u>٣٢</u>	<u>١١</u>	<u>١٣</u>	<u>٨</u>	كما في ٣١ ديسمبر

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٢ بنود ارتباطات انتمائية والتزامات محتملة (تتمة)

٢٠٢٢				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٦٢	٤١	٩	١٢	كما في ١ يناير
-	-	-	-	تحويلات إلى المرحلة ١
-	-	٣	(٣)	تحويلات إلى المرحلة ٢
-	١	(١)	-	تحويلات إلى المرحلة ٣
-	١	٢	(٣)	صافي التحويلات بين المراحل
٤	٣	-	١	إضافات
(٤)	(٤)	-	-	إستردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
-	(١)	-	١	المخصص للسنة - صافي
(١٨)	(١٣)	(٢)	(٣)	تعديلات سعر الصرف وتغيرات أخرى
٤٤	٢٨	٩	٧	كما في ٣١ ديسمبر

لا تتوقع المجموعة بأن يتم سحب جميع الالتزامات المحتملة أو الارتباطات قبل انتهاء الارتباطات.

لدى المجموعة دعاوى في مختلف الدول. تتضمن الدعوى القضائية على المطالبات المرفوعة من قبل المجموعة وضدها والتي نشأت ضمن سياق الأعمال الاعتيادية. وبعد مراجعة المطالبات المعقدة ضد شركات المجموعة وبناءً على إفادة المستشارين القانونيين المهنيين ذوي الصلة، أفتتح أعضاء مجلس إدارة البنك بأن نتائج هذه المطالبات سوف لن يكون لها تأثير جوهري سلبي على المركز المالي للمجموعة.

## ٢٣ صافي التعرضات الهامة للعملة الأجنبية

فيما يلي صافي التعرضات الهامة للعملة الأجنبية والناجمة بصورة أساسية من الاستثمارات في الشركات التابعة:

٢٠٢٢		٢٠٢٣		فائض (عجز)
المعادل بالدولار الأمريكي	العملة	المعادل بالدولار الأمريكي	العملة	
٦٣٧	٣,٣٦٦	١,٠٨٣	٥,٢٥٥	ريال برازيلي
(٦)	(٥)	(٣)	(٢)	جنيه إسترليني
٣٥٩	٨,٨٨٦	٣١٨	٩,٨٢٦	جنيه مصري
١٢٣	٨٧	١٤٠	٩٩	دينار أردني
١٦٦	٢٢,٨٢٨	١٧٦	٢٣,٦٩٣	دينار جزائري
٢٧	٨٣	٣٤	١٠٤	دينار تونسي
٨٩	٨٣	٢٥	٢٢	يورو
٣٧	١٤	٣٩	١٥	دينار بحريني
٥	٢	٤	٢	ريال عماني

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

يبين الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة.

١-٢٤ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
١,٠٧٠	-	١,٠٧٠	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٤٧٩	٧٧٧	٤,٧٠٢	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٧٩٤	٧٩٤	-	قروض وسلف
٨٥٣	٣٩٥	٤٥٨	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٩٩	٩٩	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٧٦٦	٤٠٥	٣٦١	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٣	١٣	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

باستثناء ما يلي، فإن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة:

القيمة المدرجة القيمة العادلة

الموجودات المالية

٥,٩٨٢	٥,٩٧٨	١ (المستوى ١ والمستوى ٢)	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة مدرجة بالتكلفة المطفأة - إجمالي (المستوى ١ والمستوى ٢)
-------	-------	--------------------------	--

المطلوبات المالية

١٠٤	٩٨	٦ (المستوى ١)	اقتراضات - دائمة (المستوى ١)
-----	----	---------------	------------------------------

٢-٢٤ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٥٩٠	-	٥٩٠	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٦,٧٧٠	٩١١	٥,٨٥٩	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٧٢٦	٧٢٦	-	قروض وسلف
٨٦٥	٥٤١	٣٢٤	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٠٣	١٠٣	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٤ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٢-٢٤ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (تتمة)

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٨٠٥	٤٨٢	٣٢٣	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٤	٤	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحويلات

القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

باستثناء ما يلي، فإن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة:

القيمة المدرجة	القيمة العادلة	الموجودات المالية
١,٣٥٤	١,٣٩٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة مدرجة بالتكلفة المطفأة - إجمالي (المستوى ١ والمستوى ٢)
٩٧	٩٢	المطلوبات المالية اقتراضات - دائمة (المستوى ١)

## الأدوات المالية في المستوى ١

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المدرجة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يعتبر السوق نشطاً إذا كانت الأسعار المدرجة متاحة بسهولة وبصورة منتظمة من البورصة أو التاجر أو السمسار أو مجموعة صناعية أو خدمات التسعير أو الوكالات التنظيمية، وتمثل تلك أسعار معاملات السوق الفعلية والتي تحدث بانتظام دون شروط تفضيلية. إن أسعار السوق المدرجة المستخدمة للموجودات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة هي أسعار العروض الحالية. يتم تضمين هذه الأدوات في المستوى ١.

## الأدوات المالية في المستوى ٢

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشطة (على سبيل المثال، السوق الموازنة للمشتقات المالية) باستخدام تقنيات التقييم. تعمل تقنيات التقييم هذه على زيادة استخدام معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها حيثما كانت متوفرة وتعتمد بقدر الإمكان على التقديرات الخاصة بالمنشأة. إذا كانت جميع المدخلات الجوهرية المطلوبة للقيمة العادل للأداة يمكن ملاحظتها، فإنه يتم تضمين الأداة ضمن المستوى ٢.

## تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢

لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: لا شيء).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٥ إدارة المخاطر

## ١-٢٥ المقدمة

إن المخاطر الكامنة في أنشطة المجموعة ويتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. تتعرض المجموعة لمخاطر مالية وغير مالية متمثلة في مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية ومخاطر السوق والمخاطر القانونية والاستراتيجية وكذلك الأشكال الأخرى من المخاطر الكامنة في عملياتها المالية. وجميعها مدرجة ومفصلة في تصنيف مخاطر المخاطر الخاص بالمجموعة.

واصلت المجموعة الاستثمار لتعزيز بنيتها التحتية الشاملة والقوية لإدارة المخاطر. ويشمل ذلك عملية تحديد المخاطر في إطار أنواع المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية، ونماذج ونظم تصنيف إدارة المخاطر وكذلك عملية تجارية قوية لمراقبة هذه المخاطر والسيطرة عليها.

## ٢-٢٥ هيكل إدارة المخاطر

تتولى الإدارة التنفيذية مسؤولية تنفيذ التوجيهات المتعلقة باستراتيجية مخاطر المجموعة / مدى قبولها للمخاطر والسياسات التي وضعتها لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة بما في ذلك تحديد وتقييم كافة المخاطر الجوهرية التي تتعرض لها أنشطة المجموعة بصفة مستمرة وتصميم وتنفيذ ضوابط داخلية مناسبة للتخفيف من حدتها. ويتم ذلك من خلال لجان المجلس التالية ولجان الإدارة العليا وكذلك من خلال مجموعة الائتمان والمخاطر ومجموعة وظائف إدارة الامتثال والميزانية في المقر الرئيسي للمجموعة.

وفي إطار الحوكمة الأشمل نطاقاً، تتحمل لجان مجلس الإدارة المسؤولية الرئيسية عن أفضل ممارسات إدارة المخاطر والإشراف على عليها. تشرف لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة على وضع إطار قبول المخاطر والقدرة على تحمل المخاطر وبيان الرغبة في المخاطرة. يتم دعم لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة من قبل لجنتين على مستوى الإدارة هما لجنة المخاطر التابعة للمجموعة ولجنة الموجودات والمطلوبات التابعة للمجموعة. تساعد لجنة الالتزام التابعة لمجلس الإدارة في أداء مسؤولياتها فيما يتعلق بإدارة الحوكمة والرقابة لإطار إدارة مخاطر الامتثال في البنك ومدى التزام البنك بالقوانين والأنظمة المعمول بها على نطاق المجموعة. يتم دعم لجنة الالتزام التابعة للمجلس من قبل لجنة مراقبة الالتزام التابعة للمجموعة.

إن لجنة التدقيق التابعة للمجلس هي المسؤولة أمام مجلس الإدارة عن التأكد بأن المجموعة تحتفظ بنظام فعال للضوابط المالية والمحاسبية وإدارة المخاطر ومراقبة التزام المجموعة لمتطلبات السلطات التنظيمية في مختلف البلدان التي تزاوّل فيها المجموعة أنشطتها.

تتمثل الأهداف الرئيسية للجنة المخاطر التابعة للمجموعة في تحديد وتطوير ومراقبة إطار العمل العام لإدارة المخاطر في المجموعة مع الأخذ في الاعتبار استراتيجية المجموعة وخطط أعمالها. يتم مساعدة لجنة المخاطر التابعة للمجموعة من قبل لجان فرعية متخصصة لإدارة المخاطر الائتمانية (لجنة الائتمان التابعة للمجموعة)، والمخاطر التشغيلية (لجنة المخاطر التشغيلية التابعة للمجموعة) وإطار عمل إدارة المخاطر ونماذج المخاطر (لجنة مخاطر الحوكمة والتحليلات التابعة للمجموعة) والمرونة التشغيلية (لجنة المرونة التشغيلية التابعة للمجموعة).

تساعد لجنة الموجودات والمطلوبات التابعة للمجموعة لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة في الإشراف على تنفيذ إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة، والتي تتضمن تمويل على رأس المال والسيولة ومخاطر السوق بما يتماشى مع إطار قبولها للمخاطر. ترافق لجنة الموجودات والمطلوبات التابعة للمجموعة وضع رأس المال والسيولة والتمويل ومخاطر السوق وبيان المخاطر التي تواجهها المجموعة في سياق التوقعات الاقتصادية وتطورات السوق. يتم مساعدة لجنة الموجودات والمطلوبات التابعة للمجموعة من قبل لجان فرعية فنية لإدارة رأس المال والسيولة.

يقع على عاتق لجنة مراقبة الالتزام التابعة للمجموعة المسؤوليات الرقابة المتعلقة بحفظ وتعزيز ثقافة التزام قوية ومستدامة والامتثال التنظيمي ومكافحة غسل الأموال والتخفيف من حدة الجريمة المالية. وكذلك وهي المسؤولة عن وضع الإطار التشغيلي والعمليات لدعم وظيفة التزام دائمة وفعالة. تتم إدارة مخاطر السمعة من قبل لجنة مخاطر السمعة وهي لجنة فرعية تابعة للجنة مراقبة الالتزام التابعة للمجموعة.

إن هيكل الإدارة المذكور أعلاه، مدعوم بفرق محلي المخاطر والائتمان ومسؤول الالتزام لتوفير بنية تحتية متماسكة للقيام بمهام مخاطر الائتمان ومهام المخاطر ووظائف إدارة الميزانية والالتزام بطريقة سلسة.

إن كل شركة تابعة للمجموعة هي المسؤولة عن إدارة مخاطرها ولديها لجانها الخاصة بالمخاطر ولجانها الإدارية التي لديها مسؤوليات مماثلة لمسؤوليات اللجان التابعة للمجموعة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

## ٣-٢٥ تقنيات تقليل المخاطر

## ١-٣-٢٥ تقليل المخاطر

كجزء من عملية مراجعة الائتمان، يقوم البنك بتقييم هيكل التسهيلات والمصدر الرئيسي للسداد والحاجة إلى إجراء أي تخفيف لمخاطر الائتمان. ويشمل ذلك الضمانات أو أي ضمانات مستلمة من طرف آخر توفر دعماً إضافياً لمخاطر الائتمان المتأصلة والمحددة.

تستخدم المجموعة الضمانات للحد من مخاطرها الائتمانية. يقوم البنك بإدارة ومراقبة قيمة الضمانات على أساس منتظم للتأكد من التخفيف من حدة المخاطر بشكل مناسب، مدعوماً بوثائق قانونية قابلة للتنفيذ ويمكن أن تحمي مصالح البنك، وبالأخص في سيناريو التعثر في السداد.

كجزء من برنامج إدارتها الشاملة للمخاطر، تستخدم المجموعة المشتقات المالية والأدوات الأخرى لإدارة حالات التعرض للمخاطر الناتجة عن التغيرات في أسعار الفائدة والعملات الأجنبية ومخاطر الأسهم ومخاطر الائتمان وتعرضات المخاطر الناتجة عن المعاملات المتتبا بها.

يدخل قسم الخزنة والأسواق المالية التابعة للمجموعة بصورة منتظمة في معاملات التحوط لإدارة مخاطر السوق ضمن محافظتها الاستثمارية التي تدخل ضمن سلطتها المفوضة، ويتم اعتماد كل استراتيجية من استراتيجيات التحوط حسب المستوى المناسب من اللجان داخل المجموعة. كما أنه إذا أصبح التحوط غير فعال، فقد تقرر المجموعة قبول المخاطر (وتقلب الربح أو الخسارة) عوضاً عن الدخول لعلاقات تحوط جديدة.

تستخدم المجموعة الضمانات للحد من مخاطرها الائتمانية.

## ٢-٣-٢٥ التركيز المفرط للمخاطر الائتمانية

تظهر مخاطر التركيز عندما يتم الحكم على مقدار التعرض لملتزم واحد أو مجموعة ملتزمة من خلال الملكية أو السيطرة أو الترابط المفرطاً. ويمكن أيضاً أن يحدث تركيز المخاطر عبر النشاط الاقتصادي أو المناطق الجغرافية أو المنتجات المصرفية. وقد تؤدي المستويات العالية من التركيز في حالة وقوع حدث سلبي، مثل التغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو التغيرات الأخرى، إلى تكبد المجموعة خسائر أعلى مما كان متوقعاً.

من أجل تجنب الإفراط في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات ومعايير المجموعة توجيهات محددة للبلد والقطاع والمنتجات وحدود الملتزم بهدف الاحتفاظ بمحافظ استثمارية متنوعة. وفي حالة تحديد تركيز للمخاطر، تتخذ إجراءات للحد من التركيز أو التخفيف منه، حسب مقتضى الحال.

## ٤-٢٥ مخاطر الائتمان

تحدث مخاطر الائتمان عندما يفشل الملتزمون الخاصين بالمجموعة في الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية بينهم وبين المجموعة كما هو متوقع مما يتسبب في تكبد المجموعة لخسارة مالية. وتسيطر المجموعة على مخاطر الائتمان عن طريق وضع حدود على مقدار المخاطر التي هي على استعداد لقبولها بالنسبة للملتزم الفردي ضمن إطار الحد الوارد وصفه بمزيد من التفصيل أعلاه تحت عنوان التركيز المفرط لمخاطر الائتمان. يستند الحد الائتماني المخصص للملتزم إلى تصنيف المخاطر التي يخضع لها، والضمانات المقدمة لدعم التسهيلات وتاريخ استحقاق التسهيلات. يتم الموافقة على الحدود الائتمانية في لجان الائتمان ضمن إطار السلطة المفوضة.

يتم إدارة المخاطر الائتمانية من قبل لجنة الائتمان التابعة للمجموعة، وهي المنتدى الرئيسي لاتخاذ القرارات بشأن المخاطر الائتمانية في المجموعة. لدى لجنة الائتمان التابعة للمجموعة الأدوار والمسؤوليات التالية:

- مراجعة مقترحات الائتمان واتخاذ قرار بشأنها بما يتماشى مع الصلاحيات المفوضة إليها.
- مراجعة واعتماد تصنيفات المخاطر الداخلية وأي تجاوزات حسب مقتضى الحال.
- مراجعة واعتماد مخصصات اضمحلال الائتمان.
- مراجعة محفظة الائتمان.
- مراجعة موارد الائتمان والهيكل الأساسية.
- مراجعة السياسات الائتمانية وتقديم توصيات بشأنها إلى لجنة المخاطر التابعة للمجلس.

جميع الأرقام بملابيين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

١-٤-٢٥ تقييم المخاطر الائتمانية والتخفيف من حدتها

**قيمة التعرض عند التعثر في السداد**

يمثل قيمة التعرض عند التعثر في السداد إجمالي القيمة المدرجة للأدوات المالية الخاضعة لحساب الاضمحلال. يتم احتساب قيمة التعرض عند التعثر في السداد للتسهيلات غير الممولة عن طريق مضاعفات التعرضات القائمة بعامل تحول الائتمان الذي يتراوح بين ٢٠٪ إلى ١٠٠٪.

ومن أجل احتساب قيمة التعرض عند التعثر في السداد لقروض المرحلة ١، تقوم المجموعة بتقييم الأحداث المحتملة لحدوث التعثر في السداد والتدفقات النقدية التالية خلال ١٢ شهراً لحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. بالنسبة للمرحلة ٢ والمرحلة ٣ والمشتراة أو الممنوحة المضمحلة ائتمانياً، تأخذ في الاعتبار قيمة التعرض عند التعثر في السداد بالنسبة للأحداث على مدى عمر الأدوات المالية.

**عملية تقدير تصنيف المخاطر الداخلية واحتمالية حدوث التعثر في السداد**

تخصص المجموعة تصنيف المخاطر الداخلية لكل ملتزم والذي يتطابق مع تقييم المجموعة لاحتمالية حدوث التعثر في السداد بالنسبة للملتزم. يتم محاذاة مقياس تصنيف المخاطر الداخلية مع مقياس تصنيف وكالات التصنيف الدولية (انظر أدناه). يتم مراجعة تصنيف المخاطر الداخلية للملتزم سنوياً على الأقل.

تستخدم المجموعة نماذج التصنيف الداخلية المصممة حسب مختلف فئات الأطراف الأخرى التي تأخذ في الاعتبار الوضع المالي للملتزم، والموقع الجغرافي والقطاع الخاص به بالإضافة إلى المعلومات الإضافية ذات الصلة المضافة من خلال المدخلات النوعية الانتقائية لاشتقاق تصنيف المخاطر الداخلية.

يتم معايرة درجات الائتمان بحيث تزيد مخاطر التعثر في السداد تصاعدياً مع ضعف نوعية الائتمان.

**مقياس تصنيف المخاطر الائتمانية**

تتضمن طريقة التصنيف التي تتبعها المجموعة ٢٠ مستوى من مستويات التصنيف تغطي المرحلتين ١ و ٢ (من ١ إلى ٨) وثلاث فئات للتعثر في السداد التي تغطي المرحلة ٣ (من ٩ إلى ١١). يحدد المقياس الرئيسي تصنيف المخاطر الداخلية إلى نقطة مئوية مما يشير إلى احتمالية حدوث التعثر في السداد. يتم تصنيف أقوى درجات الائتمان بدرجة "١" حيث تضعف نوعية الائتمان وبالتالي يزيد تصنيف المخاطر الداخلية في القيمة. الملتزمون الحاصلون على تصنيف مخاطر داخلية يبلغ -٤ أو أقل هم ذات درجة استثمارية، بينما الملتزمون الحاصلون على تصنيف مخاطر داخلية يبلغ +٥ أو أضعف هم ذات درجة غير استثمارية.

تخضع نماذج التصنيف وعملية التقييم للتحقق الدوري وإعادة تقييم المعايير من أجل ضمان أن تعكس احتمالية حدوث التعثر في السداد بدقة الخبرة الحالية للسوق في التعثر في السداد.

فيما يلي أدناه درجات التصنيف الائتمانية الداخلية للمجموعة مع تقديرات التوقيت لدورة اقتصادية محددة لاحتمالية حدوث التعثر في السداد ذات الصلة:

نطاق احتمالية حدوث التعثر في السداد	وصف درجة التصنيف الداخلي	درجات التصنيف الداخلي
<= ٠,٠٠٪ إلى > ٠,٤٩٪	الأعلى	-٠٤ إلى ٠١
<= ٠,٤٩٪ إلى > ١,٥٢٪	مرضية	-٠٥ إلى ٠٥+
<= ١,٥٢٪ إلى > ٥,٠٢٪	مرضية	-٠٦ إلى ٠٦+
<= ٥,٠٢٪ إلى > ١٧,٣٢٪	هامشية	-٠٧ إلى ٠٧+
<= ١٧,٣٢٪ إلى > ١٠٠٪	خاضعة للمراقبة	٠٨

يتم بعد ذلك تعديل احتمالية حدوث التعثر في السداد التي تم الحصول عليها على النحو الوارد أعلاه لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لإدراجها في معلومات النظرة المستقبلية. ويتم تكرار ذلك بالنسبة لكل سيناريو من السيناريوهات الاقتصادية حسب مقتضى الحال.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

١-٤-٢٥ تقييم المخاطر الائتمانية والتخفيف من حدتها (تتمة)

**خسارة في حالة حدوث التعثر في السداد**

يستند تقييم التخفيف من المخاطر الائتمانية إلى إطار عمل موحد للخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد. تستخدم المجموعة نماذج لحساب قيم الخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد مع الأخذ في الاعتبار نوع وقيمة الضمانات والسيناريوهات الاقتصادية وأقدمية الشريحة وقطاع وبلد المقترض وما إلى ذلك.

تقوم المجموعة بتقسيم منتجاتها المتعلقة بإقراض التجزئة إلى محافظ متجانسة أصغر حجماً، استناداً إلى الخصائص الرئيسية ذات الصلة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية. وتستند البيانات المطبقة إلى بيانات الخسائر التي تم جمعها ومن واقع خبراتها السابقة وتتضمن على مجموعة أوسع من خصائص المعاملات (مثل نوع المنتج ومجموعة متنوعة من الضمانات) بالإضافة إلى خصائص المقترض.

**تعريف التعثر في السداد ومعالجته**

تعتبر المجموعة بأن العقد متعثر في السداد إذا لم يتم الوفاء بشروط ذلك العقد. إذا تأخر سداد التسهيلات التعاقدية عن السداد لمدة ٩٠ يوماً عن تاريخ استحقاقها، فإنه يتم تحويل التسهيلات إلى المرحلة ٣ ويتم تسجيل مخصص خسائر ائتمانية متوقعة محددة.

يمكن الاعتراض على التأخر في السداد لمدة ٩٠ يوماً من تاريخ الاستحقاق فقط إذا كانت هناك معلومات معقولة وداعمة تثبت أن ذلك لا يستوفي بمتطلبات تعريف الاضمحلال. على سبيل المثال، قد يتضمن هذا على ما يلي:

- لقد كان عدم السداد بمثابة رقابة إدارية أو خطأ تقني بدلاً من أن يكون ناجماً عن الصعوبة المالية التي يواجهها المدين (أو) إن الإدارة في المجموعة لديها أدلة قوية على أنه لا يوجد نزاع فيما يتعلق بالمدفوعات ومن المرجح أن يسدد المدين المبلغ المستحق عليه، دون أي خسارة على المجموعة.
- بالنسبة للقرض المباشر للحكومة أو المقاولين الذين يعملون مباشرة لدى منشأة حكومية وسداد القرض مرهون بالدفع من المنشأة الحكومية على الرغم من الامتثال لجميع الشروط الأساسية للدفع.

وكجزء من التقييم النوعي لمعرفة ما إذا كان العميل متعثراً في السداد، تأخذ المجموعة أيضاً في الاعتبار مجموعته متنوعة من الحالات التي قد تشير إلى عدم احتمالية الدفع. وعند وقوع مثل هذه الأحداث، تدرس المجموعة بعناية فيما إذا كان ينبغي أن يؤدي هذا الحدث إلى معاملة العميل على أنه متعثر في السداد، وبالتالي يتم تقييمه على أنه المرحلة ٣ لاحتمال الخسائر الائتمانية المتوقعة أو ما إذا كانت المرحلة ٢ مناسبة. وتتضمن هذه الأحداث ما يلي:

- المبلغ الأصلي و/ أو الفائدة و/ أو الرسوم المتأخرة عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً بعد تاريخ إصدار آخر فاتورة و/ أو التاريخ المقرر للدفع، ومتجاهلة العيوب التقنية و/ أو أخطاء البيانات. ومع ذلك، يمكن للمجموعة الاعتراض على التأخر في السداد لمدة ٩٠ يوماً من تاريخ الاستحقاق على أساس فرضية كل حالة على حدة، فقط بعد الحصول على موافقة مسبقة رئيس مخاطر الائتمان ورئيس مجموعة الائتمان والمخاطر (على مستوى المكتب الرئيسي) أو ورئيس المخاطر (على مستوى الشركة التابعة)،
- أي حساب يتم وضعه في حالة عدم الاستحقاق أي الفوائد المعلقة؛
- يتم تصنيف القرض على أنه "دون المستوى المطلوب أو "المشكوك فيه" أو "خسارة القرض"؛
- عدم تنازل المجموعة لانتهاء شروط العقد؛
- قدم العميل طلباً أو رفعت ضده إجراءات إفلاس أو تصفية أو إجراءات إدارية أو مديونية أو إجراءات مماثلة؛
- شراء أو منح الموجودات المالية بخضم كبير يعكس خسارة متكبدة؛ و
- الحالات الأخرى التي يشير فيها تقييم لجنة المخاطر التابعة للمجموعة ورئيس مجموعة الائتمان والمخاطر ورئيس المخاطر إلى عدم احتمالية سداد العملاء مدفوعاتهم.

لقد تم تطبيق المعايير المذكورة أعلاه على جميع الأدوات المالية التي تحتفظ بها المجموعة وهي متوافقة مع تعريف التعثر في السداد المستخدمة لأغراض إدارة المخاطر الائتمانية الداخلية. تم تطبيق تعريف التعثر في السداد بصورة متطابقة على نموذج احتمالية حدوث التعثر في السداد وقيمة التعرض عند التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد خلال فترة احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للمجموعة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

١-٤-٢٥ تقييم المخاطر الائتمانية والتخفيف من حدتها (تتمة)

**تعريف التعثر في السداد ومعالجته (تتمة)**

يستخدم البنك فترات "المراقبة" عندما يتم تحويل الحساب المتحسن من المرحلة ٣ (لمدة ١٢ شهراً) إلى المرحلة ٢ (لمدة ٦ إلى ١٢ شهر) إلى المرحلة ١. وفي الحالات التي تكون فيها الموجودات المالية مشتراة أو ممنوحة بخصم كبير والتي تعكس الخسارة الائتمانية المتكبدة، يتم تصنيف الموجودات المالية ضمن فئة مشتراة أو ممنوحة أو مضمحلة ائتمانياً وغير مؤهلة لتحويل إلى المراحل الأخرى. قد يختار البنك إجراء استثناءات من ذلك على أساس كل حالة على حدة، بناءً على الحصول على موافقة مسبقة من رئيس الائتمان للمجموعة / رئيس الائتمان والمخاطر للمجموعة (على مستوى المكتب الرئيسي) أو رئيس إدارة المخاطر (على مستوى الشركة التابعة). سوف يتم استرشاد البنك بمتطلبات مصرف البحرين المركزي عند الموافقة على الاستثناءات.

**عملية تقدير درجات المخاطر الائتمانية واحتمالية حدوث التعثر في السداد**

فيما يلي اعتبارات إضافية لكل نوع من أنواع المحافظ التي تحتفظ بها المجموعة:

**محفظة الجملة**

تتضمن محفظة الجملة على الملتزمين من جميع الجهات الحكومية والبنوك والشركات والمؤسسات المالية غير المصرفية والقطاعات الفرعية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

بناءً على طلب من الملتزم، يقوم خط الدفاع الأول للبنك باستحداث دراسة يتم النظر فيها من قبل لجنة الأعمال لتأكيد أن التسهيلات تتماشى مع استراتيجية البنك وتستوفي معايير ربحية البنك. إذا تمت الموافقة عليها في لجنة قبول الأعمال، يتم تقديم استمارة طلب الائتمان إلى خط الدفاع الثاني الذي يؤكد أن الطلب صحيح في واقع الأمر ويتماشى مع سياسات ومعايير البنك المتعلقة بالمخاطر التي يتم الاكتتاب فيها. تحقق وحدات مخاطر الائتمان التابعة للمجموعة من صحة تصنيف المخاطر الداخلية المقترح. ومن ثم يتم تقديم نموذج استمارة طلب الائتمان إلى لجنة الائتمان المناسبة جغرافياً ومن ناحية المنتج وتصنيف المخاطر الداخلية والمبلغ المطلوب للموافقة عليه.

تتضمن استمارة طلب الائتمان، كحد أدنى، المعلومات التالية:

- وصف طلب التسهيل والمبلغ، وهيكله/ التخفيف من المخاطر، والغرض منه، والشروط والأحكام، ومصدر السداد، والتعليق على المخاطر والظروف التي تواجه سداد التسهيل.
- تحليل الربحية.
- تحديد مدخلات النموذج لحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة، علي وجه التحديد، تصنيف المخاطر الداخلية والخسارة في حالة حدوث التعثر في سداد التسهيل والخسارة من خلال النظر فيما يلي وتحليله:
  - المعلومات المالية التاريخية والمتوقعة.
  - أي معلومات اقتصادية أو قطاعية أو سوقية أو تنظيمية أو متعلقة بالسمعة أو مالية ذات صلة متاحة عن الملتزم من الأطراف الأخرى.
  - تقييم الضمانات.

يقع على عاتق مدراء العلاقات في خط الدفاع الأول مسؤولية الإدارة اليومية لحالات التعرض الحالية للائتمان والمراجعة الدورية للتعامل والمخاطر المرتبطة به.

وحدة الائتمان المركزية في خط الدفاع الثاني هي المسؤولة عما يلي:

- المراجعة الائتمانية المستقلة للعملاء؛
- المراقبة والإشراف على محفظة الائتمان من خلال إجراء مراجعات للعملاء والمعلومات المتعلقة بإدارة المحفظة ومؤشرات المخاطر الرئيسية؛ و
- دعم لجنة الائتمان التابعة للمجموعة فيما يتعلق بأدوارها ومسؤولياتها.

**محفظة التجزئة**

تدير المجموعة إقراضها بالتجزئة من خلال سلسلة من برامج المنتجات التي تمت الموافقة عليها من قبل لجان الائتمان ذات الصلة. تستخدم المجموعة منهجية "معدل الدوران" في التقييم المستمر للخسائر الائتمانية المتوقعة في جميع أنحاء محفظة التجزئة. تستخدم منهجية معدل الدوران التحليل الإحصائي للبيانات التاريخية المتعلقة بمستويات التقصير في الدفع لتقدير مقدار الخسائر الائتمانية المتوقعة التي يمكن تكديدها بصورة معقولة. يتم تطبيق المخصصات الإضافية المحددة من قبل الإدارة للتأكد من أن تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة مناسباً بالنظر إلى الظروف الاقتصادية السائدة في تاريخ إعداد التقرير المالي.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

١-٤-٢٥ تقييم المخاطر الائتمانية والتخفيف من حدتها (تتمة)

محفظة التجزئة (تتمة)

- من خلال عملية المراجعة المواضيعية السنوية والمخصصة وإعادة تصنيف المخاطر الداخلية ودرجات التصنيف حسب مقتضى الحال؛
  - المراقبة التقنية للمبالغ المتأخرة في السداد (انظر أدناه) أو درجة حركة تصنيفات المخاطر الداخلية منذ تاريخ البدء حتى الآن؛ و
  - العوامل النوعية الأخرى، مثل الملتزمين المعينين للمراقبة عن كثب وإعادة الهيكلة/ التسهيلات الممنوحة للوقت، وما إلى ذلك.
- بالإضافة إلى ذلك، استخدمت المجموعة وسيلة المخاطر الائتمانية المنخفضة والتي تتضمن على جميع حالات التعرض التي تستوفي المعايير التالية:
- جميع حالات التعرض الحكومية بالعملة المحلية الممولة بالعملة المحلية؛
  - جميع حالات التعرض بالعملة المحلية لحكومة مملكة البحرين أو مصرف البحرين المركزي؛ و
  - جميع حالات التعرض ذات تصنيف خارجي A- أو أعلى.

يتم تطبيق إجراء الدعم، وتعتبر الأداة المالية قد شهدت زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية إذا كان المقترض متأخر عن سداد التزاماته التعاقدية لأكثر من ٣٠ يوماً.

#### قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ نموذج من "ثلاث مراحل" للاضمحلال بناءً على التغيرات في نوعية الائتمان منذ الإثبات المبدئي كما هو ملخص أدناه:

- يتم تصنيف الأداة المالية غير المضمحلة ائتمانياً عند الإثبات المبدئي أو التي لم تزد مخاطرها الائتمانية بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي ضمن "المرحلة ١" ويتم مراقبة مخاطرها الائتمانية باستمرار من قبل المجموعة.
- إذا تم تحديد زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية منذ الإثبات المبدئي، يتم ترحيل الأداة المالية إلى "المرحلة ٢" ولكن لا يتم اعتبارها بأنها مضمحلة ائتمانياً. يرجى الرجوع أعلاه للحصول على وصف للطريقة التي تحدد بها المجموعة موعد حدوث زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية.
- إذا كانت الأداة المالية مضمحلة ائتمانياً، فإنه يتم ترحيل الأداة المالية إلى "المرحلة ٣".
- يتم قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ١ بمبلغ مساو للجزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر التي تنتج عن أحداث التعثر في السداد المحتملة خلال ١٢ شهراً القادمة. يتم قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة للأدوات المالية في المرحلتين ٢ أو ٣ على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.
- إن المفهوم السائد في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو أنه ينبغي الأخذ في الاعتبار معلومات النظرة المستقبلية.

يلخص الرسم البياني التالي متطلبات الاضمحلال بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (بخلاف الموجودات المالية المضمحلة ائتمانياً المشتراة أو الممنوحة):

#### التغير في نوعية الائتمان منذ الإثبات المبدئي

المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
(التعثر في السداد أو الموجودات المضمحلة ائتمانياً)	الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية (منذ الإثبات المبدئي)	(الإثبات المبدئي)
الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر (مخصصات محددة)	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

١-٤-٢٥ تقييم المخاطر الائتمانية والتخفيف من حدتها (تتمة)

**قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - شرح المدخلات والإفتراضات وتقنيات التقدير**

يتم قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة إما على أساس ١٢ شهراً أو على مدى العمر اعتماداً على ما إذا كانت الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية قد حدثت منذ الإثبات المبدئي أو ما إذا كانت الموجودات تعتبر مضمحلة ائتمانياً. الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الناتج المخصوم من احتمالية حدوث التعثر في السداد وقيمة التعرض عند التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد، والمحدد على النحو التالي:

تمثل احتمالية حدوث التعثر في السداد إمكانية تعثر المقرض في الوفاء بالتزاماته المالية (حسب "تعريف التعثر في السداد" المذكور أعلاه)، إما لمدة ١٢ شهراً القادمة أو على مدى العمر المتبقي للالتزام.

تستند قيمة التعرض عند التعثر في السداد على المبالغ التي تتوقع المجموعة أن تكون مستحقة في وقت التعثر في السداد، على مدى ١٢ شهراً القادمة (قيمة التعرض عند التعثر في السداد على مدى ١٢ شهراً) أو على مدى العمر المتبقي (قيمة التعرض عند التعثر في السداد على مدى العمر). فعلى سبيل المثال، بالنسبة للارتباطات المتجددة، تقوم المجموعة بتضمين الرصيد المسحوب الحالي مضافاً إليه أي مبلغ آخر يتوقع سحبه إلى الحد التعاقدى الحالي في وقت التعثر في السداد، إذا حدث ذلك.

تمثل الخسارة في حالة التعثر في السداد توقعات المجموعة لمدى الخسارة على التعرضات المتعثرة في السداد. وتختلف الخسارة في حالة التعثر في السداد على حسب نوع الطرف الآخر ونوع وأقدمية المطالبة وتوافر الضمانات الإضافية أو الدعم الائتماني الآخر والجغرافي والقطاعي. ويتم التعبير عن الخسارة في حالة التعثر في السداد كنسبة مئوية من الخسارة لكل وحدة من وحدات التعرض في وقت التعثر في السداد (قيمة التعرض عند التعثر في السداد). يتم احتساب الخسارة في حالة التعثر في السداد على أساس ١٢ شهراً أو على مدى العمر، حيث أن الخسارة في حالة التعثر في السداد لمدة ١٢ شهراً هي نسبة الخسارة التي يتوقع أن تحدث إذا حدث التعثر في السداد خلال ١٢ شهراً القادمة والخسارة في حالة التعثر في السداد على مدى العمر هي نسبة الخسارة التي يتوقع أن تحدث إذا حدث التعثر في السداد على مدى العمر المتوقع المتبقي للمقرض.

يتم تحديد الخسائر الائتمانية المتوقعة من خلال توقعات احتمالية حدوث التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد لكل شهر مستقبلي ولكل تعرض فردي. يتم مضاعفات المكونات الثلاثة (احتمالية التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد وقيمة التعرض عند التعثر في السداد) معاً ويتم تعديل توقعات احتمالية التعثر في السداد لإمكانية البقاء (أي التعرض لم يتم تسديده مسبقاً أو التعثر في السداد في شهر سابق). ويحسب هذا بشكل فعال الخسائر الائتمانية المتوقعة لكل شهر مستقبلي، ومن ثم يتم خصمها مرة أخرى بتاريخ إعداد التقارير المالي وتجميعها. إن معدل الخصم المستخدم في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة هو سعر الفائدة الفعلي الأصلي أو بمعدل تقريبي له.

يتم وضع احتمالية حدوث التعثر في السداد على مدى العمر من خلال تطبيق معلومات النظرة المستقبلية لاحتمالية حدوث التعثر في السداد لمدة ١٢ شهراً على مدى فترة استحقاق القرض. ويستند بيان الاستحقاق على البيانات التاريخية الملحوظة ويفترض أن يكون هو نفسه في جميع الموجودات ضمن المحفظة ونطاق الدرجة الائتمانية.

بالنسبة للمنتجات المطفأة وسداد القروض كدفعة واحدة، فإن ذلك يستند إلى المدفوعات التعاقدية المستحقة على المقرض على أساس ١٢ شهراً أو على مدى العمر.

بالنسبة للمنتجات المتجددة، يتم الأخذ في الاعتبار آجال الاستحقاق السلوكي لمدة تصل لسنتين أو آجال الاستحقاق التعاقدية. تنطبق معالجة آجال الاستحقاق السلوكي فقط على التعرضات المدرجة في الميزانية ويتم استخدام آجال الاستحقاق التعاقدية للتعرضات غير المدرجة في الميزانية ويتم التنبؤ بالتعرض في التعثر في السداد من خلال تطبيق "عامل تحول الائتمان" على التعرضات غير المدرجة في الميزانية مما يسمح بالتخفيض المتوقع للحد المتبقي في وقت التعثر في السداد. تختلف هذه الافتراضات حسب نوع المنتج.

بالنسبة للمنتجات المضمونة، يستند ذلك بالأساس على قيم الضمانات بعد تطبيق فرق ضمان القرض المعتمد وفقاً لنوع الضمانات. وعلاوة على ذلك، قامت المجموعة بتطبيق الحدود الدينا للخسارة في حالة التعثر في السداد فيما يتعلق بالجزء المضمون بالكامل للمحفظة بناءً على نوع الضمان.

بالنسبة للمنتجات غير المضمونة، يتم احتساب الخسارة في حالة التعثر في السداد بناءً على نماذج تأخذ في الاعتبار عدة عوامل مثل البلد والقطاع واحتمالية حدوث التعثر في السداد وما إلى ذلك التي تأخذ في الاعتبار المبالغ المستردة بعد التعثر في السداد.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

١-٤-٢٥ تقييم اضمحلال المخاطر الائتمانية والتخفيف من حدتها (تتمة)

**قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة - شرح المدخلات والافتراضات وتقنيات التقدير (تتمة)**

كما يتم تضمين المعلومات الاقتصادية للنظرة المستقبلية في تحديد احتمالية حدوث التعثر في السداد أو الخسارة في حالة التعثر في السداد لمدة ١٢ شهراً أو على مدى العمر. يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٤ وأدناه للحصول على توضيح بشأن معلومات النظرة المستقبلية وإدراجها في احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

يتم مراقبة ومراجعة الافتراضات التي تستند عليها عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة - مثل كيفية تحديد بيان استحقاق احتمالية حدوث التعثر في السداد وكيفية تغيير قيم الضمانات وما إلى ذلك على أساس ربع سنوي. يتضمن احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على الاجتهادات والتقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة. تم توضيح ذلك في الإيضاحين رقم ٤-١٩ و ٤-٣٣. لم تطرأ أي تغييرات جوهرية في منهجية الخسائر الائتمانية المتوقعة خلال السنة.

**تقييم واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة في ظل البيئة الاقتصادية الكلية الحالية**

بالنظر إلى السيناريو الوضع الاقتصادي الحالي، طبقت المجموعة المخصصة الإضافية للإدارة على نموذج تقديرات الخسائر الائتمانية المتوقعة مع الأخذ في الاعتبار تأثيرات النزاع الروسي والأوكراني على أسعار النفط وارتفاع أسعار الفائدة من قبل بنك الاحتياطي الفيدرالي وارتفاع معدلات التضخم على الصعيد العالمي. وكما هو الحال بالنسبة لأي تنبؤات اقتصادية، فإن التوقعات واحتمالات مدى حدوثها تخضع لدرجة عالية من عدم التيقن المتأصل، وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف بشكل جوهري عن النتائج المتوقعة.

وقد تم بناء النماذج التي تستخدمها المجموعة ومعاييرها باستخدام الاتجاهات والارتباطات التاريخية، بالإضافة إلى السيناريوهات الاقتصادية للنظرة المستقبلية. لم يكن من الممكن في الوقت الحالي وضع نماذج موثوقة لمدى شدة التوقعات الحالية للاقتصاد الكلي والتعقيد الإضافي الناتج عن أنظمة الدعم المختلفة والتوجيهات التنظيمية في جميع المناطق الرئيسية التي تعمل فيها المجموعة. ونتيجة لذلك، قد تؤدي النماذج الحالية إلى نتائج إما أن تكون ذات مخصصات إضافية متحفظة أو ذات مخصصات إضافية استبشاريه، اعتماداً على المحفظة / القطاع المحدد. ونتيجة لذلك، فقد أصبح من الضروري إجراء تعديلات على النموذج اللاحقة. ونظراً لأن التغييرات في النماذج تستغرق وقتاً طويلاً لتطويرها وفحصها، والمسائل المتعلقة بالحد من البيانات المذكورة أعلاه، تتوقع المجموعة تطبيق هذه المخصصات الإضافية وتعديلات النموذج اللاحقة في المستقبل المنظور.

تم تقديم المعلومات الإضافية وتحليل للحساسية فيما يتعلق بالمدخلات في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة في إطار سيناريوهات اقتصادية متعددة في إطار الافتراضات الاقتصادية المتغيرة أدناه:

**افتراضات المتغيرات الاقتصادية**

تم عرض نظرة عامة للنهج المتبع في تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة كما هو مذكور أعلاه في الإيضاح رقم ٤-١٩. لضمان التقدير المناسب للخسائر الائتمانية المتوقعة، يستخدم البنك بيانات من مصادر أخرى (مثل وكالة موديز وصندوق النقد الدولي).

وفيما يلي أهم الافتراضات التي تؤثر على مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة:

- (١) الناتج المحلي الإجمالي، بالنظر إلى التأثير الجوهري على أداء الشركات وعملية تقييم الضمان؛
- (٢) أسعار النفط، بالنظر إلى تأثيرها على الاقتصادات العالمية وبالأخص الاقتصادات الإقليمية للبنك؛ و
- (٣) مؤشرات الأسهم ذات الصلة، بالنظر لتأثيرها على الاقتصاد وأداء الطرف الآخر والضمانات.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

١-٤-٢٥ تقييم المخاطر الائتمانية والتخفيف من حدتها (تتمة)

**افتراضات المتغيرات الاقتصادية (تتمة)**

يبين الجدول التالي متغيرات الاقتصاد الكلي الرئيسية لاحتمال الخسائر الائتمانية المتوقعة والترجيحات المستخدمة في السيناريوهات التي تظهر الزيادة / الانخفاض مقارنة بسنة ٢٠٢٣ كاعتبارها سنة الأساس (٢٠٢٢) باعتبارها سنة الأساس للافتراضات المستخدمة في سنة (٢٠٢٢).

الافتراضات المستخدمة في سنة ٢٠٢٣						
متغيرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المستخدمة	سيناريو الخسائر الائتمانية المتوقعة والترجيحات المخصصة	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٨	
معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي *	أساسي (٤٠٪) صعود (٣٠٪) هبوط (٣٠٪)	[٥,٨٪, ٠,٤٪] [٨,٠٪, ٢,٩٪] [٠,٦٣٪, ٩,٩٪-]	[١٠,٤٪, ١,٤٪] [١٣,٢٪, ٥,٠٪] [٤,٥٪, ٦,٨٪-]	[١٥,٣٪, ٢,٧٪] [١٨,٢٪, ٦,٥٪] [١٠,٧٪, ٤,٠٪-]	[٢٠,٩٪, ٤,٢٪] [٢٤,٠٪, ٨,٠٪] [١٦,٩٪, ٠,٨٪-]	[٢٦,٨٪, ٥,٩٪] [٣٠,٠٪, ١٠,٠٪] [٢٣,١٪, ١,١٪]
سعر النفط	أساسي (٤٠٪) صعود (٣٠٪) هبوط (٣٠٪)	٢,٥٪ ٠,٢٪ ٢٩,٣٪-	١٢,٢٪ ١٢,١٪ ٢٥,١٪-	١٢,٥٪ ١٢,٥٪ ١٥,١٪-	١٢,٢٪ ١٢,٢٪ ١٤,٨٪	١١,٩٪ ١١,٩٪ ١٣,٩٪-
مؤشر الأسهم *	أساسي (٤٠٪) صعود (٣٠٪) هبوط (٣٠٪)	[١٤,٤٪, ١,٧٪-] [٣٢,٩٪, ٤,٩٪] [١٣,٢٪, ٣٣,٨٪-]	[٢٥,٩٪, ٠,٦٪-] [٤٣,٢٪, ٤,٨٪] [٢٤,٠٪, ٢٦,٣٪-]	[٤٢,٥٪, ٦,٢٪] [٥٧,٣٪, ٩,٤٪] [٢٤,٩٪, ٩,٨٪-]	[٥٨,٢٪, ١١٪] [٦٦,٤٪, ١٣,٣٪] [٤٣,١٪, ٢,٤٪]	[٧٠,٣٪, ١٤,٣٪] [٧٦,٣٪, ١٦,٧٪] [٥٩,٤٪, ٥,٥٪]
الافتراضات المستخدمة في سنة ٢٠٢٢						
متغيرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المستخدمة	سيناريو الخسائر الائتمانية المتوقعة والترجيحات المخصصة	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٧	
معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي *	أساسي (٤٠٪) صعود (٣٠٪) هبوط (٣٠٪)	[٥,٨٪, ٠,٨٪-] [٨,٤٪, ١,٩٪] [٠,٧٪, ٩,٦٪-]	[١١,١٪, ٠,٤٪] [١٣,٩٪, ٣,١٪] [٥,٧٪, ٦,٣٪-]	[١٦,٦٪, ١,٨٪] [١٩,٥٪, ٤,٣٪] [١١,٩٪, ٣,٣٪]	[٢٢,٢٪, ٣٪] [٢٥,٣٪, ٥,٥٪] [١٨,١٪, ٢,١٪-]	[٢٨,١٪, ٤,٤٪] [٣١,٣٪, ٧,٢٪] [٢٤,٤٪, ٠,٩٪-]
سعر النفط	أساسي (٤٠٪) صعود (٣٠٪) هبوط (٣٠٪)	١١,١٪ ٨,٧٪ ٢٣,٨٪	٢٤,٥٪ ٢٤,٤٪ ٣٦,٠٪	٢٥,٦٪ ٢٥,٦٪ ٢٧,٨٪	٢٤,٧٪ ٢٤,٧٪ ٢٧,٠٪	٢٣,٦٪ ٢٣,٦٪ ٢٥,٣٪
مؤشر الأسهم *	أساسي (٤٠٪) صعود (٣٠٪) هبوط (٣٠٪)	[٣١,٦٪, ٢,٧٪-] [٤٩,٨٪, ٢,٣٪] [١٥,٣٪, ٣٤,٧٪-]	[٣٥,٢٪, ٣٪-] [٤٦,٢٪, ٠,٥٪] [٩,٦٪, ٢٩,٩٪-]	[٣٨,٧٪, ١,٩٪-] [٤٥,٩٪, ٠,٣٪] [٢٨,٧٪, ١٢,٩٪-]	[٤٢,٢٪, ٠,٤٪-] [٤٧,٩٪, ٠,٣٪] [٣٢,٥٪, ٤,٥٪-]	[٥١٪, ٢,١٪] [٥٦,٣٪, ٢,٩٪] [٤١,٢٪, ٠,٨٪]

\*يمثل معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي ومؤشر الأسهم نطاقاً يغطي مؤشرات بلدان متعددة تعمل فيها المجموعة.

يتم اختيار هذه المتغيرات الاقتصادية الكلية المذكورة أعلاه، على أساس تحليل الانحدار بين متغيرات الاقتصاد الكلي واحتمالية حدوث التعثر في السداد. تختلف هذه المتغيرات الاقتصادية وما يرتبط بها من تأثير على احتمالية حدوث التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد حسب البلد والقطاع. يتم تقديم توقعات هذه المتغيرات الاقتصادية (بالنسبة لجميع السيناريوهات) من قبل وكالة موديز على أساس ربع سنوي وتقديم أفضل عرض تقديري للاقتصاد على مدى السنوات المقبلة.

وكما هو الحال بالنسبة لأي تنبؤات اقتصادية، فإن التوقعات واحتمالات حدوثها تخضع لدرجة عالية من عدم اليقين المتأصل، وبالتالي فإن النتائج الفعلية قد تختلف بشكل جوهري عن تلك النتائج المتوقعة. تعتبر المجموعة أن هذه التوقعات تمثل أفضل تقديراتها للنتائج المحتملة، وقد قامت بإجراء تحليل لأوجه عدم التماثل والتباين داخل المناطق الجغرافية المختلفة للمجموعة لإثبات أن السيناريوهات المختارة تمثل بشكل مناسب مجموعة السيناريوهات المحتملة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٢-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

١-٤-٢٥ تقييم المخاطر الائتمانية والتخفيف من حدتها (تتمة)

اقتراضات المتغيرات الاقتصادية (تتمة)

تحليل الحساسية

بناءً على الافتراضات والتغيرات الجوهرية المذكورة أعلاه في كل متغير اقتصادي بنسبة +٥٪ و-٥٪ مع الاحتفاظ بالمتغيرات الرئيسية الأخرى ثابتة، ستغير الخسائر الائتمانية المتوقعة (للمرحلة ١ والمرحلة ٢) في نطاق انخفاض بنسبة ١١,٢٪ (٢٠٢٢: انخفاض بنسبة ١١,٢٪) إلى زيادة بنسبة ٧,٧٪ (٢٠٢٢: زيادة بنسبة ١٠,٧٪).

٢-٤-٢٥ التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات وتعزيزات ائتمانية أخرى

تتم إدارة مخاطر مركز المجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. يوضح الجدول أدناه التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان لبنود القائمة الموحدة للمركز المالي، بما في ذلك بنود الارتباطات الائتمانية والالتزامات المحتملة. تم إظهار التعرضات القصوى على أساس إجمالي، قبل تأثير تقليل المخاطر من خلال استخدام اتفاقيات المقاصة والضمانات الرئيسية.

إجمالي التعرضات

القصوى

٢٠٢٣	٢٠٢٢	
٤,٤٥٣	٢,٨٠٦	أموال سائلة
١,٠٦٠	٥٧٦	سندات دين محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢,٢٣١	٢,٢٢٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢,١٩١	١,٣٨٦	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
١١,٣٤٧	٨,٠٦٥	استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٩,٠٩٦	١٨,١٩٠	قروض وسلف
٢,٦٣٣	٢,٥٣٨	تعرضات ائتمانية أخرى
٤٣,٠١١	٣٥,٧٨٧	
١٠,٣٧٦	٧,٩٨١	بنود ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة (الإيضاح رقم ٢١)
٥٣,٣٨٧	٤٣,٧٦٨	المجموع

عندما تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل تعرضات المخاطر الائتمانية الحالية ولكن ليس التعرضات القصوى للمخاطر التي يمكن إن تنتج في المستقبل نتيجة للتغيرات في القيم.

٣-٤-٢٥ مركز مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية

يمكن تحليل موجودات المجموعة (قبل الأخذ في الاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات ائتمانية أخرى) حسب الأقاليم الجغرافية التالية:

الموجودات

٢٠٢٣

المجموعة	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤,٩٢١	٢٤	٨٥	٤,٨١٢	أوروبا الغربية
١٣,١٥٨	١٤١	٢٨١	١٢,٧٣٦	العالم العربي
٨٦٨	-	-	٨٦٨	آسيا
١٠,٩٢٥	-	٢٢١	١٠,٧٠٤	أمريكا الشمالية
١٠,٦٨٥	١٠٨	١٥٩	١٠,٤١٨	أمريكا اللاتينية
٢,٤٥٤	٣	-	٢,٤٥١	أخرى
٤٣,٠١١	٢٧٦	٧٤٦	٤١,٩٨٩	المجموع

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣-٤-٢٥ تركيز مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية (تتمة)

الموجودات				
٢٠٢٢				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٣,٧٩٤	-	١٩٦	٣,٥٩٨	أوروبا الغربية
١٤,٦٨٧	١٠٢	٢٤٩	١٤,٣٣٦	العالم العربي
٨٤١	-	-	٨٤١	آسيا
٥,٤٩٠	-	٤٥	٥,٤٤٥	أمريكا الشمالية
٩,١٠٦	٩١	١٧٩	٨,٨٣٦	أمريكا اللاتينية
١,٨٦٩	-	-	١,٨٦٩	أخرى
<u>٣٥,٧٨٧</u>	<u>١٩٣</u>	<u>٦٦٩</u>	<u>٣٤,٩٢٥</u>	المجموع

يمكن تحليل مطلوبات وحقوق ملكية المجموعة حسب الأقاليم الجغرافية التالية:

المطلوبات وحقوق الملكية		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٣,٠١٩	٥,٦٧٠	أوروبا الغربية
٢٣,٢٠٤	٢٤,٦١٨	العالم العربي
٤٩٢	٩٤٠	آسيا
٢,٦٧٢	٣,٩٣٠	أمريكا الشمالية
٦,٧٢١	٨,٣٢٥	أمريكا اللاتينية
٥٣١	٤٠٩	أخرى
<u>٣٦,٦٣٩</u>	<u>٤٣,٨٩٢</u>	المجموع

يمكن تحليل الارتباطات والالتزامات المحتملة للمجموعة حسب الأقاليم الجغرافية التالية:

بنود الارتباطات الائتمانية والالتزامات المحتملة				
٢٠٢٣				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٢,٣٨٤	-	٥٣	٢,٣٣١	أوروبا الغربية
٣,٥٨٩	٢٠	٩٨	٣,٤٧١	العالم العربي
١٤٨	-	-	١٤٨	آسيا
١,٢٨٤	-	٤	١,٢٨٠	أمريكا الشمالية
٢,٨٣١	١	١٤	٢,٨١٦	أمريكا اللاتينية
١٤٠	١	٢٨	١١١	أخرى
<u>١٠,٣٧٦</u>	<u>٢٢</u>	<u>١٩٧</u>	<u>١٠,١٥٧</u>	المجموع

بنود الارتباطات الائتمانية والالتزامات المحتملة				
٢٠٢٢				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
١,١٨٢	٥	٤٦	١,١٣١	أوروبا الغربية
٣,٢٧٠	٣٦	٣٩	٣,١٩٥	العالم العربي
١٣٨	٣	-	١٣٥	آسيا
٧٤٤	-	٣٧	٧٠٧	أمريكا الشمالية
٢,٤٨١	٦	٩	٢,٤٦٦	أمريكا اللاتينية
١٦٦	-	٢٠	١٤٦	أخرى
<u>٧,٩٨١</u>	<u>٥٠</u>	<u>١٥١</u>	<u>٧,٧٨٠</u>	المجموع

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣-٤-٢٥ تركيز مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية (تتمة)  
تحليل القطاع الصناعي للموجودات المالية للمجموعة، (بعد أخذ تحويل المخاطر في الاعتبار) قبل الأخذ في الاعتبار الضمانات النقدية المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى، هي كالتالي:

إجمالي التعرضات القصوى				
٢٠٢٣				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
١٥,٨٦٩	-	١٦	١٥,٨٥٣	خدمات مالية
١٠,٩١٢	-	٩	١٠,٩٠٣	حكومي
٢,٥٨٦	١٠٠	٦٩	٢,٤١٧	خدمات أخرى
٢,٨٤٠	٣٦	٨٦	٢,٧١٨	تصنيعي
١,٧٠٠	١٣	٣٤	١,٦٥٣	زراعة وصيد وتشجير الغابات
٢,٠٤٤	١٤	٢٤٦	١,٧٨٤	إنشائي
١,٠٤٣	-	٥٤	٩٨٩	مرافق عامة
٩٨٨	-	٢	٩٨٦	طاقة
١,٠٩٥	-	٣٢	١,٠٦٣	توزيع
١,٥٤٢	١١	٢٩	١,٥٠٢	تمويل شخصي / استهلاكي
٥٧٦	١٦	٢٠	٥٤٠	مواصلات
٤٧١	٢٤	٧٧	٣٧٠	التمويل العقاري التجاري
٥٣٦	٢	١	٥٣٣	تكنولوجيا ووسائل الإعلام واتصالات
٣٣٨	٥٥	٥٣	٢٣٠	تجاري
٣٥٧	-	٦	٣٥١	تجار التجزئة
١١١	٥	١٢	٩٤	تعددين وتنقيب
٣	-	-	٣	رهن العقار السكني
٤٣,٠١١	٢٧٦	٧٤٦	٤١,٩٨٩	المجموع

إجمالي التعرضات القصوى				
٢٠٢٢				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
١٢,٦٧٥	-	١٥	١٢,٦٦٠	خدمات مالية
٧,٧٤١	-	-	٧,٧٤١	حكومي
٢,٥٩٥	٨١	٥٦	٢,٤٥٨	خدمات أخرى
٢,٧٤٠	١٧	٩٤	٢,٦٢٩	تصنيعي
١,٥٦٩	٤	٢١	١,٥٤٤	زراعة وصيد وتشجير الغابات
١,٧٨٩	١٤	١٩٢	١,٥٨٣	إنشائي
٨٩٦	-	١٢	٨٨٤	مرافق عامة
١,٠٩٥	-	٢	١,٠٩٣	طاقة
١,٠٥٤	-	٣٣	١,٠٢١	توزيع
١,٤٥٢	٦	١٢	١,٤٣٤	تمويل شخصي / استهلاكي
٦١٦	٩	٦٩	٥٣٨	مواصلات
٣٢١	-	٧٠	٢٥١	التمويل العقاري التجاري
٥٤٥	٤	١	٥٤٠	تكنولوجيا ووسائل الإعلام واتصالات
٣٢٩	٥٣	٦٠	٢١٦	تجاري
٢٥٥	-	٢٠	٢٣٥	تجار التجزئة
٧٨	٥	١٢	٦١	تعددين وتنقيب
٣٧	-	-	٣٧	رهن العقار السكني
٣٥,٧٨٧	١٩٣	٦٦٩	٣٤,٩٢٥	المجموع

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣-٤-٢٥ تركز مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية (تتمة)

تحليل القطاع الصناعي للموجودات المالية للمجموعة، بعد الأخذ في الاعتبار الضمانات النقدية المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى، هي كالتالي:

صافي التعرضات القصوى		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١١,٥٥٧	١٣,٤٤٣	خدمات مالية
٧,٧١٢	١٠,٩٠٦	حكومي
٢,٦٢٥	٢,٤٧٩	خدمات أخرى
٢,٧٢٢	٢,٧٩٢	تصنيعي
١,٥٦١	١,٦٩٢	زراعة وصيد وتشجير الغابات
١,٧٨٢	١,٩٤٥	إنشائي
٨٩٦	١,٠٤٢	مرافق عامة
١,٠٩٥	٩٨٨	طاقة
١,٠٥٤	١,٠٩٥	توزيع
١,٤٥٢	١,٥٤٢	تمويل شخصي / استهلاكي
٦١٠	٥٥٨	مواصلات
٣٢١	٤٣٢	التمويل العقاري التجاري
٥٤٤	٥٣٥	تكنولوجيا ووسائل الإعلام واتصالات
٣١٩	٣٢٥	تجاري
٢٥٥	٣٥٧	تجار التجزئة
٧٨	١١١	تعيين وتنقيب
-	-	رهن العقار السكني
٣٤,٥٨٣	٤٠,٢٤٢	المجموع

تحليل القطاع الصناعي لبنود الارتباطات الائتمانية والالتزامات المحتملة للمجموعة، قبل الأخذ في الاعتبار الضمانات النقدية المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى، هي كالتالي:

إجمالي التعرضات القصوى				
٢٠٢٣				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٣,٩٢٧	-	٥٣	٣,٨٧٤	خدمات مالية
٥٣	١	-	٥٢	حكومي
٧٣٩	-	٢٧	٧١٢	خدمات أخرى
١,٣٣٩	٣	٤١	١,٢٩٥	تصنيعي
١٧٢	-	-	١٧٢	زراعة وصيد وتشجير الغابات
١,٥٤٠	١٣	٤٩	١,٤٧٨	إنشائي
٨٢٧	-	٤	٨٢٣	مرافق عامة
٣٧٧	-	-	٣٧٧	طاقة
١٩٤	-	٨	١٨٦	توزيع
٣١٦	١	-	٣١٥	تمويل شخصي / استهلاكي
٤٧٥	-	١١	٤٦٤	مواصلات
٣٣	-	-	٣٣	التمويل العقاري التجاري
١٠٥	١	-	١٠٤	تكنولوجيا ووسائل الإعلام واتصالات
١٢٠	٣	٤	١١٣	تجاري
٩٨	-	-	٩٨	تجار التجزئة
٦١	-	-	٦١	تعيين وتنقيب
١٠,٣٧٦	٢٢	١٩٧	١٠,١٥٧	المجموع

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣-٤-٢٥ تركيز مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الائتمانية (تتمة)

إجمالي التعرضات القصوى				
٢٠٢٢				
المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٢,٨٦٢	٢	٤٧	٢,٨١٣	خدمات مالية
٦٤	-	-	٦٤	حكومي
٦٧١	-	٢	٦٦٩	خدمات أخرى
٩١٤	٧	٤٠	٨٦٧	تصنيعي
١١٧	-	-	١١٧	زراعة وصيد وتشجير الغابات
١,١٥٤	٢٨	٥٣	١,٠٧٣	إنشائي
٦٩٩	١	-	٦٩٨	مرافق عامة
٢٦٥	١	-	٢٦٤	طاقة
١٢٢	١	٦	١١٥	توزيع
٣٤٢	-	١	٣٤١	تمويل شخصي / استهلاكي
٣٨٦	٦	-	٣٨٠	مواصلات
٢٤	-	-	٢٤	التمويل العقاري التجاري
١٥٣	٢	-	١٥١	تكنولوجيا ووسائل الإعلام واتصالات
١٠٥	٢	٢	١٠١	تجاري
٦٨	-	-	٦٨	تجار التجزئة
٣٥	-	-	٣٥	تعددين وتنقيب
٧,٩٨١	٥٠	١٥١	٧,٧٨٠	المجموع

تحليل القطاع الصناعي لبنود الارتباطات الائتمانية والالتزامات المحتملة للمجموعة، بعد الأخذ في الاعتبار الضمانات النقدية المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى، هي كالتالي:

صافي التعرضات القصوى		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٢,٦٩٧	٣,٧٣٦	خدمات مالية
٥٦	٥٣	حكومي
٦٦٦	٧١٩	خدمات أخرى
٩٠٨	١,٢٩٦	تصنيعي
١١٤	١٧٠	زراعة وصيد وتشجير الغابات
١,١١٧	١,٥٣٢	إنشائي
٦٩٨	٨٢٥	مرافق عامة
٢٦٢	٣٦٦	طاقة
١٢٠	١٧٧	توزيع
٣٤٢	٣١٦	تمويل شخصي / استهلاكي
٣٨٠	٤٦٤	مواصلات
٢٤	٣٣	التمويل العقاري التجاري
١٥٢	١٠٤	تكنولوجيا ووسائل الإعلام واتصالات
٩٩	١١٤	تجاري
٦٨	٩٨	تجار التجزئة
٣٥	٥٨	تعددين وتنقيب
٧,٧٣٨	١٠,٠٦١	المجموع

جميع الأرقام بملابيين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤-٤-٢٥ نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

تتم إدارة نوعية الائتمان للموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام التصنيفات الائتمانية الداخلية. يوضح الجدول أدناه نوعية الائتمان حسب فئة الموجود المالي، على أساس نظام التصنيفات الائتمانية للمجموعة.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣				
لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة				
المجموع	فات موعد استحقاقها ومضمحلة بشكل فردي	فات موعد استحقاقها لكنها غير مضمحلة	درجة المعيار الأساسي*	درجة عالية
٤,٤٥٣	-	-	١٨٢	٤,٢٧١
١,٠٦٠	-	-	٥٥٦	٥٠٤
٢,٢٣١	-	-	١,٤٥١	٧٨٠
٢,١٩١	-	-	١,٦٤٦	٥٤٥
١١,٣٤٧	-	-	٣,٢٨٠	٨,٠٦٧
١٩,٠٩٦	٢٧٥	١٥١	١٥,٠٤٠	٣,٦٣٠
٢,٦٣٣	١	-	٤٣٩	٢,١٩٣
٤٣,٠١١	٢٧٦	١٥١	٢٢,٥٩٤	١٩,٩٩٠

أموال سائلة  
سندات دين محتفظ بها لغرض المتاجرة  
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى  
أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء  
استثمارات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة  
قروض وسلف  
تعرضات ائتمانية أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢				
لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة				
المجموع	فات موعد استحقاقها ومضمحلة بشكل فردي	فات موعد استحقاقها لكنها غير مضمحلة	درجة المعيار الأساسي*	درجة عالية
٢,٨٠٦	-	-	٣٩٥	٢,٤١١
٥٧٦	-	-	٣٠٥	٢٧١
٢,٢٢٦	-	-	١,٥٢١	٧٠٥
١,٣٨٦	-	-	١,٣٨٦	-
٨,٠٦٥	-	-	٣,٥٦٤	٤,٥٠١
١٨,١٩٠	١٩٢	١٣٣	١٤,٠٠٦	٣,٨٥٩
٢,٥٣٨	١	-	٣٦٢	٢,١٧٥
٣٥,٧٨٧	١٩٣	١٣٣	٢١,٥٣٩	١٣,٩٢٢

\* بما في ذلك حالات التعرض المصنفة كخاضعة للمراقبة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤-٤-٢٥ نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (تتمة)

يوضح الجدول أدناه نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية محسوماً منها الخسائر الائتمانية المتوقعة، بناءً على التصنيفات الائتمانية الداخلية:

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

قروض وسلف	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	سندات دين محتفظ بها لغرض المتاجرة	أموال سائلة	المرحلة ١ (الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً)	
						٤- درجات التصنيف ١ إلى ٤	٥- درجات التصنيف ٥+ إلى ٥
٣,٦٣٠	٨,٠٦٧	٥٤٥	٧٨٠	٥٠٤	٤,٢٦٧		
٦,٧٨٣	١,٣٤٩	٨٤٤	٥٤٢	٥٥٦	٧٦		
٦,٩٩٢	١,٨٧٨	٨٠٢	٧٩٥	-	١٠٣		
٦٧٥	٥٣	-	١١٤	-	٣		
١٨,٠٨٠	١١,٣٤٧	٢,١٩١	٢,٣٣١	١,٠٦٠	٤,٤٤٩		
-	-	-	-	-	-		
٥٥	-	-	-	-	-		
٢١٠	-	-	-	-	-		
٣٣٩	-	-	-	-	-		
١٣٧	-	-	-	-	-		
٧٤١	-	-	-	-	-		
٢٧٥	-	-	-	-	-		
٢٧٥	-	-	-	-	-		
١٩,٠٩٦	١١,٣٤٧	٢,١٩١	٢,٣٣١	١,٠٦٠	٤,٤٥٣		

لم يتم تصنيف المخاطر الائتمانية الأخرى داخلياً، وبالتالي فهي غير مدرجة في الجدول الوارد أعلاه.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥	إدارة المخاطر (تنمة)
٤-٢٥	مخاطر الائتمان (تنمة)
٤-٤-٢٤	نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (تنمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

قروض وسلف	استثمارات تحت محفظ	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	سندات دين محتفظ بها لغرض المتاجرة	أموال سائلة
٣,٨٥٢	٤,٥٠١	-	٧٠٥	٢٧١	٢,٤٠٩
٧,٢٣٤	١,٤٣١	٨٦٨	٢٥٩	٣٠١	١١٥
٥,٥٢٩	٢,٠٦٩	٥١٨	١,٢١٠	٤	٢٧٥
٧١٢	٦٤	-	٥٢	-	٥
١٧,٣٢٧	٨,٠٦٥	١,٣٨٦	٢,٢٢٦	٥٧٦	٢,٨٠٤
٧	-	-	-	-	٢
٢٩	-	-	-	-	-
١٧٩	-	-	-	-	-
١٤٥	-	-	-	-	-
٣١١	-	-	-	-	-
٦٧١	-	-	-	-	٢
١٩٢	-	-	-	-	-
١٩٢	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
١٨,١٩٠	٨,٠٦٥	١,٣٨٦	٢,٢٢٦	٥٧٦	٢,٨٠٦

المرحلة ١ (الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً)

درجات التصنيف ١ إلى ٤-	٤-
درجات التصنيف ٥+ إلى ٥-	٥-
درجات التصنيف ٦+ إلى ٦-	٦-
درجات التصنيف ٧+ إلى ٧-	٧-

القيمة المدرجة (صافي)

المرحلة ٢ (الخسائر الائتمانية المتوقعة غير المضمحلة ائتمانياً على مدى العمر)

درجات التصنيف ١ إلى ٤-	٤-
درجات التصنيف ٥+ إلى ٥-	٥-
درجات التصنيف ٦+ إلى ٦-	٦-
درجات التصنيف ٧+ إلى ٧-	٧-
درجات التصنيف ٨	٨

القيمة المدرجة (صافي)

المرحلة ٣ (الخسائر الائتمانية المتوقعة المضمحلة ائتمانياً على مدى العمر)

درجات التصنيف ٩ إلى ١١	١١
------------------------	----

القيمة المدرجة (صافي)

مضمحلة ائتمانياً مشتراة / ممنوحة

المجموع

لم يتم تصنيف المخاطر الائتمانية الأخرى داخلياً، وبالتالي فهي غير مدرجة في الجدول الوارد أعلاه.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

٤-٢٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٤-٤-٢٥ نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (تتمة)

تتمثل سياسات المجموعة في الحفاظ على تصنيفات دقيقة ومتطابقة للمخاطر الائتمانية عبر محافظة الائتمان من خلال نظام تصنيف المخاطر. وهذا يسهل من تركيز الإدارة على المخاطر القابلة للتطبيق ومقارنة تعرضات المخاطر الائتمانية عبر كافة خطوط الأعمال والأقاليم الجغرافية والمنتجات. ويدعم نظام التصنيف مجموعة متنوعة من التحليلات المالية، مقترنة بمعلومات السوق المقدمة من أجل توفير المدخلات الرئيسية لقياس المخاطر الائتمانية. جميع تصنيفات المخاطر الداخلية مصممة خصيصاً لمختلف الفئات ومستمدة وفقاً للسياسة الائتمانية للمجموعة. ويتم تقييم وتحديث تصنيفات المخاطر بصورة منتظمة. كل فئة من فئات المخاطر لديها درجات تصنيف من وكالات تصنيف تعادل موديز وستاندرز وبورز وفيتش وكابيتال انتلجنس.

٥-٤-٢٥ القيمة المدرجة حسب فئة الموجودات المالية التي تمت إعادة التفاوض بشأن شروطها كما في نهاية السنة

٢٠٢٢ ٢٠٢٣

٣٥١ ٤٠٦

قروض وسلف

٦-٤-٢٥ نظرة عامة بشأن القروض المعدلة أو القروض الممنوحة للوقت

من وجهة نظر إدارة المخاطر، بمجرد أن يتم الإفصاح بأن الموجود ممنوح للوقت أو تم تعديله، تستمر وحده معالجة القروض المتعثرة للمجموعة في مراقبة التعرض حتى يتم الانتهاء منه تماماً أو استبعاده في نهاية الأمر.

٧-٤-٢٥ ضمم وتعزيزات ائتمانية أخرى

يعتمد مقدار ونوعية الضمانات على تقييم المخاطر الائتمانية للطرف الآخر. تتضمن أنواع الضمانات الرئيسية التي تم الحصول عليها على نقد وضمانات من بنوك والموجودات المنقولة وغير المنقولة.

تراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات، وتطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية الأساسية، وتراقب القيمة السوقية للضمانات التي تم الحصول عليها من خلال مراجعتها لمدى كفاية مخصص خسائر الاضمحلال. كما تقوم المجموعة باستخدام اتفاقيات المقاصة الرئيسية مع الأطراف الأخرى.

قروض التعرض الائتماني إلى نسب القيمة للمحافظة العقارية

تبلغ قيمة التعرض الائتماني العقاري للمجموعة ٢,٠٨٢ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ١,٥٧٦ مليون دولار أمريكي). ويبلغ متوسط نسب القروض إلى القيمة بالنسبة لتلك التعرضات ٥٤٪ (٢٠٢٢ متوسط: ٤٧٪).

٨-٤-٢٥ التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان - الأدوات المالية غير الخاضعة للاضمحلال

يتضمن الجدول التالي تحليلاً للتعرضات القصوى لمخاطر الائتمان الناتجة عن الموجودات المالية غير الخاضعة للاضمحلال (أي المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر):

التعرضات القصوى  
لمخاطر الائتمان

٢٠٢٢ ٢٠٢٣

٥٧٦ ١,٠٦٠

٨٦٥ ٨٥٣

١٠٣ ٩٩

٩٥ ٣٩

أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

- سندات دين

مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

مشتقات محتفظ بها لغرض التحوط

موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

- قروض وسلف العملاء

٥-٢٥ مخاطر التسوية

مخاطر التسوية هي مخاطر التعرض للخسارة نتيجة لفشل الطرف الآخر في الوفاء بالتزاماته بتسليم الأموال النقدية أو الأوراق المالية أو الموجودات الأخرى حسبما هو متفق عليه تعاقدياً. وبالنسبة لأنواع معينة من المعاملات، تقوم المجموعة بتقليل هذه المخاطر من خلال وكيل تسوية لضمان تسوية المعاملة فقط عندما يقوم كلا الطرفين بالوفاء بالتزاماتها الخاصة بالتسوية. وتشكل موافقات التسوية جزءاً من إجراءات الموافقات الائتمانية والحد من مراقبتها.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

## ٦-٢٥ مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تؤثر أرباح أو رأسمال المجموعة أو قدرتها على دعم أعمالها الاستراتيجية نتيجة لتغيرات أسعار السوق أو الأسعار المتعلقة بأسعار الفائدة أو أسعار الأسهم أو فروق الائتمان وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السلع.

تستخدم المجموعة حدود وسياسات إدارة المخاطر التي يتم من خلالها متابعة وقياس ومراقبة مخاطر السوق من قبل قسم إدارة المخاطر مع إشراف استراتيجي من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات. إن قسم إدارة المخاطر هو المسؤول عن وضع وتنفيذ سياسة مخاطر السوق ووضع منهجية لقياس/متابعة المخاطر وكذلك مسؤول عن مراجعة جميع المنتجات التجارية الجديدة وحدود مخاطر المنتجات قبل اعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات. وكما تتمثل مسؤولية الوحدة في قياس مخاطر السوق وتقديم تقرير بشأن مخاطر السوق مقابل الحدود المعتمدة في جميع أنحاء المجموعة.

تدير المجموعة مخاطر السوق عن طريق تصنيفها إلى نوعين: أ) مخاطر السوق التجارية؛ وب) مخاطر سوق الاستثمار. تنشأ مخاطر السوق التجارية بالأساس من المراكز الموجودة في دفاتر التداول من صنع السوق لدعم أنشطة العملاء. ويشمل ذلك إدارة عمليات التعرضات الأصلية للعملاء في أسعار الفائدة والأسهم وديون الشركات والديون الحكومية وأسعار صرف العملات الأجنبية والسلع الأساسية والمشتقات في فئات الموجودات هذه، مثل العقود الأجلة والعقود المستقبلية وعقود الخيارات وعقود المقايضات. وقد تنشأ مخاطر السوق التجارية أيضاً من المراكز التي أنشأها البنك خاضعة لمدى قبولها لمخاطر السوق والحدود الموضوعه من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات التابعة للبنك ولجنة المخاطر التابعة للمجلس.

وتنشأ مخاطر سوق الاستثمار من عوامل السوق التي تؤثر على الأوراق المالية المحتفظ بها في محفظة الموجودات السائلة ذات الجودة العالية والأوراق المالية السائلة القابلة للتسويق المحتفظ بها ضمن محفظتها المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، وحيث يكون تأثير التغيرات في القيمة العادلة نتيجة لعوامل السوق المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

تتم إدارة المخاطر التجارية ومخاطر سوق الاستثمار من قبل مخاطر السوق باستخدام مجموعة كاملة من حدود مخاطر السوق بما في ذلك القيمة المعرضة للمخاطر وحدود الحساسية لمعايير السوق الرئيسية والحدود الاعتبارية لحجم المحافظ الاستثمارية وحدود وقف الخسارة وكذلك فحص الضغوطات لمراقبة تأثير تحركات السوق الجوهرية. يتم مراقبة هذه الحدود من قبل مخاطر السوق ويتم تقديم تقارير يومية بشأنها إلى وحدات الأعمال والإدارة.

## ٧-٢٥ مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية

تشير مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية إلى المخاطر الحالية أو المحتملة على رأسمال المجموعة وأرباحها الناتجة عن التغيرات السلبية في أسعار الفائدة التي تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم وجود تطابق في أسعار الفائدة مع إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات. ويتم تقليل هذه المخاطر إلى الحد الأدنى حيث أن الموجودات والمطلوبات المتأثرة بأسعار الفائدة للمجموعة هي في معظمها ذات معدلات عائمة حيث تكون فترة المخاطر أقل. وقد وضعت المجموعة حدود للمخاطر بالنسبة لكل من الأرباح المعرضة للمخاطر والقيمة الاقتصادية للأسهم بالنسبة لمخاطر أسعار الفائدة في الدفاتر المصرفية. وبشكل عام، تستخدم المجموعة التمويل المطابق للعملة وتحويل الأدوات المالية ذات المعدلات الثابتة إلى معدلات عائمة من أجل إدارة المدة بشكل أفضل في سجلات الموجودات.

تتمثل حساسية القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر في تأثير التغيرات المقترضة في أسعار الفائدة على صافي دخل الفوائد لمدة سنة واحدة، على أساس الموجودات المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر، بما في ذلك تأثير أدوات التحوط. يتم احتساب حساسية حقوق الملكية عن طريق إعادة تقييم المعدل الثابت للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، بما في ذلك تأثير أي تحوط ومقايضات مرتبطة بذلك. بصورة جوهرية، فإن جميع الأوراق المالية المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر من قبل المجموعة هي موجودات بمعدلات عائمة. وبالتالي، فإن حساسية التغيرات في حقوق الملكية نتيجة لتغيرات في سعر الفائدة تعتبر ضئيلة.

يوضح الجدول التالي مدى حساسية التغيرات المحتملة الممكنة في معدلات الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المخاطر الأخرى ثابتة، للقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر للمجموعة.

٢٠٢٣

حساسية القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر	النقص في نقاط الأساس	حساسية القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر		الزيادة في نقاط الأساس	
		النقص في نقاط الأساس	الزيادة في نقاط الأساس		
(١)	٢٥	١	٢٥	٢٥	دولار أمريكي
(١)	٢٥	١	٢٥	٢٥	يورو
(١)	٢٥	١	٢٥	٢٥	جنيه إسترليني
(٢)	٢٥	٢	٢٥	٢٥	ريال برازيلي
(١)	٢٥	١	٢٥	٢٥	أخرى

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

## ٧-٢٥ مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية (تتمة)

٢٠٢٢		٢٠٢٢		
حسابية القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر	النقص في نقاط الأساس	حسابية القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر	الزيادة في نقاط الأساس	
-	٢٥	-	٢٥	دولار أمريكي
(١)	٢٥	١	٢٥	يورو
-	٢٥	-	٢٥	جنبيه إسترليني
(٢)	٢٥	٢	٢٥	ريال برازيلي
(١)	٢٥	١	٢٥	أخرى

إدارة إصلاح سعر الفائدة المرجعي والمخاطر المرتبطة بها

تعرض إصلاحات أيبور المجموعة لمخاطر تتضمن على المخاطر المتعلقة بأساس سعر الفائدة والتسعير والعمليات ونظام المعلومات.

تطبق المجموعة الإعفاءات المؤقتة المتاحة بموجب تعديلات المرحلتين ١ و ٢ التي تسمح باستمرار محاسبة التحوط خلال فترة عدم التيقن، قبل استبدال معيار الفائدة القياسي المعمول به حالياً بالمعيار المرجعي البديل. تم توضيح ذلك في الإيضاح رقم ٤. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ تم تحويل غالبية حالات التعرض للمجموعة إلى المعايير المرجعية البديل.

## ٨-٢٥ مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

يشير الجدول أدناه إلى العملات التي كان لدى المجموعة تعرضات جوهرية على موجوداتها ومطلوباتها النقدية وتدفقاتها النقدية المتنبأ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. بحسب التحليل تأثير التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار العملة مقابل الدولار الأمريكي مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة للقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر (نتيجة لحسابية القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والمحتفظ بها لغرض غير المتاجرة) وحقوق الملكية (نتيجة لتغيرات في القيمة العادلة لمقايضات العملات وعقود صرف أجنبي آجلة المستخدمة كتحوطات للتدفقات النقدية) وتأثير تغيرات العملات الأجنبية على هيكل مراكز البنك في شركاته التابعة. تعكس القيمة السالبة في الجدول صافي انخفاض محتمل في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر أو حقوق الملكية، وبينما تعكس القيمة الموجبة صافي الزيادة المحتملة.

العملة	٢٠٢٢			٢٠٢٣		
	التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الربح قبل الضريبة	تغير في سعر العملة %	التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الربح قبل الضريبة	تغير في سعر العملة %
ريال برازيلي	٣١-/+	-	%٥-/+	٣٨-/+	-	%٥-/+
جنبيه إسترليني	-	-	%٥-/+	-	-	%٥-/+
جنبيه مصري	١٨-/+	-	%٥-/+	١٦-/+	-	%٥-/+
دينار أردني	١٠-/+	٤-/+	%٥-/+	١٠-/+	٣-/+	%٥-/+
دينار جزائري	٨-/+	-	%٥-/+	٩-/+	-	%٥-/+
دينار تونسي	-	-	%٥-/+	١-/+	-	%٥-/+
دينار بحريني	-	٢-/+	%٥-/+	-	٢-/+	%٥-/+
يورو	-	١-/+	%٥-/+	-	١-/+	%٥-/+

## ٩-٢٥ مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية كنتيجة لتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم ومؤشرات قيمة الأسهم الفردية. ينتج التعرض لمخاطر أسعار الأسهم المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة من محفظة سندات المجموعة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

### ٩-٢٥ مخاطر أسعار الأسهم (تتمة)

إن التأثير على حقوق الملكية (كنتيجة لتغير في القيمة العادلة لأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة وأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) نتيجة للتغيرات المحتملة الممكنة في مؤشرات الأسهم أو صافي قيم الموجودات مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، هي كالتالي:

٢٠٢٢		٢٠٢٣		
التأثير على القائمة	% التغير	التأثير على القائمة	% التغير	
الموحدة للأرباح أو الخسائر/حقوق الملكية	في أسعار الأسهم	الموحدة للأرباح أو الخسائر/حقوق الملكية	في أسعار الأسهم	
١-/+	%٥-/+	١-/+	%٥-/+	أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة
١-/+	%٥-/+	١-/+	%٥-/+	سندات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

### ١٠-٢٥ المخاطر التشغيلية

تعرف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة الناتجة عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الأشخاص أو الأنظمة بما في ذلك عمليات الاحتيال الداخلية أو عن الأحداث الخارجية بما في ذلك عمليات الاحتيال الخارجية.

تلتزم المجموعة بثلاثة خطوط لنموذج الدفاع لإدارة المخاطر التشغيلية. ويتم دعم الأنشطة التجارية (خط الدفاع الأول) من قبل أقسام إدارة المخاطر التشغيلية المستقلة التي تقدم تقاريرها إلى المسؤولين عن المخاطر المحلي أو رؤساء المخاطر المحليين (خط الدفاع الثاني). وتخضع إدارة المخاطر التشغيلية لمراجعة مستقلة من قبل التدقيق الداخلي (خط الدفاع الثالث).

تساعد لجنة المخاطر التشغيلية التابعة للمجموعة باعتبارها اللجنة الفرعية التابعة للجنة المخاطر التابعة للمجموعة في إدارة المخاطر التشغيلية في جميع أنحاء المجموعة لضمان تطبيق ومراقبة سياسة المخاطر التشغيلية كما تم اعتمادها من قبل لجنة المخاطر التابعة للمجموعة في جميع أنحاء المجموعة.

لجنة المخاطر التشغيلية التابعة للمجموعة:

- تحدد سياسة إدارة المخاطر التشغيلية والتوصية بالحصول على الموافقة من قبل لجنة المخاطر التابعة للمجموعة ولجنة المخاطر التابعة للمجلس.
- مراجعة مدى قبول المخاطر التشغيلية وتصنيف مخاطر المجموعة والتوصية بالحصول على الموافقة من قبل لجنة المخاطر التابعة للمجموعة ولجنة المخاطر التابعة للمجلس.
- مراقبة ومراجعة خسائر المخاطر التشغيلية في مختلف وحدات أعمال المجموعة وشركاتها التابعة.
- تحديد مختلف عناصر إطار عمل إدارة المخاطر التشغيلية في المجموعة والإشراف على تنفيذ إطار العمل في جميع أنحاء المجموعة.
- الإشراف على الإجراءات المتخذة للحفاظ على الخسائر بما يتماشى مع مدى تقبل المخاطر التشغيلية.

يخضع تنفيذ إطار عمل إدارة المخاطر التشغيلية إلى لجنة المخاطر التشغيلية التابعة للمجموعة. تشرف لجان المخاطر التشغيلية المحلية على تنفيذ إطار عمل إدارة المخاطر التشغيلية في كافة الشركات التابعة والفروع الخاصة بالمجموعة. تتولى إدارة المخاطر التشغيلية التابعة للمجموعة في المكتب الرئيسي مسؤولية وضع المنهجية على نطاق المجموعة ومراقبه الجودة ودعم النظام.

قامت المجموعة بتطبيق الأدوات التالية لإدارة المخاطر التشغيلية:

- مدى قبول المخاطر التشغيلية كجزء من بيان تقبل مخاطر المجموعة
- تصنيف مخاطر المجموعة
- إدارة الحوادث؛
- التقييمات الذاتية للمخاطر والرقابة؛
- إدارة القضايا والإجراءات؛ و
- مؤشرات المخاطر والأداء الرئيسية
- سجل المخاطر

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

### ١٠-٢٥ المخاطر التشغيلية (تتمة)

يتم تسجيل حوادث وقضايا المخاطر التشغيلية وحوادث المخاطر الرئيسية في مخاطر الحوكمة ومخاطر والالتزام على مستوى المجموعة. يتم استخدام هذا الحل على مستوى المجموعة من قبل قسم التدقيق الداخلي والمخاطر والالتزام.

وقد تم تصميم مجموعة واسعة من تقارير المعلومات الإدارية لتلبية احتياجات مختلف أصحاب المصلحة، كما توفر هذه التقارير معلومات عن بيان المخاطر التشغيلية للبنك وشركائه التابعة.

#### مدى تقبل المخاطر التشغيلية

تم تحديد مدى قبول المخاطر التشغيلية للمجموعة المحددة لقياس إجمالي الخسائر المتراكمة وصافي خسائر المخاطر التشغيلية وأحداث الخسارة التشغيلية الفردية. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم مجموعة من مؤشرات الإنذار المبكر لمتابعة مختلف فئات المخاطر الفرعية ذات الصلة بالمخاطر التشغيلية.

وتماشياً مع بيان قبول المخاطر التي تتخذها المجموعة برئاسة المجلس، يتم وضع ومراقبة تحمل المخاطر التشغيلية من قبل لجنة المخاطر التابعة للمجلس.

### ١٠-٢٥ المرونة التشغيلية

المرونة التشغيلية هي قدرة البنك على توقع حدوث تعطل في تصرف الأعمال ومنع حدوثها والتكيف معها والاستجابة لها والتعافي منها والتعلم منها مع تأثيرها على العملاء والشركات والسوق.

تساعد لجنة المرونة التشغيلية التابعة للمجموعة لجنة المخاطر التابعة للمجموعة في الإشراف ممارسات المرونة التشغيلية للبنك المستمدة من أنشطتها في المجالات التالية، والتي يتم الإشراف عليها من قبل:

- الأمن السيبراني و أمن المعلومات
- تكنولوجيا المعلومات
- استمرارية تصريف الأعمال والتعافي من الكوارث وإدارة الأزمات
- امتثال البنك بقوانين الخصوصية (حماية البيانات الشخصية)
- الاستعانة بمصادر خارجية وإدارة البائعين (الاعتماد على المصادر الخارجية)

تجتمع لجنة المرونة التشغيلية التابعة للمجموعة أربع مرات في السنة وتقوم بمراجعة مرونة أعمال البنك في كل منطقة من المناطق التي تشرف عليها وتقديم التوصيات إلى لجنة المخاطر التابعة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تمة)  
١١-٢٥ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين موعد استحقاقها في ظل الظروف الإعتيادية والمضغوطة. ولحد من هذه المخاطر، تسعى المجموعة إلى تمويل موجوداتها من مصادر تمويل متنوعة. ومن أجل تخفيف مخاطر السيولة، بالإضافة إلى قاعدة الودائع الأساسية الخاصة به، يحفظ البنك مجموعة كافية من الموجودات السائلة عالية الجودة التي يمكن تحويلها إلى نقد في خلال فترة زمنية قصيرة لتلبية احتياجات التدفقات المحتملة إلى الخارج الناتجة عن الظروف المضغوطة. تراقب المجموعة التدفقات النقدية المستقبلية والسيولة على أساس يومي. ويتضمن هذا إجراء تقييم للتدفقات النقدية المتوقعة ومدى توافر ضمانات ذات درجة عالية التي يمكن استخدامها للحصول على تمويل إضافي إذا لزم الأمر.

تحفظ المجموعة بميزانية عالية السيولة مع وجود أوجه عدم تطابق إيجابي بين الموجودات والمطلوبات. وتتبع المجموعة بصفة عامة بفاصل من السيولة، وتتمثل المصادر الرئيسية للسيولة في قاعدة ودايعها والسيولة المستمدة من عملياتها والإقتراضات فيما بين البنوك. يمثل أفض بقاء السيولة عدد الأيام التي يمكن فيها للمجموعة الصمود من التدفق التعاقدى المشترك للودائع وسحوبات القرض في ظل سيناريوهات الضغوطات الشديدة ولكنها معقولة.

يتطلب من المجموعة الامتثال لمطالبات السيولة على النحو المنصوص عليه من قبل الجهة التنظيمية الخاصة به، مصرف البحرين المركزي. تتعلق هذه المتطلبات بالحفاظ على نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر كحد أدنى بنسبة ١٠٠٪. يتم احتساب نسبة تغطية السيولة كنسبة من أصول السائلة عالية الجودة وصافي التدفقات الخارجة على مدى ٣٠ يوماً التقييمية التالية. يتم احتساب صافي نسبة التمويل المستقر كنسبة من "التمويل المستقر المتاح" إلى "التمويل المستقر المطلوب". كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، بلغت نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر للمجموعة ٢٧٨٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٢٢٥٪) و ١٧٨٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ١٢٤٪) على التوالي.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

المجموع	القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				المجموع	القيم غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)				
	أكثر من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر		أكثر من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر	
٣,٩٩٥	-	-	-	-	٤,٢٤٩	-	-	-	-	٤,٢٤٩
٧٦٠	٢٩٠	-	-	٣,٩٩٥	٧٨٩	٣٢٥	-	-	٤٦٠	٤٦٤
٨٦	-	٩١	-	-	٦٠	-	٦٣	-	-	-
١,٨٧١	٢٨٠	٢٤١	١,٥٢٦	-	٢,٧٧٢	٥٨٠	٣١٢	٢,٠٧٢	-	-
١٢,٨٦٣	٧,٣٩٣	٤,٠٥٦	١٦,٤٥٣	-	١٤,٢٧٠	٨,٢٠٦	٤,٠٨٠	٢١,٣٩١	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	١,٠٨٤	-	-	-	-	١,٣١٨	-	-
١٩,٥٧٥	-	-	-	-	٢٢,١٤٠	-	-	-	-	-

التمويل المستقر المتاح:

- رأس المال:
- رأس المال التنظيمي
- أدوات رأسمالية أخرى
- ودائع الأفراد وودائع عملاء الشركات الصغيرة:
- ودائع ثابتة
- ودائع أقل ثباتاً
- التمويل بالجملة:
- الودائع التشغيلية
- تمويل بالجملة آخر
- مطلوبات أخرى:
- صافي نسبة التمويل المستقر للمطلوبات المشتقة
- جميع المطلوبات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه

مجموع التمويل المستقر المتاح (١)

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)  
١١-٢٥ مخاطر السيولة (تتمة)

القيمة غير الموزونة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢			٣١ ديسمبر ٢٠٢٣		
	أكثر من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر	أقل من ٦ أشهر
	من سنة واحدة	من سنة واحدة	من سنة واحدة	من سنة واحدة	من سنة واحدة	من سنة واحدة
المجموع	٤٥٢	٧,٧٤٤	٨٨	٧١٨	٣٦٨	١١,٣٣٦
القيمة الموزونة	-	-	-	-	-	-
١,٦٧٧	٦٩٣	٨١٩	٤,٠٩٩	١,٨٥٤	٩٢٧	٤,٤٦٤
٩,٥٥٤	٥,٧٢٩	٧,٢٨١	٩,٩٧٣	٥,٩٠٧	٢,٥١٢	٧,٣٩٣
٦٥	١٠٠	-	٢٢٣	٣٤٤	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
١,٠٦٤	٨٥٤	٤٤٤	١,٠٤٧	٩٨٦	٢٠٨	٢٠٩
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	١١٦	-	١١٦	-
-	-	-	-	-	-	-
٢,٥٠٤	٢,٣١٤	١٨	٢,٨٦٥	٢,٦٤٩	٣	٤,٢١٠
٤٠٦	-	٨,١٣٠	٥١٥	-	-	١٠,٢٩٣
١٥,٧٤٢			١٧,٣١١			
%١٢٤			%١٢٨			

البنء

التمويل المستقر المطلوب:

مجموع صافي نسبة التمويل المستقر للأصول السائلة عالية الجودة ودائع محفظة بها لدى مؤسسات مالية أخرى لأغراض تشغيلية

القروض والأوراق المالية الممنوحة:

القروض الممنوحة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة حسب المستوى ١

القروض الممنوحة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة بغير المستوى ١ والقروض الممنوحة غير المضمونة للمؤسسات المالية

القروض الممنوحة لعملاء الشركات غير المالية والقروض لعملاء الأفراد

والشركات الصغيرة والقروض للحكومات والبنوك المركزية والشركات الصغيرة والمتوسطة، ومنها قروض:

بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي

قروض الرهن العقاري المنتجة، ومنها قروض:

بوزن مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي

الأوراق المالية غير المتعثرة في السداد ولا تعتبر مؤهلة كأصول سائلة عالية الجودة، بما في ذلك الأسهم المتداولة في البورصة

موجودات أخرى:

السلع المتداولة الفعلية، بما في ذلك الذهب الموجودات التي تم تسجيلها كهامش مبدئي لعقود المشتقات المالية والمساهمات في صناديق متعثرة في السداد (CCPs)

صافي نسبة التمويل المستقر للموجودات المشتقة

صافي نسبة المستقر للمطلوبات المشتقة قبل خصم أوجه تباين الهامش المسجل

جميع الموجودات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه

البيود غير المدرجة في الميزانية

مجموع التمويل المستقر المطلوب (ب)

نسبة صافي التمويل المستقر (أ/ب)

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملابدين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمه)

١١-٢٥ مخاطر السيولة (تتمه)  
بالإضافة إلى ذلك، يتم تكوين السيولة الداخلية/بيان الاستحقاق لتخصيص فحوات السيولة الفعلية مقابل الفحوات المعدلة بناءً على الافتراضات الداخلية.

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق المطوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ على أساس الائتمانات التعاقدية للسداد غير المخصصة. راجع الجدول التالي للاستحقاقات المتوقعة لهذه المطوبات. تتم معاملة المدفوعات التي تخضع لإشعار كما لو أن الإئتمار يعطى على الفور. ومع ذلك، تتوقع المجموعة بأن العديد من العملاء لن يطالبوا بالسداد في أقرب تاريخ ممكن لمطالبة المجموعة بالسداد ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة المبنية في تاريخ الاحتفاظ بالودائع لدى المجموعة.

المجموع	أكثر من ١٠ سنوات وغير مؤرخة	١٠-٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٦ شهر	٦-٣ شهور	٣-١ شهور	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	
							خلال شهر واحد	شهر واحد
٢٥,٦٧٣	٢٣٨	٢٦٨	٦,٧٣٢	٢,٦٧٣	٢,٨١١	٦,١٢٦	٦,٨٢٥	
٤,٢٤٤	٧	١٠	١٤٦	٤٨١	٨٢٧	٩٨٦	١,٧٨٨	
١٤٩	-	-	٣٧	٢٤	١٤	٥١	٢٣	
٧,٠٧٥	-	-	٤٧٣	١٥٦	٢٥٨	٤,٧٦١	١,٤٢٧	
٢,٧٢٤	١,٦٥٠	-	-	-	-	-	١,٠٧٤	
١,٦٧١	١٠٧	٤	١,٣٩٨	١٠٦	٤١	١٥	-	
٤١,٥٣٦	٢,٠٠٢	٢٨٢	٨,٧٨٦	٣,٤٤٠	٣,٩٥١	١١,٩٣٩	١١,١٣٧	

مجموع المطوبات غير المصطحية بالمشتقات المالية وغير المخصصة المدرجة في قائمة المركز المالي بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي إجمالي المشتقات المالية الأجنبية التي تمت تسويتها ضمانات

المجموع	أكثر من ١٠ سنوات وغير مؤرخة	١٠-٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٦ شهر	٦-٣ شهور	٣-١ شهور	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
							خلال شهر واحد	شهر واحد
٢٢,٧٨٢	١٦٨	٢٣٩	٥,٣١٠	٣,٣٤٩	١,٧٦٦	٤,٥٣٤	٧,٤١٦	
٣,٨١٧	-	٢	١١٤	٣٦١	٥٤٨	٩٨٣	١,٨٠٩	
٤٤٣	-	-	١٧٧	٥٤	١٦	١٠٤	٩٢	
٣,٠٢٤	-	-	٨٨٢	١٨١	٢٦٢	٣٧٩	١,٣٢٠	
٢,٦٢٤	١,٥٧١	-	-	-	-	-	٦٩٣	
١,٥٨٤	١٠٠	٤٧٨	٨٧٩	٨٤	٤٣	-	-	
٣٣,٩١٤	١,٨٣٩	٧١٩	٧,٣٢٢	٤,٠٢٩	٢,٦٣٥	٦,٠٠٠	١١,٣٣٠	

مجموع المطوبات غير المصطحية بالمشتقات المالية وغير المخصصة المدرجة في قائمة المركز المالي بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي إجمالي المشتقات المالية بالعملة الأجنبية التي تمت تسويتها ضمانات

١٨,٧٦٥	٣٠	١,٥٢٠	١,٨٤٧	٥,٦٥١	١,٦٧٠	٣,٨٠٨	٤,٢٣٩
٢,٧٣٨	-	-	-	-	-	-	٢,٧٣٨

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ إدارة المخاطر (تتمة)

١١-٢٥ مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات التي تم تحليلها على أساس تواريخ استردادها أو تسويتها المتوقعة أو عندما يمكن تحقيقها.

الموجودات	المجموع لأكثر من شهر ١٢	غير مؤرخة	أكثر من سنة ٢٠	سنة ٢٠-١٠	سنوات ١٠-٥	٥-١ سنوات	المجموع			شهر واحد	شهر ٣-١	شهر ٦-٣	شهر ١٢-٦	شهر ١٢
							شهر ١٢	شهر ٦-٣	شهر ١٢-٦					
أموال سائلة	٤,٤٦٦	-	-	-	-	-	٤,٤٦٦	-	-	-	١٢٧	-	-	٤,٣٣٩
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة	١,٠٧٠	١٠	١	١٩٧	١١١	١٧٠	٥٨١	٥٣٦	٦	٦	١٢	١٢٧	٣٤٤	٢٧
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٢,٢٣١	-	-	-	-	-	٢,٢٣١	٣٤٤	١٦٥	٢٦	٢٦	٢٢٩	٢٢٩	١,٦٩٦
أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	٢,١٩١	-	-	-	-	-	٢,١٩١	٢٢٩	٣٣٢	-	-	٤٣٠	٤٣٠	١,٦٣٠
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	١١,٣٦٨	٢١	١	١٠٣	١,٤٠١	١,٢٦٤	٨,٥٧٨	٤٣٠	٣,٩٩٥	٤٣١	-	٣,٩٩٥	٣,٩٩٥	٣,٧٢٢
قروض وسلف	١٩,٠٩٦	-	٣	١٢٨	١,٤٥٢	٥,٤٤٢	١٢,٠٧١	٣,٠١٠	٣,٢٣٠	٣,١٠٧	-	-	-	٢,٧٢٤
أخرى	٣,٤٧٠	٣,٤٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>مجموع الموجودات</b>	<b>٤٣,٨٩٢</b>	<b>٣,٥٠١</b>	<b>٥</b>	<b>٤٢٨</b>	<b>٢,٩٦٤</b>	<b>٦,٨٧٦</b>	<b>٣٠,١١٨</b>	<b>٤,٥٤٩</b>	<b>٧,٧٢٨</b>	<b>٣,٧٠٣</b>	<b>٣,٩٩٣</b>	<b>٣,٩٩٥</b>	<b>٣,٩٩٥</b>	<b>١٤,١٣٨</b>
<b>المطلوبات وحقوق المساهمين</b>	<b>٢٣,٧٠٥</b>	<b>٦,٠٠٣</b>	<b>-</b>	<b>١٤٤</b>	<b>١٧٠</b>	<b>٥,٦٨٩</b>	<b>١٧,٧٠٢</b>	<b>٤,٧٢٠</b>	<b>٣,٩٩٣</b>	<b>٢,٢٢٣</b>	<b>٣,٩٩٣</b>	<b>٣,٩٩٣</b>	<b>٣,٩٩٣</b>	<b>٦,٧٦٦</b>
ودائع العملاء	٤,١٣٥	٣٩٦	-	٧	٢	٣٨٧	٣,٧٣٩	٤٦٣	٧٩٧	٧٨١	٧٩٧	٧٩٧	٧٩٧	١,٦٩٨
ودائع البنوك	١٤٢	٣٤	-	-	-	٣٤	١٠٨	٢٢	٥٠	١٣	٥٠	٥٠	٥٠	٢٣
شهادات ايداع	٦,٩٣٣	٦,٢٤٠	-	-	-	٦,٢٤٠	٦,٩٣٣	١٣٣	٢١٣	-	٢١٣	٢١٣	٢١٣	٣٤٧
أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	١,٣٠٣	١,٢٤١	-	-	٣	١,١٤٠	٦٢	٥٨	٤	٤	-	-	-	-
اقتراضات أخرى	٢,٨٧٠	٢,٨٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
حقوق المساهمين وحقوق غير مسيطرة	٤,٨٠٤	٤,٨٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين وحقوق غير مسيطرة</b>	<b>٤٣,٨٩٢</b>	<b>٢١,٥٨٨</b>	<b>-</b>	<b>١٥١</b>	<b>١٧٥</b>	<b>١٣,٤٩٠</b>	<b>٢٢,٣٠٤</b>	<b>٥,٣٩٦</b>	<b>٥,٠٥٣</b>	<b>٣,٠٢١</b>	<b>٣,٠٢١</b>	<b>٣,٠٢١</b>	<b>٣,٠٢١</b>	<b>٨,٨٣٤</b>
صافي فجوة السيولة	-	(٧,٨١٤)	٥	٢٧٧	٢,٧٨٩	(٦,٦١٤)	٧,٨١٤	(٨٤٧)	٢,٦٧٥	٦٨٢	٢,٦٧٥	٢,٦٧٥	٢,٦٧٥	٥,٣٠٤
صافي فجوة السيولة المتراكمة	-	-	-	٤,٢٦٦	٣,٩٨٩	١,٢٠٠	٧,٨١٤	٧,٨١٤	٧,٩٧٩	٨,٦٦١	٧,٩٧٩	٧,٩٧٩	٧,٩٧٩	٥,٣٠٤

خلال شهر واحد هي بالأساس أوراق مالية سائلة التي يمكن بيعها بموجب اتفاقيات إعادة شراء. يستمر استبدال الودائع بودائع أخرى جديدة أو تجدد من نفس الأطراف أو أطراف أخرى مختلفة، على أساس خطوط الائتمان المتاحة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملابيين الدولارات الأمريكية

	المجموع	غير مؤرخة	أكثر من ٢٠ سنة	٢٠-١٠ سنة	١٠-٥ سنوات	٥-١ سنوات	المجموع خلال ١٢ شهر	١٢-٦ شهر	٦-٣ شهور	٣-١ شهور	خلال شهر واحد	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
المجموع	٢,٨٨٦	-	-	-	-	-	٢,٨٨٦	-	-	٣٨	٢,٨٤٨	الموجودات
	٥٩٠	١٤	٧٠	٧٩	١٠٧	-	٣٢٠	٣	٥	٢٧٩	٣٣	أموال سائلة
	٢,٢٢٦	-	-	-	-	-	٢,٢٢٦	٣٢١	٢٠	٣١٩	١,٥٥٦	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
	١,٣٨٦	-	-	-	-	-	١,٣٨٦	-	٣٤	٣٨٣	٩٦٩	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
	٨٠,٨٠	١٥	١٢٧	١,١٣٦	١,٨٨٠	-	٤,٩٠٣	٥٦٢	٦١٦	٤٨٦	٣,٢٣٩	أوراق مالية مشتركة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
	١٨,١٩٠	-	١٥٢	١,٠١٢	٥,١٤٥	-	١١,٨٨١	٢,٧٧٣	٢,٥٧٩	٣,٤٣٣	٣,٠٩٦	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
	٣,٢٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قروض وسلف
	٣,٢٨١	٣,٢٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أخرى
	٣٦,٦٣٩	٣,٣١٠	١٩	٢,٢٢٧	٧,١٣٢	٢٣,٦٠٢	٣٢,٦٦٩	٣,٢٥٤	٤,٩٣٨	٤,٩٣٨	١١,٧٤١	مجموع الموجودات
	٢١,٣٩٦	-	٢٤	١٤١	٤,٦٤٧	١٦,٥١٩	٥,٢٨٦	١,٣٢٧	٣,١٢١	٣,١٢١	٦,٧٨٥	المطلوبات وحقوق المساهمين
	٣,٧٦٤	-	-	٢	٥٦٤	٣,١٩٨	٣٥٢	٥٠٠	٨٠٨	٨٠٨	١,٥٣٨	وحقوق غير مسيطرة
	٤٣٥	-	-	-	١٧٣	٢٦٢	٥٣	١٦	١٠٢	١٠٢	٩١	ودائع العملاء
	٢,٨٧٨	-	-	-	٢,٢٨٨	٥٩٠	-	١١١	١٧٨	١٧٨	٣٠١	ودائع البنوك
	١,٢٩٧	*٩١	-	٤٧٨	٧٢٥	-	٣	٢	-	-	-	شهادات ايداع
	٢,٣٤٨	٢,٣٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
	٤,٥٢١	٤,٥٢١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اقتراضات
	٣٦,٦٣٩	٦,٩٦٠	٦٥	٦٢١	٨,٣٩٧	٢٠,٥٧٢	٥,٢٩٢	١,٩٥٦	٤,٢٠٩	٤,٢٠٩	٨,٧١٥	أخرى
	-	(٣,٦٥٠)	(٤٦)	١,٦٠٦	(١,٢٦٥)	٣,٠٣٠	(٢,٠٢٣)	١,٢٩٨	٧٢٩	٧٢٩	٣,٠٢٦	حقوق المساهمين وحقوق غير مسيطرة
	-	-	٣,٦٥٠	٣,٣٧١	١,٧٦٥	١,٧٦٥	٣,٠٣٠	٥,٠٥٣	٣,٧٥٥	٣,٧٥٥	٣,٠٢٦	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين وحقوق غير مسيطرة
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي فجوة السيولة
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي فجوة السيولة المتراكمة

\* تمثل هذه أدوات مالية دائمة، للحصول على تفاصيل إضافية، راجع الإيضاح رقم ١٤.

## جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٦ القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى خمس قطاعات أعمال تشغيلية والتي تبنى على أساس وحدات الأعمال وأنشطتها. وفقاً لذلك تم هيكله المجموعة لوضع أنشطتها تحت الأقسام المختلفة التالية:

- الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا تغطي أنشطة التجزئة والشركات وأنشطة الخزنة للشركات التابعة في شمال أفريقيا ودول شرق المتوسط؛
- الخدمات المصرفية الدولية بالجملة تغطي تمويل المشاريع وهيكله التمويلات والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية والقروض المشتركة؛
- خزانة المجموعة تشتمل على أنشطة الخزنة في المكتب الرئيسي في البحرين ونيويورك ولندن؛
- إيه.بي.سي البرازيل يعكس بصورة أساسية الأنشطة المصرفية التجارية وأنشطة الخزنة لشركة تابعة برازيلية هي بانكو إيه.بي.سي البرازيل أس.أيه، مع التركيز على الشركات وقطاعات السوق المتوسطة في البرازيل والشركات القابضة ذات الصلة؛ و
- أخرى تشتمل على أنشطة شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة) وبنك إلى.

٢٠٢٣

المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزانة المجموعة	الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا		صافي دخل الفوائد دخل تشغيلي آخر
				الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	
٩٣٥	١٥٨	٣٠٧	٤٦	٢٠٣	٢٢١	٢٢١
٣٤٤	٤٧	١٣١	٣٩	٨٢	٤٥	٤٥
١,٢٧٩	٢٠٥	٤٣٨	٨٥	٢٨٥	٢٦٦	مجموع الدخل التشغيلي
(٥٩٨)	(١٠٢)	(١٩٩)	(٣١)	(١٣٢)	(١٣٤)	مجموع المصروفات التشغيلية
٦٨١	١٠٣	٢٣٩	٥٤	١٥٣	١٣٢	صافي الربح (الخسارة) التشغيلية قبل مصروفات الخسائر الائتمانية والضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
(١٤٥)	(١)	(٧٨)	-	(٣٢)	(٣٤)	مصروفات الخسائر الائتمانية
٥٣٦	١٠٢	١٦١	٥٤	١٢١	٩٨	الربح (الخسارة) قبل الضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
(٧٤)	-	(٨)	(٢)	(١٤)	(٥٠)	مصروف ضريبي على العمليات الخارجية
(١٦٦)						المصروفات التشغيلية غير المخصصة
٢٩٦						الربح للسنة
٤٣,٨٩٢	٤٥٣	١١,٣٦٤	١٨,٠٣٤	٨,٦٩٨	٥,٣٤٣	الموجودات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣
٣٩,٠٨٨	٧٠٥	١٠,١١٣	٢٣,٦٢٩	-	٤,٦٤١	المطلوبات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

٢٠٢٢

المجموع	أخرى	ايبه بي سي البرازيل	خزانة المجموعة	الشركات التابعة	
				الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا
٧٨٦	٥٠	٢٨٧	٥٩	١٧٢	٢١٨
٣١٥	٣٧	١١٣	٤١	٧٧	٤٧
١,١٠١	٨٧	٤٠٠	١٠٠	٢٤٩	٢٦٥
(٥٥٢)	(٨٩)	(١٦٩)	(٣٠)	(١١٧)	(١٤٧)
					صافي دخل الفوائد
					دخل تشغيلي آخر
					مجموع الدخل التشغيلي
					مجموع المصروفات التشغيلية
					صافي الربح (الخسارة) التشغيلية قبل
					مصروفات الخسائر الائتمانية
					والضرائب والمصروفات التشغيلية
					غير المخصصة
٥٤٩	(٢)	٢٣١	٧٠	١٣٢	١١٨
(١١٩)	-	(٤٧)	٤	(٤٢)	(٣٤)
					مصروفات الخسائر الائتمانية
					الربح (الخسارة) قبل الضرائب
					والمصروفات التشغيلية غير
					المخصصة
٤٣٠	(٢)	١٩٠	٦٨	٩٠	٨٤
(٨٣)	-	(٤٣)	-	٢	(٤٢)
(١٣٨)					
٢٠٩					
					الربح للسنة
					الموجودات التشغيلية كما في ٣١
٣٦,٦٣٩	٣٦٩	٩,٦٢٨	١٢,٠٣٥	٨,٩٥٤	٥,٦٥٣
					ديسمبر ٢٠٢٢
					المطلوبات التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر
٣٢,١١٨	٤٩٠	٨,٥٤٤	١٨,١٤٥	-	٤,٩٣٩
					٢٠٢٢

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في ستة أسواق جغرافية هي: الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأوروبا الغربية وآسيا وأمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ودول أخرى. يوضح الجدول التالي إجمالي الدخل التشغيلي الخارجي للوحدات الرئيسية ضمن المجموعة، بناءً على البلد المحلي للمنشأة للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ و ٢٠٢٢:

المجموع	أخرى	البرازيل	أوروبا	البحرين	٢٠٢٣
١,٢٧٩	٣٣٠	٤٤١	١٦٧	٣٤١	مجموع الدخل التشغيلي
					٢٠٢٢
١,١٠١	٣١٨	٤٠٦	١١٥	٢٦٢	مجموع الدخل التشغيلي

لم تكن هناك أية إيرادات مستمدة من معاملات مع عميل خارجي واحد بلغت ١٠٪ أو أكثر من إيرادات المجموعة (٢٠٢٢: لا شيء).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٢٧ اتفاقيات إعادة شراء وإعادة بيع

بلغت المبالغ المتحصلة من الموجودات المباعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء في نهاية السنة ٦,٩٣٣ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢): ٢,٨٧٨ مليون دولار أمريكي). بلغت القيمة المدرجة للأوراق المالية المباعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء في نهاية السنة ٧,٢٤٥ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٢,٩٨٤ مليون دولار أمريكي).

بلغت المبالغ المدفوعة للمشتراة بموجب اتفاقيات إعادة البيع في نهاية السنة ٢,١٩١ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢): ١,٣٨٦ مليون دولار أمريكي)، محسوماً منها مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة، وتتعلق بمنتجات العملاء وأنشطة الخزنة. بلغت القيمة السوقية للأوراق المالية المشتراة بموجب اتفاقيات إعادة البيع في نهاية السنة ٢,٥٧٧ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ١,٥٥٩ مليون دولار أمريكي).

## ٢٨ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم الأساسية والمساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

وفيما يلي أرصدة نهاية السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

		الشركة		مساهم		أعضاء	
		الأم الأساسية		رئيسي		مجلس الإدارة	
		٢,٩٤٩	-	٣٧	٢,٩٨٦	٣,١٧٩	٢٠٢٢
ودائع العملاء							
اقتراضات		١,١١٥	-	-	١,١١٥	١,١١٥	٢٠٢٢
رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١*		٣٩٠	-	-	٣٩٠	٣٩٠	٢٠٢٢
بنود التزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية		٩٦٦	-	-	٩٦٦	٣٨٧	٢٠٢٢

\* خلال السنة، قامت المجموعة بدفع فائدة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١ بمبلغ وقدره ١٨ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢): ٩ مليون دولار أمريكي) والتي تم احتسابها في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية.

فيما يلي الدخل والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

		٢٠٢٣		٢٠٢٢	
دخل عمولة		١٨	٨		
مصروفات الفوائد		٢٥٧	١١٩		

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

		٢٠٢٣		٢٠٢٢	
مكافآت الموظفين القصيرة الأجل		٢١	٢٠		
مكافآت ما بعد التوظيف		٤	٨		
		٢٥	٢٨		

## ٢٩ موجودات الأمانة

بلغت الأموال المدارة في نهاية السنة ١٨,٥٠٦ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ١٧,٠١٨ مليون دولار أمريكي). يتم الاحتفاظ بهذه الموجودات بصفة الأمانة وعليه لا يتم تضمينها في القائمة الموحدة للمركز المالي .

## ٣٠ ودائع وموجودات إسلامية

تتضمن ودائع العملاء والبنوك والاقتراضات على ودائع إسلامية بقيمة ٣,٧٦٩ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٢,٦١٨ مليون دولار أمريكي). تتضمن القروض والسلف والاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والإيداعات على موجودات إسلامية بقيمة ١,٠٢١ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٩٨٤ مليون دولار أمريكي) و ٨٠٩ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٨٨٢ مليون دولار أمريكي) ولا شيء دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٨ مليون دولار أمريكي).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

### ٣١ موجودات مرهونة كضمان

بتاريخ إعداد التقرير المالي، بالإضافة إلى البنود المذكورة في الإيضاح رقم ٢٧، تم رهن موجودات بإجمالي بقيمة ٣٦٣ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٢٦٥ مليون دولار أمريكي) كضمان مقابل الاقتراضات والعمليات المصرفية الأخرى.

### ٣٢ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح وأرباح أسهم موسى بتوزيعها وتحويلات

#### ١-٣٢ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

يحتسب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة ربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. يتم احتساب النصيب المخفض للسهم في الأرباح بقسمة الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة بالإضافة إلى المتوسط المرجح لعدد الأسهم التي سيتم إصدارها عند تحويل جميع الأسهم المحتملة المخفضة إلى أسهم.

فيما يلي أرباح المجموعة للسنة (قبل أرباح أسهم موسى بتوزيعها):

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
١٥٤	٢٣٥	الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
١٤٥	٢١٧	صافي الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم بعد تعديل الفائدة المدفوعة على رأس المال الإضافي / الدائم فئة ١ (لاحتساب النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح)
٣,٠٩٤	٣,٠٩٤	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة لحساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح (بالملايين)
٠,٠٥	٠,٠٧	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (دولار أمريكي)

#### ٢-٣٢ أرباح أسهم موسى بتوزيعها وتحويلات

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٤٦	٧٠	أرباح أسهم نقدية مقترحة بواقع ٠,٠٢٢٥ دولار أمريكي للسهم لسنة ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ٠,٠١٥ دولار أمريكي للسهم)

تخضع أرباح الأسهم النقدية المقترحة للحصول على موافقات الجهات التنظيمية والموافقة عليها في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

### ٣٣ كفاية رأس المال

تتمثل الأهداف الرئيسية لسياسات إدارة رأس المال التي تنتهجها المجموعة في ضمان امتثال المجموعة لمتطلبات رأس المال المفروضة خارجياً وبأن تحتفظ المجموعة بدرجات ائتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص المخاطر على أنشطتها. من أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمال. لم تحدث أي تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يستند احتساب نسبة مخاطر الموجودات للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ على منهجية قياس موحدة وفقاً لتوجيهات اتفاقية بازل ٣ الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

٢٠٢٢	٢٠٢٣		قاعدة رأس المال
٣,٨٦٦	٤,٠٨٠	[أ]	رأس المال الأسهم العادية فئة ١
٤٧٠	٤٦٤		رأس المال الإضافي فئة ١
٤,٣٣٦	٤,٥٤٤	[ب]	مجموع قاعدة رأس المال فئة ١
٢٩٠	٣٢٥		رأس المال فئة ٢
٤,٦٢٦	٤,٨٦٩	[ج]	مجموع قاعدة رأس المال

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٣٣ كفاية رأس المال (تتمة)

## التعرضات المرجحة بالمخاطر

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٢٥,٠٠٣	٢٧,٦٣٢	موجودات مرجحة بمخاطر الائتمان وبنود غير مدرجة في الميزانية
٨٦٦	٨٣٦	موجودات مرجحة بمخاطر السوق وبنود غير مدرجة في الميزانية
١,٦٧٧	١,٧٥٨	موجودات مرجحة بالمخاطر التشغيلية
٢٧,٥٤٦	٣٠,٢٢٦	[د] إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٤,٠	%١٣,٥	[أ/د*١٠٠] نسبة رأس المال الأسهم العادية فئة ١
%١٥,٧	%١٥,٠	[ب/د*١٠٠] نسبة رأس المال فئة ١
%١٦,٨	%١٦,١	[ج/د*١٠٠] نسبة موجودات المخاطرة
%١٢,٥	%١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب لنسبة موجودات المخاطرة

تشتمل قاعدة رأس المال للمجموعة بصورة أساسية على:

- (أ) رأس المال فئة ١: أسهم رأس المال وأسهم الخزائنة والاحتياطيات والأرباح المدورة والحقوق غير المسيطرة والربح للسنة والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة؛
- (ب) رأس المال الإضافي فئة ١: جزء مؤهل من أداة مالية دائمة صادرة من قبل شركة تابعة للبنك؛ و
- (ج) رأس المال فئة ٢: الحقوق غير المسيطرة المؤهلة والخسائر الائتمانية المتوقعة.

لقد التزمت المجموعة بكافة متطلبات كفاية رأس المال المحددة من قبل مصرف البحرين المركزي.

## ٣٤ التغيرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية

٣١ ديسمبر ٢٠٢٣	تغيرات صرف العملات الأجنبية	تدفقات نقدية، صافي	١ يناير ٢٠٢٣	
١٤٢	٦	(٢٩٩)	٤٣٥	شهادات إيداع
١,٣٠٣	٤	٢	١,٢٩٧	اقتراضات
١,٤٤٥	١٠	(٢٩٧)	١,٧٣٢	مجموع المطلوبات من الأنشطة التمويلية
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	تغيرات صرف العملات الأجنبية	تدفقات نقدية، صافي	١ يناير ٢٠٢٢	
٤٣٥	(١٠٣)	(١٨٧)	٧٢٥	شهادات إيداع
١,٢٩٧	١١	٧٥	١,٢١١	اقتراضات
١,٧٣٢	(٩٢)	(١١٢)	١,٩٣٦	مجموع المطلوبات من الأنشطة التمويلية

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٣٥ الشهرة الناتجة عن عملية الاستحواذ

## ١-٣٥ الشهرة الناتجة عن عملية الاستحواذ على بنك بلوم مصر

٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٨٠	٥١	كما في ١ يناير
(٢٩)	(١٠)	تغيرات في سعر الصرف
٥١	٤١	كما في ٣١ ديسمبر

## ٢-٣٥ فحص اضمحلال الشهرة والودائع الأساسية غير الملموسة المكتسبة

يتم مراجعة الشهرة المكتسبة من خلال دمج الأعمال سنوياً للاضمحلال. في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، يتم إجراء تقييم لمؤشرات الاضمحلال. وفي حالة وجود أي من هذه المؤشرات، يتطلب إجراء فحص للاضمحلال. يقارن فحص الاضمحلال القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد التابعة للمجموعة والتي تحمل الشهرة، على النحو المحدد من خلال نموذج القيمة المستخدمة، بالقيمة المدرجة لصافي الموجودات لكل وحدة من الوحدات المنتجة للنقد. تم تخصيص الشهرة للوحدة المنتجة للنقد، الشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، والتي تعد القطاعات التشغيلية وقطاعات تقديم التقارير المالية.

تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد بناءً على نهج الدخل المتبقي. يتم استخدام نموذج القيمة المستخدمة للتدفقات النقدية المتوقعة بشكل دائم خلال فترة مستقبلية مدتها ٨ سنوات من التوقعات، وبعد ذلك تطبيق معدل نمو نهائي (طويل الأجل). فيما يلي الافتراضات الجوهرية المستخدمة في نموذج الدخل المتبقي لتقييم الاضمحلال.

- معدل الخصم ٢٠٪ (٢٠٢٢: ٢١٪)، والذي يتم اشتقاقه باستخدام نموذج تسعير الموجودات الرأسمالية ومقارنته بتكلفة معدلات رأس المال التي تنتجها المصادر الخارجية.
- تم تطبيق معدل نمو الأرباح طويلة الأجل بنسبة ٧٪ (٢٠٢٢: ٧٪)، بعد تعديله وفقاً للتغيرات المتوقعة في أسعار الفائدة القياسية ومعدلات نمو القطاع بمرور الوقت، على الفترات المتوقعة بعد سنة ٢٠٣١.

يعتبر حساب القيمة المستخدمة للوحدة المنتجة للنقد أكثر حساسية للافتراضات التالية:

- هوامش الفائدة؛
- معدلات الخصم؛ و
- معدلات النمو المتوقعة المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية بعد فترة التوقعات.

## هوامش الفائدة

تستند هوامش الفائدة إلى أسعار السوق السائدة في بداية فترة الموازنة. يتم تغييرها خلال فترة الموازنة لظروف السوق المتوقعة.

## معدلات الخصم

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال المستخدم المطلوب في كل عمل من الأعمال التجارية. يعد هذا هو المعيار الذي تستخدمه الإدارة لتقييم الأداء التشغيلي وتقييم مقترحات الاستثمار المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام نموذج لتسعير الموجودات الرأسمالية.

## معدلات النمو المتوقعة المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية بعد فترة التوقعات

تستند الافتراضات إلى نشر أبحاث حول القطاع. في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، حدد فحص اضمحلال الشهرة إلى عدم وجود الاضمحلال اللازم للوحدة المنتجة للنقد المخصصة للشركات التابعة لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا.

تم خصم التدفقات النقدية المتوقعة باستخدام معدل الخصم المذكور أعلاه. إن زيادة معدل الخصم بنسبة ١٪ أو الانخفاض في معدل النمو النهائي مع الاحتفاظ بالعوامل الأخرى ثابتة سوف يقلل القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد وسيؤدي إلى اضمحلال الشهرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

### ٣٥ الشهرة الناتجة عن عملية الاستحواذ (تتمة)

#### ٢.٣٥ الشهرة الناتجة عن عملية الاستحواذ على بنك بلوم مصر (تتمة)

موجودات غير ملموسة أخرى

يتم إثبات الموجودات غير الملموسة الأخرى المكتسبة "بقيمتها العادلة" عند الإثبات المبدئي. المعايير المحددة التي يلزم استيفؤها لإثبات الموجودات غير الملموسة بصورة منفصلة عن الشهرة في عملية الاستحواذ هي أن الموجودات غير الملموسة يجب أن تكون قابلة للتحديد بوضوح، من حيث أنها إما:

- أن تكون قابلة للفصل، أي يمكن فصلها أو تقسيمها عن المنشأة وبيعها أو تحويلها أو ترخيصها أو استئجارها أو تبادلها، إما بصورة منفردة أو بالاقتران مع عقد أو الموجودات أو المطلوبات ذات صلة؛ أو
- ناتجة عن حقوق تعاقدية أو حقوق قانونية أخرى، بصرف النظر عما إذا كانت تلك الحقوق قابلة للتحويل أو يمكن فصلها عن المنشأة أو عن حقوق والتزامات أخرى.

حدد البنك الودائع الأساسية غير الملموسة باعتبارها موجودات غير ملموسة أخرى يتم إطفائها باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية للموجودات، والتي تقدر بـ ١٠ سنوات. وإذا نتج أي من مؤشرات الاضمحلال، تقدر القيمة القابلة للاسترداد ويتم إثبات خسارة اضمحلال إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد أدنى من القيمة المدرجة. لم يتم تحديد أي مؤشرات للاضمحلال فيما يتعلق بالودائع الأساسية غير الملموسة.

### ٣٦ أحداث لاحقة

لم تكن هناك أحداث لاحقة حتى تاريخ ١١ فبراير ٢٠٢٤، وهو التاريخ الذي تمت فيه الموافقة على القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة والتي قد تؤثر على القوائم المالية الموحدة.



# التقرير المالي للمجموعة

# التقرير المالي للمجموعة

## نظرة عامة

سجل بنك ABC في عام ٢٠٢٣ زيادة في الأرباح الصافية والعائدة إلى مساهمي الشركة الأم بنسبة ٥٣٪ على أساس سنوي، لتصل إلى ٢٣٥ مليون دولار أمريكي. ويعود هذا النجاح إلى النمو القوي في الأعمال الأساسية وضبط وترشيد التكاليف وقاعدة التمويل المستقرة وارتفاع معدلات الفائدة واستقرار تكلفة الائتمان.

بعد تجاوز الإيرادات حاجز المليار دولار أمريكي عام ٢٠٢٢، حققت المجموعة تحسناً في إجمالي الدخل التشغيلي بنسبة ١٦٪ في عام ٢٠٢٣، ليصل إلى ١,٢٧٩ مليون دولار أمريكي. وكان هذا النمو متنوعاً عبر أسواقنا وأنشطة أعمالنا المختلفة. ارتفع صافي دخل الفوائد بنسبة ١٩٪ على أساس سنوي مدعوماً بارتفاع حجم الفروض وتحسن هوامش الفائدة وزيادة أسعار الفوائد. كما نما الدخل التشغيلي الآخر بنسبة ٩٪ بفضل زيادة حجم الأعمال واجتذاب العملاء لمنتجات أخرى (البيع المتقاطع) ودخل الرسوم الإضافية.

## تحقيق نمو كبير في العوائد

في عام ٢٠٢٣، واصلت المجموعة تقدمها على نفس طريق العام الماضي لتحقيق صافي ربح قدره ٢٣٥ مليون دولار أمريكي. ويُعد هذا تحسناً كبيراً بنسبة ٥٣٪ مقارنة بعام ٢٠٢٢، إذ حققت المجموعة صافي ربح بقيمة ١٥٤ مليون دولار أمريكي. وقد أدى ذلك النمو في الأرباح في عام ٢٠٢٣ إلى بلوغ ربحية السهم للعام ٠,٠٧ دولار أمريكي، مقارنة مع ٠,٠٥ دولار أمريكي لعام ٢٠٢٢.

حققت المجموعة مستوى قياسي في الإيرادات بلغ ١,٢٧٩ مليون دولار أمريكي للعام بأكمله، مقارنة مع ١,١٠١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢، أي بزيادة قدرها ١٦٪، وتظهر تلك الأرقام قوتنا الراسخة في أسواق الشرق الأوسط وشمال إفريقيا والنمو الطموح لنطاق أعمالنا على مستوى العالم، واصلنا ضخ الاستثمارات في المبادرات الرقمية الاستراتيجية وعززنا طولنا الرقمية من خلال مجموعة من الشراكات والمبادرات الرئيسية لبناء "بنك المستقبل". حقق بنك "إلى" الرقمي والمتوفر حصرياً على الهواتف الذكية، بالإضافة إلى مُزود مدفوعات التكنولوجيا المالية (شركة الخدمات المالية العربية AFS)، نمواً كبيراً في الإيرادات. كما تم تعزيز النمو العالمي من خلال الاستكمال القانوني للاندماج بين بنك ABC مصر، وبنك بلوم مصر (BBE) عام ٢٠٢١.

وقد بلغ الدخل الصافي من الفوائد ٩٣٥ مليون دولار أمريكي مسجلاً ارتفاعاً بنسبة ١٩٪ مقارنة مع مبلغ ٧٨٦ مليون دولار أمريكي المسجلة خلال العام ٢٠٢٢. وقد قفزت قيمة الدخل من غير الفوائد بنسبة ٩٪ لتصل إلى ٣٤٤ مليون دولار أمريكي مقارنة مع قيمة ٣١٥ مليون دولار أمريكي خلال العام الماضي.

بالإضافة إلى النمو الكبير في الإيرادات، واصلت المجموعة فرض ضبط ملائم للتكلفة مع استمرار الاستثمار في التحول الرقمي والمبادرات الاستراتيجية الأخرى. بلغ إجمالي المصروفات التشغيلية ٧٦٤ مليون دولار أمريكي خلال عام ٢٠٢٣، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة ١١٪ عن قيمة ٦٩٠ مليون دولار أمريكي في العام السابق. ومع نمو الإيرادات بنسبة ١٦٪، زادت نسبة نمو الدخل إلى نسبة نمو التكاليف بنسبة ٥٪، وتحسنت نسبة التكلفة/الدخل بنسبة ٣٪ لتصل إلى ٥٩,٧٪، مقارنة مع ٦٢,٧٪ في العام الماضي.

بلغت تكلفة خسائر الائتمان للعام ١٤٥ مليون دولار أمريكي، مقارنة مع ١١٩ مليون دولار أمريكي في العام الماضي. وبلغت الضرائب المفروضة على العمليات ٧٤ مليون دولار أمريكي، مقابل ٨٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢. ونتيجة لذلك، حققت المؤسسة أرباحاً صافية عائدة إلى مساهمي الشركة الأم بقيمة ٢٣٥ مليون دولار أمريكي، مقارنة مع ١٥٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢.

## مصادر التمويل واستخداماتها

على الرغم من الظروف المفخخة بالتحديات هذا العام، بقيت جودة محفظة الأصول الإجمالية الخاصة بالمجموعة قوية، وظلت معايير الائتتاب لدينا سليمة. وقد بلغت قيمة حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم وحاملي الأدوات المالية الدائمة في نهاية الفترة ٤,٣٠٠ مليون دولار أمريكي، بزيادة قدرها ٥,٠٪ عن قيمة ٤,٠٩٥ مليون دولار أمريكي المسجلة في نهاية العام ٢٠٢٢، والتي نجمت في المقام الأول عن أرباح صافية في عام ٢٠٢٣ وحدثت تغييرات في الدخل الشامل، قبلها توزيع أرباح نقدية عام ٢٠٢٢.

تتألف محفظة موجودات المجموعة بالدرجة الأولى من القروض والسلفيات والأوراق المالية والإيداعات، وقد بلغ إجمالي محفظة القروض والسلفيات ١٩,٠٩٦ مليون دولار أمريكي، مسجلاً زيادة بنسبة ٥,٠٪ عن قيمة ١٨,١٩٠ مليون دولار أمريكي والمسجلة في نهاية العام ٢٠٢٢. وقد زادت الاستثمارات المحتفظ بها لغير أغراض المتاجرة بمقدار ٣,٢٨٨ مليون دولار أمريكي لتصل إلى ١١,٣٦٨ مليون دولار أمريكي، وكذلك قيمة ودائع أسواق المال بمقدار ٥ مليون دولار أمريكي لتصل إلى ٢,٢٣١ مليون دولار أمريكي، في حين ارتفعت السيولة والأوراق المالية المشتراة بموجب اتفاقيات إعادة الشراء بمقدار ٢,٣٨٥ مليون دولار أمريكي، لتصل إلى ٦,٦٥٧ مليون دولار أمريكي.

وقد ارتفعت الودائع من العملاء بمقدار ٢,٣٠٩ مليون دولار أمريكي لتصل إلى ٢٣,٧٠٥ مليون دولار أمريكي، وبلغ إجمالي ودائع البنوك وشهادات الإيداع والأوراق المالية المباعة بموجب اتفاقيات إعادة الشراء ١١,٢١٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٧,٠٧٧ مليون دولار أمريكي)، وبلغ حجم الاقتراض ١,٣٠٣ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ١,٢٩٧ مليون دولار أمريكي).

وبلغ إجمالي قيمة موجودات المجموعة ٤٣,٨٩٢ مليون دولار أمريكي في نهاية العام، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة ٢٠٪ عن قيمة ٣٦,٦٣٩ مليون دولار أمريكي والمسجلة في نهاية العام ٢٠٢٢، وبلغ متوسط الموجودات للعام ٣٩,٤٨٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٣٥,٠٨١ مليون دولار أمريكي) وبلغ متوسط المطلوبات، بما في ذلك الحصص غير المسيطرة، ٣٥,٣٢٠ مليون دولار أمريكي (٢٠٢٢: ٣١,٠٠٣ مليون دولار أمريكي).

## الالتزامات الائتمانية والبنود الطارئة والمشتقات

بلغت القيمة الاسمية للبنود الموحدة خارج الميزانية العمومية للمجموعة ٥٠,٩٢٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٣، مقابل ٤٢,٤٦١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢. تتكون هذه البنود من الارتباطات الائتمانية والالتزامات المحتملة التي بلغت قيمتها ١٠,٣٧٦ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٣، مقابل ٧,٩٨١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢. وتشمل أيضاً المشتقات بقيمة ٤٠,٥٥٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٣، مقابل ٣٤,٤٨٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢. وبلغ معدل الموجودات المرجحة بمخاطر الائتمان لهذه البنود خارج الميزانية ٤,٢٢٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٣، مقابل ٣,٠٦٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢.

تستخدم المجموعة عدداً من المشتقات المالية لأغراض التحوط ولتلبية احتياجات العملاء، بالإضافة إلى الاستخدام في التداول القصير الأجل. وفي نهاية عام ٢٠٢٣، بلغ إجمالي التزامات المشتقات المالية بعد تقديرها وفقاً لمخاطر السوق ٧٩٩ مليون دولار أمريكي، مقارنة مع ٨٢٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢. لم يحدث أي معاملات كبيرة في نشاط التداول بالمشتقات الائتمانية خلال العام.

## التوزيع الجغرافي والاستحقاقات الزمنية للميزانية العامة

توزع موجودات المجموعة بشكل متوازن في مناطق مختلفة في العالم، بما في ذلك العالم العربي وأمريكا الشمالية والجنوبية وغرب أوروبا. تتركز مطلوبات المجموعة وحقوق المساهمين الرئيسية في العالم العربي بنسبة ٥٦٪ في عام ٢٠٢٣، مقارنة مع ٦٣٪ في عام ٢٠٢٢، يليها أمريكا اللاتينية بنسبة ١٩٪ (مقارنة مع ١٨٪ في عام ٢٠٢٢)، وتتركز بشكل رئيسي في الشركة التابعة للمجموعة في البرازيل، بنك ABC البرازيل.

القروض والسلفيات		المطلوبات وحقوق المساهمين		الموجودات المالية		(%)
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٤١	٣٤	٦٣	٥٦	٤١	٣١	العالم العربي
١١	١٣	٨	١٣	١١	١١	أوروبا الغربية
١	١	٢	٢	٢	٢	آسيا
٩	٩	٧	٩	١٥	٢٥	أمريكا الشمالية
٣١	٣٥	١٨	١٩	٢٦	٢٥	أمريكا اللاتينية
٧	٨	٢	١	٥	٦	بلدان أخرى
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	

يُظهر تحليل الاستحقاق الزمني للموجودات المالية، وفقاً لما هو متوقع استردادها أو تسويتها أو وقت استحقاقها في نهاية عام ٢٠٢٣، أن فترة استحقاق ما يقارب ٦٤٪ منها وصلت لعام واحد أو أقل (٦٤٪ في عام ٢٠٢٢). كما بلغت نسبة القروض والسلفيات التي يحين أجلها خلال عام واحد ٦٣٪ (٦٥٪ في عام ٢٠٢٢). وبلغت نسبة المطلوبات التي يحل أجلها خلال عام واحد ٦٥٪ (٥٦٪ في عام ٢٠٢٢).

المطلوبات وحقوق المساهمين		الموجودات المالية		(%)
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٢٤	٢٠	٣٢	٣٢	خلال شهر واحد
١١	١٢	١٣	١٨	١-٣ أشهر
٥	٧	٩	٩	٣-٦ أشهر
١٦	١٢	١٠	١٠	٦-١٢ شهراً
٢٥	٣١	٢٧	٢٣	أكثر من سنة واحدة
١٩	١٨	٩	٨	غير محدد المدة
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	

توزيع الانكشاف الائتماني

يبين الجدول أدناه الانكشاف الائتماني لمجموعة بنك ABC (والذي يُعرّف بأنه إجمالي المخاطر الائتمانية التي يمكن أن تتعرض لها المجموعة) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

مشتقات مالية*		التزامات ائتمانية وبنود طارئة		الانكشاف الائتماني		
٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	(الأرقام بمليين الدولارات الأمريكية)
<b>فئات العملاء</b>						
٣٤١	٣١٣	٢,٠٥٨	٢,١٨٣	٦,٥٠٣	٦,٠٩٤	البنوك
٢٩٦	٣٠٥	٥,٣٠٥	٧,٢١١	١٦,٦٤٠	١٩,١٣١	غير البنوك
٩	٥	٦١٨	٩٨٢	١٠,٤٢٦	١٥,٤٠٩	المؤسسات الحكومية
٦٤٦	٦٢٣	٧,٩٨١	١٠,٣٧٦	٣٣,٥٦٩	٤٠,٦٣٤	
<b>تصنيف المخاطر</b>						
-	-	٩٠٨	٩٦٤	٢,١٦٢	٨٩٥	١ = استثنائي
٦١	٤٨	٢٩١	١٥٧	٣,٦٠٧	١٠,٧٣٨	٢ = ممتاز
٢٤٩	٢٠٣	٤٣٤	٩٢٣	٣,٥١٢	٣,٣٨٢	٣ = جيد جدا
١٤	٢٢	١,٠٣٣	١,٢٤٨	٢,٥٦٢	٢,٧٩٢	٤ = جيد
٢٥٧	٢٩٣	٣,٣٢٣	٥,٠٠٣	١٠,٢٤١	١٠,١٢٨	٥ = مقبول
٦١	٥١	١,٦٢٠	١,٧٢٩	٩,٩٣٦	١١,١٦١	٦ = ملائم
٣	٦	١٥٠	١٨١	١,٠١٧	١,١٦٢	٧ = تحت المراقبة
١	-	١٣٤	١٠٩	٣٤٠	١٣٧	٨ = ملاحظة محددة
-	-	٥٤	٤٩	١٦٦	١٨٦	٩ = دون المستوى
-	-	٢٧	٦	٢٢	٤٦	١٠ = مشكوك بتحصيله
-	-	٧	٧	٤	٧	١١ = خسارة
٦٤٦	٦٢٣	٧,٩٨١	١٠,٣٧٦	٣٣,٥٦٩	٤٠,٦٣٤	

\* يتم احتساب انكشافات المشتقات باعتبارها تكلفة استبدال عقود المشتقات بأسعار السوق حين تكون هذه إيجابية وكذلك بتقدير التغيير المحتمل في قيمتها السوقية بما يعكس التقلبات التي قد تؤثر عليها.

## تصنيف الانكشافات ومخصصات القروض

بلغ مجموع القروض المتعثرة ٧١٠ مليون دولار أمريكي في نهاية العام ٢٠٢٣ (٦٥٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢). أما إجمالي مخصصات خسائر الائتمان المتوقعة بما فيها مخصصات المرحلة الثالثة في نهاية عام ٢٠٢٢ فقد بلغت ٦٤٨ مليون دولار أمريكي (٦٧٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢).

وبلغ إجمالي قيمة الأوراق المالية التي تقرر اعتبارها عرضة لخسارة جزء من قيمتها ٧٤ مليون دولار أمريكي بنهاية عام ٢٠٢٣ (٧٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢). أما إجمالي تخصصات خسائر الائتمان المتوقعة بما فيها مخصصات المرحلة الثالثة فقد بلغت ٨٨ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠٢٣ (٨٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢).

وفيما يلي كشف تحليلي بالقروض والأوراق المالية المتعثرة:

## القروض المتعثرة

القيمة الدفترية الصافية	المخصصات	أصل الدين	(الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية)
٧٦	٥٧	١٣٣	أقل من ٣ أشهر
٦٧	٦٥	١٣٢	٣ أشهر إلى سنة
١١٠	١٨٢	٢٩٢	سنة إلى ٣ سنوات
٢٢	١٣١	١٥٣	أكثر من ٣ سنوات
٢٧٥	٤٣٥	٧١٠	

## الأوراق المالية المتعثرة

القيمة الدفترية الصافية	المخصصات	أصل الدين	(الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية)
-	-	-	أقل من ٣ أشهر
-	-	-	٣ أشهر إلى سنة
-	-	-	سنة إلى ٣ سنوات
-	٧٤	٧٤	أكثر من ٣ سنوات
-	٧٤	٧٤	

ملاحظة: تُعرّف الديون المتعثرة والتسهيلات الائتمانية الواقعة خارج الميزانية بأنها تلك التي تخلفت في أداء الدفعات التعاقدية، سواء لأصل الدين أو الفائدة، لفترة تزيد على ٩٠ يوماً. بشكل عام، تُعامل كافة التسهيلات الائتمانية التي تدعو إلى الشك المعقول في تحصيلها في مواعيدها كقروض متعثرة، سواء حدث تخلف في سدادها أم لا، ويتم رصد مخصصات لتغطيتها إذا لزم الأمر. وتُدرج هذه التسهيلات الائتمانية على الفور في قائمة القروض المتعثرة السداد، بحيث يتم عكس الفوائد التي مضى موعد استحقاقها، ولا يتم الإعلان عن الفوائد المتراكمة غير المدفوعة إلا وفق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## هيكّل رأسمال المجموعة ومعدلات الملاءة الرأسمالية

لا يزال بنك ABC يتمتع بميزانية عمومية قوية، مع نسب رأس مال ونسب سيولة أعلى بكثير من المتطلبات التنظيمية. في نهاية عام ٢٠٢٣، بلغت تغطية السيولة ٢٧٨٪ ونسبة السيولة المستقرة الصافية ١٢٨٪، بينما حافظت نسبة الموجودات السائلة إلى الودائع على مستويات جيدة عند ٥٠,٣٪.

تتكون قاعدة رأسمال المجموعة البالغة ٤,٨٦٩ مليون دولار أمريكي بشكل رئيسي من: الشريحة الأولى من رأس المال: ٤,٥٤٤ مليون دولار أمريكي (٤,٣٣٦ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢). الشريحة الثانية من رأس المال: ٣٢٥ مليون دولار أمريكي (٢٩٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠٢٢).

وقد كانت نسبة ملاءة رأس المال المجمعة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ والمحتسبة طبقاً لاتفاقية بازل الثالثة ١٦,١٪ (٢٠٢٢: ١٦,٨٪)، ويَفوق هذا المعدل الحد الأدنى المفروض من مصرف البحرين المركزي والمحدد بنسبة ١٢,٥٪. وقد بلغت نسبة كفاية الفئة الأولى من رأس المال ١٥٪ (٢٠٢٢: ١٥,٧٪)، وهي أعلى بمستوى جيد من الحد الأدنى الذي يشترطه مصرف البحرين المركزي والبالغ ١٠,٥٪.

كما أن الشركات التابعة للمجموعة تستوفي كافة شروط الملاءة المفروضة من الجهات الرقابية المختصة في كافة البلدان التي تعمل فيها.

## بيئة تشغيلية مرنة رغم التحديات

بقيت أسواقنا الأساسية وشبكة أعمالنا محافظة على مرونتها في عام ٢٠٢٣ على الرغم من التقلبات التي شهدتها الأسواق وزيادة المخاطر الجيوسياسية. ففي ظل تداعيات الصراع الروسي الأوكراني، ونشوب صراع غزة، وتعطل التجارة البحرية عبر قناة السويس، بالإضافة إلى التحديات التي يواجهها قطاع العقارات في العديد من الاقتصادات الكبرى مثل الولايات المتحدة والصين، يُقدّر تباطؤ النمو العالمي بنسبة تصل إلى ٣,١٪ في عام ٢٠٢٣، مقارنة مع ٣,٥٪ في عام ٢٠٢٢.

أما في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا، يصل تباطؤ النمو إلى ١,٨٪ مقارنة بـ ٥,٦٪ في عام ٢٠٢٢، ويرجع ذلك بشكل رئيسي إلى خفض إنتاج النفط من قبل أوبك+ في الدول المصدرة للنفط، بالإضافة إلى الضغوط الناجمة عن تشديد الخناق على السياسة النقدية. ومع ذلك، حافظ النشاط غير النفطي على تقدمه، واستمرت تصنيفات الائتمان السيادية للدول المصدرة للنفط في التحسن بشكل عام.

## مع انخفاض معدل التضخم واقتراه من النسب المستهدفة، تهدف البنوك المركزية إلى اتخاذ نهج متدرج للسيطرة على الاقتصاد من الانكماش

مع انخفاض الضغوط السعرية العالمية، أوقفت البنوك المركزية الكبرى عملية تشديد الخناق على السياسة النقدية في النصف الثاني من عام ٢٠٢٣، وأشارت منذ ذلك الحين إلى أن تخفيف السياسة النقدية قد يكون مناسباً في عام ٢٠٢٤. وقد رفع مجلس الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي الحد الأعلى لمعدل الفائدة على الأموال الفيدرالية من ٤,٥٪ في بداية العام إلى ٥,٥٪ في منتصف عام ٢٠٢٣ وأبقاه منذ ذلك الحين دون تغيير عند هذا المستوى. قامت البنوك المركزية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا التي ترتبط عملاتها بالدولار الأمريكي باتباع التغييرات التي أجراها مجلس الاحتياطي الفيدرالي بشكل عام.

في أوروبا، رفع البنك المركزي الأوروبي سعر عمليات إعادة التمويل الرئيسية من ٢,٥٪ في بداية العام إلى ٤,٥٪ في سبتمبر. ولم يغير البنك المركزي الأوروبي أيضاً أسعار الفائدة الرئيسية منذ ذلك الحين. وفي غضون ذلك، رفع بنك إنجلترا سعر الفائدة الأساسي من ٣,٥٪ في بداية عام ٢٠٢٣ إلى ٥,٢٥٪ في أغسطس، استجابةً لارتفاع التضخم. ومع انخفاض التضخم إلى مستوى مقارب للمستويات المستهدفة ٢٪، أشارت البنوك المركزية الكبرى إلى احتمال تخفيف السياسات النقدية في الأشهر القادمة. وفي البرازيل، قام البنك المركزي البرازيلي بالفعل بخفض سعر الفائدة الرئيسي (سيليك) من ١٣,٧٥٪ في يوليو إلى ١١,٢٥٪ في بداية عام ٢٠٢٤، وأشار إلى أن المزيد من تخفيف السياسات النقدية قد يكون مناسباً في ظل تراجع ضغوط الأسعار وتباطؤ النشاط الاقتصادي.

### تأثير تصاعد التوترات الجيوسياسية

رغم أن الاقتصادات القريبة من منطقة النزاع تأثرت بشكل أكبر باندلاع صراع غزة، فإن تعطيل حركة الملاحة البحرية عبر قناة السويس يهدد بإعاقة سلاسل التوريد وارتفاع الأسعار في أماكن أخرى، بما في ذلك أوروبا. ومن بين أسواقنا الرئيسية، تعد مصر الأكثر عرضة لهذا التأثير بسبب انخفاض إيرادات قناة السويس إلى النصف تقريبًا وتأثير ذلك على السياحة والاستثمار. كما تأثرت الأردن بشكل خاص بسبب تراجع السياحة. وعلى النقيض من ذلك، قد تؤدي المخاطر الجيوسياسية إلى زيادة أسعار النفط والغاز وبالتالي دعم الموازين الخارجية والمالية في الدول المصدرة للنفط مثل ليبيا ودول مجلس التعاون الخليجي.

### نظرة مستقبلية لعام ٢٠٢٤

من المتوقع أن يبلغ النمو العالمي ٢,٨٪ في عام ٢٠٢٤ في ظل مخاطر جيوسياسية مرتفعة وأسعار فائدة تلقي بظلالها على الاستهلاك والاستثمار والتجارة. ونتوقع أن تتجاوز اقتصادات منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا هذا المنعطف، حيث قد يرتفع النمو الرئيسي إلى ٢,٥٪ في عام ٢٠٢٤، مع انخفاض الضغط الناجم عن خفض إنتاج النفط المتعلق بدول أوبك+.

وفي حال عدم حدوث انقطاعات جديدة في سلسلة التوريد، من المتوقع أن يفسح تراجع الضغوط التضخمية المجال للبنوك المركزية الكبرى لبدء تخفيف السياسة النقدية في وقت لاحق من هذا العام. ومن المتوقع أيضًا أن تتبع البنوك المركزية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا المرتبطة بالدولار سبيل أي تخفيف نقدي محتمل من قبل مجلس الاحتياطي الفيدرالي، مما يدعم النشاط في اقتصادات تلك الدول. ونتوقع أن تظل المساعدات الخارجية ثابتة للدول الأكثر عرضة للتحديات الاقتصادية مثل مصر، والتي تقوم بإجراء إصلاحات، بما في ذلك التحول المتوقع نحو نظام سعر صرف قائم على السوق.

يسعى بنك ABC إلى تحقيق طموحات كبيرة لعام ٢٠٢٤، مع إدراك التحديات الاقتصادية المحتملة، مثل تأثير الظروف المالية الصعبة على نوعية الائتمان وتداعيات الصراعات المستمرة في أوكرانيا وغزة. وبالاستناد إلى تاريخنا الحافل بالمرونة والتغلب على تقلبات السوق، فإننا على ثقة في قدرتنا على الاستفادة من نقاط قوتنا وتوظيف استثماراتنا بشكل فعال لمواصلة تسريع عجلة النمو المربح خلال عام ٢٠٢٤.

# استعراض الحكم المؤسسي

# استعراض الحكم المؤسسي

(جميع البيانات المالية بالدولار الأمريكي عدا ما يُنص عليه بخلاف ذلك)

تتبع المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب. ("بنك ABC") أفضل الإرشادات ومبادئ الممارسات المعتمدة عالمياً، ولديها نظام للحكم المؤسسي يوفر إطاراً يتسم بالفعالية والشفافية في ممارسة الرقابة الداخلية على نحو منصف وقابل للمساءلة.

بنك ABC مرخص له من قبل مصرف البحرين المركزي لممارسة العمل كمصرف جملة تقليدي. وقد تأسس بنك ABC في البحرين عام ١٩٨٠ كشركة مساهمة بحرينية، ويبلغ رأس المال المصرح به للبنك ٤,٥ مليار دولار أمريكي في حين بلغ رأسماله المدفوع ٣,١١ مليار دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ (٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٣,١١ مليار دولار أمريكي).

يحرص بنك ABC على الإفصاح عن المعلومات الهامة بدقة ووضوح إلى المساهمين وأصحاب المصالح المعنيين عن طريق عدة قنوات تشمل الموقع الإلكتروني الذي يتم تحديثه بصورة منتظمة. كما يقوم بإصدار تقارير سنوية ونصف سنوية وفصلية بشأن الأرباح والأداء المالي.

ويتم حفظ التقارير المالية لخمسة أعوام على الأقل في الموقع الإلكتروني لبنك ABC.

## المساهمون

أسهم بنك ABC مدرجة في بورصة البحرين منذ عام ١٩٩٠. ويملك مصرف ليبيا المركزي، وهو أحد المساهمين المؤسسين، غالبية الأسهم. وقد قام المصرف بزيادة نسبة ملكيته من الأسهم إلى ٥٩,٣٧٪ في عام ٢٠١٠ عن طريق المساهمة في زيادة رأس المال في تلك السنة والاستحواذ على حصة جهاز أبو ظبي للاستثمار التي بلغت نسبتها ١٧,٧٢٪، في حين تملك الهيئة العامة للاستثمار- الكويت، وهي أيضاً مساهم مؤسس، نسبة ٢٩,٦٩٪ من الأسهم. وكل من المساهمين المذكورين هو كيان حكومي أو مملوك (بصورة مباشرة أو غير مباشرة) للحكومة في الدولة المؤسسة فيها. ويملك بقية أسهم البنك مساهمون دوليون وإقليميون.

يوضح الجدول التالي هيكل ملكية أسهم بنك ABC كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

اسم المساهم	نسبة الملكية في الأسهم	الجنسية
مصرف ليبيا المركزي	٥٩,٣٧٪	ليبيا
الهيئة العامة للاستثمار - الكويت	٢٩,٦٩٪	الكويت
مساهمون آخرون بأقل من نسبة ٥٪	١٠,٩٤٪	متعددة
<b>الإجمالي</b>	<b>١٠٠٪</b>	

يوضح الجدول التالي توزيع ملكية الأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣ وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

%	٢٠٢٢		٢٠٢٣		%
	عدد المساهمين	عدد الأسهم	عدد المساهمين	عدد الأسهم	
أقل من ١%	١,٣١٢	١٢٨,٣٤٤,٤٣٢	١,٣٤١	١٢٨,٣٤٤,٤٣٢	٤,١
١% إلى أقل من ٥%	٣	٢١١,٩٧٦,٦٦٨	٣	٢١١,٩٧٦,٦٦٨	٦,٨
٥% إلى أقل من ١٠%	-	-	-	-	-
١٠% إلى أقل من ٢٠%	-	-	-	-	-
٢٠% إلى أقل من ٥٠%	١	٩٢٣,٢٨٩,١٩١	١	٩٢٣,٢٨٩,١٩١	٢٩,٧
٥٠% فما فوق	١	١,٨٤٦,٣٨٩,٧٠٩	١	١,٨٤٦,٣٨٩,٧٠٩	٥٩,٤
<b>الإجمالي</b>	<b>١,٣١٧</b>	<b>٣,١١٠,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>١,٣٤٦</b>	<b>٣,١١٠,٠٠٠,٠٠٠</b>	<b>١٠٠,٠</b>

### ميثاق الحكم المؤسسي في بنك ABC

قام مصرف البحرين المركزي خلال العام ٢٠١٠ بتحديث المعايير والمتطلبات الخاصة بحوكمة المؤسسات المالية (وخاصة الدليل الإرشادي الخاص بمستويات الرقابة العليا) في المؤسسات المالية المسجلة في البحرين ("معايير مصرف البحرين المركزي للحكم المؤسسي")، والذي وتم تحديثه مؤخرًا من خلال التعديلات التي تم إجراؤها على الدليل الإرشادي الخاص بمستويات الرقابة العليا في أبريل ٢٠٢٣م، والتي دخلت حيز التنفيذ اعتبارًا من ١ أكتوبر ٢٠٢٣م. وتتوافق هذه المتطلبات الرقابية الجديدة إلى حد كبير مع ميثاق حوكمة الشركات في البحرين لعام ٢٠٢٢م الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة ("الميثاق")، حيث ينطبق على الشركات والمؤسسات المدرجة أسهمها في بورصة البحرين بما في ذلك بنك ABC. وقد قام مجلس إدارة بنك ABC باعتماد دليل الحوكمة المؤسسية للبنك في ديسمبر ٢٠١٠ ("ميثاق الحكم المؤسسي")، الذي يعكس بشكل جوهري تطور متطلبات الدليل الإرشادي وميثاق الحوكمة. يعمل بنك ABC على مراجعة ميثاق الحكم المؤسسي بشكل دوري وإجراء التعديلات اللازمة والمناسبة متى ما دعت الحاجة.

يتوفر ميثاق الحكم المؤسسي على الموقع الإلكتروني للبنك وهو يتناول عددا من الأمور المتعلقة بالحكم المؤسسي، تشمل:

- \ مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة ولجانه
- \ مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة تجاه بنك ABC والمساهمين
- \ تعيين وتدريب وتقييم أعضاء مجلس الإدارة
- \ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وموظفي بنك ABC
- \ هيكل إدارة بنك ABC
- \ التواصل مع المساهمين والإفصاح عن المعلومات لأصحاب المصالح المعنيين
- \ بيان مهام كل لجنة من لجان المجلس بالتفصيل

### التغيرات الأخيرة في الحكم المؤسسي

في عام ٢٠٢٣م، لم تكن هناك تغييرات جوهرية على ميثاق الحكم المؤسسي. ومع ذلك، كانت هناك بعض التغييرات على ميثاق لجنة التدقيق، وميثاق لجنة الامتثال، وميثاق لجنة المخاطر، وذلك بشكل أساسي لمواءمة هذه الوثائق مع التعديلات التي تم إجراؤها على الدليل الإرشادي الخاص بمستويات الرقابة العليا في أبريل ٢٠٢٣م، والتي دخلت حيز التنفيذ اعتبارًا من ١ أكتوبر ٢٠٢٣م.

### التقيد بمتطلبات الحكم المؤسسي وميثاق حوكمة الشركات

يتقيد بنك ABC بمعايير مصرف البحرين المركزي للحكم المؤسسي وميثاق حوكمة الشركات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م، عدا أن رئيس مجلس الإدارة لم يكن عضواً مستقلاً ولجنة الحكم المؤسسي تتألف من أقل من ثلاثة أعضاء مستقلين، وذلك على خلاف التوصيات/التوجيهات غير الإلزامية المتضمنة في متطلبات مصرف البحرين المركزي وميثاق حوكمة الشركات، وأخيراً فإن لجنة التدقيق تتألف من عضوين مستقلين (بما في ذلك رئيسها) وعضوين غير تنفيذيين، وهو ما يتعارض مع متطلبات مصرف البحرين المركزي (والتي تتطلب أن تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل على أن تكون أغلبيتهم من الأعضاء المستقلين). على الرغم من التباين في المتطلبات، ونظراً للضوابط والتوازنات في عملية صنع القرار والتوافق مع مصرف البحرين المركزي، فإن بنك ABC ظل ملتزماً بمتطلبات حوكمة الشركات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

## مجلس الإدارة

### مسؤوليات أعضاء مجلس الإدارة

سبق لبنك ABC أن وضع موثيق للحكم المؤسسي لكل من مجلس الإدارة ومختلف اللجان المنبثقة عن المجلس ("صلاحيات أعضاء مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية"). صلاحيات أعضاء مجلس الإدارة مبينة في الموقع الإلكتروني للبنك، ويتولى مجلس الإدارة المسؤولية العامة عن التوجيه والإشراف والرقابة في بنك ABC، وتشمل مسؤوليات المجلس على وجه الخصوص ما يلي (وذلك على سبيل المثال لا الحصر):

- أ. المسؤولية المكلف بها المجلس بموجب النظام الأساسي.
- ب. القيام بدور قيادي في بلورة ثقافة المؤسسة وقيمتها، إضافة الى تحديد أهداف البنك.
- ج. الإشراف على الأداء العام لأعمال بنك ABC.
- د. مراقبة أداء الإدارة.
- هـ. اعتماد وإجراء مراجعة سنوية للاستراتيجية.
- و. مراقبة تنفيذ الاستراتيجية من جانب الإدارة.
- ز. الترتيب لإعداد البيانات المالية بدقة بما يفصح عن الوضع المالي للبنك.
- ح. الدعوة لعقد اجتماعات المساهمين وإعداد جداول أعمال الاجتماعات.
- ط. مراقبة تضارب المصالح ومنع المعاملات غير المشروعة للأطراف ذوي العلاقة.
- ي. ضمان المعاملة المنصفة للمساهمين، بما في ذلك ملاك أسهم الأقلية.
- ك. اعتماد ومراجعة هيكل الإدارة والمسؤوليات.
- ل. اعتماد ومراجعة إطار ونظم الرقابة الداخلية.
- م. الإشراف على تصميم وتنفيذ نظام المكافآت لمجموعة بنك ABC وبصفة رئيسية ضمان عدم سيطرة الإدارة التنفيذية على هذا النظام.

يعقد المجلس اجتماعات منتظمة للنظر في الموضوعات الهامة المتعلقة بشؤون المجموعة وبالاستراتيجية والعمليات.

يمارس المجلس مسؤولياته متوخياً أفضل الممارسات في الإدارة ومراقبة المخاطر وذلك بصفة رئيسية من خلال لجنة المخاطر التابعة للمجلس التي تشرف على تحديد التوجيهات بشأن المخاطر/ المكاسب والمعايير التي تحكم المستوى المقبول للمخاطر لدى المجموعة والقدرة على تحمل المخاطر وسياسات المخاطر.

والمجلس هو المسؤول عن الإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وهو الذي يحدد نظم الرقابة الداخلية الضرورية لإعداد قوائم مالية خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء ناتجة عن أية تجاوزات أو أخطاء.

### تعيين أعضاء مجلس الإدارة

يقوم المساهمون بتعيين مجلس الإدارة لفترة ثلاث سنوات، وقد بدأت فترة المجلس الحالي في ٢٣ مارس ٢٠٢٢ وتنتهي في شهر مارس ٢٠٢٥. في نهاية العام ٢٠٢٣م كان هناك تسعة أعضاء في مجلس الإدارة يتمتعون بمهارات متنوعة وملائمة مما يجعلهم يعملون جيداً كفريق واحد، وقد مارسوا جميعاً مسؤولياتهم باستقلالية وموضوعية لإنجاز مهامهم.

وبموجب النظام الأساسي للمؤسسة العربية المصرفية، يجوز لأي مساهم أو مجموعة من المساهمين تملك نسبة ٢٥٪ أو أكثر من أسهم رأس المال أن تعين أعضاء في مجلس الإدارة بالنسبة والتناسب مع حصة ملكيتهم، بينما يتم انتخاب بقية أعضاء مجلس الإدارة.

وبناء على التفويض الممنوح لمجلس الإدارة يجب أن يكون أي اقتراح بانتخاب أو إعادة انتخاب أي عضو مصحوباً بتوصية من مجلس الإدارة وملخص لتوصية لجنة المكافآت (راجع وصف واجبات لجنة المكافآت في هذا التقرير).

كذلك يتمتع مجلس الإدارة، وفقاً لعقد التأسيس للمؤسسة العربية المصرفية، بصلاحيات تعيين أعضاء مجلس إدارة جدد وملء الشواغر التي قد تنشأ في المجلس، على أن يتم عرض هذه التعيينات على المساهمين للمصادقة عليها.

عند انضمام أي عضو جديد إلى مجلس الإدارة يقوم رئيس مجلس الإدارة، أو سكرتير مجلس الإدارة أو رئيس الالتزام بالأنظمة والقوانين أو أي شخص يفوضه رئيس مجلس الإدارة، باستعراض مسؤوليات مجلس الإدارة مع العضو الجديد وبشكل خاص يتم استعراض المتطلبات القانونية والرقابية لمهام المجلس ومتطلبات مصرف البحرين المركزي وميثاق حوكمة الشركات الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة. ويضمن أمين سر مجلس الإدارة أن يحصل العضو الجديد على التعريف والتوجيه الرسمي بصورة خاصة لضمان فعالية إسهامه في مجلس الإدارة من بداية تعيينه.

يبرم بنك ABC اتفاقاً مكتوباً مع كل عضو في مجلس الإدارة يحدد صلاحيات وواجبات ومسؤوليات العضو وحدود مساءلته الإدارية، إضافة إلى غير ذلك من الأمور المتعلقة بالتعيين ومن بينها: مدة التعيين، الالتزام المطلوب بالوقت، التكليف بأعمال لجان مجلس الإدارة (إن وجد)، المكافآت والمخصصات والمصروفات، والحصول على الاستشارة المهنية المستقلة عند الضرورة. يتضمن الملحق رقم 1 نبذة عن السيرة الذاتية لأعضاء مجلس الإدارة.

### تقييم مجلس الإدارة

تفرض صلاحيات مجلس إدارة بنك ABC أن يقوم المجلس بتقييم أدائه الذاتي في كل عام، إضافة إلى تقييم أداء كل لجنة من لجانه وكل عضو من أعضائه. ويشمل هذا التقييم:

- أ. تقييم كيفية عمل المجلس.
- ب. تقييم أداء لجان مجلس الإدارة على ضوء الأغراض الخاصة بها ومسؤولياتها، ويتضمن ذلك استعراض التقييم الذاتي الذي تقوم به كل لجنة.
- ج. مراجعة عمل كل عضو في مجلس الإدارة وحضوره لاجتماعات المجلس واللجان ومشاركته البناءة في المناقشات واتخاذ القرارات.
- د. مراجعة التكوين الحالي لمجلس الإدارة مقارنة بالتكوين المنشود وذلك لغرض المحافظة على التوازن المناسب في المهارات والخبرات وضمان التجديد المستمر لفعالية المجلس.
- هـ. اقتراح أعضاء جدد ليحلوا محل الأعضاء الذين بقوا لفترة طويلة أو الذين لم تعد لهم إسهامات كافية في البنك أو في أي من لجان مجلس الإدارة (مثل لجنة التدقيق).

وقد قام مجلس الإدارة بعملية التقييم الذاتي لأداء المجلس واللجان التابعة والأعضاء للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م.

### استقلالية الأعضاء

تشمل صلاحيات المجلس معايير مفصلة لتحديد قواعد تصنيف أعضاء المجلس إلى مستقلين أو غير مستقلين. ويلتزم بنك ABC بمعايير مشددة للاستقلالية بنفس القدر الذي تحدده معايير مصرف البحرين المركزي للحكم المؤسسي.

لدى بنك ABC حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣م أربعة من الأعضاء المستقلين وغير التنفيذيين، وخمسة من الأعضاء غير المستقلين وغير التنفيذيين. تتطلب معايير مصرف البحرين المركزي للحكم المؤسسي أن يكون على الأقل ثلث أعضاء مجلس الإدارة من المستقلين، كما تتطلب أن تتكون بعض اللجان من عدد محدد من الأعضاء (تشمل لجنة التدقيق ولجنة المكافآت ولجنة الامتثال ولجنة المخاطر) وأن يكون هناك نسبة محددة من عدد الأعضاء المستقلين في اللجان و/أو أن يترأس اللجنة عضو مستقل. وخلاف ما تم الإفصاح عنه في هذا القسم، يلتزم بنك ABC حالياً تماماً بهذه المتطلبات. وتُشير متطلبات الحوكمة وفقاً لمصرف البحرين المركزي أيضاً أنه يُفضل أن يكون رئيس مجلس الإدارة عضواً مستقلاً، ولكن رئيس مجلس إدارة البنك تم تصنيفه كعضو غير تنفيذي وغير مستقل.

كقاعدة عامة، لا يكون لأعضاء مجلس الإدارة أية مصالح مادية مباشرة أو غير مباشرة في أي عقد مهم مع بنك ABC أو أي من شركاته التابعة أو أي تضارب جوهري في المصالح. وقد ظل الحال كذلك في العام ٢٠٢٣م.

وفي حال وجود معاملة فيها تضارب جوهري في المصالح لأي عضو، فإن إجازتها تتطلب إجماع مجلس الإدارة (بدون العضو المعني). كما يشترط على كل الأعضاء أن يبلغوا مجلس الإدارة بكامله بأي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح لدى نشوئه فيما يتعلق بأنشطتهم أو التزاماتهم تجاه المؤسسات الأخرى وأن يمتنعوا عن التصويت بشأن هذا الأمر. ويجب أن يشمل الإفصاح كافة الحقائق المادية.

يقع على كل عضو بمجلس الإدارة واجب قانوني بالولاء لبنك ABC، ويمكن أن يتعرض شخصياً للملاحقة القضائية من جانب البنك أو المساهمين في حال الإخلال بهذا الواجب.

### مكافآت وحصص أعضاء مجلس الإدارة

يتم تحديد هيكل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لسياسة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة ("سياسة المكافآت") لبنك ABC. تم اعتماد سياسة المكافآت من قبل الجمعية العامة في ٢١ مارس ٢٠٢١م وفقاً لأحكام المادة ٢٨ (ب) من النظام الأساسي لبنك ABC، استناداً على مقترح من مجلس إدارة بنك ABC. من المقرر أن تظل سياسة المكافآت سارية المفعول حتى عام ٢٠٢٥.

الهدف من سياسة المكافآت، من بين أمور أخرى، هو أن يتمكن بنك ABC (في جميع الأوقات) من استقطاب واستبقاء وتحفيز أعضاء مجلس إدارة على درجة من المهارة والخبرة بما يتماشى مع تعقيدات أعمال البنك العالمية وتنوعها، بالإضافة إلى أن يتمكن بنك ABC في نفس الوقت من توفير قيمة لأعضاء مجلس الإدارة مقابل القيمة التي يقدموها لبنك ABC.

يتكون هيكل المكافآت لمجلس الإدارة من أجر ثابت ("أجر ثابت") يسهل تدبره، ولكنه في نفس الوقت يُعتبر تنافسياً بما يكفي لاستقطاب أعضاء مجلس إدارة بالجودة المناسبة والاحتفاظ بهم وتحفيزهم لإدارة المؤسسة بنجاح. يتكون الأجر الثابت من أجر شهري نقدي ("الأتعاب") ورسوم الحضور التي تدفع لأعضاء مجلس الإدارة لحضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ("رسوم الحضور") ومخصص لتغطية تكاليف السفر والإقامة أثناء حضور اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه ("المخصصات").

<sup>١</sup> يشار إليها في الجدول التالي، وفقاً لنماذج الإفصاح الخاصة بوزارة التجارة والصناعة على أنها "مكافأة رئيس وأعضاء المجلس".  
<sup>٢</sup> يشار إليها في الجدول التالي، وفقاً لنماذج الإفصاح الخاصة بوزارة التجارة والصناعة على أنها "مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان".

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة خلال ٢٠٢٣م بلغت ١,٨٩٧,٠٢٣ دولار أمريكي (١,٧٦٠,٥١١ دولار أمريكي في ٢٠٢٢) والتي توزعت وتم تقسيمها بين العناصر الثلاثة حسب الجدول التالي:

الاسم	المكافآت الثابتة					المكافآت المتغيرة					مكافأة نهاية الخدمة	المجموع الكلي (لا يشمل بدل المصروفات)	بدل المصروفات
	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	مجموع بدلات حضور جلسات المجلس واللجان	رواتب	أخرى	المجموع	Bonus	خطط تحفيزية	أخرى	المجموع				
<b>أولاً: الأعضاء المستقلين:</b>													
الدكتور/ خالد كعوان	٥٠,٠٠٠	٤,٥٠٠	-	٩,٤٠٧	٦٣,٩٠٧	-	-	-	-	-	-	-	
الدكتور/ فاروق العقدة	٧٥,٨٣٣	٣,٠٠٠	-	١٣,١٩١	٩٢,٠٢٤	-	-	-	-	-	-	-	
الدكتور/ إبراهيم الدنفور	١٣٥,٠٠٠	٢٢,٥٠٠	-	٩٥,٥٦٦	٢٥٣,٠٦٦	-	-	-	-	-	-	-	
السيد/ عبدالله الحميضي	١٣٣,٧٥٠	١٢,٠٠٠	-	٤٦,١١٤	١٩١,٨٦٤	-	-	-	-	-	-	-	
السيد/ خليل نورالدين	١٥٠,٨٣٣	٣١,٥٠٠	-	٢٤,٨١٩	٢٠٧,١٥٢	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:</b>													
السيد/ الصديق عمر الكبير	١٤٧,٥٠٠	٩,٠٠٠	-	٤٩,٩١١	٢٠٦,٤١١	-	-	-	-	-	-	-	
السيد/ محمد سليم	١٣٨,٧٥٠	١٥,٠٠٠	-	٥٩,٥٧٧	٢١٣,٣٢٧	-	-	-	-	-	-	-	
السيد/ أشرف مختار	١١٠,٠٠٠	٩,٠٠٠	-	٥٨,١٤٩	١٧٧,١٤٩	-	-	-	-	-	-	-	
الدكتور/ طارق يوسف	١٣٧,٩١٧	٣٠,٠٠٠	-	١١٢,٧٦٨	٢٨٠,٦٨٥	-	-	-	-	-	-	-	
السيدة/ هدى موسى	١٢٧,٠٨٣	٢٨,٥٠٠	-	٥٥,٨٥٤	٢١١,٤٣٧	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين:</b>													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>المجموع</b>	<b>١,٢٠٦,٦٦٧</b>	<b>١٦٥,٠٠٠</b>	<b>-</b>	<b>٥٢٥,٣٥٧</b>	<b>١,٨٩٧,٠٢٣</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	

**ملاحظة:**

بلغ مجموع المكافآت المدفوعة لأعضاء لجنة المكافآت والمزايا نظير عضويتهم في اللجنة المذكورة لعام ٢٠٢٣ مبلغاً وقدره ٢٠,٠٠٠ دولار أمريكي وتم تضمين هذا المبلغ في الأجر الشهرية (٢٠٢٢: ٢٠,٠٠٠ دولار أمريكي)

ولم يمتلك أي من أعضاء مجلس الإدارة أو يتاجر بأسهم بنك ABC خلال عام ٢٠٢٣.

### لجان مجلس الإدارة

يزوّد مجلس الإدارة ولجانه بالمعلومات الكاملة وفي الوقت المناسب حتى يتمكن من القيام بمسؤولياته. وفي هذا الصدد تتوفر للمجلس ولجانه وكافة أعضاء مجلس الإدارة إمكانية الاتصال بالإدارة العليا والاستشاريين الخارجيين والمستشارين. ويكون سكرتير مجلس الإدارة مسؤولاً عن ضمان مراعاة إجراءات المجلس والقوانين واللوائح السارية.

قام مجلس الإدارة بتفويض مسؤوليات معينة إلى عدد من لجان المجلس. ولكل لجنة ميثاقها الرسمي الخاص المبين بالكامل في ميثاق الحكم المؤسسي. ولجان مجلس الإدارة الرئيسية هي:

\ **لجنة المخاطر**، وهي مسؤولة عن مراجعة واعتماد سياسات الائتمان وإدارة المخاطر في المجموعة. تراجع اللجنة وتقدم التوصيات لمجلس الإدارة بشأن الاستراتيجية السنوية لإدارة المخاطر وقابلية البنك لاتخاذ المخاطر التي تتم في إطارها صياغة استراتيجية وعلايات وأهداف الأعمال. وتفوض اللجنة للإدارة العليا الصلاحية لإدارة العمل اليومي في حدود السياسة والاستراتيجية المحددة، مع ضمان توفر طرق العمل والضوابط الرقابية الكافية لإدارة استراتيجية وسياسات المخاطر في المجموعة. تعقد لجنة المخاطر ما لا يقل عن ثلاث اجتماعات خلال العام.

\ **لجنة الحكم المؤسسي**، تقوم بمساعدة مجلس الإدارة في وضع ومراقبة ممارسات وسياسات الحوكمة ومراجعة وتقييم مدى كفاية هذه السياسات والممارسات وتقييم التزام المجموعة بها. تجتمع لجنة الحكم المؤسسي مرة واحدة على الأقل في العام.

\ **لجنة التدقيق**، هي اللجنة المسؤولة أمام المجلس عن سلامة وفعالية النظم المالية في المجموعة والممارسات والضوابط المتعلقة بالشؤون المالية والرقابة الداخلية، كما أنها مسؤولة عن مراجعة عملية الالتزام بالأنظمة والقوانين والتقيّد بالاشتراطات القانونية. تقترح هذه اللجنة أيضاً تعيين المدققين الخارجيين وتحديد مكافآتهم وتتولى الإشراف عليهم، كما أنها تقوم بتعيين رئيس المدققين في المجموعة. تعقد لجنة التدقيق ما لا يقل عن أربع اجتماعات في العام.

\ **لجنة المكافآت**، تتولى مسؤولية وضع سياسة مكافأة المسؤولين التنفيذيين والموظفين في المجموعة، إضافة إلى تعيينات الإدارة العليا وضمان بقاء نظام المكافآت في بنك ABC بمستوى تنافسي حتى يتسنى له أن يستقطب ويطور ويحتفظ بالموظفين المهرة الذين يحتاجهم لتحقيق أهدافه الاستراتيجية. تضمن اللجنة أيضاً تلاؤم سياسة وفلسفة المكافآت في بنك ABC والمجموعة مع استراتيجية الأعمال بعيدة المدى وأهداف الأعمال ومستوى المخاطر والقيم والمصالح بعيدة المدى للبنك مع الأخذ في الاعتبار مصالح الأطراف المعنية. وتجتمع اللجنة مرتين على الأقل خلال العام.

\ **لجنة الامتثال**، تتولى مسؤولية مراقبة امتثال المجموعة في مختلف الدول التي تعمل فيها. كما تساعد اللجنة مجلس الإدارة في الاضطلاع بمسؤوليات الإدارة والإشراف فيما يتعلق بإطار عمل إدارة مخاطر الامتثال لبنك ABC وامتثال البنك مع القوانين واللوائح المعمول بها على مستوى المجموعة ككل. تعقد لجنة الامتثال ما لا يقل عن أربع اجتماعات في العام.

\ **لجنة الاستراتيجية**، قام مجلس الإدارة بتكليف لجنة ذات هدف محدد هي لجنة الاستراتيجية بمراجعة والإشراف على تنفيذ استراتيجية البنك والمجموعة ككل. وتجتمع اللجنة عند الحاجة لضمان الفعالية العالية.

وفيما يلي قائمة بأعضاء لجان مجلس الإدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣:

التصنيف	المنصب	اسم العضو	لجان مجلس الإدارة
مستقل	الرئيس	السيد / عبدالله الحميضي	لجنة المخاطر
مستقل	عضو	السيد / خليل نورالدين	
مستقل	عضو	الدكتور / إبراهيم الدنفور	
غير مستقل	عضو	السيد / محمد سليم	
مستقل	عضو	الدكتور / خالد كعوان	
مستقل	الرئيس	الدكتور / خالد كعوان	لجنة الحكم المؤسسي
مستقل	عضو	السيد / عبدالله الحميضي	
غير مستقل	عضو	الدكتور / طارق يوسف	
مستقل	الرئيس	السيد / خليل نورالدين	لجنة التدقيق
غير مستقل	عضو	السيدة / هدى موسى	
مستقل	عضو	الدكتور / إبراهيم الدنفور	
غير مستقل	عضو	الدكتور / طارق يوسف	
مستقل	الرئيس	الدكتور / خالد كعوان	لجنة المكافآت
مستقل	عضو	السيد / عبدالله الحميضي	
مستقل	عضو	الدكتور / إبراهيم الدنفور	
مستقل	الرئيس	السيد / خليل نورالدين	لجنة الامتثال
غير مستقل	عضو	السيدة / هدى موسى	
مستقل	عضو	الدكتور / إبراهيم الدنفور	
غير مستقل	عضو	الدكتور / طارق يوسف	
غير مستقل	الرئيس	السيد / الصديق عمر الكبير	لجنة الاستراتيجية
غير مستقل	عضو	السيد / محمد سليم	
غير مستقل	عضو	الدكتور / طارق يوسف	
مستقل	عضو	السيد / عبدالله الحميضي	
مستقل	عضو	السيد / خليل نورالدين	

حضور الاجتماعات

يبين الجدول التالي تفاصيل حضور اجتماعات مجلس الإدارة ولجان المجلس خلال عام ٢٠٢٣م:

أعضاء مجلس الإدارة	اجتماعات المجلس	لجنة المخاطر	لجنة الحكم المؤسسي	لجنة التدقيق	لجنة المكافآت	لجنة الإمتثال	لجنة الاستراتيجية
السيد / الصديق عمر الكبير الرئيس	(٦)٦	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	(١)١
السيد / محمد سليم نائب الرئيس	(٦)٦	(٤)٤	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	(١)١
السيدة / هدى موسى عضو	(٦)٦	غير متوفر	غير متوفر	(٨)٧	غير متوفر	(٤)٤	غير متوفر
السيد / عبدالله الحميضي عضو	(٦)٦	(٤)٢	(٢)٢	غير متوفر	(٢)٢	غير متوفر	(١)١
الدكتور / إبراهيم الدنفور عضو	(٦)٦	(٤)٤	غير متوفر	(٨)٨	(٢)٢	(٤)٤	غير متوفر
الدكتور / طارق يوسف عضو	(٦)٦	غير متوفر	(٢)٢	(٨)٨	غير متوفر	(٤)٤	(١)١
السيد / أشرف مختار عضو	(٦)٦	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
السيد / خليل نورالدين عضو	(٦)٦	(٤)٤	غير متوفر	(٨)٨	غير متوفر	(٤)٤	(١)١
الدكتور / فاروق العقدة عضو	(٦)٢	غير متوفر	(٢)١	غير متوفر	(٢)١	غير متوفر	غير متوفر
الدكتور / خالد كعوان عضو	(٦)٣	غير متوفر	(٢)١	غير متوفر	(٢)١	غير متوفر	غير متوفر

الأرقام بين القوسين تشير إلى العدد الأقصى من الاجتماعات المنعقدة خلال فترة العضوية.  
"غير متوفر" تشير إلى أن الشخص لم يكن عضواً باللجنة المعنية خلال عام ٢٠٢٣.

<sup>٤</sup> عين في مجلس الإدارة في يوليو ٢٠٢٣  
<sup>٥</sup> عين في لجنة الحكم المؤسسي في نوفمبر ٢٠٢٣  
<sup>٦</sup> عين في لجنة المكافآت في نوفمبر ٢٠٢٣

<sup>١</sup> استقال من مجلس الإدارة في يوليو ٢٠٢٣  
<sup>٢</sup> استقال من لجنة الحكم المؤسسي في يوليو ٢٠٢٣  
<sup>٣</sup> استقال من لجنة المكافآت في يوليو ٢٠٢٣

## تواريخ اجتماعات العام ٢٠٢٣

يعقد مجلس الإدارة ولجانه المختلفة اجتماعات متعددة حسب ما تتطلبه ظروف العمل والمسؤوليات المنوطة بهم، ولكن مجلس الإدارة يجتمع أربع مرات على الأقل سنوياً. وتجتمع لجنة التدقيق أربع مرات على الأقل سنوياً، ولجنة المكافآت مرتين سنوياً على الأقل، أما لجنة المخاطر فتجتمع ثلاث مرات على الأقل ولجنة الاستراتيجية ولجنة الحكم المؤسسي مرة واحدة على الأقل خلال العام. وتعد لجنة الامتثال ما لا يقل عن أربع اجتماعات في العام.

وتجتمع لجنة الاستراتيجية عند الحاجة لضمان الفعالية العالية. على الرغم من ذلك، عقد مجلس الإدارة اجتماع خصص لمناقشة الاستراتيجية خلال العام ٢٠٢٣.

يوضح الجدول أدناه تواريخ اجتماعات مجلس الإدارة ولجان المجلس خلال العام ٢٠٢٣:

تواريخ الاجتماعات	
اجتماعات المجلس	١٢ فبراير ٢٠٢٣ ١٩ مارس ٢٠٢٣ ٢١ مايو ٢٠٢٣ ٢٤ يوليو ٢٠٢٣ ١٢ و ١٣ نوفمبر ٢٠٢٣ (اجتماع يوميين) ١٠ ديسمبر ٢٠٢٣
لجنة المخاطر	٧ فبراير ٢٠٢٣ ٢ مايو ٢٠٢٣ ١٠ أغسطس ٢٠٢٣ ٣١ أكتوبر ٢٠٢٣
لجنة الحكم المؤسسي	١١ فبراير ٢٠٢٣ ٩ ديسمبر ٢٠٢٣
لجنة التدقيق	٩ فبراير ٢٠٢٣ ١٦ مارس ٢٠٢٣ ٣ مايو ٢٠٢٣ ١٥ يونيو ٢٠٢٣ ٦ يوليو ٢٠٢٣ ٧ أغسطس ٢٠٢٣ ١ نوفمبر ٢٠٢٣ ٧ ديسمبر ٢٠٢٣
لجنة المكافآت	١١ فبراير ٢٠٢٣ ٩ ديسمبر ٢٠٢٣
لجنة الامتثال	٩ فبراير ٢٠٢٣ ٣ مايو ٢٠٢٣ ٧ أغسطس ٢٠٢٣ ٧ ديسمبر ٢٠٢٣
لجنة الاستراتيجية	١٩ و ٢٠ مايو ٢٠٢٣ (اجتماع يوميين)

### الرقابة الداخلية

يتولى مجلس الإدارة مسؤولية إرساء ومراجعة نظام الرقابة الداخلية للمجموعة. يتسلم المجلس محاضر الاجتماعات والتقارير التي تحدد الموضوعات الهامة التي تتعلق بكفاية سياسات وإجراءات إدارة المخاطر من لجنتي المخاطر والتدقيق، إضافة إلى التقارير والتوصيات الصادرة من لجنة الحكم المؤسسي ولجنة المكافآت، ومن ثم يقرر بشأن الإجراءات الواجب اتخاذها.

تقوم الإدارة بإطلاع مجلس الإدارة بصورة منتظمة عن سير الأداء الفعلي مقابل الخطط الموضوعة للأعمال وعن الموضوعات الرئيسية المتعلقة بالأعمال، حيث تقوم بدراسة تأثير الأعمال الخارجية والبيئة الاقتصادية على الأداء.

تقع مسؤولية المتابعة اليومية لنظم الرقابة الداخلية على عاتق الإدارة. ويمكن تلخيص العناصر والطرق الرئيسية لتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة على النحو التالي:

- \ وجود هيكل إداري محدد بدقة، مع صلاحيات واضحة ومستويات للصلاحيات وتفويض للمسؤوليات وإجراءات موثقة، لضمان تقييم كافة المخاطر المادية بصورة مناسبة وإخضاعها للرقابة.
- \ سياسات للرقابة الداخلية تستوجب على الإدارة تحديد المخاطر الرئيسية ومتابعة فعالية إجراءات الرقابة الداخلية في احتواء المخاطر وإعداد التقارير بشأنها.
- \ مهام فعالة للالتزام بالأنظمة والقوانين تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، سياسات لمكافحة غسل الأموال ومكافحة تعاملات الأشخاص استناداً على المعلومات الداخلية.
- \ مهام للتدقيق الداخلي، تمارس من خلال وحدة التدقيق في المجموعة التي ترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق بشأن فعالية النظم الرئيسية للرقابة الداخلية مقابل المخاطر الرئيسية التي تواجهها المجموعة، كما تقوم بإجراء المراجعات حول فعالية إشراف الإدارة على تفويض الصلاحيات في إطار عمليات التدقيق المنتظمة التي تقوم بها في الإدارات ووحدات العمل في المجموعة.
- \ طريقة شاملة للتخطيط والموازنة تساعد في إعداد توقعات مالية سنوية مفصلة وأهداف مالية لاعتمادها من قبل مجلس الإدارة.
- \ وحدة لإدارة مخاطر المجموعة، تضم لجان إدارة المخاطر بالمقر الرئيسي ووحدة متخصصة لإدارة المخاطر.

### هيكل الإدارة

يتولى الرئيس التنفيذي للمجموعة، بدعم من إدارة المقر الرئيسي، مسؤولية إدارة العمليات اليومية لأنشطة بنك ABC. وهناك فصل واضح في الواجبات والمسؤوليات في هيكل إدارة البنك.

لم يملك أو يتداول أي من مدراء الإدارة العليا أية أسهم في بنك ABC خلال العام ٢٠٢٣.

يتضمن الملحق رقم ٢ الهيكل التنظيمي للإدارة.

### الامتثال

مخاطر الامتثال هي مخاطر العقوبات القانونية أو التنظيمية أو الخسارة المالية المادية أو فقدان السمعة التي قد يتعرض لها البنك نتيجة لفشله في الامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية والرقابية بما في ذلك قوانين الصناعة التي يجب على المجموعة الامتثال لها بموجب القانون أو التي تلتزم بها طواعية.

يلتزم بنك ABC بالحفاظ على أعلى معايير السلوك الأخلاقي والمهني، بما في ذلك الامتثال لجميع القواعد واللوائح المعمول بها. يقوم مسؤول الالتزام الأول في المجموعة (GCCO)، جنباً إلى جنب مع رؤساء مسؤولي الامتثال والإبلاغ عن غسل الأموال على مستوى المجموعة، بدعم مجلس الإدارة والإدارة العليا في الإدارة الفعّالة لمخاطر الامتثال التي يواجهها البنك. لدى البنك لجنة امتثال منبثقة من مجلس إدارة المجموعة (BCC). يقدم مسؤول الالتزام الأول في المجموعة تقاريره مباشرة إليها وإدارياً إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة.

لجنة مراقبة الامتثال للمجموعة (GCOC) هي لجنة الإدارة العليا التي أنشأتها لجنة الامتثال BCC، والتي تشرف على إدارة مخاطر الامتثال على مستوى المجموعة. لدعم لجنة مراقبة الامتثال للمجموعة، تم إنشاء لجان الامتثال والجرائم المالية (CFCCs) في كل سلطة قضائية على مستوى المجموعة، والتي تقدم تقاريرها إلى لجنة الامتثال BCC الخاصة بها، أو ما يعادلها.

كما هو مفصل في بيان تقبل المخاطر للمجموعة، لا يتسامح البنك مع الانتهاكات التنظيمية المتعمدة أو الناجمة عن الإهمال الجسيم. وبالإضافة إلى ذلك، لا يرغب البنك في تيسير أو مساعدة أو تحريض أي شكل من أشكال النشاط الإجرامي. من المسلم به أن المخاطر التشغيلية، بما في ذلك مخاطر الامتثال، متأصلة في العمليات، والإجراءات والأنظمة، وأنه قد تحدث أخطاء غير مقصودة. ومع ذلك، يلتزم البنك بممارسة الأعمال وفقاً للمتطلبات التنظيمية وتنفيذ آليات مناسبة لإدارة المخاطر وتخفيف المخاطر لضمان وجود ثقافة امتثال قوية داخل المؤسسة.

يوصل البنك تعزيز إطار الامتثال الخاص به من خلال الاستثمار في الأنظمة وقدرات وظيفية الامتثال.

### رسوم مدققي الحسابات

١. في العام ٢٠٢٣، دفعت مجموعة بنك ABC لمدققي الحسابات الخارجيين للشركة الأم ما قيمته ١,٩٩١,٦٦٧ دولاراً أمريكياً كأتعاب للتدقيق / المراجعة على المستوى العالمي.
٢. أقرت لجنة التدقيق للشركة الأم جميع أتعاب الخدمات غير المتعلقة بالمراجعة قبل تنفيذها. وقد دفعت مجموعة بنك ABC لمدققي الحسابات الخارجيين للشركة الأم ما قيمته ٧٩٧,٢٧٩ دولاراً أمريكياً مقابل الخدمات غير المتعلقة بالمراجعة.
٣. أعربت شركة ارنست ويونغ عن استعدادها لمواصلة مراجعة حسابات المجموعة للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤. وقد أوصت إدارة بنك ABC استناداً إلى تقييم الخدمات المقدمة من قبل مدققي حساباتها الخارجيين، بتعيين شركة ارنست ويونغ واقتربت اتخاذ قرار بإعادة تعيينهم في اجتماع الجمعية العامة العادية المقرر عقده في شهر مارس من عام ٢٠٢٤.

### سياسة توظيف الأقارب والأشخاص المعتمدين

أعتمد مجلس إدارة بنك ABC سياسة بشأن توظيف الأقارب والأشخاص ذو الصلة. وتهدف هذه السياسة إلى ضمان تمتع بنك ABC بالشفافية فيما يتعلق بتوظيف الأقارب والأشخاص ذوي الصلة من أجل منع تضارب المصالح. تنص السياسة على أنه لا يجوز للأقارب أي موظف في بنك ABC أو العضو التنفيذي أو أعضاء مجلس الإدارة العمل لدى بنك ABC. قد يتم منح موافقات استثنائية من قبل لجنة مستقلة بعد عملية اختيار كاملة وعادلة.

## سياسات المكافآت في بنك ABC وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي

يتسلم طاقم الإدارة العليا والموظفين مكافآت بناء على عدد من العناصر الثابتة، تشمل الراتب والعلوات والمزايا، إضافة إلى عناصر أخرى متغيرة مرتبطة بالأداء.

في يناير ٢٠١٤ أصدر مصرف البحرين المركزي قواعد جديدة تتعلق بمكافآت الأشخاص المعتمدين والأشخاص الذين يتخذون قرارات تنطوي على مخاطر مادية وغيرهم، وهي قواعد تم تعديلها خلال العام ٢٠١٤ (تعليمات مصرف البحرين المركزي بشأن الممارسات السليمة للمكافآت). وقد قام بنك ABC وبنك ABC الإسلامي بتطبيق سياسات وإجراءات للمكافآت تتوافق مع قواعد مصرف البحرين المركزي بشأن المكافآت.

قام بنك ABC بمراجعة وإعادة تصميم برنامج المكافآت المتغيرة من أجل تحقيق التوافق التام مع متطلبات مصرف البحرين المركزي. وتم إجراء تغييرات رئيسية على أنظمة المكافآت وعمليات الحوكمة للتوافق مع متطلبات مصرف البحرين المركزي وتشمل الآتي:

١. ضمان وجود إطار شامل للمخاطر يعكس القرارات المتعلقة بشأن الأجر المتغير ويشمل تعديل حجم المكافأة السنوية مقارنة مع مقدار المخاطر المعتمد.
٢. فصل مخصصات وحدات الرقابة من المكافآت المتغيرة عن المخصصات الإجمالية للمجموعة وضمن تقييمها بصورة مستقلة عن الأعمال التي تشرف عليها.
٣. استحداث آلية مرتبطة بإصدار الأسهم المعادلة والتي تشتق قيمتها من القيمة الدفترية للبنك وذلك بغرض احتسابها ضمن مبالغ المكافآت المؤجلة للموظفين المعنيين.
٤. استحداث ترتيبات لتأجيل دفع نسب معينة من مبالغ المكافآت المتغيرة للرئيس التنفيذي للمجموعة ونوابه والموظفين الخمسة الأعلى أجوراً في قطاعات الأعمال الأخرى والأشخاص الذين يتخذون قرارات تنطوي على مخاطر مادية والأشخاص المعتمدين.
٥. وضع سياسة للعدول عن دفع الحوافز المؤجلة من المكافآت المتغيرة أو استرجاعها.

وقد أجريت تغييرات أخرى على نظام المكافآت المتغيرة لتشجيع السلوكيات التي تساعد في تحقيق الأهداف الاستراتيجية لبنك ABC. وسوف يعتمد الأجر المتغير الآن على مصفوفة أكثر شمولاً من العوامل بدلا عن عامل الدخل المحقق فحسب، مثل نوعية الدخل وعدد العملاء الجدد الذين تم استقطابهم ورأس المال الذي تم استخدامه. وتمت إعادة تصميم نظام إدارة الأداء في نفس الوقت ليس فقط لقياس ما تم تحقيقه وإنما أيضا لقياس الكيفية التي تم بها ذلك. كذلك يتم الأخذ بعين الاعتبار عوامل أخرى غير مستوى الإيرادات كجزء من مصفوفة الأداء.

تتولي لجنة المكافآت مسؤولية مراجعة واعتماد هيكل سياسات المكافآت في البنك سنويا. وفي حال وجود قواعد للمكافآت في الدول التي يمارس فيها بنك ABC أعماله، فإن من سياسة البنك اتخاذ الخطوات الضرورية للتقيد بلوائح السوق المحلي التي تسري على الشركات التابعة وفروعه في هذه الدول. وفي حال عدم وجود قواعد سارية يعتمد بنك ABC الممارسات المتبعة في السوق المحلي.

ومن أجل تعزيز دور واستقلالية موظفي وحدات الرقابة تم فصل مخصصاتها للمكافآت المتغيرة عن باقي المجموعة. ويقاس أداء وحدات الرقابة بمدى تأثير وجوده دورها في حماية البنك. ويستند هذا القياس على الأهداف والغايات المحددة لكل إدارة على نحو مستقل عن الأداء المالي للبنك.

يقوم بنك ABC بممارسة أعماله في إطار مجموعة من الأهداف والسقوف العامة التي تحدد في مجملها قدرة وقابلية البنك على تحمل المخاطر. ويتم تحديد ذلك من قبل لجنة المخاطر كجزء من استراتيجية المخاطر في المجموعة والتي تكمل خطط وضع الموازنات والخطط الاستراتيجية التي تقترحها وحدات العمل. ويخضع برنامج المكافآت المتغيرة في البنك لتعديلات محتملة على أساس المراجعات الدورية التي تقوم بها لجنة المكافآت فيما يتعلق بالمستوى المعتمد لتحمل المخاطر ومستوى المخاطر المقبولة وسياسات المخاطر خلال السنة المالية.

يربط بنك ABC المكافآت المتغيرة بالأداء، حيث أن المستويات المتوقعة من الأداء منصوص عليها بوضوح فيما يتعلق بالوحدات المختصة بتنمية الإيرادات ودوائر الدعم والرقابة. وتعكس الحوافز الممنوحة للأفراد الأداء العام للمجموعة والوحدة والفرد.

اعتمد بنك ABC سياسة لتأجيل المكافآت أسوة بالممارسات السليمة للمكافآت الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. وبموجب هذه السياسة يتم تأجيل جزء من المكافأة المتغيرة للرئيس التنفيذي ونائبيه والمسؤولين الخمسة الأكبر أجراً في المجموعة والموظفين الذين يتخذون القرارات التي تنطوي على مخاطر جوهرية والأشخاص المعتمدين.

كما اعتمد البنك سياسة تسمح بخفض أو إلغاء أي شكل من المكافآت المتغيرة الآجلة في الظروف الاستثنائية. تعرّف الظروف الاستثنائية بأنها حوادث جوهرية، يجوز أن تشمل حدوث تعديل جوهري في البيانات المالية للبنك، أو اكتشاف إخفاقات كبيرة في إدارة المخاطر، أو التعرض لخسائر مالية جوهرية على مستوى المجموعة أو وحدات العمل أو الأفراد. وفيما يتعلق بالمكافآت الممنوحة التي لم يتم صرفها، يجوز بناء على ظرف معين أن تطبق أحكام الإلغاء إما على الجزء الذي لم يصرف من المكافأة الممنوحة المرتبطة بالأداء في السنة المعنية أو على إجمالي الدفعات المستحقة من المكافآت التي لم يتم صرفها.

وبدأ العمل بسياسة استرجاع المكافآت للسماح للبنك باسترداد جزء من أو كل المكافآت المدفوعة بالفعل للموظف أو للموظف السابق في حال اكتشاف حادثة جوهرية. ويجوز تطبيق أحكام استرجاع المكافآت لدى اكتشاف قابلية أي موظف أو موظف سابق للمساءلة أو مسؤوليته عن أية حوادث جوهرية أو تورطه فيها على النحو الذي يمكن أن يتسبب في إساءة خطيرة لسمعة البنك، كما تطبق هذه الأحكام أيضاً في حالة حدوث سلوك إجرامي لفرد أو أي سوء سلوك جوهري آخر.

يربط تصميم هيكل المكافآت في البنك منح المكافآت بالإدارة السليمة للمخاطر والممارسات السليمة للحوكمة. وتُحدّد حزمة الأجور والمخصصات والمكافآت المتغيرة لكل فرد من الموظفين وفق طبيعة المسؤوليات التي يتولونها في بنك ABC. وتسلم المكافآت المتغيرة للموظفين المعنيين باستخدام توليفة من النقد والأدوات المرتبطة بإصدار الأسهم المعادلة والتي تشتق قيمتها من القيمة الدفترية للبنك. ويجوز أن تدفع مقدماً بالنقد أو أن تؤجل، وفق سياسة التأجيل المتبعة في البنك. ويمكن مراجعة مكرر الرواتب الممنوحة كمكافأة سنوية متغيرة بين فترة وأخرى لضمان الحفاظ على المستوى التنافسي للمكافآت مقارنة مع السوق بعد الحصول على موافقة مجلس الإدارة على ذلك.

وقد قامت لجنة المكافآت بمراجعة سياسة الإفصاح عن المكافآت في البنك وتأكدت من توافقها مع متطلبات الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي.

يأخذ بنك ABC المخاطر بغاية الجدية. وتُرسخ ممارسات منح المكافآت وتعزز من ثقافة المخاطر السليمة في البنك بحيث تؤثر مخاطر السلوك تأثيراً مباشراً على الأجر المتغير وذلك على الأسس التالية:

١. الأداء المالي ليس هو المقياس الوحيد للأداء؛ تستخدم كل من الطرق الكمية والكيفية في قياس المخاطر؛ تعدل حزم الحوافز مقابل كل أنواع المخاطر سواء الملموسة أو غير الملموسة بما يعكس أداء كل من المجموعة ووحدات العمل.
٢. يجوز أن تتناقض الحوافز (أو تنعدم) على ضوء الإفراط في اتخاذ المخاطر على مستوى المجموعة أو وحدات العمل أو الأفراد.
٣. تعكس حزم الحوافز تكلفة رأس المال المطلوب ومخاطر السيولة المقبولة في ممارسة الأعمال.

وبالإضافة إلى ذلك فإن لبنك ABC طريقة معتمدة في تقييم أداء الإدارة العليا في مقابل مجموعة من الأهداف المتفق عليها مسبقاً بشأن مهام التدقيق والمخاطر والالتزام بالأنظمة والقوانين. وهذه الطريقة تتدرج تنازلياً في البنك، وتعتمد أجورهم على الربحية على المدى البعيد والقيمة المستدامة.

## مبادئ الأجور

تطبق مبادئ الأجور الثابتة لدى بنك ABC وهي تُنظم كافة القرارات الحالية والمستقبلية بشأن المكافآت. وقد اعتمدت هذه المبادئ من قبل لجنة المكافآت.

### ملخص المبادئ

المبدأ	الفكرة
المبدأ ١	يدفع الأجر مقابل الأداء
المبدأ ٢	تؤخذ المخاطر بجدية
المبدأ ٣	تفكير بعيد المدى
المبدأ ٤	قرارات الأجور تخضع للتنظيم الفعال
المبدأ ٥	الوضوح والبساطة
المبدأ ٦	التنافسية والاستدامة والاستطاعة

### المبدأ ١ يدفع الأجر مقابل الأداء

#### المنهج

- \ إن توقعات الأداء ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالمهام المدوّرة للإيرادات ومهام الدعم والرقابة.
- \ الأجر وإدارة الأداء مرتبطان.
- \ يكافئ بنك ABC الأداء الذي يحقق استراتيجية البنك والذي يعكس سلوكيات وثقافات وسبل العمل التي تشكل أساس مباشرة الأعمال مع البنك.

#### الأداء

- \ إن تدني أداء المجموعة و/أو وحدة العمل يمكن أن يؤدي إلى انعدام حزمة للمكافآت.
- \ المكافأة يمكن أن تتناقص (أو تنعدم) بسبب ضعف أداء المجموعة أو وحدة الأعمال أو الفرد.
- \ تعكس دفعات المكافأة للأفراد أداء المجموعة ووحدة العمل والفرد.
- \ يتوقع من المجموعة ووحدات العمل تحقيق أهداف متطلّبة ولكنها قابلة للتحقيق.
- \ يمكن أن تؤدي درجات الأداء المتدنية لأي موظف إلى عدم الحصول على أية مكافأة.
- \ قد تدفع وحدات العمل ذات الأداء العالي مكافآت لموظفيها حتى في حالة تراجع أداء المجموعة.
- \ يمايز بنك ABC بين الأداء العالي والأداء المتوسط والأداء المتدني.
- \ يمكن دفع المكافأة لوحدات أعمال غير مربحة في مرحلة بداية التشغيل أو مرحلة إعادة تنظيمها.
- \ يعتبر حساب المكافأة مقياساً للسلوكيات السليمة التي تدعم أداء الأعمال في بنك ABC.
- \ يقاس أداء وحدات الرقابة على أساس أثر ونوعية الحماية التي توفرها للبنك.
- \ يعزز دفع المكافآت للموظفين العاملين في أقسام الرقابة مبدأ الإنصاف والموضوعية - وهو يضمن أن يأخذ جميع الموظفين لدى البنك المخاطر بجدية.
- \ يمكن دفع المكافأة لموظفي أقسام الرقابة الذين يمارسون مهامهم بفعالية حتى في حالة الأداء الضعيف للمجموعة أو وحدة العمل.

## المبدأ ٢ - تؤخذ المخاطر بجديّة

### المنهج

- \ ممارسات المكافأة تعتبر جزء من وتعزز ثقافة إدارة المخاطر بشكل سليم لدى بنك ABC.
- \ سلوكيات الموظفين إزاء المخاطر تؤثر بصورة مباشرة على الأجر المتغير.

### الأداء

- \ الأداء المالي ليس المعيار الوحيد لقياس الأداء.
- \ المكافأة يمكن أن تتناقض (أو تنعدم) بسبب اتخاذ القرارات التي تنطوي على مخاطر كبيرة على مستوى المجموعة أو وحدة الأعمال أو الفرد.
- \ تعكس حزم المكافآت تكلفة رأس المال المطلوب ومخاطر السيولة المقبولة في ممارسة الأعمال.
- \ يتم تعديل حزم المكافآت لكافة أنواع المخاطر الملموسة وغير الملموسة وينعكس ذلك على أداء كل من المجموعة ووحدة العمل.
- \ تستخدم الأساليب الكمية والكيفية لقياس المخاطر.
- \ مكافآت الأشخاص الذين يتخذون قرارات تنطوي على مخاطر مادية تُرَجَّح بدرجة كبيرة نحو الأجر المتغير.
- \ يكافأ أداء الأشخاص الذين يتخذون قرارات تنطوي على مخاطر مادية باستخدام توليفة من النقد والأدوات المرتبطة بالأسهم المعادلة بما يعكس تأثيرهم على مستوى المخاطر في البنك.
- \ سلوكيات المخاطر لدى الأشخاص الذين يتخذون القرارات التي تنطوي على مخاطر مادية لها تأثير مباشر على نتائج الأجر المتغير.

## المبدأ ٣ - تفكير بعيد المدى

### المنهج

- \ الأجر مرتبط بالربحية والقيمة المستدامة على المدى البعيد.

### الأداء

- \ تستخدم آليات التأجيل للأشخاص المعتمدين/متخذي القرارات التي تنطوي على مخاطر مادية.
- \ تشمل آليات التأجيل الأدوات المرتبطة بالأسهم المعادلة.
- \ تؤجل نسبة ٦٠٪ من الأجر المتغير للرئيس التنفيذي للمجموعة والموظفين الأعلى أجوراً لمدة ثلاث سنوات.
- \ تؤجل نسبة ٤٠٪ من الأجر المتغير لمتخذي القرارات التي تنطوي على مخاطر مادية والأشخاص المعتمدين (الذين يحصلون على أجر يزيد عن ١٠٠,٠٠٠ دينار بحريني) لمدة ثلاث سنوات.
- \ لا يوجد ضمان لأي شكل من المكافأة المتغيرة باستثناء الحالات الاستثنائية لمدة لا تزيد عن سنة واحدة تلي التعيين.
- \ يمكن استرجاع المكافآت المؤجلة التي لم تصرف في حالة اكتشاف أي فشل سابق في إدارة المخاطر أو إخلال بالسياسة التي أدت إلى منح المكافأة في الأصل.
- \ تتم مراجعة إجراءات التأجيل على أساس سنوي مع مراعاة استيفاء الحد الأدنى من متطلبات لوائح مصرف البحرين المركزي.

## المبدأ ٤ قرارات الأجور تخضع للتنظيم الفعال

### المنهج

- \ برامج الأجور المتغير تتولى أمرها وتراقبها لجنة المكافآت.
- \ تشرف لجنة المكافآت على ممارسات سياسة المكافآت في مختلف وحدات بنك ABC.

### الأداء

- \ تشرف لجنة المكافآت على تصميم ودفع الأجور المتغيرة في مختلف وحدات البنك.
- \ تقوم لجنة المكافآت بمراجعة والموافقة على سياسة المكافآت لدى البنك على أساس سنوي.
- \ لا يقرر أو يسيطر الرئيس التنفيذي والإدارة العليا للبنك بصورة مباشرة على أنظمة الأجور.
- \ تقوم المكافآت بمراجعة والموافقة على حزم المكافآت والدفعات في مختلف وحدات البنك وتراجع وتصدر الموافقة على مقترحات المكافآت للموظفين الذين يتخذون قرارات تنطوي على مخاطر مادية.
- \ توفر وحدة المخاطر ووحدة الالتزام المعلومات للجنة المكافآت قبل أن تقرر حزمة المكافآت وأداء المجموعة.
- \ تراقب إدارة الموارد البشرية سياسات الأجور في حين يكون للمدراء المباشرين الصلاحية التقديرية المناسبة لتطبيقها.
- \ تقوم إدارة الموارد البشرية بتطوير ممارسات للالتزام والرقابة حتى يتسنى لها متابعة الالتزام بفعالية في سياسة الأجور على مستوى المجموعة.

## المبدأ ٥ الوضوح والبساطة

### المنهج

- \ الإشعارات والمكافآت صريحة وتصدر بأسلوب ودود وبلغة واضحة.
- \ أهداف وأغراض برنامج المكافآت المتغيرة واضحة وشفافة.

### الأداء

- \ يتم بوضوح تبليغ المقصود من العدول عن منح المكافآت واسترجاعها والحالات التي تطبق فيها هذه الأحكام.
- \ الوصول متاح وميسر للاطلاع على سياسة الأجور المتغير واللوائح والإشعارات ذات الصلة.

## المبدأ ٦ التنافسية والاستدامة والاستطاعة

### المنهج

- \ يساعد برنامج المكافآت المتغيرة في استقطاب والاحتفاظ بالموظفين الموهوبين ذوي الكفاءات العالية.
- \ يمكن المحافظة على هيكل برنامج المكافآت المتغيرة لفترة طويلة من الزمن وبتكلفة إجمالية يستطيع البنك تحملها.

### الأداء

- \ تتفاوت حزم المكافآت من عام لآخر استنادا إلى أداء المجموعة وأوضاع الأسواق الخارجية والمناخ الداخلي وقدرة البنك على تحمل التكلفة.
- \ تتأثر فرص المكافآت للأفراد بأوضاع السوق الخارجي والمراكز الداخلية.

## تطبيق مبادئ الأجور

يقوم بنك ABC بدفع الأجور المجزية للموظفين المشمولين ببرنامح المكافآت حتى يتسنى له أن يستقطب ويحتفظ ويحفز الموظفين المهرة من أجل الحفاظ على مصالحه ومصالح المساهمين وكذلك لتفادي دفع أجور أكبر من اللازم، وتتيح أنظمة الأجور مكافأة منصفة للأداء المقدم في إطار مستوى المخاطر المقبولة للبنك خلال فترة زمنية معقولة بما يتماشى مع هذه المخاطر.

ويُدفع الأجر المتغير وفقاً للبرنامج حسب الفئات الميينة أدناه:

\ الأشخاص المعتمدون في وحدات العمل: بالنسبة للرئيس التنفيذي ونائبيه والمسؤولين الخمسة الأكبر أجراً في وحدات العمل تم دفع أجورهم المتغيرة في ٢٠١٩ بنسبة ٤٠٪ كمبلغ نقدي مقدماً و ١٠٪ كمبلغ نقدي مؤجلاً و ٥٠٪ كأدوات مرتبطة بأدوات الأسهم المعادلة. أما بالنسبة للآخرين في نفس الفئة فكانت قسمة الأجر بنسبة ٥٠٪ كمبلغ نقدي مقدماً و ١٠٪ كأدوات مرتبطة بالأسهم المعادلة مقدماً و ٤٠٪ كأدوات مرتبطة بالأسهم المعادلة مؤجلة.

\ الأشخاص المعتمدون في أقسام الرقابة: تم دفع أجور الأشخاص من هذه الفئة بنسبة ٥٠٪ كمبلغ نقدي مقدماً و ١٠٪ كأدوات مرتبطة بالأسهم المعادلة مقدماً و ٤٠٪ كأدوات مرتبطة بالأسهم المعادلة مؤجلة.

\ الموظفون الآخرون الذين يتخذون قرارات تنطوي على مخاطر: الأجور المتغيرة للموظفين من هذه الفئة دفعت لهم بنسبة ٥٠٪ كمبلغ نقدي مقدماً و ١٠٪ كأدوات مرتبطة بالأسهم المعادلة مقدماً و ٤٠٪ كأدوات مرتبطة بالأسهم مؤجلة.

\ الموظفون الآخرون في عمليات البحرين: دفع الأجر المتغير لهم كاملاً بمبالغ نقدية مقدماً.

تمت هيكلة ترتيبات الأجور من أجل تعزيز السلوكيات السليمة للمخاطر. ويتم قياس الأداء مقابل مجموعة من العوامل المالية وغير المالية تتعلق بالمخاطر، والموظفون المصنفون كأشخاص معتمدين في وحدات الرقابة يتم قياس أدائهم بصورة مستقلة عن الأعمال التي يشرفون عليها بما يضمن استقلالاً وصلاحيه كافيين. وتخضع كافة الأجور المتغيرة لنظام العدول عن منح المكافأة أو استرجاعها.



# المصادقة على تعيين عضو مجلس إدارة جديد



# المصادقة على تعيين عضو مجلس إدارة جديد

يرغب مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) ("بنك ABC") في تزويد المساهمين بمعلومات حول التصديق على تعيين عضو مجلس إدارة جديد في اجتماع الجمعية العامة العادية ("اجتماع الجمعية العامة العادية") والذي سيعقد في تاريخ ٢٤ مارس ٢٠٢٤.

## الدكتور خالد كعوان

حاصل على درجة دكتوراه الدولة في القانون المصرفي، جامعة باريس (السوربون)، فرنسا.

تولى د. كعوان عدة مناصب تنفيذية في بنك ABC من عام ١٩٩١ وحتى تقاعده في عام ٢٠٢٢م. حيث شغل خلال مسيرته المهنية التي امتدت لأكثر من ٣٠ عامًا، منصب المستشار القانوني للمجموعة حتى شهر ديسمبر من عام ٢٠٠٩، قبل أن يتم تعيينه نائبًا للرئيس التنفيذي للمجموعة، وترقيته بعدها لمهام الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك ABC في أكتوبر ٢٠١٣م. وتشمل عضوياته الحالية في مجالس الإدارة بمجموعة بنك المؤسسة، رئيس مجلس بنك ABC الدولي (plc) في لندن والمؤسسة العربية المصرفية (SA) في باريس، وبنك ABC البرازيل.

## توصية مجلس الإدارة

يُوصي مجلس إدارة بنك ABC المساهمين بالمصادقة على تعيين الدكتور خالد كعوان كعضو مجلس إدارة في بنك ABC وفقًا لأحكام المادتين ١٩ و ٢٠ على التوالي من النظام الأساسي للشركة.



# الجمعية العامة غير العادية



# محضر اجتماع الجمعية العامة غير العادية السابق



**محضر اجتماع الجمعية العامة غير العادية  
للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)  
البحرين ٢٣ مارس ٢٠٢٢ م**

عقدت الجمعية العامة غير العادية لمساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) اجتماعها الإلكتروني عبر منصة الاجتماعات الافتراضية زوم في يوم الأربعاء الموافق ٢٣ مارس ٢٠٢٢ م عند تمام الساعة الثانية وخمس وثلاثون دقيقة ظهرا في المقر الرئيسي للمؤسسة بمملكة البحرين وذلك للنظر في جدول أعمالها التالي:

**(١) تعديل النظام الأساسي لبنك ABC**

١-١ الموافقة على تعديل المواد ٣٩ (أ) و ٤٢ (ج) من النظام الأساسي لبنك ABC، بعد أخذ موافقة السادة وزارة التجارة والصناعة والسياحة والسادة مصرف البحرين المركزي لتقرأ على النحو التالي:

المادة ٣٩ (أ)

توجه الدعوة إلى المساهمين لحضور اجتماع الجمعية العامة العادية وغير العادية قبل انعقاده بمدة واحد وعشرين (٢١) يوماً على الأقل وتتضمن الدعوة جدول الأعمال.

المادة ٤٢ (ج)

تعقد اجتماعات الجمعية العامة بصفة عامة حضورياً. كما يجوز أيضاً عقد اجتماعات الجمعية العامة بالوسائل الإلكترونية وتكون المشاركة في الاجتماعات حضورياً مع إمكانية المشاركة عن بعد، وذلك في غير الأحوال التي ينعقد فيها الاجتماع بشكل كامل عن بعد، ويتم اعتماد التصويت الإلكتروني مع مراعاة الشروط والضوابط الصادرة من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بهذا الخصوص أو يكون التصويت وفقاً لطريقة يحددها رئيس مجلس الإدارة ماعدا إذا كانت الجمعية العامة تتضمن بنود تستوجب طريقة معينة للتصويت.

٢-١ تفويض وتحويل الرئيس التنفيذي للمجموعة أو من يفوضه لاتخاذ الإجراءات اللازمة لتعديل المواد ٣٩ (أ) و ٤٢ (ج) من النظام الأساسي لبنك ABC.

**(٢) استكمال إصدار الأوراق المالية الرأسمالية (مع امتناع مصرف ليبيا المركزي عن التصويت على هذا البند)**

١-٢ الموافقة على إصدار الأوراق المالية الدائمة القابلة للتحويل من المستوى الأول وفقاً لـ CA-2.1 (رأس المال التنظيمي) في نموذج كفاية رأس المال للمجلد ١ من كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي ("الأوراق المالية الرأسمالية") بحد أقصى ثلاثمائة وتسعين مليون دولار أمريكي (٣٩٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) يتم اكتتابها بالكامل من قبل مصرف ليبيا المركزي، وتفويض مجلس الإدارة لاتخاذ

AK

القرارات اللازمة بشأن معدل الربح/الفائدة/القسيمة وقيمة الإصدار، بالإضافة إلى تنفيذ الإجراءات والمتطلبات في هذا الشأن، رهنًا بموافقة مصرف البحرين المركزي.

٢-٢ الموافقة على (أ) التنازل عن حق المساهمين في الاكتتاب في الأوراق المالية الرأسمالية بموجب المادة ١٥٠ من القانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ بإصدار قانون الشركات التجارية وتعديلاته ("قانون الشركات")؛ و (ب) في حالة تحويل الأوراق المالية الرأسمالية إلى أسهم في البنك وفقًا لشروط تلك الأوراق المالية الرأسمالية، التنازل عن حقوق الأولوية بموجب المادة ١٢٨ من قانون الشركات للاكتتاب في تلك الأسهم والموافقة على إصدار تلك الأسهم للمكتتبين في الأوراق المالية الرأسمالية.

٣-٢ تفويض وتخويل الرئيس التنفيذي للمجموعة أو من يفوضه لاتخاذ الإجراءات التالية:

(أ) اتخاذ الإجراءات اللازمة المتعلقة بإصدار الأوراق المالية الرأسمالية بالنيابة عن البنك؛ و

(ب) التفاوض والموافقة والتوقيع باسم البنك متى كان ذلك ضروريًا أو مناسبًا في أي من هذه المستندات المطلوبة لإصدار أو تفويض الإصدار بما في ذلك التوقيع و/أو التوثيق (حسب الاقتضاء) أي مستندات تتعلق بأي إصدار بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

(i) اتفاقية الوكالة؛

(ii) اتفاقية الاشتراك؛

(iii) الشهادة العالمية،

و/أو أي توكيلات وأي وثائق من أي نوع وبصفة عامة للقيام بكل فعل أو أمر أو شيء كما هو مطلوب لتحقيق جميع البنود المذكورة أعلاه.

(٣) زيادة رأس المال المصرح به

١-٣ الموافقة على زيادة رأس المال المصرح به من ثلاثة مليار وخمسمائة مليون ("دولار أمريكي" أو "دولار") (٣,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) إلى ٤,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي، وذلك بعد أخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي.

٢-٣ تفويض وتخويل الرئيس التنفيذي للمجموعة أو من يفوضه لاتخاذ الإجراءات اللازمة لتعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك ABC لزيادة رأس المال المصرح به، وذلك بعد أخذ موافقة مصرف البحرين المركزي.

عملاً بأحكام المادة ٤٢/أ من النظام الأساسي للمؤسسة، تولى رئاسة الاجتماع السيد/ الصديق عمر الكبير بصفته رئيساً لمجلس الإدارة، كما تم تكليف السيد/ عبد الخالق شايب بمهام

AK

أمين سر الجمعية العامة غير العادية بناء على اقتراح من السيد رئيس الجمعية وموافقة الجمعية وذلك في حضور كل من: -

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد/ محمد عبدالرضا سليم

عضو مجلس الإدارة

د. فاروق عبد الباقي العقدة

" " "

السيد/ علي سعد الاشهب

" " "

السيد/ بشير أبو القاسم عمر

" " "

د. طارق يوسف المقريف

" " "

السيدة/ هدى موسى

" " "

د. يوسف عبدالله العوضي

الرئيس التنفيذي للمجموعة

د. خالد سعيد كعوان

نائب الرئيس التنفيذي للمجموعة

السيد/ صائل الوعري

عن مصرف البحرين المركزي

السيد/ عيسى المتوج

" " " "

السيدة/ فاطمة عبد الرحمن

" " " "

السيدة/ علياء عمران

" " " "

السيد/ حسين محمد

عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة

السيدة/ مريم خالد الجبن

" " " "

السيدة/ نوف الدوسري

" " " "

السيد/ أحمد سليمان

عن بورصة البحرين

السيدة/ مريم خالد الكواري

السادة أرنست و يونغ (مدققي الحسابات)

السيد/ عيسى الجور

" " " "

السيد/ كاظم ميرشانت

" " " "

السيد/ جواد صديقي

عن مسجلي الأسهم كفين تكنولوجيز (البحرين) ذ.م.م

السيد/ هاني الشيخ

" " " "

السيد/ محمد أمير

٨٤

بعد أن رحب السيد رئيس الجمعية العامة غير العادية بالأصالة عن نفسه ونيابة عن مجلس الإدارة والمؤسسة بالسادة المساهمين ومندوبي الجهات الرسمية وبقية السيدات والسادة الحضور، شاكرًا لهم حسن تلبية الدعوة... تم التأكد من توافر النصاب القانوني لصحة الاجتماع بحضور عدد من المساهمين الممثلين أصالة أو نيابة بنسبة ٩٥,١٥٪ من رأس المال المدفوع.

شرعت الجمعية العامة غير العادية على إثر ذلك في مداولة بنود جدول أعمالها، حيث انتهت منه إلى اتخاذ جملة القرارات والإجراءات التالية:-

### البند الأول تعديل النظام الأساسي لبنك ABC

أفادت الجمعية العامة غير العادية باطلاعها على مقترح تعديل المواد ٣٩ (أ) و ٤٢ (ج) من النظام الأساسي للبنك بحسب الوارد في جدول أعمال الجمعية العامة غير العادية وكتيب الجمعية في الصفحات ١٦٩ - ١٧٠ الموزع على السادة المساهمين، حيث أخذت علماً بمحتوياته.

وإثر نقاش طلب فيه النظر بالأخص في اخضاع المقترح الخاص بالمادة ٤٢ (ج) من النظام الأساسي لأي تدابير منصوص عليها في قانون الشركات التجارية البحريني وتعديلاته وبعد المداولة:-

"قررت الجمعية العامة غير العادية الموافقة على تعديل المواد ٣٩ (أ) و ٤٢ (ج) من النظام الأساسي لبنك ABC، بعد أخذ موافقة السادة ووزارة التجارة والصناعة والسياحة والسادة مصرف البحرين المركزي لتقرأ على النحو التالي:

المادة ٣٩ (أ)

توجه الدعوة إلى المساهمين لحضور اجتماع الجمعية العامة العادية وغير العادية قبل انعقاده بمدة واحد وعشرين (٢١) يوماً على الأقل وتتضمن الدعوة جدول الأعمال.

المادة ٤٢ (ج)

تعقد اجتماعات الجمعية العامة بصفة عامة حضورياً. كما يجوز أيضاً عقد اجتماعات الجمعية العامة بالوسائل الإلكترونية وتكون المشاركة في الاجتماعات حضورياً مع إمكانية المشاركة عن بعد، وذلك في غير الأحوال التي يعقد فيها الاجتماع بشكل كامل عن بعد، ويتم اعتماد التصويت الإلكتروني على أن يراعى اتخاذ التدابير المنصوص عليها في قانون الشركات التجارية وتعديلاته وأي شروط وضوابط أخرى صادرة من وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بهذا الخصوص أو يكون التصويت وفقاً لطريقة يحددها رئيس مجلس الإدارة ما عدا إذا كانت الجمعية العامة تتضمن بنود تستوجب طريقة معينة للتصويت.

١٤

"كما قررت الجمعية العامة غير العادية الموافقة على تفويض وتخويل الرئيس التنفيذي للمجموعة أو من يفوضه لاتخاذ الإجراءات اللازمة لتعديل المواد ٣٩ (أ) و ٤٢ (ج) من النظام الأساسي لبنك ABC."

### البند الثاني استكمال اصدار الأوراق المالية الرأسمالية (سوف يتمتع مصرف ليبيا المركزي عن التصويت على هذا البند)

استعرض السيد رئيس مجلس إدارة المجموعة ورئيس الجمعية العامة غير العادية للسادة المساهمين مقترح استكمال اصدار الأوراق المالية الرأسمالية بحسب الوارد في الصفحات ١٧٢-١٧٣ من كتيب الجمعية... حيث نكّر السادة المساهمين بأنه خلال اجتماع الجمعية العامة العادية والذي عقد في ٢١ مارس ٢٠٢١، حصل بنك ABC على موافقة السادة المساهمين لإصدار أوراق مالية من فئة رأس المال الأولى (AT1 Securities) متوافقة مع معايير اتفاقية بازل ٣ تصل قيمتها إلى ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (خمسمائة مليون دولار أمريكي)، على شريحة واحدة أو أكثر، كما خول المساهمين حينها مجلس الإدارة بتحديد شروط وأحكام إصدار الأوراق المالية من فئة رأس المال الأولى والشروط الخاصة بالإصدار.

أفاد السيد رئيس مجلس إدارة المجموعة بعد ذلك أنه خلال اجتماعات مجلس الإدارة المنعقدة بتاريخ ٢٥ يوليو ٢٠٢١ وبتاريخ ٢٢ نوفمبر ٢٠٢١، وافق مجلس الإدارة - من خلال صلاحياته الممنوحة بموجب قرار السادة المساهمين في جمعيتها العامة السابقة - على إصدار أوراق مالية من فئة رأس المال الأولى بقيمة ٣٩٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (ثلاثمائة وتسعون مليوناً دولار أمريكي)، منها نسبة ٤,٧٥٪ سندات دائمة غير قابلة للاستدعاء مدتها ست سنوات على أن يتم الاكتتاب بالكامل من قبل مصرف ليبيا المركزي... لافتاً الى أنه تماشياً مع ممارسات السوق والقوانين المعمول بها، فإن شروط وأحكام أوراق رأس المال من الفئة الأولى تتضمن إمكانية تسمح بتحويل سندات رأس المال من الفئة الأولى إلى أسهم عادية لبنك ABC وفقاً للظروف التي قد يتوقف فيها بنك ABC عن الاستمرار في العمل ("إمكانية التحويل لاستيعاب الخسائر") وفي حالة تفعيل إمكانية التحويل لاستيعاب الخسائر، فإن بنك ABC يصدر أسهماً لمكتتبي أوراق رأس المال من الفئة الأولى، مختتماً ان الوثائق الخاصة بسندات رأس المال من الفئة الأولى تم أخذ الموافقات الرقابية المشروطة عليها من مصرف البحرين المركزي وأنه لإتمام إصدار سندات رأس المال من الفئة الأولى، فإن بنك ABC يطلب من السادة المساهمين ما يلي:

١ الموافقة على إصدار الأوراق المالية الدائمة القابلة للتحويل من المستوى الأول وفقاً لـ CA-2.1 (رأس المال التنظيمي) في نموذج كفاية رأس المال للمجلد ١ من كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي ("الأوراق المالية الرأسمالية") بحد أقصى ثلاثمائة وتسعين مليون دولار أمريكي (٣٩٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) يتم اكتتابها بالكامل من قبل مصرف ليبيا المركزي، وتفويض مجلس الإدارة لاتخاذ القرارات اللازمة بشأن معدل الربح/الفائدة/القسيمة وقيمة الإصدار، بالإضافة إلى تنفيذ الإجراءات والمتطلبات في هذا الشأن، رهناً بموافقة مصرف البحرين المركزي.

١٤

٢ الموافقة على (أ) التنازل عن حق المساهمين في الاكتتاب في الأوراق المالية الرأسمالية بموجب المادة ١٥٠ من القانون رقم ٢١ لسنة ٢٠٠١ بإصدار قانون الشركات التجارية وتعديلاته ("قانون الشركات"); و (ب) في حالة تحويل الأوراق المالية الرأسمالية إلى أسهم في البنك وفقًا لشروط تلك الأوراق المالية الرأسمالية، التنازل عن حقوق الأولوية بموجب المادة ١٢٨ من قانون الشركات للاكتتاب في تلك الأسهم والموافقة على إصدار تلك الأسهم للمكتتبين في الأوراق المالية الرأسمالية.

٣ تفويض وتخويل الرئيس التنفيذي للمجموعة أو من يفوضه لاتخاذ الإجراءات التالية:  
(أ) اتخاذ الإجراءات اللازمة المتعلقة بإصدار الأوراق المالية الرأسمالية بالنيابة عن البنك؛ و

(ب) التفاوض والموافقة والتوقيع باسم البنك متى كان ذلك ضروريًا أو مناسبًا في أي من هذه المستندات المطلوبة لإصدار أو تفويض الإصدار بما في ذلك التوقيع و/أو التوثيق (حسب الاقتضاء) أي مستندات تتعلق بأي إصدار بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر:

- (i) اتفاقية الوكالة؛
- (ii) اتفاقية الاشتراك؛
- (iii) الشهادة العالمية،

و/أو أي توكيلات وأي وثائق من أي نوع وبصفة عامة للقيام بكل فعل أو أمر أو شيء كما هو مطلوب لتحقيق جميع البنود المذكورة أعلاه.

وإثر المداولة وبعد تصويت امتنع مصرف ليبيا المركزي عن المشاركة فيه: -

"قررت الجمعية العامة غير العادية الموافقة على استكمال إصدار الأوراق المالية الرأسمالية واتخاذ القرارات المتعلقة بهذا الشأن، بعد أخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي على النحو المعروض في جدول الجمعية العامة غير العادية... حيث لاحظت الجمعية العامة غير العادية عدم مشاركة مصرف ليبيا المركزي في التصويت على هذا البند باعتباره مقدم الإصدار."

### البند الثالث زيادة رأس المال المصرح به

استعرض السيد رئيس مجلس إدارة المجموعة ورئيس الجمعية العامة غير العادية للسادة المساهمين مقترح زيادة رأس المال المصرح به والوارد في الصفحات ١٧٦ - ١٧٧ من كتيب الجمعية... حيث أوضح للسادة المساهمين أن الاحتياطي الحالي لدى بنك ABC سيتم تخصيصه بالكامل عند الانتهاء من إصدار سندات رأس المال من الفئة الأولى قدرها ٣٩٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (ثلاثمائة وتسعون مليونًا)، لذلك من المقترح زيادة رأس المال المصرح به بمقدار ١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (مليار دولار أمريكي)، إلى قيمة ٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (أربعة مليار وخمسمائة مليون)، وذلك لدعم النمو المستقبلي وكجزء من خطة التعافي لبنك ABC،

١٤

بالأخص اذا تطلع بنك ABC لإصدار سندات رأس مال إضافية من الفئة الأولى أو في أي صورة أخرى.

#### وإثر المداولة: -

"قررت الجمعية العامة غير العادية الموافقة على زيادة رأس المال المصرح به من ثلاثة مليار وخمسمائة مليون ("دولار أمريكي" أو "دولار") (٣,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) إلى ٤,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي، وذلك بعد أخذ موافقة السادة مصرف البحرين المركزي.

كما قررت الجمعية العامة غير العادية تفويض وتخويل الرئيس التنفيذي للمجموعة أو من يفوضه لاتخاذ الإجراءات اللازمة لتعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك ABC لزيادة رأس المال المصرح به، وذلك بعد أخذ موافقة مصرف البحرين المركزي."

وفي ختام أعمال الجمعية العامة غير العادية، أعرب السادة المساهمون عن شكرهم لمجلس الإدارة وكبار المساهمين، مجددين ثقتهم في مسيرة المؤسسة، كما سجل السيد رئيس الجمعية شكره الجزيل لصاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد بن عيسى آل خليفة ولي العهد رئيس الوزراء نائب القائد الأعلى على دعمهم الدائم للمؤسسة،... كما خص بشكره أيضا سعادة الشيخ سلمان بن خليفة آل خليفة وزير المالية وسعادة السيد زايد بن راشد الزياني وزير الصناعة والتجارة والسياحة في مملكة البحرين وسعادة السيد رشيد المعراج محافظ مصرف البحرين المركزي على دعمه الدائم للمؤسسة وسعادة الشيخ خليفة بن ابراهيم آل خليفة الرئيس التنفيذي لبورصة البحرين وذلك على دعمهم أيضا الدائم للمؤسسة.



الصدیق عمر الكبير

رئيس الجمعية العامة غير العادية



عبد الخالق شایب

أمين سر الجمعية العامة



استكمال إصدار الأوراق  
المالية الرأسمالية

# استكمال إصدار الأوراق المالية الرأسمالية

إلى: السادة مساهمو بنك ABC

الموضوع: الإصدار المحتمل لسندات رأس مال إضافية من الفئة الأولى متوافقة مع معايير اتفاقية بازل ٣

## ١. خلفية

١,١ خلال اجتماع مجلس الإدارة والذي عقد في ١١ فبراير ٢٠٢٤، وافق مجلس الإدارة على الإصدار المحتمل لسندات رأس مال إضافية من الفئة الأولى (سندات رأس مال من الفئة الأولى) متوافقة مع معايير اتفاقية بازل ٣ تصل قيمتها إلى ٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (أربعمائة مليون دولار أمريكي). على أن يخضع القرار لموافقة المساهمين وأن يتم الحصول على الموافقة النهائية من قبل بنك البحرين المركزي.

٢,١ تُعد سندات رأس المال من الفئة الأولى أدوات رأسمال دائمة، بمعنى أنها لا تملك تاريخ استحقاق محدد ولا يمكن استردادها بناء على رغبة حاملها/ المستثمر. لدى حملة سندات رأس المال من الفئة الأولى أفضلية على المساهمين العاديين ولكنها تأتي في المرتبة الثانية بعد حملة الأدوات المالية من المستوى الثاني وكبار الدائنين والمودعين من ناحية الأفضلية. تتمتع سندات رأس المال من الفئة الأولى بخيار الشراء الذي يتيح للمصدر الدفع مقابلها واستردادها بعد تاريخ الشراء.

٣,١ لاستيفاء متطلبات رأس المال التنظيمي من الفئة الأولى، يجب أن تتضمن شروط وأحكام سندات رأس المال من الفئة الأولى ميزة تتيح تخفيضها أو و/ تحويلها إلى أسهم عادية لبنك ABC في حال واجه البنك ظروفًا صعبة تهدد استمرارية أعماله ("ميزة امتصاص الخسارة").

٤,١ يمكن أن يؤدي إصدار سندات رأس المال من الفئة الأولى من قبل بنك ABC (أ) إلى تحسين هيكل رأس المال؛ (ب) زيادة قدرة الميزانية العامة للبنك والسماح بإضافة أصول إضافية ضمن الأصول المرجحة بالمخاطر لمساندة استراتيجية المجموعة من أجل تحقيق نمو أسرع في العوائد؛ وإبقاء نسب رأس المال للمجموعة عند مستويات تدعم التصنيف الائتماني للمجموعة بالدرجة الاستثمارية.

٥,١ سيتم تحديد التوقيت وإطار الشروط التجارية للإصدار المحتمل لسندات رأس المال من الفئة الأولى من خلال (أ) المعدلات المتوقعة لنمو رصيد البنك و (ب): الظروف الملائمة للسوق.

٦,١ للاستمرار في عملية الإصدار المحتمل لسندات رأس المال من الفئة الأولى، يتطلب بنك ABC من المساهمين، من بين أمور أخرى، التصويت على القرارات التالية:

(أ) الموافقة على إصدار سندات رأس المال من الفئة الأولى، شريطة الحصول على موافقة من بنك البحرين المركزي؛

(ب) التنازل صراحة عن حقوق الشفعة التي تعود لمصدر أي من هذه الأسهم في حال تم تحويل سندات رأس المال من الفئة الأولى إلى أسهم عادية بموجب ميزة امتصاص الخسارة؛ و

(ج) تفويض مجلس إدارة بنك ABC لاتخاذ القرارات اللازمة فيما يتعلق بعد إصدار سندات رأس المال من الفئة الأولى.

القرارات المقترحة مرفقة في الصفحة ٣

## ٢. توصيات

يعتقد مجلس الإدارة أن الإصدار المحتمل لسندات رأس المال من الفئة الأولى خطوة إيجابية تصب في مصلحة البنك، وعليه، يلتزم مجلس الإدارة من المساهمين الموافقة للمضي قدمًا بهذا الإصدار.

# الملاحق

ملحق ا :  
نبذة عن أعضاء  
مجلس الإدارة

# نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة

من الدورات النظرية والعملية مع أهم البنوك والمؤسسات المالية العالمية في مجالات إدارة المحافظ والاستثمار وأسواق المال.

## السيدة هدى موسى عضو مجلس الإدارة

(أ هـ < >)

ماجستير في إدارة أعمال – جامعة جورج تاون

تشغل منصب مدير إدارة الأصول لقطاع الاحتياطي العام في الهيئة العامة للاستثمار بدولة الكويت، تتمتع هدى بخبرة تزيد عن 10 عامًا في قطاع المالية تشمل تجارب متنوعة في البنوك وإدارة الأصول والمالية العامة. قبل انضمامها للهيئة، كانت هدى تعمل في عدة أدوار بنكية في مراكز مالية عالمية رئيسية، بما في ذلك نيويورك ودبي وهونغ كونغ والكويت. بالإضافة إلى مسؤولياتها في الهيئة، تقدم السيدة موسى خبرتها إلى عدة مؤسسات مالية ولجان سيادية. إذ تعد عضوًا في مجلس إدارة كل من بنك الائتمان الكويتي وبنك ABC، وتشارك في لجنة إدارة الدين العام لدولة الكويت ولجان سيادية أخرى تسهم في الإشراف وتطوير السياسات على مستوى الدولة.

## السيد عبدالله الحميضي عضو مجلس الإدارة

(ب د ج و < > P§)

ماجستير في العلوم من الجامعة الأمريكية في بيروت.

نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة التسهيلات التجارية – الكويت، وعضو مجلس إدارة فرست ناشونال بنك ش.م.ل. لبنان. وهو أيضاً عضو مجلس الإدارة، وأمين صندوق الفخري في غرفة تجارة وصناعة الكويت، وعضو مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي إل سي، المملكة المتحدة، وعضو مجلس إدارة بنك انفستكوروب ورئيس لجنة التدقيق والمخاطر. عضو مجلس إدارة الهلال الأحمر الكويتي وأمين الصندوق الفخري وشغل سابقاً عضوية مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية في الهيئة العامة للاستثمار – الكويت. انضم لعضوية مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب. في العام ٢٠٠١ وهو يحمل خبرة تزيد على ٤٠ عاماً في العمل المصرفي والاستثماري.

## السيد الصديق عمر الكبير رئيس مجلس الإدارة

(و < >)

ماجستير في إدارة الأعمال وماجستير في المحاسبة العامة، جامعة هارفورد، كونيتيكت، الولايات المتحدة الأمريكية.

محافظ مصرف ليبيا المركزي، عضو مجلس الأمناء المؤسسة الليبية للاستثمار ورئيس اللجنة الوطنية لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب بليبيا، رئيس المجلس الوطني للمدفعات بليبيا، ورئيس مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية – مصر ش.م.م. شغل سابقاً منصب رئيس مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية الدولي بي إل سي في المملكة المتحدة، ورئيس مجلس الإدارة والمدير العام لمصرف الأمة، ليبيا. كما شغل عدداً من المناصب في البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بما فيها منصب نائب الرئيس التنفيذي لبنك المؤسسة العربية المصرفية بي إل سي في المملكة المتحدة ونائب رئيس مجلس إدارة بنك المؤسسة العربية المصرفية-الجزائر والرئيس التنفيذي لبنك المؤسسة العربية المصرفية-تونس وعضو مجلس إدارة شركة الخدمات المالية العربية. انضم إلى مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب. في ديسمبر ٢٠١١ مع ما يزيد على ٣٥ عاماً من الخبرة في الشؤون المالية والقطاع المصرفي.

## السيد محمد عبد الرضا سليم نائب رئيس مجلس الإدارة

(ب و < > < >)

حاصل على بكالوريوس إدارة أعمال – تخصص تمويل من جامعة الكويت.

اكتسب خبرته المهنية من خلال عمله على مدى ٣٣ عاماً في الهيئة العامة للاستثمار منذ العام ١٩٨٦ حيث تدرج في الوظائف حتى شغل منصب مدير إدارة الخزنة من عام ٢٠٠٦ حتى تاريخه. عضو في مجلس إدارة بنك وربة من مارس ٢٠١٦ حتى تاريخه، يشغل حالياً منصب نائب رئيس مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية، وقد تقلد عدة مناصب من خلال عضويته في العديد من مجالس إدارة الشركات (رئاسة مجالس الإدارة، رئاسة لجان الاستثمار والتدقيق) أبرزها شركة صندوق الأجيال القابضة، الشركة الكويتية للاستثمار، الشركة المصرية الكويتية للتنمية العقارية، الشركة الخليجية لحفظ الأوراق المالية، الشركة الكويتية العقارية القابضة وشركة مطاحن الدقيق والمخابز الكويتية، كما شارك في العديد

### الدكتور إبراهيم الدنفور

#### عضو مجلس الإدارة

(أ ب د هـ §)

دكتوراه محاسبة، جامعة جلاسجو، المملكة المتحدة

المدير التنفيذي للشركة الليبية للاستثمارات الأفريقية (لايكو)، رئيس مجلس إدارة مصرف الساحل والصحراء غامبيا، عضو المنظمة الأوروبية للمحاسبة (رقم ٩٥٨٤٤)، عضو مؤسس في منظمة المحاسبين الليبيين، محاضر متعاون في أكاديمية الدراسات العليا مصراته. شغل سابقاً عدة مناصب أهمها رئيس مجلس إدارة شركة إنسامبل القابضة للفنادق جنوب أفريقيا، عضو مجلس إدارة الشركة الليبية للاستثمار مصر، رئيس مجلس إدارة شركة لايكو لإدارة الفنادق والمنتجات، وعضو مجلس إدارة مصرف الواحة ليبيا. كما شغل عدد من الوظائف القيادية في القطاعين العام والخاص في مجالات المحاسبة والإدارة المالية والتحول الإستراتيجي ونظم تخطيط الموارد للمؤسسات، وله نشاط أكاديمي وبحوث وورقات علمية في هذه التخصصات، بخبرة علمية وعملية أكثر من ٢٠ عاماً.

في الأمم المتحدة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وقد انضم الدكتور يوسف إلى عضوية مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية ش.م.ب. في شهر فبراير ٢٠١٥ ويتمتع بخبرة تزيد عن ٢٠ سنة في المجالين المصرفي والمالي.

### السيد أشرف مختار

#### عضو مجلس الإدارة

(أ ب > §)

حاصل على ماجستير محاسبة دولية من ماليزيا.

يشغل منصب مدير إدارة العمليات المصرفية وسابقاً نائباً لإدارة العمليات المصرفية واشتغل كعضو فريق تفتيش بإدارة الرقابة على المصارف والنقد، تقلد منصب إداري لدى شركة الرابطة للعمليات النفطية، عين عضو في لجنة مدفوعات العملة الأجنبية للاعتمادات المستندية ونائب رئيس لجنة المدفوعات الخارجية للمستندات برسم التحصيل، ويمتلك خبرة ١٣ سنة في المجال المصرفي.

### السيد خليل نورالدين

#### عضو مجلس الإدارة

(أ ب هـ و §)

حاصل على شهادة بكالوريوس في العلوم تخصص هندسة النظم من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن، الظهران، المملكة العربية السعودية، ودرجة الماجستير في علوم الأساليب الكمية والتمويل من كلية ليونارد إن ستيرن للأعمال، جامعة نيويورك، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، إضافة إلى كونه محلل مالي معتمد من معهد المحللين الماليين المعتمدين - CFA، شارلوتسفيل، فيرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

يُعد السيد نور الدين أحد كبار الموظفين المصرفيين، ويتمتع بخبرة تزيد عن ٤٠ عامًا اكتسبها من خلال العمل في الشركات المالية المحلية والعالمية على المستوى التنفيذي ومستوى مجلس الإدارة، ويتولى حاليًا منصب الشريك الإداري لشركة Capital Knowledge، وهي شركة استشارات إدارية ومالية. وقد تمكن السيد نور الدين على مدار الأثني عشر عامًا الماضية من إتمام العديد من مهام الاستشارات وإعادة الهيكلة للمؤسسات المالية، حيث عمل على صياغة

### الدكتور طارق يوسف

#### عضو مجلس الإدارة

(أ ج هـ و § >)

دكتوراه في الاقتصاد، جامعة هارفارد، الولايات المتحدة الأمريكية.

مدير مجلس الشرق الأوسط للشؤون الدولية منذ العام ٢٠٢٢، وعضو مجلس إدارة مصرف ليبيا المركزي منذ العام ٢٠١٢. كان سابقاً زميل أول في برنامج الاقتصاد العالمي والتنمية بمعهد بروكنجز بين عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٢٢. وعمل في جامعة جورج تاون في واشنطن من العام ١٩٩٨ إلى العام ٢٠٠٦ كمحاضر في الاقتصاد في معهد إدموند وولش للعلاقات الخارجية وفي مقعد الشيخ الصباح للدراسات العربية في مركز الدراسات العربية المعاصرة. وتشمل خبرته في السياسات العمل كخبير اقتصادي في إدارتي الشرق الأوسط وأفريقيا في صندوق النقد الدولي وكخبير اقتصادي زائر في مكتب كبير الخبراء الاقتصاديين لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في البنك الدولي بين عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٥ وكمستشار أول لمشروع الألفية

بمجموعة بنك المؤسسة، رئيس مجلس بنك ABC الدولي (plc) والمؤسسة العربية المصرفية (SA)، وبنك ABC البرازيل.

### الدكتور فاروق العقدة<sup>١</sup> عضو مجلس الإدارة (§ د ج)

حاصل على درجة الدكتوراه في إدارة الأعمال والاقتصاد التطبيقي من مدرسة وارتنون في جامعة بنسلفانيا ودرجة الماجستير في التمويل من نفس الجامعة، وقبلها حصل على درجة الماجستير في المحاسبة (مع مرتبة الشرف) من جامعة القاهرة ودرجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة عين شمس.

عمل الدكتور فاروق العقدة في السابق محافظاً ورئيساً لمجلس إدارة البنك المركزي المصري ورئيساً لمجلس إدارة البنك الأهلي المصري. كما شغل منصب نائب الرئيس التنفيذي لبنك أوف نيويورك (الولايات المتحدة). كما شغل منصب رئيس مجلس إدارة غير تنفيذي للبنك الأهلي المصري (المملكة المتحدة) المحدود، شغل سابقاً منصب رئيس مجلس إدارة غير تنفيذي لاتحاد المصارف العربية الفرنسية (يوبايف)، وعضو سابق بمجلس إدارة شركة مصر للطيران. انضم الدكتور العقدة إلى عضوية مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية ش. م. ب. في شهر مايو عام ٢٠١٤ ويتمتع بخبرة تزيد عن ٣٥ عاماً من العمل في قطاع المصارف والتمويل.

<sup>١</sup> استقال من مجلس الإدارة في يوليو ٢٠٢٣

الإستراتيجيات وتنفيذها، وقد كان السيد نور الدين قبل ذلك عضواً في اللجنة الإدارية لبنك إنفستكوب، البحرين، إضافة إلى تولي منصب نائب رئيس شركة UBS Asset Management في لندن وزيورخ، ومنصب نائب رئيس بنك تشيس مانهاتن في البحرين، ومحلل بحوث العمليات لدى شركة نفط البحرين، البحرين، ويشغل حالياً منصب عضو في مجلس إدارة شركة RA Holdings، والتي تم تشكيلها بموجب تفويض من محكمة الإفلاس في الولايات المتحدة الأمريكية للإشراف على تصفية أعمال بنك أركايتا الاستثماري، البحرين. وقد عمل سابقاً في مجالس إدارات كل من بنك الخليج الدولي، وبنك الخير، وبنك الإثمار الاستثماري، وبنك البحرين الإسلامي، وشركة التكافل للتأمين، وشركة البحرين للتمويل.

### الدكتور خالد كعوان عضو مجلس الإدارة (§ د ج ب)

حاصل على درجة دكتوراه الدولة في القانون المصرفي، جامعة باريس (السوربون)، فرنسا.

تولى د. كعوان عدة مناصب تنفيذية في بنك ABC من عام ١٩٩١ وحتى تقاعده في عام ٢٠٢٢. حيث شغل خلال مسيرته المهنية التي امتدت لأكثر من ٣٠ عامًا، منصب المستشار القانوني للمجموعة حتى شهر ديسمبر من عام ٢٠٠٩، قبل أن يتم تعيينه نائباً للرئيس التنفيذي للمجموعة، وترقيته بعدها لمهام الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك ABC في أكتوبر ٢٠١٣... وتشمل عضوياته الحالية في مجالس الإدارة

أ	عضو لجنة التدقيق
ب	عضو لجنة المخاطر
ج	عضو لجنة الحكم المؤسسي
د	عضو لجنة المكافآت
هـ	عضو لجنة الامتثال
و	عضو لجنة الاستراتيجية
ز	عضو غير إداري
§	عضو مستقل
> <	عضو غير مستقل

ملحق ٢:  
الهيكل التنظيمي  
للإدارة

# الهيكل التنظيمي لإدارة بنك ABC

